



radiocorriere

settimanale dell'ente italiano audizioni radiofoniche

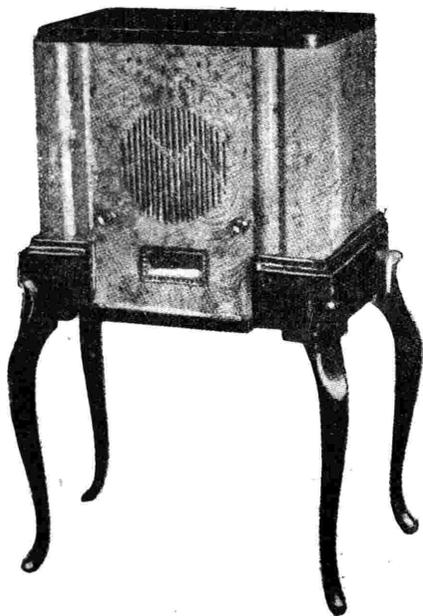
La scuola all'aperto di Radio Trieste: i cori nel bosco che accompagnano la recita davanti al microfono e il saluto finale che prorompe entusiasticamente nel nome del Duce.

CALIPSO

Radiofonografo - supereterodina

L. 2000

tasse e valvole comprese
(Escluse le tasse dovute all'Eiar)



L. 2000

tasse e valvole comprese
(Escluse le tasse dovute all'Eiar)

Per pagamento rateale: **L. 500** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 135**

Compreso valvole e tasse - Escluso solo l'abbonamento all'Eiar

CARATTERISTICHE - Sensibilità altissima - Selettività assoluta - Cinque circuiti accordati - Altoparlante elettrodinamico - Condensator d'antenna regolabili - Scala graduata illuminata per trasparenza - Adatto per tensioni da 110 a 180 Volts - Complesso fonografico perfetto - Motorino con avviamento ed arresto automatico per 42 a 50 periodi - Mobile di lusso in stile moderno, impiallacciato con radiche chiare, basamento in ebano.

RADIOMARELLI

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55
 UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
 PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55

UNA DELLE PORTE D'ITALIA

(CONVERSAZIONE)

A teatro, fra un atto e l'altro, se non si ha vicino persona che a muoversi s'infastidisca, d'abitudine si lascia la sala per il ridotto: d'inverno per fumare una sigaretta; d'estate per prendere una boccata d'aria. E si scambiano, talvolta, delle impressioni, ma più spesso si intessono delle conversazioni che nulla hanno a che vedere con lo spettacolo e che ci tolgono da quell'atmosfera che, con molta fatica, l'autore e gli attori sono riusciti a creare. E sovente è male.

Tra un atto e l'altro dell'operetta di Lecocq, operetta che ha una musica di tale gioconda spontaneità che dà allo spirito un senso di freschezza, non è a fare quattro passi e quattro chiacchiere nel ridotto del «Teatro di Torino» che v'invito, ma ad una passeggiata in una fra le maggiori delle nostre valli, quella che è sbarrata dalla più alta catena dei nostri monti, eternamente bianchi o eternamente rosa.

Niente di meglio, in queste giornate di afa in cui si stenta a trovare un angolo fresco e si benedice e si ringrazia Dio per ogni brivido di vento, di un'ascensione ad una delle Porte d'Italia, e proprio a quella che è considerata la più facile, tanto che Napoleone, portato a violarla, affidava ad altri il comando delle truppe: il Piccolo San Bernardo.

Quando non esistevano ancora le automobili, e le valli, piccole e grandi, non erano risalite che da quelle mastodontiche dilige per le quali il carico rappresentava la parte minima del peso, l'andare al Piccolo San Bernardo, come al Grande, costituiva una fatica e un'impresa da non prendersi alla leggera.

Anche movendo dalla più vicina delle località, che nel caso di questo valico è rappresentata da Aosta, anche ad essere pronti a partire all'alba e a tornare a notte fatta, bisognava dedicarci almeno un paio di giorni. Il pernottamento all'ospizio era indispensabile; e non dico che fosse un male, poichè con la sosta si aveva modo di entrare un pochino nell'atmosfera e nelle abitudini del luogo e di farsi un'idea di quelle che possono essere le gioie e le sofferenze di chi per obbligo o per vocazione vive tutti i mesi dell'anno quasi segregato dal mondo. Oggi le cose sono mutate; oggi, in qualunque paese della vallata si sia cercato rifugio, qualunque sia la valle nella quale si soggiorni, si può, nel giro di poche ore, salire ad uno dei posti di

confine e colla certezza di trovarvi la più cortese e la più invitante delle ospitalità e la più simpatica delle compagnie.

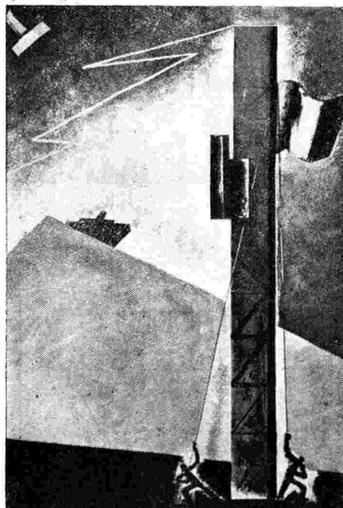
Mutati i mezzi di trasporto, sono rimasti immutati i motivi che consigliavano le gite e che facevano precegliere questa o quella località, questa o quella mèta. Al Piccolo San Bernardo, per dirne una, oggi, come nel passato, assai più che per godere il panorama (che è per l'altezza e la conformazione uno dei più mansueti, anche se un vento freddo spesso vi infuria e la notte, anzichè invitare a vagabondaggi, consiglia a stare tappati), si va per vedere da vicino l'opera dell'abate Chanoux.

Il caro vecchio, che conosceva la sua montagna e tutta la catena del Bianco e del Rosa passo a passo e ne sapeva le storie e le leggende, e queste aveva riscritto in pagine memorabili, e che del Piccolo aveva fatto la sua casa e il suo tempio, il suo giardino e il suo cuore, da anni è sepolto nella cappella costruita per lui dalla pietà e dalla devozione montanara, ma il luogo è ancora così pieno della sua persona e della sua azione, che non si può cercare quel limite che per amore di lui.

Chi combatte Chanoux e lo venerò per l'ardore di fede e di carità, per la fiamma di poesia che veniva fuori da ogni suo atto, torna sul suo colle, con il desiderio di rifarsi presente, e lo ritrova in ogni cosa su cui ferma lo sguardo, anche sul cielo nel quale sembra si siano stemperati i suoi occhi sereni; chi non lo combatte, e fors'anche lo ignora, se appena appena sosta qualche ora al rifugio, se ne torna con la sua immagine nel cuore. I fiori stessi parlano di lui, perchè nessuno più di lui ne ha avuto cura, tanto da creare per essi un giardino, il più alto d'Europa, nel quale ogni ciuffo d'erba, ogni fiore è curato come una gemma.

A cielo sereno o a cielo coperto, galoppino le nubi attraverso le cime o il vento le svesta, purificandole, l'ascesa del colle del Priarato (indicativo medioevale del Passo) riesce sempre gradevole. La strada, anche nei tratti più scoperti e più duri, attraversata la galleria che sta a cavallo tra Pré-Saint-Didier e La Thuile, non ha trapassi bruschi, curve rigide, tagli netti, su margini di abissi. Tale è la conformazione del monte che se qua o là non si affacciassero delle cime nevose e non si vedesse, a misura che si sale, la vegetazione farsi più rada e l'aria più fina, non è certo sulle Alpi che si penserebbe di essere, ma in un luogo di maggiore dolcezza e riposo. E non è che quando si è presso al rifugio che ci si sente presi dall'«aria» del luogo e che è formata, anche nelle giornate di calma, come in ogni valico aperto, da una corrente sottile che insistente, tenacemente prende, avvolge, isola e toglie ogni facoltà di pensare. E tutto diventa chiaro, lucido, pulito, meraviglioso.

Al Piccolo ci si trova sempre in buona compagnia. Penso che anche d'inverno, quando al rifugio non affluiscono che pochi sciatori desiderosi di cimentarsi con bellissimi e spaiatosissimi campi di neve, e le



Ai piloti di Mussolini che indossano in pegno di fede sotto la tunica dell'aviatore la camicia nera del fascista e che guidati da Italo Balbo hanno, per la seconda volta, trasvolato l'Atlantico, giunga, nell'ora del rimpatio, con il saluto che s'irradia dalle antenne dell'Eiar il palpito fraterno del nostro cuore esultante.

slanzano restano deserte e le cucine riposano, rettore, carabinieri e infanti, i soli che qui vivono tutto l'anno, trovano ugualmente modo di consumare le ore in letizia. D'estate è festa sempre; non soltanto perché le commitive che salgono all'Osipio (ne vengono ogni giorno da tutte le valli, dalle nostre come da quelle francesi) sono tutte formate da gente che, libera da ogni materiale preoccupazione, vuole passare qualche ora in giocondità, ma anche perché è raro che non si trovino sul Piccolo dei soldati, e dove ci sono soldati c'è allegria sempre. I soldati hanno sempre vent'anni, anche quando, soldati per mestiere, mostrano i capelli grigi e cominciano ad avere qualche acciaccio. Salgono ogni anno al Piccolo militari di tutte le armi. Ogni arma trova su questo monte un comodo campo di esercitazione o di tiro; la fanteria si addestra al terreno accidentato e tormentato; l'artiglieria ai tiri indiretti; il genio ai servizi di circostanza. In quanto agli alpini, son facce! Della malattiera delle Aquie rosse fanno un trampolino per i loro sbalzi.

Sull'*Alpis Graia* (nome romano che ci farà ricordare che se di qui è passato Annibale con le sue orde, c'è passato anche Giulio Cesare con le sue legioni, e ne ha lasciato il segno in una colonna salda oggi ancora contro tutte le bufere) dei soldati se ne trovano sempre. E alla sera, da La Thuille all'Osipio è tutta una gara di canti, cori poderosi che rendono armonioso il colle e salgono anche su quelle cime non nostre che serrano da vicino l'Osipio. Chè è questo ciò che più incuriosisce chi per la prima volta si reca al Piccolo: La strada è nostra, nostra in Casa ospitale che il Magistero dell'Ordine Mauriziano sostiene e controlla, nostro il giardino, il laghetto, i ruderi delle fortificazioni romane, la tomba di Chanoux, ma non i monti che circondano l'Osipio.

I soldati! In nessun altro luogo come in questo i soldati sembrano essere indispensabili per integrare il paesaggio. La storia del Passo (di questo, che è considerato il maggiore, come degli altri che hanno una storia non meno ricca di eventi e di fatti) è tutta intessuta di azioni militari. La strada, salvo poche varianti, è ancora quella costruita dai pretoriani di Aosta per facilitare il passaggio alle legioni dirette nelle Gallie, e così poco è mutato il paesaggio, che gli edifici nuovi sembrano creati dagli stessi uomini che hanno costruito i ruderi che restano a testimoniare l'importanza che il Passo aveva per le milizie di Roma. Passarono attraverso a questo valico le nostre Legioni vittoriose; di qui scesero le orde rovinose e devastatrici dei barbari; conobbero il tormento e le bufere che investono questo colle i cavalieri che Goffredo di Buglione portò a combattere e a morire dove è morto Gesù; qui Costantino fece un altare col segno luminoso che gli comparve nel cielo a preannuncio della vittoria; di qui scese il primo Umberto, portando nelle «bianche mani», con le sorti della sua Casa, il destino del nostro Paese; qui si arrestarono e si dispersero le orde saracene, ubriache da più secoli di grandezza e di gloria. E, cronaca o leggenda, fantasia popolare o sogno di poeta, forse è su questo colle che nell'animo di Arduino d'Ivrea maturò il proposito di chiudere allo straniero le porte d'Italia. Chè non può essere rimasto estraneo allo sbarramento e alla dispersione dei seguaci del Profeta chi doveva essere dalla sorte posto a guardia proprio di quel confine che le orde tentavano di varcare. E il marchesato d'Ivrea, che costituisce la base della sua azione, può essere stato il coronamento dell'impresa eroica.

gi. m.

Corriere musicale romano

Chi nell'opera d'arte cerca unità di stile, può risparmiarsi dal sentire i *Racconti di Hoffmann*. Essi risentono della varia attività dell'autore, che non si svolse sempre in una stessa direzione. Giacomo Offenbach coltivò anzi principalmente l'operetta, tanto che come operettista è quasi esclusivamente conosciuto, e con l'operetta si acquistò fama larga e durevole: *Orfeo all'Inferno*, *La bella Elena*, *La figlia del Tamburo maggiore*, per fermarci a queste tre sole, han girato vittoriosamente per decenni il vecchio e il nuovo continente; si può dire, anzi, che la forma dell'opera così detta seria sia sempre rimasta nell'Offenbach allo stato di aspirazione. Egli non era libero di fare ciò che meglio gli piacesse; salvo un certo periodo nel quale, per fare appunto a suo modo, aprì un teatro suo proprio, egli dovette sottostare alle esigenze degli impresari e del pubblico, che lo volevano riconoscere solo come operettista.

Ma stiano è, poi, che gli capitò quasi la stessa cosa quando da autore si trovò alle prese con se stesso impresario, e doveva perciò, come tale, fare i conti col pubblico, despota che sui propri gusti non ammette si possa discutere. Seguirlo nelle sue predilezioni, o rassegnarsi a vedere deserti i teatri.

Impresari e pubblico, ad essere giusti, non avevano poi tutti i torti. Nell'operetta Giacomo Offenbach aveva dimostrato le sue virtù artistiche più spiccate e personali, e cioè una vena melodica, che se non sempre veniva dall'intimo, si esprimeva però sempre con una certa signorile disinvoltura.

Non dispiaceva inoltre che qualche volta, facendo violenza ai limiti propri dell'operetta, rasentasse i modi dell'opera lirica in romanze e duetti fluidi e non privi di carattere. Che è il rovescio di quanto accade nei *Racconti di Hoffmann*, un'opera nella quale l'autore, obliandosi, sconfina volentieri, meno che nel terzo atto, nei modi operettistici. Da questo appunto se l'opera manca di unità di stile.

Non crediate però che in essa, come qualcuno potrebbe supporre, si notino delle volgarità. Non è detto che le musiche da operetta debbano necessariamente essere volgari. La frequenza dei tempi di danza non fa volgarità, come non fa volgarità il popolare scodarsi di una melodia. Le volgarità, e cioè le espressioni inammate, goffe, logore dall'uso, abbondano forse maggiormente nella musica di tante così dette opere serie. Parlo, naturalmente, di opere che abbiano i pregi di quelle dell'Offenbach.

Il quale era un'autentica tempra di compositore. Nulla gli mancava, né la nativa virtù del canto, né la sapienza tecnica che si viene gradatamente acquistando con l'assiduo studio. E

che Giacomo Offenbach si coltivasse al punto di conoscere tutta quanta la produzione lirica fino al suo tempo, è dimostrato dagli stessi *Racconti di Hoffmann*, che risentono fino in fondo di qualche procedimento wagneriano. Un wagnerismo esteriore e puramente formale, che all'autore forse fu suggerito dall'argomento. Il libretto dell'opera, infatti, mentre prende le mosse da spunti umani profondamente realistici, finisce con l'entrare e risolversi in un'atmosfera prettamente fantastica. Se non siamo nell'alta poesia del mito, navighiamo però a gonfie vele nell'irrealtà. Da qui è evidente, che alla lettura del libretto parrebbero insormontabili, ma che l'Offenbach seppe superare senza lasciar nell'opera il minimo segno di sforzo. Questa è da cima a fondo spontanea, limpida, pervasa da gagliarde linee vitali. Se pensiamo a certi figurini d'una recentissima moda melodrammatica, nei *Racconti di Hoffmann* c'è musica per dieci opere. Ed è una musica che aderisce continuamente allo svolgimento, diremo, cangiante del libretto, passando all'evocazione dei più opposti sentimenti, sia nel recitativo che non manca mai di proprietà e d'efficacia, sia nell'elaborazione armonica ed orchestrale, che dinota una mano maestra, sia nelle melodie, finché esse non... cadano nell'operettistico; ma anche allora esse riescono a farsi perdonare, per non so quale senso di povertà vivace e scagliata, che portiamo un po' tutti in fondo all'anima.

E se è così, non mi sorprenderebbe che, dopo la prova mirabilmente superata nell'armoniosa esecuzione della Radio, della quale fu animato il giovane e valentissimo direttore Maestro De' il giovane e valentissimo direttore Maestro De' l'opera facesse il giro delle nostre maggiori scene liriche.

Limite la possibilità ai grandi teatri, perché le esigenze della messa in scena dei *Racconti di Hoffmann* non sono poche; senza un'adeguata interpretazione anche scenografica della fantastica vicenda, l'incanto dell'opera sarebbe irrimediabilmente rotto.

E passiamo ad altro.

I concerti sinfonici che si tengono nella Basilica di Massenzio continuano a richiamare masse imponenti di pubblico. In ogni concerto è una nuova vittoria dell'iniziativa, che dimostra ancora una volta la chiarezza dell'on. Gino Pierantoni.

Secondata, oltre che dal Capo del Governo, che vede sempre giusto, dal Governatorato e dall'Accademia di S. Cecilia, questa iniziativa, intanto, ha fatto miseramente cadere una leggenda che, diffusa da anni in tutti i toni, girava fino a ieri: che cioè qui, a Roma, la comprensione della musica sinfonica fosse un privilegio di quella particolare accolta di amatori, di raffinati e di padroni che è il pubblico gonfio della tenuta della spesa sociale, e specialmente alla piccola borghesia, di accorrere alla Basilica di Massenzio, e mai forse in un concerto s'è visto un così religioso raccoglimento del pubblico, mal alle pagine di musica sinfonica hanno forse suscitato emozioni più profonde, sono state coronate da applausi così trionfali. Pare talvolta che la moltitudine, dopo la viva tensione dell'ascoltatore, mareggi e frema come selva al maestrale. Sono, in gran parte, anime semplici, che a migliaia si abbandonano, senza stupidamente sorvegliarsi, come tanti sognano, alla potenza travolgente dell'opera d'arte. E diventa questo pubblico durante l'esecuzione dell'*Eroica* di Beethoven. Perché è anche da notare che il luogo favorisce più che non si pensi la valorizzazione delle grandi pagine di arte. All'aperto queste respirano e si snodano come nella necessaria atmosfera. E' lo sconfinamento di natura, che lascia liberamente espandersi lo sconfinato dell'arte. E qui, per giunta sotto l'infinita volta del cielo, sono monumenti e luoghi che si chiamano Foro Romano, Colosseo, Palatino, val quanto dire lo sconfinato della Storia. Badare dunque molto ai programmi: compilari, cioè in modo che non si scenda troppo verso il comune livello dei concerti consueti. Fare anzi tutto il possibile che le musiche non siano troppo impari alla maestà e al fascino indilcibile del luogo. Le tre solenni arcate della Basilica, sospese fra terra e cielo, pare stiano lì per accogliere solo la voce inconfondibile del genio.

f. p. m.

ROMA - NAPOLI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

SABATO 19 AGOSTO 1933 - XI
Ore 21,30 (teatro)

CONCERTO SINFONICO

DELL'ORCHESTRA DELL'AGOSTO

diretta da S. E. il Maestro
PIETRO MASCAGNI

TRASMISSIONE DALLA
BASILICA DI MASSENZIO

CRONACHE DELLA RADIO

Trasvolatori al microfono

A New York, l'aviatore Wiley Post si è trovato con il generale Balbo dinanzi al microfono della N.B.C. I due grandi trasvolatori si sono scambiati dinanzi alla radio le loro impressioni e le congratulazioni, mentre S. E. Fosco, ministro d'Italia a Washington, presenziava al colloquio. Le simpatie di Wiley Post per il microfono non ci possono sorprendere perché egli deve gran parte del suo successo alla radio. La radio è indispensabile ausiliaria dell'aviazione e il dramma siberiano di Mattern lo ha dimostrato con evidenza. Wiley Post aveva installato nel suo apparecchio « robot », il pilota automatico, che gli permetteva di concedersi lunghe ore di riposo



e che, sensibilissimo, avrebbe segnalato istantaneamente ogni modificazione degli elementi esterni. La radio dell'eccezionale aviatore, inoltre, era perfezionatissima e gli permetteva di ricevere continue trasmissioni radiofoniche dai luoghi di atterraggio in modo da regolare la rotta. Così dall'Atlantico ha potuto dirigersi con sicurezza verso Berlino facendosi guidare da quella stazione trasmittente. Altrettanto gli è avvenuto nell'Alaska, in Canada e altrove.

La radio e il turismo.

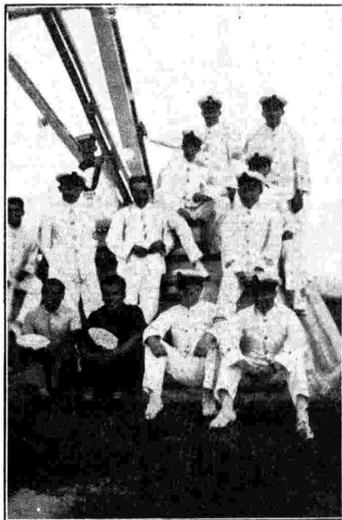
Susanna Malard, la ben nota poetessa della radio francese, raccoglie, fa sua e sviluppa una interessante proposta di Gaston Regeot, presidente della « Société des Gens de Lettres » di Francia, intesa ad attuare nel campo internazionale radiofonico uno scambio di trasmissioni culturali, storiche e folcloristiche, illustrative di usi e costumi, e descrittive di luoghi ameni, caratteristici e storici delle varie città europee, nonché la presentazione di quadri acustici dei momenti più vivaci e salienti dello svolgersi della vita nelle varie città, nei porti, nelle piazze e nei luoghi più eccentrici. Queste trasmissioni dovrebbero essere effettuate attraverso dischi, che verrebbero scambiati fra le stazioni radio delle varie nazioni.

La proposta, pur non rivestendo carattere di novità assoluta (trasmissioni analoghe vennero fatte da diverse stazioni estere anche in Italia, attraverso la sua multiforme attività, non ha mai posto confini a tutto ciò che si ri-

ferisce all'arte, alla storia ed al folclore), presenta un certo interesse inquantoché lo scambio di dischi incisi su questi motivi e ritrasmessi dalle varie stazioni può servire grandemente alla diffusione della cultura ed alla conoscenza di città e luoghi che caratterizzano tipicamente una regione. La gentile proponente indica ad esempio in che modo la radio francese potrebbe inviare alle stazioni radiofoniche delle altre nazioni dischi riproducenti le caratteristiche delle sue città: « individuando » fonicamente Tolosa con il soffio del vento che la batte, e con l'accento marcato della sua pronuncia; Marsiglia con il movimento del suo gran porto mediterraneo, e Reims con la ricostruzione della storica cattedrale, illustrata dalla voce del compianto cardinale Luçon, riesumata attraverso dischi a suo tempo incisi e conservati nella discoteca del Museo delle Parole di Parigi. Il Belgio, con le sue cittadine industriali e silenziose come Bruges, potrebbe venir illustrato dalla voce di scrittori e poeti in voga. La gentile scrittrice rivolge anche chiaro e caldo invito all'Italia, scrigno miracoloso d'ogni bellezza naturale e artistica, per una maggiore conoscenza all'estero dei nostri monumenti, della nostra storia e delle maliose e industri nostre città: dalla Via dell'Impero, al Colosseo e a San Pietro, a Venezia gloriosa di marmi a specchio della magica laguna, a Napoli, rutilante di luce in una gloria di cielo e di mare, a Firenze, alla mistica Assisi e a quant'altra mai bellezza e ricchezza racchiude la nostra terra. A ragione la Malard si ripromette, dalla realizzazione concreta, nel campo radiofonico internazionale, della sua proposta, copiosi frutti di una maggiore reciproca comprensione e conoscenza, altamente efficace in ogni campo, fra le varie nazioni.

Programmi registrati in Australia.

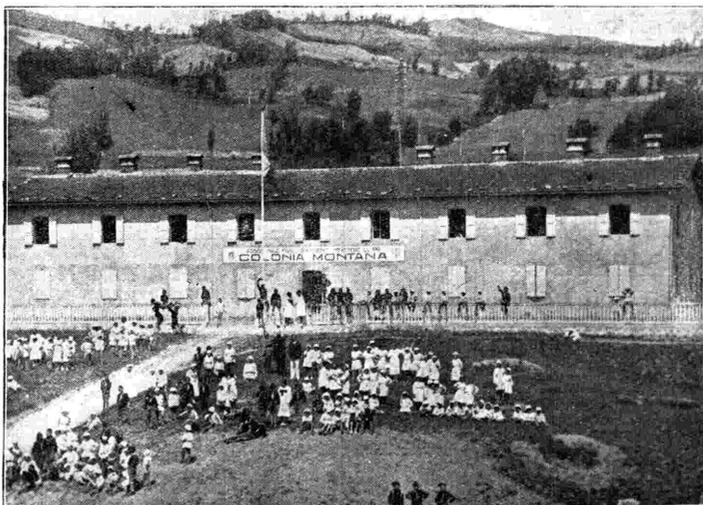
Le stazioni australiane difettano di artisti locali, cosicché è stato deciso l'uso su larga scala dei programmi registrati. Le stazioni di Stato A. di Sydney e di Melbourne registreranno su dischi concerti e conferenze destinati alle lontane stazioni di provincia le quali così potranno diffondere programmi molto più ricchi di quanto non abbiano fatto finora.



Marinai e graduati della flotta britannica in visita a Monte Radio.

Radiofari nel Bosforo.

Il Governo turco ha deciso la costruzione di alcuni radiofari nel Bosforo dalla parte del Mar Nero ove gli accidenti si susseguono numerosi soprattutto d'inverno. I radiofari progettati sono di potenza eccezionale.



Le trasmissioni destinate ai bambini delle Colonie del P. N. F. destano il commosso interesse di tutti i radioamatori. Questa fotografia riproduce il Campo sportivo della Colonia di Cà Landino (Castiglione dei Pepoli - Bologna) da dove, venerdì 18, verrà fatta una trasmissione « balillesca ».

Musica messicana.



La B. B. C. prepara per questo periodo estivo degli interessantissimi programmi di musica registrata. Uno dei più attraenti è quello che annunzia imminente una registrazione originale di musiche messicane sino ad oggi inedite e ignorate completamente in Europa. Costituisce un repertorio folcloristico sovrano. Durante il programma verranno diffuse anche registrazioni in disco del celebre cantante Ortiz Tirado.

si la B.B.C. vuol far conoscere ai suoi affezionati queste armonie profonde e rudi di interesse folcloristico sovrano. Durante il programma verranno diffuse anche registrazioni in disco del celebre cantante Ortiz Tirado.

Kipling e la radio.

Kipling è stato uno dei primi grandi autori mondiali ad avvicinarsi alla radio. Infatti la sua novella intitolata «Wireless» (Radio) è il primo lavoro di uno scrittore celebre dedicato alla nuovissima attività. Però Kipling, malgrado la sua grande radiofilia, si era sempre rifiutato di parlare al microfono e di far trasmettere i suoi lavori. Ora si è ravveduto. Ha permesso la diffusione di «Just So» ed ha lanciato la sua voce per le vie dell'etere, con i microfoni della B.B.C., durante il pranzo offerto a Londra dalla Royal Society of Literature.

Onde corte.

La Compagnia inglese che gestisce le linee di navigazione nel mare del Nord, tra l'Inghilterra, l'Olanda e il Belgio, ha equipaggiato tutte le sue navi — a titolo d'esperimento — con apparecchi ad onde corte per restare in continuo contatto con la stazione terrestre del Quai Parkstone a Harwich. Durante tali prove verrà verificato il risultato che possono rendere questi apparecchi in un raggio di 150 chilometri.

Il libro parlante.



E' una delle attrazioni dell'Esposizione di Chicago. Si tratta di un libro enorme che si sfoglia da sé su uno speciale leggio. Appaiono in trasparenza delle magnifiche illustrazioni a colori e due altoparlanti speciali raccontano la vicenda del romanzo alla volta che si accalca sempre intorno a questo libro precursore di una nuova era editoriale. Terminato il romanzo il volume si chiude, e, dopo un breve intervallo, ricomincia la radiolettura!

Bilancio di poesia.

Come abbiamo a suo tempo annunziato, la B.B.C. aveva chiesto ai poeti inglesi dei versi da leggere al microfono. Ora, finalmente, si conoscono i risultati dell'originale concorso e non sono troppo lusinghieri per la poesia. Su oltre trentamila composizioni inviate, tre soltanto sono state trovate adatte ad esser lette dinanzi al microfono. Oltre 29 mila sono state dichiarate assolutamente impossibili ed un centinaio passabili!

Preferenze ungheresi.



Soprattutto con i primi caldi, le stazioni amano dedicarsi alle inchieste sui gusti degli ascoltatori. Radio Budapest ha voluto chiedere ai suoi fedeli i loro desideri in fatto di programmi ed ha ottenuto un 1,8 per cento di risposte. Un po' poco. Da esse è risultato che i radioascoltatori ungheresi desiderano, per il 70 per cento, programmi di musica zingana al microfono. «Più musica zingana», chiedono unanimi! E la radio ungherese promette di contentarli. Una grande maggioranza, inoltre, si dichiara contraria alle trasmissioni di musica classica e di opere. Già... ma per contentarli tutti sarebbe necessario far tanti programmi personali, quanti sono gli abbonati!

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Trentatreesima settimana dell'anno (13-20 agosto)

POSIZIONE DEGLI ASTRICI IN AGOSTO

Veneri, tramonta all'ora e mezza dopo il Sole.
Marte, tramonta alle 21 e mezza in Verzieri.
Giove, invisibile.

Saturno, astro della sera, culmina verso mezzanotte; in Capricorno.

CONSOLAZIONE

Dieci anni il prigioniero visse solo nella sua torre. Nessuno gli portava consolazione. Ecco che un giorno una vitaba s'aggrappa alla sua inferriata. Il prigioniero si sente visitato da Dio, ritrova parole da dire e un vecchio pianto da piangere.

E noi che siamo nel mondo ci accorgiamo dei doni che ci fa il Signore?

FIORETTI

Un fioretto ti guarda fisso.
E' la grazia. Un abisso.

NOVELLA

Un uomo che non credeva nel divino fu preso dal male della solitudine. Flebotomi ed empiastri non riuscivano a sanarlo.

Un giorno in un prato si trova tra fanciulli che giocano a indovinare un nome. E un fanciullo gli si accosta e gli dice il nome di Gesù. E l'uomo allontanandosi dal prato si sente guarito dalla terribilità del nulla.

RACCONTO

Diceva l'uomo scontento: «Io mi voglio pigliar moglie e che sia buona e bella e piena di tutte le virtù, e di lingua corta e mano avara».

Va per il mondo e incontra più donne che passerli. Ma questa è povera, quella è brutta, quest'altra è chiacchierona... spende tutta la vita e non trova. Un giorno ne incontra una e le si accompagna. L'interroga e quella risponde breve. Le chiede:

- Sei ricca?
- E mi dà tutta la terra.
- Perché ti nascondi il viso?
- Per non sciupare la mia bellezza. Tutti gli uomini cadono ai miei piedi.
- Vuoi essere dunque mia sposa?
- Ti aspettavo — dice quella, che era la Morte.

GIORNO NUOVO

Venga dentro il mio cuore — finalmente il giorno nuovo; nel suo lume mi rinnovo, guarisco del mio dolore.

Tutto diventa giovane e vivo sbocciano in me pensieri odorosi vuole chiare in cieli ventosi la storia del primo amore scrivo.

Oro si fa il bosco, rifugio mio, sonore l'acque più segrete. Guida ad un'altra sete il suo armento d'astri, Iddio.

IL BUON ROMEO.

UNA STAZIONE PER LA SETTIMANA ALL'OROLOGIO

BORDEAUX-LAFAYETTE (Francia)

Lunghezza d'onda m. 304
Frequenza kc. 986
Potenza kW. 13

Annuncio: Allo, allo! Ici la Station de Radiodiffusion de Bordeaux-Lafayette

Segnale di intervallo: Colpi di gong.

Un radioamatore al cento per cento.



In una grande città d'oltralpe, un radioamatore veramente appassionato si è accorto improvvisamente che il suo apparecchio non funzionava più. Non seppe rassegnarsi al pensiero di perdere la trasmissione. Montò in un tassi e si fece condurre alla stazione locale dove, esposto il suo caso, pregò che lo lasciassero assistere alla trasmissione del programma. Di fronte a tanto tifo, il suo voto fu esaudito!

Attori radiofonici.

In Inghilterra gli attori della radio non solo imparano assolutamente a memoria ogni loro parte, ma la «dicono» al microfono circondati da un pubblico eletto e silenzioso che, ciò non ostante, è loro opportuno per comunicare quella leggera eccitazione cerebrale necessaria ad ogni attore. A volte si truccano anche e si vestono per convincere se stessi di una più profonda interpretazione del personaggio che rappresentano. E ciò, malgrado i pareri discordi o concordi, è prova di un'alta coscienza professionale e di una preoccupazione nobile di perfezione artistica.

Prodigi della radio.

Giorni sono, un uragano di eccezionale violenza si è abbattuto sulla Florida con una velocità di 80 chilometri all'ora. Le località attraversate sono state terribilmente provate ma, grazie alla radio, non si è dovuta lamentare alcuna vittima umana. Le stazioni trasmettenti, non appena in possesso dei rilievi meteorologici, avevano lanciato il segnale di allarme nella zona d'uragano in modo che le persone avevano potuto mettere in salvo se stesse e le loro robe prima dell'arrivo del ciclone.

L'officina silenziosa.



Nuova York, metropoli del fraustano, ha voluto lanciare a tutti gli esperti di un'officina «completamente silenziosa», nella quale tutti i rumori delle macchine, grazie a coperture speciali, e, in parte, ammortizzatori elastici, sono ridotti al minimo. Inoltre le sale sono sorniate di finestre o di vetri verso l'esterno in modo da evitare la minima intrusione di rumori parassitari. Anche l'illuminazione è stata studiata in modo particolare. Con tale sistema il rendimento dell'officina è stato aumentato di un buon trenta per cento. L'installazione, opportunamente modificata e adattata, verrà usata anche per gli Studi radio di Nuova York.

La nuova potenza di Kalundborg.

La potenza della stazione danese di Kalundborg è stata portata da 7,5 a 30 kW. e la trasmittente, che ha iniziato così le sue trasmissioni di prova, chiede ai radioamatori di invitarle le loro impressioni di ricezione. Tale aumento di potenza non è che una prima tappa verso la stazione di 60 kw. che sarà messa in attività nel prossimo autunno.

La prima annunziatrice britannica.



Da alcuni giorni i radioascoltatori inglesi possono sentire la voce di una signora che ha regolarsi per la prima volta. E' la prima volta che la B. B. C. assume una donna per tale incarico e la ragione va ricercata nella predilezione che dimostravano i radioamatori per cambiare le stazioni per cambiare le annunziatrici. E' la prima volta che la B. B. C. assume una donna per tale incarico e la ragione va ricercata nella predilezione che dimostravano i radioamatori per cambiare le stazioni per cambiare le annunziatrici. Inoltre, molte lettere erano giunte alla direzione della trasmettente di Londra pregandola di adottare l'esempio italiano. La prima radioannunziatrice inglese, tanto per la storia, si chiama Mistress Borret ed è moglie di un ufficiale di marina a Gode a Londra il suo quarto d'ora di notorietà che si manifesta con interviste e fotografie sui giornali.

JEAN SIBELIUS

(Tavastehus [Finlandia], 1865).

Valzer triste.

Il *Valzer triste* del compositore finlandese Jean Sibelius accompagna, in un dramma di Jarnefelt intitolato *Kuolienla (La morte)*, gli incanti di una madre morente. Ecco un breve riassunto.

«La notte, stanco di una lunga veglia al capezzale di una madre, il figlio s'è addormentato. I riflessi d'una luce rossastra si diffondono nella camera. Si sente, prima da lontano, poi a mano a mano più distinta, mentre la luce attenua, una musica che svolge le molli spire di un ritmo di valzer. La malata si sveglia, si alza, e, avvolta in una vestaglia bianca avanza silenziosamente facendo zesti di richiamo. Sorgono d'ogni parte nomi e donne. La malata si unisce a loro cercando di attirare su di lei gli sguardi dei ballerini; ma tutti sembrano evitarla. Le forze l'abbandonano e i fantasmi si dileguano con i fantasmi ai quali avevano dato corpo. Una volta ancora la malata raccoglie le forze e rinnova il suo appello. La musica è la danza ricomincia e prendono quasi il carattere di una orgia. Ma ecco qualcuno batte alla porta, questa s'apre. L'allucinata manda un grido di spavento. I fantasmi scompaiono e la musica tace. Sulla soglia è apparsa la Morte».

GIUSEPPE MARTUCCI

(Capua, 1856; Napoli, 1909).

Notturmo.

Questo insigne musicista che, in un tempo in cui in Italia dominava quasi esclusivamente la musica operistica, coltivò con delicatezza d'ispirazione ed maestria di intendimenti quella strumentale, può essere considerato il caposcuola della schiera dei moderni sinfonisti italiani, dei quali molti furono suoi allievi. Oltre alla composizione, svolse la sua attività anche nel campo direttoriale e pianistico. Il *Notturmo* è un brano musicale mirabile per la delicata melodia appassionatamente ispirata e per la dolcezza delle armonie che si rivelano attraverso il madrepellico tessuto orchestrale.

WILLY FERRERO

È nato il 21 maggio 1906 a Portland Maine negli Stati Uniti d'America da genitori italiani. A sei anni incominciò la sua carriera di *enfant prodige* direttore d'orchestra, facendosi ammirare dai pubblici di tutti i grandi teatri musicali italiani e stranieri. Fattosi giovanotto, compì i suoi studi regolari all'Accademia di Stato a Vienna sotto la guida di Max Bruch. Nel febbraio del 1925 Willy Ferrero si ripresentava, diciannovenne, all'«Augusteo»; ma questa volta come Maestro diplomato in composizione, dirigendosi alcuni concerti ed ottenendo un vivo successo. Altri concerti egli ha diretto da capo-pipa in Italia al «Scaleno» di Milano, all'«Augusteo» di Trieste, a Palermo, Torino, Firenze, Bologna e Napoli.

DANIELE AMFITEATROF

Russo d'origine, perché nato a Pietroburgo nel 1901, è cittadino italiano e compì i suoi studi alla scuola di Ottorino Respighi, diplomandosi a Roma nel 1924. Autore di pregevoli composizioni, eseguite e ripetute con successo, si dedicò in particolar modo alla direzione orchestrale, iniziandola la sua carriera al «Teatro Imperiale» di Pietroburgo, come sostituto di Emilie Cooper. Per sei anni rimase a lato di Bernardino Molinari all'«Augusteo» di Roma, perfezionando le innate attitudini alla direzione dei grandi complessi orchestrali, del quale fu capo in importanti e riuscite manifestazioni artistiche a Milano, Trieste, Genova e Roma. Ora il M^o Amfiteatrof appartiene alla famiglia dell'Eiar.

CETRA



SOCIETÀ ANONIMA
SEDE IN TORINO, VIA ARSENALE 21

COMPAGNIA PER EDIZIONI, TEATRI, REGISTRAZIONI ED AFFINI

CONCESSIONARIA E FABBRICANTE PER L'ITALIA DEI DISCHI

PARLOPHON

PRESENTA LA NUOVA SERIE SINFONICA "EIAR-RADIOMARELLI,"

P 56543 - IL VOLO DEL CALABRONE, di N. Rimsky-Korsakof - (Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Willy Ferrero).

COVANKINA, di M. P. Mussorsky (Interludio Atto IV - Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Willy Ferrero).

P 56544 - NOTTURNO, di G. Martucci - Parte I (Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Willy Ferrero).

NOTTURNO, di G. Martucci - Parte II (Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Willy Ferrero).

P 56545 - IL PRINCIPE IGOR, opera di A. Borodin - Ouverture - Parte I (Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Daniele Amfiteatrof).

IL PRINCIPE IGOR, opera di A. Borodin - Ouverture - Parte II (Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Daniele Amfiteatrof).

B x 37890 - IL VALZER TRISTE, di G. Sibelius - Parte I (Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Willy Ferrero).

IL VALZER TRISTE, di G. Sibelius - Parte II (Orchestra Sinfonica dell'Eiar diretta dal Maestro Willy Ferrero).

INCISIONI LUGLIO 1933

VENDITA ESCLUSIVA IN ITALIA

MILANO, VIA AMEDEI 8

S. A. RADIOMARELLI

MODESTO MUSSORSKY

(Karef [Pskof], 1839; Pietroburgo, 1881). — *Covankina*, quadro secondo dell'atto quarto.

Modesto Mussorsky è stato certamente il maggior esponente della «scuola musicale russa». Artista dall'anima primitiva, ma dotato di un talento e di un intuito meravigliosi, ha potentemente descritto nei suoi «drammi musicali popolari» le passioni e le lotte religiose e sociali che ebbero luogo in Russia nel XIX secolo. Il preludio del quadro secondo dell'atto quarto di *Covankina* è una efficace descrizione della partenza per l'esilio del Principe Galtzin, uno dei seguaci di Kovanskij. La scena si svolge sulla piazza di San Basilio a Mosca. Il popolo si accalca per veder passare la vettura, preceduta e seguita da una schiera di cavalieri armati che trasporta Galtzin in Siberia. Il popolo assiste al passaggio e poi segue lentamente a capo scoperto il convoglio, finché la scena resta vuota.

RIMSKY KORSAKOF

(n. nel 1844, m. a Pietroburgo nel 1908).

Il volo del calabrone (dall'opera *Zar Saltan*).

Nicola Rimsky-Korsakof è insieme al Cui, al Balakiref, al Borodin, Mussorsky uno dei musicisti innovatori nei quali durante il secolo scorso ha palpitato il cuore della vera Russia. Di loro, ciascuno prevale sugli altri per una particolare qualità. Al Rimsky-Korsakof bisogna riconoscere la maggior padronanza ed il più accorto freno dell'arte. La composizione diventa a poco per volta in lui più raffinata, tanto che i complementamenti di opere del suo compagno Mussorsky sono opera sua. Lascia una opera tra le quali piazziamo la *Psokhtana*, il *Gatto d'oro*, *Sodko* e *lo Zar Saltan*. In questa ultima, che è tra le opere di Rimsky-Korsakof certamente la più caratteristica, si trova l'episodio detto del «Calabrone» che è vivacemente descritto nel suo volo ronzante.

ALESSANDRO BORODIN

Il Principe Igor, ouverture.

Il *Principe Igor* è l'unica opera lirica di questo grande compositore russo a purtroppo rimaso incompiuta. Furono poi il Rimsky-Korsakof e il Glazounof che lo portarono a termine e lo fecero rappresentare al «Teatro Imperiale» di Pietroburgo nel 1890, tre anni dopo la morte dell'autore. Della «ouverture», il Borodin non aveva lasciato scritta una nota, ma l'amico suo Glazounof, ricordando a memoria il pezzo che più volte aveva sentito eseguire al pianoforte da Borodin, ricostruì e strumento con la scorta delle intenzioni più volte espresse dall'autore, la sinfonia, la quale contiene i principali motivi dell'opera, specialmente fusi. Borodin è forse l'autore russo più vicino all'anima ed allo spirito nostro. Così, contenendo gli elementi fondamentali dell'opera, questa «Overture» può veramente essere considerata come preludio al dramma.

Riccardo Wagner in Italia

ENRICO REBOIS, critico musicale del *Figaro*, cominciava un suo discorso sui soggiorni di Wagner in Italia col premettere che in lui si conciliava il gusto costante per gli studi wagneriani con l'amore più fervido per l'Italia. Ed è vero, perché quel discorso, ripubblicato in un recentissimo libro su *La rinascita di Bayreuth*, dimostra che dalle colonne dello stesso *Figaro* parla una voce che schiettamente è amica.

La materia di questo prezioso libriccino è stata in parte fornita al Rebois da Sigfrido Wagner, amico vero dell'Italia anche lui, come le sue visite frequenti fra noi, le sue lettere e il viaggio in cui per l'ultima volta anche noi dell'*Età* lo vedemmo, senza equivoco lo dimostrano.

Ora prima di riassumere, anche col sussidio di elementi nuovi, i diversi passaggi e le particolarità che Riccardo Wagner fece nella nostra terra che tanto amava e dove, cinquant'anni o sono, morì, bisogna ricordare come cosa essenziale che la natura italiana esercitò su lui un fascino intenso e che alcuni suoi capolavori furono composti sotto il nostro cielo, dopo di aver percorso dalle Alpi alla Sicilia la nostra terra. Bisogna ricordare che la nostra arte rappresentativa — pittura, scultura, architettura — ebbe efficacia che potrebbe dirsi rivelatrice: questa parola mi sembra più efficace e più appropriata dell'altra, stimolatrice, che m'era venuta prima sul labbro; e che la nostra musica, sopra tutto quella del Bellini, fissò da principio l'attenzione e possiamo anche dire l'imprimazione di Wagner quando era nel suo giovanile spagimo di creazione.

Si potrà obiettare che Wagner ha poi ripudiato le sue opere più antiche quando ha creato con le nuove il così detto « sistema » wagneriano: ma ciò è almeno in parte perché il *Tannhäuser* ed il *Lohengrin* sono stati sempre dentro il cuore di questo titano che sempre le amò e sempre ne seguì con paterna cura le sorti.

Sul soggiorno, o meglio sui soggiorni di Wagner in Italia la letteratura non è ricca: c'è un prezioso libro di Mario Panizzardi, illustre musicologo padovano, che raccoglie le memorie di studi wagneriani; ci sono gli scritti dello stesso Wagner raccolti e tradotti da Baccio Ziliotto; e questo è il meglio che esista sull'argomento. Il Rebois coordina questi elementi ed integra coi propri e con quelli di Sigfrido i ricordi biografici: così il suo contributo diviene veramente utilissimo.

Un primo soggiorno assai breve fece il Wagner in Italia nel 1852; e sappiamo che a La Spezia, tornando da una passeggiata, trovò il motivo del preludio dell'*Oro del Reno*, che è fondamentale per tutta la Tetralogia e che è definito il « motivo della materia primordiale ».

Nel 1858 si trattava a Venezia, ed è questo un soggiorno importante, non per la sua lunga durata soltanto, ma perché qui ora si matura e si scioglie una terribile crisi di passione; e fare il nome di Matilde Wesendonck è come dir tutto.

Ma ciò che interessa il nostro argomento è il ricordo che Wagner trovò tra l'armonia di Venezia, città privilegiata, e l'anima propria quell'affinità, quel clima spirituale in cui può sbocciare il capolavoro: ed ecco il *Tristano* e *Isotta*. Egli stesso ricorda la commozione « violenta » che risentì una notte dal grido dei guerrieri: « Forse il lamento del pifferaio al principio del terzo atto — dice — mi fu ispirato da quel grido ».

Un altro soggiorno importante di Wagner in Italia avvenne nel 1876 a Sorrento. Ormai il Maestro ha sessantatre anni; non è più tempo per lui di passioni travolgenti; egli viene in Italia per creare nell'incanto del più bel golfo d'Europa, un ristorante dopo le fatiche immense e le emozioni indicibili che gli aveva dato Bayreuth, dove il sogno della Tetralogia s'era finalmente avverato. Ora Wagner è con Cosima e col piccolo Sigfrido e il viaggio è un incanto, talché si promette di rinnovarlo; e qui appunto si innesta nel soggiorno sorrentino la corsa a Roma, con una fermata di tre settimane in una casa di via del Babuino, e la relazione con le Sgambati di cui loda due quintetti, e il ricevimento all'Associazione Artistica Internazionale che stava nel vicolo Alberti, e che ora si chiama *Circolo Artistico* di Roma. Quivi il Maestro fu caldamente festeggiato.

Un episodio di questa visita. Era presidente allora di quel Circolo lo scultore Ferrari, che all'insaputa di tutti aveva pensato di preparare un busto di Wagner per adornarne in quell'occasione la sala; era intento a modellare col sussidio di molte immagini del Maestro, alle quali si ispirava per trarne un buon ritratto. Ma ecco presentarsi inopinatamente allo studio lo stesso Wagner, che dal canto suo aveva pensato di fare atto preventivo di cortesia, col render visita al presidente di quel Circolo dove, fra poche ore, sarebbe stato a molto. E facile immaginare la sorpresa dell'uno e dell'altro: ma tosto che l'imbarazzo fu dileguato, alcuni minuti di posa permisero al Ferrari di plasmare dal vero un busto che, senza il providenziale incontro, sarebbe stato soltanto un ritratto di maniera.

Altro soggiorno di Wagner in Italia avvenne a Ravello, alla Villa Rufolo, di cui tanto si è parlato in questi ultimi tempi. Sul libro dei visitatori dell'albergo si legge, scritto dal Maestro: « Riccardo Wagner, con la moglie e col figlio, *Il giardino magico di Klingsor* è trovato; 26 maggio 1899 ».

Nel 1881, proveniente da Perugia, passa per Siena. E, a proposito di quel che dissi da principio sull'influenza dell'arte rappresentativa italiana, sappiamo che il mirabile duomo della mirabile città toscana gli dà l'idea del tempio del Graal.

Ma giacché siamo su questo punto, non fu la « Primavera » di Sandro Boticelli che diede al Wagner la immagine precisa di Freia, dea della giovinezza e della bellezza? Non è stata l'*Assunta* del Vecellio che, dopo un lungo periodo di depressione, bastò di colpo a rendergli — com'egli narra — tutta la sua forza? — tanto che risolvette di scrivere *I Maestri cantori*?

Infine, c'è l'ultimo viaggio in Sicilia. La parola fine è stata messa a Palermo dopo l'ultima celestiale pagina del *Parsifal*. A Palermo egli riposa ormai aspettando che questo capolavoro termini con l'esecuzione il suo vasto sogno d'arte. Ma come è stanco! Il pittore Renoir traduce l'idea del suo compianto amico, il pianista Cortot, l'altra è all'Opera di Parigi il ritratto di lui. Renoir è artista dalla pittura particolarissima; egli annebbia un poco le sue figure e mette in esse qualcosa di particolarmente triste, di indeterminato. E sia; ma anche concedendo molto a questo modo pittorico di esprimersi del Renoir, è certo che l'effigie di Wagner, così evanescente, ci mostra davvero l'uomo finito. Vi si scorge un vecchio stanchissimo, pressoché ridotto un puro spirito: sappiamo infatti che pochi mesi più tardi egli è morto. L'imminenza del trapasso in quelle sembianze emaciate è evidente.

Il Rebois ricorda che Sigfrido, il figliuolo adorato del Maestro, gli scriveva una volta: « Ascoltando certe frasi del *Lohengrin*, del *Tristano*, del *Tannhäuser*, io vedo dei quadri di Raffaello, di Tiziano, del Correggio. Elisabetta è per me del Frate Angelico; nel *Crepuscolo*, io vedo del Tintoretto ».

Un'altra cosa, a proposito dei Bellini, ricorda il Rebois nel recentissimo suo libretto: *La rinascita di Bayreuth*, da cui ho spogliato queste note. Ai musicisti napoletani che erano andati a trovarlo egli disse: « Io son tenuto pressoché poco per un'ora, di fronte alla musica italiana. Mi mescolano il nome di Bellini! Ma no, ma no, è proprio tutto il contrario, perché Bellini è una delle mie predilezioni: la sua musica è tutta cuore ed è — attenti bene — legata strettamente alla parola ».

Frasi di cortesia? Non mi pare, se si pensi che tra le opere che egli preferiva anche per se stesso, fu proprio quella che scelse a Riga per la serata in proprio onore.

L'eminente critico del *Figaro*, riassumendo le sue osservazioni raccolte con tanta simpatia per l'Italia, conclude così: « Al torrente impetuoso del secondo atto del *Tristano* sono seguite le mistiche armonie del Graal. A traverso la febbre del suo amore insoddisfatto il Rebois e fra coloro che pensano insoddisfatto l'ardore per Matilde Wesendonck l'autore del *Tristano* lancia dalla laguna la sua aspirazione al « nulla », il suo inno straziato alla notte. Ma più tardi, soggiogato dalla mirabile poesia di Sorrento e di Palermo, nella magica luce della Sicilia, l'autore del *Parsifal* canta la redenzione, la pietà divina e intravede lo splendore d'una nuova aurora ».

GIULIO MARIO CIAMPELLI.

« Frate Microfono »

FRATE MICROFONO: l'espressione è di Guido Macnacorda e deve aver fatto sorridere di compiacenza padre Vittorio Facchinetti, il facendo fratescano al quale era dedicata, risvegliando nel suo vigile spirito il ricordo indimenticabile di quella prima sera che, forse preghierosa, si celebrò « frate microfono » per celebrare la gloria di Frate Sole. « Eravamo alla vigilia del Centenario Francescano e il mondo cattolico si preparava a tributare, con commosso entusiasmo, l'omaggio della propria profonda venerazione e viva riconoscenza al campione della spirituale letizia e dell'universale fraternità. Fur sapendo che, nessuno, non si certo in Italia e forse anche in Europa, non si era ancora accostato al microfono per trattare argomenti religiosi, io volevo commemorare per radio il transito dell'Assisiato ». E si presentò « timido e fiducioso » alla Direzione dell'*Età* per « esporre « candidamente » la sua « strana preghiera ». Fu compreso, accolto. Era una sera d'autunno del 1925. Sono trascorsi otto anni. Quante anime ha riconquistate Padre Facchinetti in questi otto anni con l'ausilio di « frate microfono »? A quante ha ridato la fede e la speranza? In uno dei suoi libri, *La Radio e l'Apostolato radiofonico*, egli riproduce brani di lettere che sono — con il Frate, le defezioni, « attestazioni commoventi ». Un coro di ringraziamenti, di espressioni di riconoscenza. C'è da essere soddisfatti. Questo epistolario prezioso — che, se la parola apostolica è un seme di bene, può paragonarsi ad una ricca raccolta di frumento ben germogliato — il miglior premio del nostro caro e illustre predicatore radiofonico è la lunga e confortante riparazione di una prima lettera offensiva, naturalmente anonima, che gli giunse dopo la commemorazione di San Francesco, lettera ignobile, satura d'odio bestiale. « E' facile pensare come rimanessi! Più che umiliarsi però ricordo che l'irruenza di una gran pena: mi pareva quasi di sentire vibrare, attraverso quelle righe, il sogghigno di Satana, la protesta dell'Inferno, rabbioso per il bene che le mie apostoliche parole avrebbero potuto fare alle anime ». Sensazione esatta. « Se Satana » aveva l'intenzione di averito il pericolo e compreso che formidabile arma di Divina Provvidenza aveva messo in mano ai suoi militi, che la radio, se diffonde parole fiammegianti di fede, giunge lontano come la spada dell'Arcangelo... Sette volumi allinea padre Vittorio Facchinetti. Uno è dedicato alle nozze d'argento del suo sacerdotio; cinque riprodurranno e uno commenta le conferenze religiose di lui tenute al microfono. Notiamo: *I Vangeli domenicani* e *Predicazione radiofonica* presso la Queriniana di Brescia; *Gesu nell'Evangelo* e *I Sacramenti* presso la S. Lega Eucaristica di Milano. E che messe d'argomenti! Una variatissima antologia parlata del cattolicesimo; spiegazioni del Vangelo, tradizioni canoniche, liturgie, profili di santi, esempi edificanti di carità e per giunta, nozioni di storia, di geografia, di giure; una fonte inesauribile di insegnamento religioso ed umanistico che zampilla con la freschezza di quella « sora acqua » cara al Maestro. Ci piace immaginare, dietro l'invisibile sipario azzurro del cielo che non divide ma congiunge, l'uditorio dei fedeli, la folla dei catecumeni che padre Facchinetti ha saputo miracolosamente raccogliere nell'ideale tempio sonoro: sono bimbi che lasciano i balocchi, sono vecchi che dimenticano l'infertilità, sono coloni e pionieri sotto la tenda tropicale, sono marinai sulla nave lontana che, ascoltando la parola del Frate, provano la stessa sensazione delle guardie del calce in « La Canzone del Sacramento ». Ricordate?

Kyrie, eleison. Le guardie del calcee trasognando vedean nell'acqua i bianchi marmi fiorir delle lor dolci chiesse...

Ma anche da altri luoghi, dove regna l'ombra, anzi specialmente da questi, il Frate chiama al tempio le greggi: anime di colpevoli che sono fitte al rimorso e scontano la pena. A queste peccolere macchiate, egli pensa specialmente e per questo con più fervore predica... Un apostolato fruttifero, benedetto, al quale *l'Età* è lieta e fiera di aver dato e di dare il suo concorso.

V. E. B.

IL MICROFONO NEL TEMPIO WAGNERIANO DI BAYREUTH

IL DIRETTORE
DEI «MAESTRI»

E GLI INTERPRETI
CANTORI»

Tenore
Max Lorenz
Walther von Stolzing

Soprano
Käthe Heidsbach
Eva

Karl Elmendorff
Direttore d'orchestra

Baritono
Rudolf Bockelmann
Hans Sachs

Basso
Alessandro Kipnis
Walt Pagner

NON senza un senso di commozione attendemmo, nel pomeriggio della scorsa domenica, l'annuncio d'esser in comunicazione radiofonica col Teatro wagneriano di Bayreuth per la trasmissione, attesissima, dei primi due atti di quella titanica opera, «isolata in un'intransigenza furiosamente tedesca» (son parole del Barilli), ch'è i *Maestri cantori*.

Il pensiero ci corse su su alla piccola città della Franconia, illustre oggi in tutto il mondo, da che un artista vi pose, sessant'anni or sono, la prima pietra d'un teatro che non ha pari in tutta la terra, facendone mèta al viaggio di chi vuole ogni anno assistere a uno spettacolo eccezionale, e curarsi per un momento, riverente, sulla tomba d'uno degli uomini più grandi che abbiano onorato l'umanità, poiché, accanto al suo teatro, Riccardo Wagner dorme il sonno eterno sotto una pietra di quella ch'egli stesso chiamò «Wahnfried», o riposo da tutte le illusioni di cui è interessata la vita.

Già nel suo «Teatro a Zurigo», ch'è del 1851, mirando ad un teatro ideale, il Grande aveva steso il progetto d'un'istituzione nazionale, tendente ad esprimere la vita artistica di tutto il popolo; e sulla questione era ritornato nel 1857, con lo studio sui «Poemi sinfonici di F. Liszt», e poi con l'opuscolo sul «Teatro d'opera reale di Vienna», scritto nel 1863. Le idee in proposito, sempre più concrete, riceverono una più netta esposizione nella prefazione al poema dei *Nibelunghi*, ov'è fatta la proposta d'istituire una festa teatrale a Bayreuth. Il proposito, lungamente vagheggiato, non riuscì però, nonostante il favore di Luigi di Baviera, ad attuarsi se non nel 1872, e più precisamente il 22 maggio (cinquantanovesimo anniversario della nascita di Wagner), con la posa della prima pietra della «Festspielhaus», o tempio musicale di Bayreuth.

Il teatro di Bayreuth fu descritto, a tacer d'altri, dallo Schuré, in pagine che tutti hanno letto. E' collocato su una collina di dolce pendio, a venti minuti dalla città. La sala ha la forma oblunga d'un settore di cerchio. Le gradinate sono disposte ad anfiteatro, con inclinazione leggera. Da qual si sia posto, lo spettatore ha l'impressione di trovarsi sotto il colonnato d'un vasto portico, che si restringa gradatamente verso il palcoscenico. Colonne e pi-

lastri, scaglionati a destra e a sinistra, concorrono a un'illusione ottica, che fa parer la scena più lontana di quanto in effetto non sia. L'orchestra, invisibile nel golfo mistico, separa il mondo reale da quello creato dalla fantasia, e le sue armonie, svolgentisi da un portico all'altro, paiono venir da ogni parte e da nessuna. L'anima — così fu scritto — sembra entrare, sotto il loro influsso, in uno stato di semisogno, pieno di visioni, e può trovar l'illusione di crederci in uno di quei templi antichi in cui, in certi giorni, tripodi, statue e colonne vibravano intorno ad'iniziati, risonando come ad un soffio arcano. Quando il velario s'innalza, lo spettatore si trova così preparato alla vista dei più mirifici spettacoli.

Lasciamo stare certe esagerazioni, facilmente comprensibili (non va dimenticato che lo Schuré è l'autore dei *Grandi iniziati*). Le rappresentazioni bayreuthiane, svoltesi annualmente dall'agosto del 1873, e interrotte solo dal 1914 al 1923 per la grande guerra e le vicende successive, dimostrarono certo che l'idea di Riccardo Wagner era realizzabile. Tanto realizzabile, che l'attività del singolare teatro poté proseguire sotto la direzione di Cosima e di Siegfried Wagner, in uno sforzo continuo per la miglior fusione di tutti gli elementi concorrenti nel melodramma wagneriano. Tutto ciò è giusto, e va ben riconosciuto. Ma se la tradizione e la specializzazione, la cornice e il fascino del luogo in cui Riccardo Wagner visse ed operò, parò al pubblico e realizzò il suo sogno, consentono ottime esecuzioni della *Tetralogia* e dei *Maestri cantori*, non è detto che per noi, latini, l'appagamento spirituale sia maggiore nella *Festspielhaus* che non nei maggiori teatri della Penisola, in cui l'opera del Grande di Lipsia è compresa ed amata secondo il suo valore immenso. Opera titanica, e perciò trascendente i confini d'una patria, e capace di parlare a tutti gli uomini nella lingua dei vari paesi, perché il Wagner dei direttori e dei cantanti italiani sarà sempre diverso da quello dei direttori e dei cantanti tedeschi; e una delle più sicure conferme la diede ancor recentemente Arturo Toscanini, primo dei maestri non tedeschi invitato a dirigere nel tempio wagneriano.

L'insegnamento migliore che ci viene da

Bayreuth è che il teatro d'opera non deve esser luogo di frivolo divertimento, e che alle opere del genio devono dedicarsi le maggiori cure, e che il pubblico deve accostarsi con riverenza ai capolavori. Perciò il teatro di Bayreuth non è una sala propizia allo sfoggio delle eleganze femminili; svolge le sue stagioni nel torrido agosto; nulla viene trascurato dagli esecutori, e il pubblico ha l'obbligo d'una disciplina rigorosa. Per tutto ciò, Bayreuth insegna al mondo, e il suo esempio dovrebbe, entro i limiti possibili, esser seguito da tutti i grandi teatri, almeno per quanto riguarda le cure dell'allevamento e l'educazione di chi assiste.

Ecco, ora, i poderosi accordi in do maggiore che aprono la sinfonia dei *Maestri cantori*; sintesi prodigiosa dell'opera, in virtù d'un magico dominio del contrappunto e d'un senso dell'equilibrio e della prospettiva che soltanto un Wagner poteva possedere. Davvero, come dice il Petrucci, Riccardo Wagner, simile agli antichi gioiellieri norimberghesi, ha tagliato qui le sue armonie in sottili arabeschi, ed ha trattato la sua partitura al pari d'un lavoro di gioielleria. Tutte le finezze pazienti del vecchio genio gotico vi sono riunite, ma trasformate e ringiovanite dal genio moderno.

Il microfono è là, presso alla ribalta del teatro dal quale un giorno Wagner si rivolse ai suoi primi spettatori, che da tutta l'Europa avevano avuto fede nell'opera sua e nel suo genio. Di qua, il pubblico silenzioso, nel buio della sala; di là, la vecchia chiesa di Santa Caterina, e poi le case azzurre della Norimberga medioevale, e via via sulla scena i giocondi garzoni e il popolo svegliato dalla baruffa, Walter esuberante e Beckmesser strizzato dalla pedanteria e dall'invidia, Eva che sente la giovinezza cantare nel cuore, e, su tutti, Hans Sachs con la sua saggezza fatta di compassione e di buon senso, d'equilibrio e di bonomia che, turbata per un momento dall'amore, ritrova la compostezza nella riunanza, raddolcita dal lavoro, dalla poesia e dalla stima di Norimberga.

Meraviglioso spartito, in cui rivive il meglio di Bach, richiamato in più d'un tratto. E' il sorriso d'un gigante che, proprio per aver saputo sorridere, ci pare ancor più grande.

CARLANDREA ROSSI.



L'infanzia di Mozart: il futuro autore del *Don Giovanni* impara, con la sorellina, a suonare il clavicembalo.

(DA UN QUADRO DI HERMANN SCHMEIDER).

LE GRANDI TRASMISSIONI DELL'EIAR.

GLI "UGONOTTI," ALL'ARENA DI VERONA

A tutto ci si abitua: ma sarebbe perfidia contro lo spirito nascondere le commozioni della nostra sensibilità, quando, pur avvezzata, miridatizzata, alle continue intraprese della nostra epoca dinamica, rivela le sue fonti antiche di candida stupefazione.

Ormai, lanciare un'opera un spettacolo, anche non appositamente preparato per la radio, è divenuta cosa quotidiana: ma certe commi-

bestiari, i reziari, i gladiatori, davan spettacolo di gagliardie e d'audacia.

Ma più ci esalta collocare i microfoni, minimi ordigni novecenteschi, a contatto con le pietre millenarie, che reggimenti di schiavi tagliarono, alzarono, addossarono, per trenta metri d'altezza e 400 metri di perimetro, in tre file di cinte, e son lì, da venti secoli, maestose e taciturne, e videro tanta storia di tempi e di genti, e oggi

parse, guerrieri, ballerini, folla d'ambo i sessi, studenti, cittadini, ugonotti e cattolici, tutti egualmente religiosi del fracasso e dello schiamazzo, andavano, venivano, gorgheggiavano, gridavano, alleggerivano ad onta delle discordie intestine che avvenivan frattanto sul palcoscenico.

Pure, a prescindere dallo spettacolo visivo, che rappresenta certamente una grande attrattiva, si può affermare che, dal punto di vista lirico, l'Opera di Meyerbeer sia stata giusta meglio per radio che per diretta ascoltazione. Pensiamo, infatti, alle condizioni di vastità dell'ambiente; l'orchestra, pur di grande complesso, sembra affochirsi in tanto aere, e alle gradinate estreme giunge assai tenue; lo stesso valga per le voci, che, se sprofondate in dentro, han da vincere distanze prodigiose. Sicché, ci vuole la potenza d'un Lauri Volpi o d'un Pertile, per superarle con vantaggio. Perfino la compattezza dei cori subisce talune disegualanze, taluni ritardi fra primi e ultimi piani, comprensibilissimi.

Orbene, ai microfoni, posti con scienza oculata, nessun rapporto giunge diminuito o sfocato. Essi raccolgono in piena misura tanto le voci del palcoscenico come quelle orchestrali, evitando in maniera quasi assoluta i movimenti della folla innumerevole.

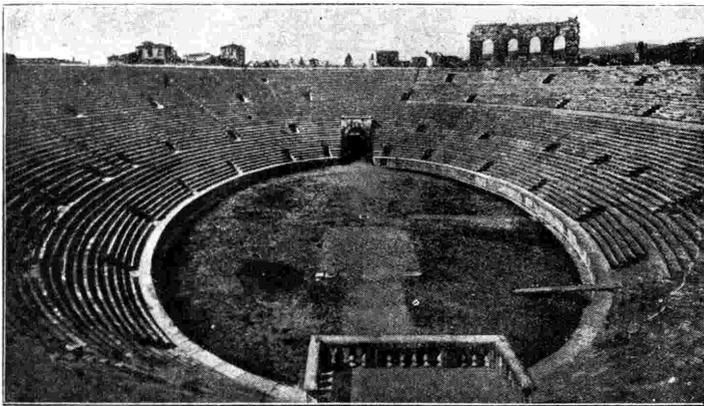
Martire, certo, ed eroe, il direttore tecnico della trasmissione. Conoscerlo, idealmente, o ascoltarlo! Vedetelo, all'atto dell'inizio, già in cuffia da un'ora per i definitivi assaggi delle linee, già esausto di preparazione e di organizzazione scientifica, passare in completa tensione, pur calma e serena, all'ascoltazione dell'opera in partenza, valutando, secondo per secondo, l'entità dei suoni e modulandoli all'uopo: tutto questo, per la durata, non certo breve, dell'opera, continuamente informandosi dell'arrivo d'onda alle stazioni, tecnico e musicista insieme, direttore d'orchestra, di cori e di masse, sull'immenso palcoscenico della radio, votato al silenzio all'ombra.

Per la cronaca, una splendida luna. La quale ammirava ammiratissima, la Parigi del 1572, irta di torri e pinnacoli, luccicando sulle spume della ormai celebre cascata, costruita da Pericle Ansaldo per la Regina di Navarra: la quale non fa il bagno, ma concede di farlo alle sue graziose damigelle, e a una nuvola di naiadi e silfidi che si deliziano nelle candide acque, perfettamente indifferenti all'odio fra Carlisti e Ugonotti...

CASALBA.



Il tenore G. Lauri Volpi



Lo storico anfiteatro.

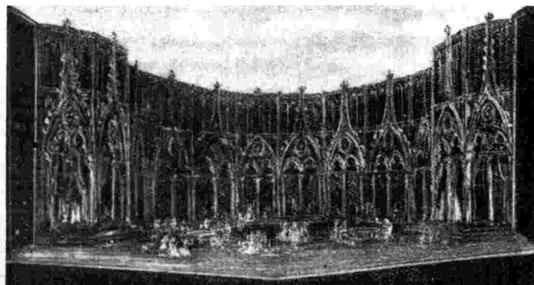
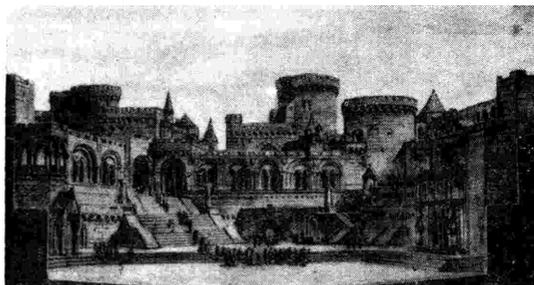
stioni, che, letterariamente, si potrebbero definire, all'antica, contaminazioni, generano tuttavia nuove meraviglie e ammirati consensi.

Non si entra in uno dei grandi monumenti del passato senza riceverne nell'anima il prestigio: e in verità sembra che i fantasmi di antichi costumi, di glorie polverizzate, di forze disperse, risalgano dalle ruine, specialmente quando queste rimangono quasi intatte, come avviene per l'Arena di Verona. E già sorprende di poter ricostruire spettacoli odierni, là dove i Romani organizzarono feste grandiose, di ammassare migliaia di spettatori, in abito d'oggi, là dove furono i peppli, le porpore, le tuniche, le loriche; di alzar palcoscenici giganti, dove si ergevano le tribune dei Consoli e dei Proconsoli, di affidare gli effetti luminosi ai potenti riflettori elettrici, dove soltanto il Sole li creava, e di far cantare Lauri Volpi, in vesti cinquecentesche, là dove i

servono l'acustica per una trasmissione radiofonica...

La quale, conviene dirlo, si presentava, tecnicamente, con molte incognite, non tanto per l'incrocio di innesti di linee, dovendo irradiarsi per tutta l'Italia, quanto per la difficoltà di «presa». Il pubblico di un'Arena non è quello di una sala, dove leggi e tradizioni impongono una disciplina di silenzio e di compostezza. Nell'Arena, la stessa enormità di spettatori, calcolati a 18.000, provoca un diffuso e gigantesco mormorio, imponente di altezza e di vastità.

Inoltre, linee di fortuna, grovigli di cavi, mucchi di batterie, messi in opera, dove?... In un sotterraneo della galleria interna, in una di quelle volte che fan capo ai 74 vomitori antichi, oggi chiusi verso la cavea ma aperti appunto nei sotterranei: e a contatto con gli altri giganteschi «camerini», dove centinaia di com-

La grandiosità degli spettacoli della grande stagione lirica di Verona.
Il primo atto degli Ugonotti

Il secondo atto del Lohengrin

Musicisti con le ali

Le varie « cadenze » del canto del fringuello hanno dato luogo, particolarmente in Austria, Germania e Belgio, ad uno studio accurato e diligentissimo, quasi ad una vera scienza canterina. Non è schiera. Con tutta serietà, gli ematologi, anzi « i conepentisti » (de noi son rinomati i vecchi uccellatori della Romagna), distinguono con una frase più o meno poetica i « versi » dei vari cantori. Il Brehm ne registra diciannove; il Lenzi dieci, che hanno, come quelli del Brehm, nomi di canti eroici, titoli di vecchie ballate o canzoni di froviere, come: Le volubili de Schamalkale. Le mauvais chant de vin, ecc. Da noi il Bacchi, che fu colto e appassionato uccellatore, innamorato del canto del fringuello, ricorda con tutta serietà sette speciali versi registrati dai dilettanti suoi conterranei e scrive: « Un verso, il più comune, lo chiamano « Francesco mio », perché « uccelletto terminando la sua dicitura dice fra sé, e chiaramente, quelle due parole; un altro lo chiamano « barbazzo »; un altro « ceserio »... Ad un certo musico diamo il titolo di « ribaitone », dal modular a sbalzi il canto ».

Queste e altre definizioni curiosissime si trovano nel bellissimo libro *Ca-Occhio del nostro Amedeo Baucia*, un vero figlio di Virgilio, che, come dice Luigi Gasparotto nella cordiale prefazione al volume edito dalla Casa d'Arte « Ariet » di Alessandria « scrive traendo dal bosco e dalla palude il motivo dei suoi scritti e riportando sulla carta il sospiro e del cantare che gli uccelli fanno nella foresta e nell'aria... Non ci sorprende, dunque, di leggere che ornitologi, specialmente tedeschi, parlano e discutono della musica e del canto degli uccelli come se i graziosi alati fossero virtuosi del violino, del belcanto o anche semplici coristi. Primi violini e « soprani » sono notoriamente gli usignoli. « Aristista », dice il Micheli del notturno traedore, e ad esso Amedeo Baucia dedica una delle migliori pagine del suo libro ornitologico, vero poema senza rime. Nella gerarchia musicale degli uccelli, all'usignolo, che il scetticista Marino chiama degli alati cantor mastro canoro, seguono i merli. Le allodole, che salgono sublimi nella gloria dei sonetti e dei tori ».

V'è anzi chi afferma che merli e tori sono buoni intenditori di musica classica; i loro motivi non sarebbero gettati a casaccio, ma rivelerebbero studio, ritmo, eleganza. Essi, a detta dei competenti, dimostrerebbero addirittura una spiccata predilezione per Beethoven, Bach e Thomas. Recentemente un musicista di Monaco, forse, per così dire, in osservazione un merlo che frequentava il suo giardino; ebbene, con sua immensa meraviglia, il musicista si accorse che il merlo cantava con speciale predilezione e singolare insistenza... il secondo tema dell'Appassionata di Beethoven. Una spiegazione, che potrebbe essere lo spunto di una novella fantastica, si può dare alla stranissima constatazione del musicista tedesco ed è che Beethoven si sia ispirato... alle modulazioni dei merli. E' noto che egli, innamorato della campagna, si aggirava ogni giorno nella solitudine dei boschi, ascoltando e interpretando le voci misteriose della natura. Lo stesso merlo... incantato e affascinato fu sentito più volte ripetere un tema che il musicista ascoltatore registrò così:



E' il tema del terzo tempo del Concerto per violino di Beethoven! Non si tratta di un fenomeno, né di un caso isolato. A prescindere dal fatto, notorio, che i merli hanno una grande facilità a ritenere e a ripetere i motivi delle canzoni popolari, si cita l'esempio di un altro merlo che per un'intera estate ripeté nitidamente il principio del primo tempo del Concerto italiano di Bach.

Il tema originale è il seguente:



Il merlo faceva, di sua iniziativa, una piccola variazione nell'ultimo tono e cioè:



Un terzo merlo « frequentò » — ci sia lecito il verbo — le lezioni mattutine che gli impartiva... gratuitamente lo stesso musicista di Monaco e lo frequentò — afferma un cronista magliano — con maggior zelo e profitto di qualche signorina della buona società. Le lezioni vertevano principalmente sopra un tema della Milgrom. Senza spaventarsi, il merlo, esempio di costanza e di diligenza, si corresse dei suoi errori seguendo docilmente i... consigli del maestro e infine seppe eseguire a meraviglia il motivo studiato:



E non basta. Il famoso violoncellista e compositore Piatti che, al suo tempo, dava concerti con Liszt a Monaco di Baviera, durante un viaggio nei Pirenei trascrisse diverse arie popolari della regione che poi raccolse sotto il titolo di

LIVORNO, AGOSTO.

A he', ma questa trovata della radio inglese mi sembra straordinaria.

Io lo dicevo al padre guardiano: « La radio è il miracolo di tutti i giorni. Dove andremo a Spagna! Me lo porta qualche volta un ufficiale della nostra Marina. Ma io mi domando come avranno fatto gli inglesi. Già, non credo che fin lassù arrivino gli usignoli: che usignoli vuole che ci siano in quei paesi di freddo e di nebbia! Saranno stati merli e li avranno gabbati per usignoli ». E mi dice che non mi senta fra Romualdo, altrimenti dice che non si deve malignare. Sì, sì, voglio anche dire che sia vero, ma chi mi può superare i nostri usignoli? Nessuno: e glielo dico io che conosco tutti gli uccelli canterini della valle ».

Il canto fraticello parla con calore di convinzione, mentre in cielo turbinano gli ultimi uragani, sfiniti dalla violenza delle scariche elettriche, e dal verde tenero dei colli lavati e lustri si vede lontano il mar nelle convulsioni bavoze della tempesta. Il convento, dove ci siamo rifugiati, è sommerso in un comizio di lecci e di quercie, è dominati dal campanile quadrato e autoritario. Possiamo dirlo, in una casa vicina ai guardaboschi canta e parla una radio, che fa arrivare sin qui le sue melodie. Dapprima pare siano state guardattee e serrari di vetri: adesso si ascolta, quando si può, qualche buon brano sinfonico, la Messa dell'Annunziata e le grandi armonie di Roma.

L'ultima volta, quando ero in casa, era con San Pietro in Roma. Erano calati giù tanti montanari e non credevano ai loro occhi. Quando si è udita la voce del Santo Padre, ci siamo inginocchiati sulla terra, e le pozzanghere ci sembravano cuscini. Che momento di commozione! si piangeva e ci veniva voglia di cantare anche noi. In vita mia non credevo che avrei udita la voce del Papa! Però senta, questa volta la radio è stata brava; ma tante volte è un po' birba. In ogni modo, quando il sor Cosimò è venuto al convento per dire che sua moglie voleva scendere a Livorno per comperare una radio e lui non sapeva se dire di sì, noi gli abbiamo risposto: « Comprare e ci divertire in casa: avrà la famiglia raccolta. Serva il Domino in laetitia; e quando credete che qualche coesetta non vi garbi, tagliate; riascolterete dopo. Il temporale, invece di declinare, come pareva, ha ritrovato vigore. Il frate, arguto e gentile, ci ha parlato in una stanza, dove ci offre anche l'amabilità della sua sapienza popolare ».

Anche loro avranno sentito dire a Roma che non è facile vedere un usignolo. E' un cantore che potrebbe essere superbo ed invece è tanto umile. Bella lezione per gli uomini. Veste poveramente di piume bruno-rossicce ed ama le piante modeste per farci il nido. Niente alberi solenni; magari uno spino nelle cui rame mette casa ed i nemici rimangono con tanto di naso, compresi i ragazzini e le faine. E' furbo l'amico! Ma un temperamento originale, se ce n'è un altro. Intanto canta solo per sua moglie e fa bene; ma è così geloso che se quella poverina, per caso, incontra su un ramo un conoscente, lui si affanna, becca e vola via; quel giorno non si fa vedere, quella notte non si fa sentire. Ma, dico io, valeva la pena se poi l'indomani, a colpo sicuro, ritorna ammansito e allegrone? Arrivano con la primavera dal più alto Egitto,

Arie Basche. Chi le conosce ricorderà i dominanti motivi nostalgici e melanconici di questa musica. Con immensa meraviglia, un giorno Piatti si accorse di avere un allievo — un concorrente. Un merlo, che s'annidava nel giardino di fronte a casa sua gli fece sentire questo motivo delle Arie Basche:



Illusioni? Rispondono, a chi sorride con scetticismo, questi pensosi versi di A. S. Novaro:

Dicono gli antichi savi
che entrò i piccoli cuori
degli allati cantori,
sparsi in macchie d'allori e di roseti,
vivano trasmettere anime illuse
di defunti poeti.

IL FRATE, L'USIGNOLO E LA FAINA

dove pare che vadano d'accordo i due uccelli, i drilli del Nilo che non toccherebbero un usignolo neanche se questo andasse a nascondersi dietro la muraglia di quei brutti dentacci. Appena giunti, scegliendo insieme il luogo del nido; poi le scompare e lui rimane solo al lavoro. Bisogna vederlo come è attivo! Si sa: nessun nido è più pulito di quello del merlo; ma nessuno è contento nel metter su casa come l'usignolo. Io li vedo al mattino verso le quattro quando cominciano. E' una festa vera del lavoro! Finito l'appartamento, lei, la griondolona, ricompare, e meco, tutto il giorno. Un cristiano che avesse, tate di scuro: quattro o cinque uccelli, lui apre la gola per tutte le armonie del creato. Sono quindici giorni di musica meravigliosa. Un professore di Pisa venuto qualche anno scorso che questa è la nostra stagione d'opera. Non la cambierei. Ho letto una volta che Beethoven ha cercato di riprodurre in una sinfonia questi canti insieme a un pinguino e del rigoglio. Pazienza metterci anche il rigoglio; ma quella buona lana del cuculo, questa poi non me la sarei aspettata. Questi musicisti sono tutti un po' matti. Schiuso le uova e nati i piccoli, bisogna lavorare, dar da mangiare alla famiglia. Ed allora son voli a striscio che non le dico, tutto il giorno. Un cristiano che avesse lavorato dall'alba al tramonto a cacciare ova d'insetti, di formica, vermicottati e frutta, la sera cascherebbe stanco morto. Lui? Macché: mentre moglie e figli stanno in casa a dormire, salta su un ramo vicino e canta. Appena spunta il sole, fa uno spuntino con qualche mero, lampone, samburo e qualche altro coraggioso li sveglia e poi daccapo al lavoro. Si può essere più galantuomini? A fine agosto pianta baracca e burattini e ritorna da dove è venuto: fila dritto da qui fino al di là d'Egitto. E mica li abbandonano questi cari esseri di Dio: quando partono ne informo i nostri confratelli d'Africa: loro fanno di belle miglia e si scagliano — dunque dievo che questi diano un bell'angolo a vederla, ma canaglia e furba — non si era messa in testa di ingrassare con carmine tenera di usignoli? Bell'idea! Una notte un nido viene assalto: strilli, pianti, pigolii disperati, voli di dolore: uno sfrascare della belvetta crudele. Ho perso, qui non si deve dormire, fino a che non ce abbiano fatto un bell'angolo. E' ora la posta, ho studiato le peste. Bene: non restava che mettere la trappola. Quante attese vane! Alla fine, la notte di San Giovanni, è accaduto il fattaccio: la faina è caduta nella tagliuola. Tutti gli usignoli pareva lo sapessero: non hanno mai cantato a festa come quella notte. E da allora quassù si è vissuto in pace.

DON FERRANTE.

I CORI DI VAL D'ANAPO

SEGUENDO la geniale iniziativa della nobile Catania, la classica Siracusa ha costituito un numeroso gruppo di canterini. Tale gruppo, dopo un lungo periodo di intensa preparazione, è stato testé presentato al giudizio del pubblico d'oltre Stretto: a Genova, in occa-



Quattro chiacchiere alla paesana nella terra di Dafni e di Tirsi.

sione dei festeggiamenti ivi recentemente chiusi. E il successo che esso gruppo ha riportato è stato pieno ed indimenticabile.

Il cospicuo gruppo dei canterini di Siracusa, sotto la insegna « Cori di Val d'Anapo », dovrà, come il felice gruppo dei « Canterini etnei », portare in giro per i più importanti centri della Penisola i maliosi canti di nostra gente. « Cori di Val d'Anapo ». Bel nome, che ricorda a tutti noi la vallata del fiume omonimo, cara al turista, allo studioso, al cultore del bello: un lembo di quei paesi da Mille e una notte, un angolo dove le anime sognanti potranno rifugiarsi per correre dietro alle loro fantasie...

« Cori di Val d'Anapo ». Bel nome, che ricorda altresì il mitico fiume sulle cui sponde i pastori indigeni amavano fistolare con Teocrito, il divino, l'idillico cantore siracusano.

Ed è, infatti, il principale scopo dei « Cori di Val d'Anapo » quello di rinverdire la tradizione canora siracusana, quella tradizione che trae la sua origine dai lontani tempi in cui i pastori emettevano strani suoni dalla leggendaria zampogna.

Lontani tempi in cui il siracusano Teocrito scriveva: « ... incominciate il canto pastorale; io sono Tirsi della terra dell'Etna, e dolce è la voce di Tirsi. Dove mai eravate quando Dafni si struggeva d'amore, dove eravate, o ninfa? Forse lungo la bella valle del fiume Peneo? Forse nei giuochi del Pindo? Chè voi certo allora non frequentaste la bella riviera del fiume Anapo. Incominciate, o care Muse; incominciate il canto pastorale ».

Come è noto, la millenaria Siracusa, sin dai tempi più remoti, ha avuto, anche nel campo della melodia, il primato nei confronti degli



Mentre s'inizia il canto.

altri antichi centri dell'Isola. E' un primato che proviene dalla interminabile schiera dei suoi poeti e dei suoi cantori con a capo Omero, « primo pittor de le memorie antiche ». In questo estremo lembo d'Italia, in queste suggestive Latomie dei cappuccini s'agita tuttora lo spirito dell'ellenismo, quella civiltà ellenica che appunto si manifestò in pieno vigore quando i cittadini amanti di poesia davano libertà ai prigionieri ateniesi ch'erano in esse chiusi, solo perchè cantavano i cori delle tragedie euripidee.

E i moderni « Cori di Val d'Anapo » oltre ad avere il delicato compito di rinverdire, di far rivivere le maliose tradizioni canore del Siracusano, hanno un programma ancora più nobile, vasto, delicato. Essi, infatti, rappresentano già il primo compatto nucleo di scelte voci destinato dall'Istituto Nazionale del Dramma Antico a materiale di maggior realtà le triennali recite classiche, avvenimento ormai, senza iperboli, mondiale.

Dopo il battesimo testé avvenuto — ha avuto consenso unanime — l'amalgamato complesso vocale (si tratta di ben cinquanta voci fra uomini e donne: tutti degni figli di questa divina Siracusa, ancora spiritualmente metropoli della civiltà ellenica) già si appresta ad uscire dalla cerchia delle mura di Dionigi per diffondere nei più importanti centri d'Italia la dolce armonia dei cori siracusani, che conservano la dolcezza del miele ibeo.

Tutta la Sicilia canora è quintessenzata nelle numerosissime canzoni che fanno parte del ricco ed inedito programma dei « Cori di Val d'Anapo ». Vi sono in esso canti che sanno del profumo della zagara e ricordano il dondolio dei campanacci appesi al vetusto giogo dei buoi; melodie strane che infondono nell'anima una ineludibile mestizia; motivi suggestivi che sanno di pace e di lavoro, di onestà e di amore.

Amore, amore... L'amore è il dio dominatore delle canzoni di Sicilia. L'amore fa un po' la



Una recita organizzata dal Dopolavoro.

parte del leone nei confronti degli altri stati d'animo che determinano, che distinguono dagli altri il popolo siciliano.

« La terra di l'amuri e di la gloria! » chiama infatti l'Isola l'anonimo improvvisatore, nel suo canto popolare. Canto che per la sua squisita bellezza poetica fa ormai bella mostra anche in antologie ed è stato riportato anche in alcuni studi critici.

E l'amore e la gloria marciano qui in Sicilia di pari passo. Per i vari compositori rappresentano quasi un binomio indissolubile.

L'amore, come motivo dominante della poesia vernacola, appare nelle centinaia di composizioni sotto tutti i suoi diversi aspetti.

E cioè: canzoni d'amore, di sdegno, di « spartenza », di gelosia...

Ecco come, in una lirica d'amore, l'innamorado vede la sua bella:

« Quannu nascisti tu, stidda lucenti,
'n terra calaru tri ancili santi.
Vinnru li tri Re d'Orienti
purtannu cosi d'oru e di brillanti.
Tri ancili volaru prestamenti
dannu la nova a Puenti e a Livanti.
Bedda, li tò diddizzi su putenti
havi nov'anni che ti sognu amanti.

E accanto all'amore sta la gloria. Se lo spazio non me lo viettesse, riporterei qui alcune meravigliose, classiche otavie siciliane che inneggiano appunto e alla virtù dei buoni cavalieri normanni e agli ultimi eroi della nostra guerra.

I « Cori di Val d'Anapo » si presentano nei



Un gruppo di canterine durante una recita all'aperto.

caratteristici costumi che indossano tuttora i laboriosi rurali dei comunelli sperduti sui cerulli monti Iblei. Per i costumi femminili, poiché anche le donne di questa provincia seguono, sia pure in tono minore, le evoluzioni della moda, si è pensato alla fedelissima riproduzione di quelli che oggi, con indicibile nostalgia, ammiriamo nelle vecchie incisioni e che ancor oggi posseggono alcune fra le famiglie patrizie del Siracusano come cimeli di un'età definitivamente superata.

Si vuole ritornare all'antico, si vogliono e si sanno ora ripristinare tutte le tradizioni di questa nobile Italia. Il popolo della Rivoluzione fascista ha bisogno di godimenti veri, singolari da offrire alle numerose centurie dei turisti che, annualmente, scendono in questa nostra terra per ammirarne le dovizie archeologiche sparse ovunque.

E Siracusa, la piccola, la stremenzita, la modesta erede dell'imperiale Pentapoli turgida sui mari e sulle coste di Sicilia di gloria e di potenza, per prima è tornata alla classica magnificenza dell'ellenismo più perfetto che qui irradiava, secoli or sono, la sua luce sfiorante e che tuttavia esercita sul nostro spirito la magnifica suggestione della sua bellezza insuperata.

Ciò non è bastato a Siracusa plurimillennaria. Le triennali recite classiche le hanno fatto riprendere il sorriso della sua perenne primavera fastinosa. E questa sua perenne primavera ha voluto oggi che fosse cantata con i canti tradizionali, dolci e nostalgici, allegri e spumeggianti che sorgono dall'anima singolarmente musicale del popolo suo.

GIUSEPPE MAGRI.



Bellezze siracusane: canterine nei pittoreschi costumi tradizionali.



Il soprano Me-Me-Ching nella sua tenuta orientale.

attori che hanno stupito e meravigliato. L'annuncio ha cominciato col dare grazia particolare alla trasmissione perché la vocetta gentile di un'annunciatrice « promessa », la Piccola Italiana Edda Brunelli, ha fornito subito un tono di freschezza all'azione.

Poi sono seguite scene di una vivacità eccezionale con una successione così frequente da tenere desta l'attenzione del difficile uditorio composto dai Balilla e Piccole Italiane di tutta Italia. Perché, come è noto, questa trasmissione, dopo quella di Plancios e dopo quelle organizzate nell'Auditorio dell'Eiar di Roma, fa parte del programma dettato da S. E. Starace per allietare i Balilla delle colonie feriali del Partito.

Smeraldino, un personaggio ben noto agli ascoltatori di Radio Trieste, in compagnia di Tombolina, si è recato alla Scuola all'aperto in visita ai propri camerati. Lì, davanti al microfono, ha cominciato a creare, con spontaneità e sicurezza, scene ed azioni. Alle radio-scene recitate con naturalezza hanno fatto seguito i cori eseguiti dagli allievi della Scuola all'aperto: un



Una promettevole annunciatrice: la Piccola Italiana Edda Brunelli.

La Scuola all'aperto di Radio Trieste

Le trasmissioni destinate ai bambini delle Colonie del P. N. F. si susseguiranno per tutto il mese di agosto il martedì e venerdì, alle 16,45.

Le trasmissioni saranno effettuate:

Martedì 15 dalla stazione di Roma.

Venerdì 18 dalla Colonia di Cà Landino (Bologna).

Martedì 22 dalla stazione di Roma.

Venerdì 25 dalla Colonia di Finale Ligure.

Martedì 29 dalla Colonia di Baia (Napoli).

gia trasmittente interrompe i canti della Scuola all'aperto. Si inizia così la serie dei marconigrammi inviati dai Balilla della Colonia di Cà Landino (Bologna) per far conoscere il loro entusiasmo, da quelli di Baia di Napoli per far sapere la loro gratitudine a S. E. Starace per la geniale istituzione del servizio radiofonico a disposizione delle colonie feriali, e per inviare

un saluto augurale ai trasvolatori atlantici. Infine è letto un marconigramma inviato da Venezia per invitare Smeraldino a partecipare alla trasmissione dal Lido di Venezia. L'ultimo marconigramma porta un potente « alalà » per il Duce, « alalà » al quale fanno coro interminabilmente tutti i presenti.

Smeraldino ci ha fatto anche udire una piccola attrice cinese, il soprano Me-Me-Ching di anni 7 che, con una vocetta più cristallina che mai, ha fatto vibrare le membrane degli altoparlanti colla sua canzoncina esotica: Sotto il cielo di Pechino...

Si tratta di un « numero » di eccezione che viene a dare al teatrino una nota caratteristica. Infatti, come abbiamo già detto nel numero precedente, la piccola Me-Me-Ching, sebbene sia più nera di un'ajricang, è una cinese autentica, essendo figlia del vice-console della Repubblica del Drago a Trieste.

Prima di chiudere la trasmissione una Piccola Italiana, che si presenta il microfono con una disinvoltura eccezionale e con una efficacia impareggiabile, avanza una proposta che viene subito accettata: trasmettere l'Inno del Brofferio, quell'inno — sono le parole della piccola Brunelli — del quale parla Benito Mussolini nella « Vita di Arnaldo ».

Alla fine Smeraldino introduce una nuova forma di saluto al Duce. I suoi camerati rispondono al nuovo saluto con energia ed entusiasmo.

Il nostro altoparlante è così messo a dura prova, quando una raffica ballesca di voci unisono risponde decisa: « Duce, Duce, Duce! ». Dai cuori dei fanciulli l'affetto, la devozione, la gratitudine per il Capo del Governo, che ha per essi tante paterne attenzioni, e provvede con tante utili assistenze a crescerli sani e robusti, per farne i degni italiani di domani, traboccano nel saluto ed il saluto echeggia nell'aria estiva con una giocondità clamorosa dove vibra l'anima di questi ragazzi, i « ragazzi di Mussolini ».



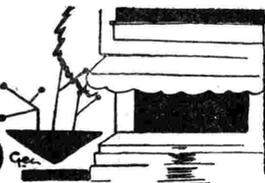
Le Piccole Italiane Claudia Carminati e Edda Brunelli.



Una scena della trasmissione alla Scuola all'aperto.



Il caposquadra medaglia d'oro Ezio Pregiello nella parte di Smeraldino.



il caldo estivo



Non possedete, signora, una villetta in campagna o un piccolo daddo di casa montana sospesa fra due orizzonti? Peccato. Quando il soleone imperversa e le cicale grattugiano il ferragosto, si pensa con delizia a due palmi di terra all'ombra e ci si scopre dentro un'anima in rime che soffre di nostalgia per quattro mura di casa lontana, un vecchio albero che ha conosciuto le estati della nostra infanzia e dei mobili vetusti che stanno in piedi a forza di ricordi. Ma se avete la fortuna di possederlo, questo lembo di felicità fra il verde, pensate a rifargli una bellezza perché aderisca meglio alla vostra anima che si rinnova di stagione in stagione. Bastano pochi particolari suggestivi per trasformare il più umile ambiente in una cornice adatta ad una sensibilità moderna. Nella camera da letto, molta *cretonne*: fondo bianco o crema e fiori d'un rosa vivace, per rivestirne la *coiffeuse*, inquadrare lo specchio che fa la sormonta, formare la coperta del divano-letto e foderare le poltroncine rustiche. Per la stanza da pranzo scegliere un *chintz* (*cretonne glacé*), che ricordi la tela cerata, a fiori stile Direttore. Se ne farà un grande paravento a quattro pagine incorniciate di legno chiaro, dei cuscini rotondi piatti per le poltroncine di giunco, dei cappucci stravaganti per le lampade d'angolo e anche una grande plafonniera rettangolare, su scheletro di fili di ferro, per il centro della stanza. Il segreto dell'armonia sta nella scelta della *cretonne*: ce ne trova in commercio a disegni deliziosi, d'una

freschezza primaverile. Una signora di buon gusto potrà farne delle cartelle da scrittoio, dei portacarte, degli armadietti da biancheria e persino dei graziosissimi servizi da tè. Basta trovare una *cretonne* a motivi vivacissimi, ritagliarli con precisione ed incrostarli su una tela unita, con del cotone lavabile. Niente tappeti grandi: solo dei piccoli tappeti tessuti a mano, di lana, di seta intrecciata o di juta che possono esser fatti dalle vostre belle mani, signora, durante le ore più brucianti della villeggiatura e sbizzarrirsi in fantasie cromatiche. Per il giardinetto, scegliete dei graziosi portavasi a colori smaglianti e caricati di tutti i vostri capolavori floreali: piantate nel suolo un ombrellone da spiaggia e disponetegli intorno delle sedie a sdraio di tela a striscioni variopinti, delle poltroncine di giunco cariche di cuscini in tela di lino, cotone o canapa, bordati semplicemente da un cordone sfilacciato all'estremità o finiti da una *riche* increspata. Per la tavola, provvedetevi di piatti in ceramica, solidi e gai, di bicchieri in vetro colorato, d'un servizio da tè che armonizzi con la vostra tovaglia di *cretonne*. E fate in modo che in ogni ora del giorno, anche quando lo stato igrometrico fa cambiare il voltaggio della nevrosità — e in campagna succede spesso! — questa graziosa sinfonia di tinte riceva il *la* dal sorriso cordiale della padrona di casa.

LA VALENTINA.

L'ANGOLO DELLE CONFIDENZE

Genioletta - Nerri. — Ma no, cara. Alla tua età, con un po' di sogno negli occhi ed una penetrazione d'oro sui capelli, non si è mai brutte. E chi ti ha detto, poi, che il naso debba essere — inesorabilmente corto? — Lascia stare il cinematografo che non ha mai dato il verbo dell'estetica. Il naso muove alla fotogenia delle stelle: forma delle ombre, può dare dell'età, creare un tipo, rivelare un carattere. Ora per possedere del *sex-appeal*, secondo lo schermo, non bisogna avere né età, né tipo, né carattere. L'ideale, dunque, è di non avere naso.

Nostalgia - Aroia. — Lo lasci andare. E si auguri che non torni indietro, Cerchi di vincere il rimpianto (di che?) e di colmare la sua solitudine morale con qualche cosa veramente bella, sana e meritevole. Si è visto talvolta una donna stupida riuscire a dominare un uomo intelligente; ma non è mai accaduto che una donna intelligente abbia potuto imporsi ad un cretino. Mi scusi.

Don Chisciotte - Atasio. — Attenzione ai mulini a vento!

Virginia L. - Rimini. — Un po' di sopportazione, cara signora. Il mestiere di suocera non è un mestiere d'oro. Ci vuole una certa dose di rinuncia, un *farsi da parte volontario* che non è privo di malinconia, un'assenza quasi assoluta di suscettibilità, un prodigioso potere d'adattamento; vi aggiunge l'inconscia disperazione della giovinezza perduta e comprenderà forse lo stato d'animo di quella nemica acerina, che vede in lei, giovane bella, la rivale e la spogliatrice.

Come devono bere gli ammalati

Se per i sani ha somma importanza l'igiene del bere... il saper bere, a maggior ragione si dovranno dettare igieniche norme per gli ammalati.

Prima di tutto voglio sfatare la vecchia leggenda che i malati con febbre debbano soffrire la sete, e che si sia dannoso dare loro da bere: vecchio errore! Ai malati febbricitanti daremo sempre molta acqua: le acque alcaline saranno utili in molti casi.

L'introduzione di molta acqua raggiunge i due scopi: di calmare od almeno attenuare la sete e di diluire e favorire l'eliminazione delle tossine febbrili.

Ultimamente allo scopo servivano il tè diluito ed il latte.

Nei malati di cuore, specie allo stadio acuto, daremo delle acque alcaline per diminuire l'infiossazione del sangue; gioverà però in certi casi ridurre la quantità del liquido nelle 24 ore, specie quando se esistono edemi (gonfiore), e ciò per sollevare la fatica del cuore ed aiutare il riassorbirsi dell'acqua depositata nei tessuti e che forma appunto le anemali gonfiore.

Le stesse considerazioni bi-giugna fare per gli ammalati di nefrite: in essi conviene limitare il bere per non gravare sul rene malato.

Nelle forme gastriche gioverà pure ridurre la quantità di liquido, ma essenzialmente diminuire la dose singola di ogni bevuta per evitare un inutile e dannoso riempimento dello stomaco.

Nelle forme intestinali acute, in cui l'organismo facilmente si prosciuga, bisognerà bere sovente ed in piccole dosi.

Nelle forme croniche dell'intestino gioveranno le acque alcaline.

Nelle malattie delle vie biliari saranno sommanente utili le bevande abbondanti per diluire la bile, ma dovrà assolutamente essere proscritto l'alcool, particolarmente nocivo agli epatici.

Nella obesità, siccome vi è tendenza a depositarsi dell'acqua nei tessuti, aggravando così la malattia, sarà necessario bere poco. Evitare con cura le bevande alcoliche e zuccherine, poiché l'alcool e lo zucchero bruciano rapidamente nel nostro organismo, il quale così risparmia ed accumula i grassi.

Gioverà bere a digiuno e lontano dai pasti. Nella uricemia saranno non solo utili ma necessarie le bevande abbondanti soprattutto fuori pasto. Utilissime le acque alcaline e litose. Si potranno pure usare tè, caffè, vino e birra in modica quantità ed evitando le forti concentrazioni.

Nel diabete, per la forte eliminazione di acqua per via renale, eliminazione che raggiunge talvolta parecchi litri nelle 24 ore, si rende necessaria l'ingestione di molta acqua per mantenere il bilancio idrico dell'organismo.

Si userà acqua abbondante e preferibilmente alcalina per combattere la tendenza che hanno i diabetici alla acidosi: l'aumento di acidi nel sangue. Saranno permesse lievi dosi di vini secchi: sarà proibita la birra.

Queste le norme principali che seguiremo nel somministrare bevande ai nostri ammalati.

Concludendo: quando cuore e reni non siano profondamente lesi, il bere sarà sempre più di vantaggio che di danno all'ammalato: il saper scegliere una bevanda igienica, gradita, innocua, anzi utile al nostro organismo, costituirà spesso non solo un gradevole sollievo al tormento della sete, ma anche una buona norma curativa, di vantaggio reale e notevole ai nostri infermi. **DOCT. SALUS.**

RISPOSTE

L'abbonato 197393 in provincia di Firenze, se vuol riacquistare il suo peso perduto, bisogna che si persuada di fare un regime secco di farinacei e di grassi. Faccia una buona cura arsenicale per bocca o per iniezioni, e vada pure al mare che non potrà fargli che del bene.

L'abbonato N. 235938 di Milano mi domanda se per avere i vantaggi decantati del succo di limone può eventualmente aggiungerlo alla Salitina che normalmente beve. Certamente non esiste alcuna incompatibilità, anzi ella, aggiungendo un po' di succo di limone alla Salitina, avrà tutta la benefica azione vitaminica del predetto succo ed in più l'azione dei sali contenuti nella Salitina e così preziosi all'organismo.

Abbonato N. 234838, Roma. — Il fatto che lei denunciava non è affatto grave, è curabilissimo; vada senza indugio dal suo medico, si metta in cura, ne segua i buoni consigli e la guarigione sarà rapida e completa.

Fa caldo..... quanta sete..... per fortuna..... la

SALITINA M. A.

ci procura, con poca spesa, la più rinfrescante, dissetante, digestiva acqua da tavola, alcalina - litinica - lievemente frizzante.

RADIO SVEDESE

Il « clima radiofonico » - Pochissime opere e molta musica folkloristica - Conferenze scientifiche e cerimonie religiose - Venticinque stazioni in « relais »

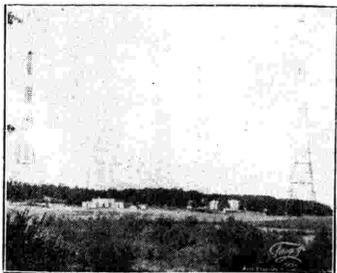
TRA le nazioni europee più evolute nel campo radiofonico, un buon posto spetta indubbiamente alla Svezia, malgrado le sue trasmissioni siano sparse a che sconosciute alla maggioranza dei pescatori d'onda del vecchio Continente. E questa premessa non deve già suonare come biasimo, in quanto i pacifici svedesi comprendono perfettamente le ragioni di questa... negligenza, dovuta soprattutto all'enorme distanza che separa la loro terra dalle altre nazioni. Non per questo però quanto si è fatto, sia fa e si farà quassù, in queste estreme terre nordiche deve essere ignorato da chi si interessa di radiofonia. Abbiamo detto che la Svezia è da considerarsi in materia tra i Paesi più evoluti. A convincersene basta citare poche cifre: su sette milioni di abitanti, ben seicentodiecimila famiglie sono abbonate alle radioaudizioni: senza naturalmente tener calcolo dei... radiopirati che, anche in Svezia, esistono nella stessa proporzione di tutti gli altri Paesi del mondo. Questa fortissima percentuale — è inutile perdersi in confronti, in quanto la proporzione salta all'occhio — è spiegata dalle particolarissime condizioni locali. L'immenso sviluppo preso dalla radiofonia in Svezia è dovuto soprattutto al clima che si può veramente definire « radiofonico » al caso per cento.

Questo Paese, sfiorato dalle aurore boreali e toccato dal Circolo Polare, per la più gran parte dell'anno... gode di una notte che si prolunga anche per la bellezza di venti ore; più che logico quindi che in queste regioni la più meravigliosa delle invenzioni abbia fatto breccia nei cuori e nelle menti di queste popolazioni.

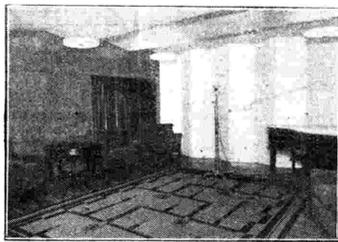
Il problema radiofonico fu già d'attualità, in Svezia, nell'ormai lontano 1922 e nell'autunno dell'anno appreso ben tre stazioni si trovavano in attività di servizio, anche se questo non poteva ancora considerarsi regolare. Queste tre stazioni erano: Stoccolma, Göteborg e Baden. Subito una speciale sezione del Ministero Poste e Telegrafi s'interessò della questione sia dal lato tecnico che da quello culturale e, nel 1925, alle tre trasmissioni precedenti si aggiungevano quelle di Malmö, Sundswald, Karlsborg e tutte con regolarissime e ben congegnate trasmissioni.

Attualmente la radio svedese dispone di una catena di 25 stazioni trasmissive: numero enorme se si considera unicamente la scarsità della popolazione: ma qui non si deve dimenticare la estensione del territorio e la specialissima struttura del suolo. La Scandinavia, come ognuno sa, è particolarmente ricca di giacimenti minerali, quindi il terreno assorbe con estrema facilità le onde, ed il Paese si trova nella necessità di aumentare i centri d'irradiazione. Il sistema di emissione qui si basa esclusivamente sulla centralizzazione dei programmi: il che vuol dire che tutti i programmi partenti da qualsivoglia trasmissore vengono sempre convogliati su Motala — la superstazione — che si incarica di diffonderli alle altre trasmissioni collegate in serie. Naturalmente il programma è unico in tutto il Paese, salvo qualche rarissima eccezione rappresentata unicamente da conferenze culturali o particolari cerimonie religiose locali.

Ed ora qualche parola sui programmi messi in onda.



La stazione radiofonica di Stoccolma.



Uno Studio modernissimo.

Fulcro di tutte le trasmissioni, come d'altronde dappertutto, è la musica. Le composizioni di Atterberg, Peterson-Berger, Alfueno, Sjogren sono all'ordine del giorno, affiancate a quelle di Grieg, Sinding, Sibelius e degli altri musicisti locali minori. In secondo piano figurano Beethoven, Mozart, Haendel, Bach, Ciaikovskij e Wagner, accompagnati dal repertorio normale delle altre nazioni.

La musica sinfonica però ha il predominio assoluto sui programmi: l'opera, contrariamente a quanto succede nelle altre nazioni europee, è un genere che non gode le simpatie delle masse. A conferma di ciò sia il fatto che nel 1932, l'anno scorso cioè, le 25 stazioni locali non hanno messo in onda che un complesso di otto opere, e precisamente i *Pagliacci*, *Rigoletto*, *Aida*, *Carmen*, *Mignon*, *Walchira*, *Lohenrin* ed i *Racconti di Hoffmann*. Gli svedesi ad una serata dedicata all'opera preferiscono di gran lunga qualche ora dedicata a nostalgiche ballate e canzoni prettamente locali. Infatti particolarmente ricchi sono i programmi di musica folkloristica: ogni paese qui ha le sue melodie ed i suoi canti particolari, dedicati a tutte le eventualità della vita: alla nascita, ai bimbi, al matrimonio, ai vecchi, per giungere in ultimo ai funerali. Quasi tutte queste nenie hanno un ritmo solido, il valzer, come una sola ispirazione: il mare. Non per nulla queste genti scandinave sono i discendenti di quei vichinghi per i quali il mare rappresentava l'unica e suprema condizione di vita.

Altro importante ramo dell'attività radiofonica è la rappresentazione di commedie, drammi, *sketches* che sono molto graditi, a patto però che si tratti di lavori svedesi. Il teatro latino in genere non ha presa alcuna su questo pubblico particolare. Esso è troppo legato alle sue tradizioni, alle sue abitudini, che sono perfettamente all'opposto da quelle del sud Europa. Gli avvenimenti che danno un indirizzo alla vita umana si manifestano tra queste latitudini in una forma specialissima e che non ha nulla a che vedere con l'anima latina. Qui tutto è accolto freddamente, anche il fatto più clamoroso ed eccezionale: ma questo non vuol dire che esso non lasci traccia nei cuori. Solo la commozone o l'entusiasmo e la gioia non giungono alla superficie, rimangono invece nell'intimo di ognuno.

I programmi radiofonici locali poco posto dedicano alle conferenze; poche ma buone, però. Anzitutto stanno quelle dedicate alla natura, poi quelle scientifiche. Popolo colto, lo svedese ama conoscere e bene quanto lo circonda, e vuole essere al corrente delle novità in tutti i campi della scienza.

Per tracciare un panorama generale della radio svedese non di rimane ormai più che dire qualche parola sulle trasmissioni religiose che vengono seguite da tutta la popolazione, che lo svedese ha nella religione la sua più profonda base sociale. Regolarmente ogni settimana viene ritrasmissione l'ufficio divino, mentre una intera serata è dedicata settimanalmente alla musica religiosa nella quale trionfa Bach seguito dai compositori italiani.

Ecco in sintesi l'attività radiofonica svedese. I « pescatori d'onda », d'oggi in avanti, cerchino sui programmi di queste stazioni qualche concerto sinfonico o folkloristico, procurino di sintetizzare i loro apparecchi su Motala o Stoccolma, e vedranno che non avranno sciupata la serata.

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...
(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 10.

— Noi non possiamo ammettere l'esistenza di un condensatore elettrico che sia privo di dielettrico fra le armature che lo costituiscono. Anche quando fra queste ultime non vi sia che uno strato di aria, è proprio questa che ha funzione di dielettrico, tanto più che sappiamo che essa, allo stato asciutto, è un ottimo dielettrico. Ma non tutti i dielettrici agiscono nel medesimo modo, in maniera che le dimensioni e la materia del dielettrico usato fa variare il valore della capacità di un condensatore. Bisogna ricordare ancora che la capacità di un condensatore aumenta in ragione inversa della distanza fra le armature ed aumenta aumentando la superficie delle armature. Abbiamo, quindi, la cosiddetta capacità induttiva specifica che possiamo anche chiamarla potere induttivo specifico od anche costante dielettrica. Nel calcolo di un condensatore elettrico questo valore è di grande importanza e, come abbiamo detto, varia da 1 nel caso di dielettrico aria avremo che, per di esempio, per la carta paraffinata il corrispondente valore sarà uguale a 2 o poco più, per il vetro un valore variabile tra 5 o 6 e per la mica, da 5 a 8. Cosicché in un condensatore, a parità di superficie, si avrà il doppio della capacità se si sostituisce, al dielettrico aria, la carta paraffinata, ed una capacità cinque volte maggiore usando come dielettrico la mica.

— La ringrazio. Che altro mi deve dire sul circuito oscillante, parte integrante di un qualsiasi complesso radiotrasmettente e radiorecettore, senza del quale non sarebbero possibili le radiocomunicazioni?

— Lei ricorderà gli accenti da me dati in una delle prime... sedute sul diapason e sul fenomeno della risonanza acustica. In un circuito elettrico costituito da una bobina e da un condensatore (cioè da una induttanza e da una capacità) hanno luogo dei fenomeni analoghi a quelli che, per la detta risonanza acustica, hanno luogo fra due diapason messi l'uno vicino all'altro. In quest'ultimo caso già sappiamo che, facendone vibrare uno, si ha, per effetto delle onde sonore che vanno a battere anche sul secondo diapason situato a ragionevole distanza, che anche quest'ultimo si metterà a vibrare dando la stessa nota per quanto con minore intensità. Pensi che il circuito oscillante (nient'altro che una capacità ed una induttanza) ha il potere di entrare in oscillazione, cioè essere sede di cariche oscillanti indotte, purché la sua lunghezza d'onda sia identica a quella di un altro circuito oscillante sul quale si generano delle cariche oscillanti.

— In verità non comprendo che parentela vi sia fra la lunghezza d'onda e il circuito oscillante.

— Non è colpa mia, come al solito. Deve sapere che ogni circuito oscillante ha una propria lunghezza d'onda, cioè, a seconda dei valori dei due elementi che lo costituiscono, è atto ad oscillare con una determinata frequenza, cioè è atto ad essere indotto da cariche oscillanti aventi una determinata frequenza. L'ho già detto nel caso dei due diapason. Vale a dire che un diapason può vibrare pur senza essere percosso purché abbia le identiche caratteristiche e si trovi vicino ad un diapason al quale sia stata impressa una serie di oscillazioni. Insomma, abbiamo da un lato e dall'altro un diapason oppure un circuito oscillante. Azionando l'uno o l'altro dei primi due è possibile avere una vibrazione (acustica od elettrica a seconda dei casi) dal secondo diapason o dal secondo circuito oscillante purché essi abbiano le identiche caratteristiche. Per i due diapason intendiamo per identiche caratteristiche la sostanza che compongono entrambi, dimensioni uguali, temperature identiche. Per i circuiti oscillanti intendiamo valori uguali sia delle capacità che delle induttanze, rispettivamente.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

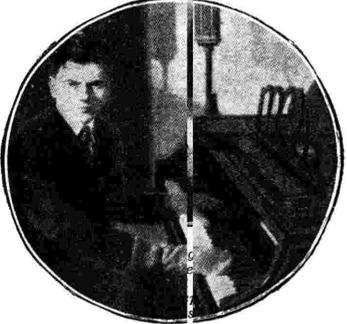
P. M.

CURIOSITÀ

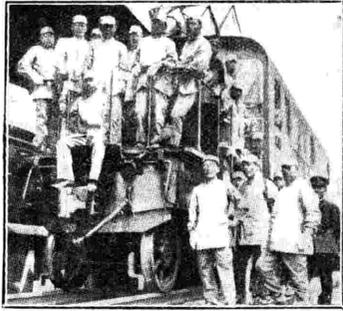
Uno scienziato russo, il prof. D. F. Smitšin, ritiene che l'universo sia pieno di organismi viventi talmente piccoli, da non poter essere scoperti nemmeno con i più potenti microscopi modernissimi. Con l'uso di speciali filtri di porcellana, sui quali sono state collocate pellicole con pori di una grandezza determinata, è stata accertata l'esistenza di organismi invisibili nella ricerca di germi patogeni. Il bacillo del colera, per esempio, è uno di questi organismi viventi che hanno dato occasione agli uomini di scienza di approfondire la conoscenza del mondo invisibile. Il detto scienziato russo, dopo avere rammentato che esistono bailli o germi che resistono ai veleni ed al caldo, e che inoltre alcuni di essi possono vivere senza ossigeno, ha in conclusione espressa la convinzione della sicura esistenza di organismi che non hanno bisogno dei comuni processi della vita da noi conosciuta e che possibilmente vivono eternamente. Di questa vita invisibile, secondo lui, è impregnato tutto lo spazio e così la terra e tutti gli altri pianeti dell'universo.

Dopo il bastone da passeggio che contiene un comodo parapiglia, l'idea di un bastone che si trasforma in una canna da pesca non ha effettivamente nulla di straordinario, però dobbiamo ammettere che si tratta di una bella comodità per coloro che si dedicano alla pesca per sport. Rimettendo a posto la lenza telescopica, il pescatore poco fortunato può girare con facilità lungo una riva, in cerca di un punto migliore che gli consenta di pigliare i pesciolini per una discreta frittata. E poi il manico curvo del bastone, sul quale si può appoggiare senza paura di romperlo, contiene nel suo interno tutti i rifornimenti occorrenti in caso di bisogno: ami in abbondanza, pesi di piombo per pescare sul fondo ed anche una lenza di ricambio. Come si vede, alla novità è accoppiata la comodità.

Un'altra novità per i musicisti. Con l'uso di pesanti guantoni di lana si può sviluppare al pianoforte un'abilità tecnica straordinaria, secondo le affermazioni del musicista Enrico Scott, il quale ricorre a simili guantoni quando ha riconosciuto che nelle esercitazioni i metodi normali non gli facevano ottenere la forza delle dita e l'elasticità delle mani necessarie per un pianista che deve mostrare la sua capacità in continui concerti. I guantoni, larghi e piegheroli, non devono stringere i polsi. Da principio non importa se un pianista inguantato suoni



molto piano, purché riesca a battere le note con accuratezza, poiché in seguito acquista quella facilità tecnica e precisione che desidera. Il pianista Scott, che è stato il primo ad adottare i guantoni di lana pesante, spesso si esercita con due paia di guantoni e so tiene che quando ne rimuove un solo paio su ne benissimo, senza sentirsi con le mani impotite. Chi sa se gli altri pianisti otterrebbero i medesimi risultati tanto soddisfacenti....



Questo gruppo di individui vestiti da macchinisti ferroviari giapponesi è costituito da giudici della giurisdizione di Tokio e non da semplici ferrovieri. Che cosa fanno? Imparano il mestiere degli altri, si familiarizzano con i treni, forse per poterli guidare in caso che il Governo giapponese debba ricorrere ai suoi magistrati per mancanza di personale, per uno sciopero o per motivi di sicurezza. Ufficialmente si giustificano queste esercitazioni dei giuristi con la necessità di renderli competenti a giudicare con la massima esattezza i casi di accidenti ferroviari, che si verificano con un aumento impressionante.

Volete imparare a fare acrobazie a cavallo, senza il pericolo di rompervi l'osso del collo? Usate un cavallo di legno a dondolo del tipo di quelli introdotti recentemente dall'Inghilterra



nella scuola militare d'equitazione di Weedon. Questi giocattoli per adulti sono indicatissimi per imparare a mantenere l'equilibrio del corpo stando seduti in sella ed eseguendo esercizi più o meno complicati, e per questo motivo l'esercito inglese li ha adottati anche per l'istruzione preliminare delle sue reclute di cavalleria.

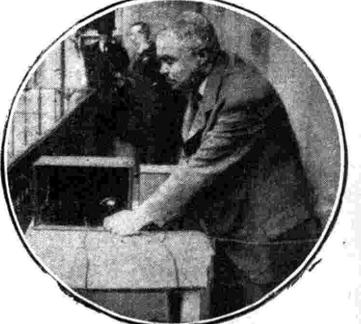
Nella città di Cleveland, nello Stato di Ohio, è stata completata una casa di porcellana per abitazione privata, che viene ritenuta la prima del genere in tutto il mondo. Trattata di una cassetta di otto vani, con ossatura metallica, interamente ricoperta di mattonelle di porcellana, incluso il tetto ed il tubo del camino. Queste mattonelle, che rammentano quelle adoperate per i camerini da bagno, hanno un'ottima durata, specialmente nell'interno, però l'ideatore di questa nuova costruzione, che ha fatto alcuni esperimenti per accertarsi della loro resistenza quando sono collocate sui muri esterni, è fiducioso che lo smalto della porcellana possa mantenersi in buono stato anche se sia conti-

SCIENTIFICHE

nuamente esposto alle intemperie ed ai raggi solari. Nella casa di porcellana, che offre il massimo vantaggio per quanto si riferisce alla pulizia ed all'igiene, il problema dell'isolamento dei suoi muri, per riparare le persone tanto dal caldo eccessivo che dal freddo, è stato felicemente risolto con l'uso di lana minerale e di fibre di legno. L'intero edificio non può essere attaccato dal fuoco. In quanto alla durata della costruzione, dato che i materiali si possono preparare prima, si ottiene sempre un grande risparmio di tempo. Infatti la prima cassetta del genere, quella di Cleveland, è stata completata in sole tre settimane, incluso il locale a piano terreno che servirà come rimessa per la vettura automobile.

Un nuovo apparecchio di protezione creato in Germania consente la lettura su uno schermo murale delle parole man mano che vengono scritte su una superficie orizzontale. Col suo uso un conferenziere, che vuole illustrare alcuni punti del suo discorso con disegni o con frasi scritte, non ha più bisogno di voltare le spalle agli ascoltatori per scrivere su una lavagna visibile a tutti, poiché dal suo stesso tavolo le parole o le linee sono immediatamente protette sulla parete più adatta. Si scrive su un foglio trasparente fortemente illuminato, posto nel centro del tavolo. La luce, che da sotto il foglio si dirige dal basso in alto, passa attraverso una lente d'ingrandimento e va a colpire uno specchio, che riflette l'immagine ingrandita sullo schermo. Dovendo continuare a scrivere, si può spostare il foglio trasparente girando una piccola manopola. Occorrendo, si può anche collocare sul centro del tavolo un foglio scritto in precedenza, che al bisogno si proietta gradatamente, e ciò rappresenta un grande vantaggio quando si tratta di disegni complicati, che richiederebbero molto tempo o una competenza speciale che manca al conferenziere. Scrivendo sul tavolo di protezione, anche la punta della matita apparisce sullo schermo assieme alle parole.

Non avete il denaro necessario per acquistare un apparecchio radio o per pagare la tassa di abbonamento alle audizioni radiofoniche? C'è chi ha pensato a voi, l'inghese Adolfo Fido, il quale ha inventato il fonografo, che fa sentire i programmi a buon mercato, collocando una semplice moneta nell'apposita apertura della cassetta dell'apparecchio. Si tratta di un'applicazione simile a quella del fonografo auto-



matico, con la differenza che col fonografo a pagamento può ascoltare una sola persona, collocando due estremità di un tubo di gomma alle orecchie, mentre col fonografo possono ascoltare tutti coloro che si trovano nella sala nella quale esso è collocato, dato che è fornito di altoparlante. Nelle prime dimostrazioni l'inventore ha utilizzato per antenna i fili della rete per l'illuminazione elettrica della città di Budapest.

CINQUE FILOSOFI UBRIACHI

SIAMO cinque — annunciò Lullì. — Siamo venuti per godere Auteuil e la tua compagnia. Vogliamo divertirci. Siamo di buon umore e pieni di gioventù.

— Non esagerare — consigliò Jonsac. — Io mi sento vent'anni — affermò Lullì, che davanti al verde della primavera voleva conservare le proprie illusioni. — Mi sento vent'anni, un cuore che trabocca e mille ariette che mi svolazzano intorno al capo. Sarà questo sole che stordisce o le parole di gioia e di tenerezza che m'ha detto Margot vedendomi partire...

Troveremo le ninfe che ci aspettano nel bosco. Giocheremo a rincorrerci. Saremo i protagonisti di un'opera-ballo campestre. Diremo delle sciocchezze puerili che domani nessuno ricorderà. Appenderemo le nostre parucche ai rami degli alberi. Molière, saluta questa folata di baldoria che ci investe. Dimentichi i debiti ed i critici. Dacci da mangiare e da bere. Ed improvvisa un brindisi sulla nostra immortalità. Despréaux è qui pronto a giurare che i tuoi versi saranno i più belli che orecchio francese abbia mai udito.

Molière fece una smorfia che poteva anche, a rigore, essere interpretata per un sorriso, ma il gesto desolato delle sue braccia dimostrò che troppe cose in lui si ribellavano a tanta galezza.

— Ci sono i miei dolori che mi sono troppo affezionati... Io vi offro la tavola e la libertà; ma lo debbo rassegnarmi. Una minestrina al latte e riposo. I malanni che abitano nella mia carcassa non hanno mai voluto obbedire agli ordini di sfratto. Ed io debbo far loro da servitore. Ma la mia casa è vostra.

Lullì, per rianimare l'amico, gli diede un buffetto sulla spalla; gli rispose un gemito di pena. E gli amici, davanti allo spettacolo evidente di quel decadimento, non osarono insistere. Lasciarono che il Poquelin mangiasse la sua minestrina da malato, lo commiserarono con qualche sospiro e con qualche dondolo del capo, si fecero lasciare Baron quale padrone di casa sostituito ed augurarono buon riposo all'infermo, che scomparve.

Non appena Molière ebbe lasciato la stanza, la galezza che s'era mascherata per ipocrisia in presenza di quei malinconici umori riccioppio fuori prepotente e parve voler riguadagnare il tempo perduto. Lullì era il capitano della brigata, ma lo stesso Despréaux lo assediava con giovanile entusiasmo, spogliandosi di tutto il sussiego necessario alle sue funzioni di critico. La tavola venne imbandita con rapidità e con giubilo: la vecchia Madeleine si vedeva toglier di mano piatti e bicchieri e tutto le turbinava davanti agli occhi come in una ricchia piena di schiamazzi, di scoppi d'entusiasmo, di inviti, di splinze, di chiamate: pareva che una incredibile fretta spingesse tutti i presenti e Madeleine, aiutata da Baron, correvà dalla cucina alla tavola, sudando, sbuffando, prote-

stando, palleggiata come una cosa messa al servizio di tutte quelle impazienze.

Alla fine sedettero e una lunga pausa calò sopra la loro fame occupata a saziarsi in un simultaneo attacco. Molière aveva fatto bene a ritirarsi: troppo lo avrebbe avvilto vedere quella unanime voracità. Quando poi i vini cominciarono ad inaffiare con abbondanza le gole fin qui silenziose dei presenti, le invettive e le discussioni si intrecciarono vivaci. Le voci si levarono di tono: tutti vollero parlare ad un tempo, ed il frastono si alzò in un momento nei culmini che sapevano confusamente di Babele.

Nuovi vini, scoperti con raffinata malizia da



Baron, sorvegliavano dalle viscere profonde della cantina e mutavano di continuo l'argomento dei discorsi. Le lagrime di Jonsac sparivano per incanto e facevan posto ad un'allegria smodata attraverso la cui complacenza la stessa Madeleine diventava una peccatrice, una concubina, una eterica visione.

Alle tre del mattino ogni sospetto di logica era sparito da quei filosofi cervelli, ma alla primitiva galezza tumultuosa, era seguito come un grave torpore malinconico. Idee cupe facevano capolino in mezzo al caos delle parole gorgogliate; propositi di oscure vendette; necessità di mettere le « cose a posto », improvvisi sconforti, lamenti femminilmente rantolanti. E tutti gli occhi erano velati come se un'agonia collettiva avesse colpito la brigata.

— La nostra vita — esclamava d'improvviso Chapellet, come se a lampo di luce avesse rischiarato le sue tenebre — la nostra vita è una miseria. Una miseria piena di miserie. Trenta o quarant'anni di posta per prendere al volo un momento o fiaschi come se un'agonia collettiva avesse colpito la brigata.

— Il vero piacere non esiste. Quello che esiste è avvelenato.

— La gioventù è una prigione — dice Nantouillet. — Ci sono i parenti. E i tuoni. La gioventù è un bene soltanto per coloro che non l'hanno più.

Per chi dobbiamo lavorare? Bisogna lavorare — ruggisce Despréaux. — Perché? Per chi? E' una condanna. Sapere se sia la terra che gira, oppure il sole? E chi se ne infischia? Suda, imbecille, studia. E poi? Descartes? Aristotele? Pazzi da legare. Gente che ha sciupato il proprio tempo. Uno diceva bianco. L'altro nero; ma pazzi tutt'e due.

— E le donne? chiede Jonsac. — Le donne, mosche della nostra vita. Zanzare che turban i nostri sonni. Veleni, veleni. Io giuro che le donne ci odiano tutte. Ci odiano perché noi le onoriamo. Se tutti facessero come me, ecco: donni, via.

— Hai ragione, Jonsac. Hai ragione. Questa vita è una miseria e una galera. Lasciamola. Forse quell'altra è migliore.

E piangevano insieme, commossi, stringendosi l'un l'altro.

Nessun miglior momento di questo — disse Lullì. — Siamo tra amici. Siamo di buon umore. Il fiume è vicino. Parliamo così, tutti insieme, cantando: sarà un esempio e una liberazione. Sarà un magnifico scherzo per Margot, che non mi vedrà tornare a casa domattina...

E decisi, barcollando, sostenendosi l'un l'altro, s'avviarono nella notte verso il fiume. La distanza era breve, ma le variazioni della loro marcia, le tappe, per sostenere o questo o quello degli esitanti non nell'anima ma nelle gambe, fecero perder loro molto tempo. Nel mentre Baron, allarmato dalla piega che avevan

preso le cose in seguito alla complicità di quelle bottiglie da lui somministrate, era corso a svegliare Molière: alcuni domestici strappati dalle braccia del sonno si eran precipitati. I cinque ubriachi avevano staccato una barca per raggiungere il largo, dove la profondità era più certa, ed uno dopo l'altro s'erano gettati nell'acqua. I salvatori però eran vicini e, a forza di braccia, trassero alla riva i filosofi, i quali, un poco rianimati dal bagno freddo, avevan ripreso forza ed equilibrio e cominciarono ad inveire atrocemente contro i salvatori.

E, dato mano alle spade, cominciarono a minacciare i salvatori, che scapparono a rifugiarsi nella casa di Molière. Lullì, più degli altri infiammato, comandava la banda degli inseguitori, e faceva mulinare la lama, e vomitava bestemmie e minacce. Molière gli si fa incontro:

— Che accade?

— Accade che volevamo tutti annegarci, perché vivere è una schiavitù che non intendiamo più di sopportare, e quei miserabili ce lo vietano. Vogliamo punirli.

— Avete ragione — esclama Molière. — Vi gliacchi ed importuni! Penso io a punirli.

E con un gesto delle mani licenzia la servitù, e poi, rivolgendo un volto contrito verso gli amici, così li rimprovera:

— Ma come? Voi formulate un disegno così geniale, completo, intelligente, e non me ne fate parte? Non sono io dunque più il vostro amico migliore? Volete annegarvi senza di me? Non è bello questo, da parte vostra. E' un tradimento. E' vero. Perdonaci! — esclama Lullì, e si mette ad abbracciare, riprendendo a piangere, l'amico.

— Andiamo tutti insieme — conclude Jonsac. — Andiamo ad annegarci.

— Siete filosofi, siete uomini positivi, ma non siete esteti — dice allora con amarezza Molière. — Questa che dobbiamo fare è l'ultima azione della nostra vita. E' il coronamento della nostra opera. E voi volete farla di notte, nel buio della notte? La gente direbbe che abbiamo avuto vergogna, che ci siamo nascosti, o eravamo ubriachi.

— Giusto — afferma Nantouillet. — Non dobbiamo essere calunniati anche dopo morti.

— E allora — prosegue Molière — compiamo questo nostro gesto collettivo di protesta domani, a mezzogiorno, in pieno sole, da forti.

— Giusto!

— Allora, per stasera?

— Io proporrei di andare a dormire — disse Lullì. — Ho un sonno che non ci vedo più.

— Ed io son bagnato come se fossi annegato davvero — commentò Despréaux, che tremava e batteva i denti.

L'indomani nessuno dei cinque filosofi pensò a ringraziare Molière che aveva loro salvata la vita.

ALESSANDRO DE STEFANI.



RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Mi aspettavo che se ne dovesse parlar prossimamente in uno dei molti volumi, oggi venuti in moda all'estero, che s'occupano degli eventi e degli uomini più o meno misteriosi dell'età contemporanea seguendo la formula dei « libri libri »; ed ecco che il solo « uomo del mistero » degno davvero di questa qualifica ha preso l'abitudine di mettersi in periodica e personale comunicazione col pubblico! E che pubblico; nientemeno che l'enorme massa dei radiofili nordamericani! Le cronache del Radiocorriere ne dederò notizia: il colonnello Howe, segretario del presidente Roosevelt, ogni domenica si reca al microfono della N.B.C. per far conoscere e spiegare al pubblico le nuove leggi rooseveltiane.

Il colonnello Louis Mc Harry How, confidente fidatissimo e consigliere intimo di Franklin D. Roosevelt, è precisamente l'« uomo del mistero » che rompe la triplice corazzata di segreto onde sin qui amava nascondere la propria persona e la propria attività per parlare al microfono. Leggo tempo fa un lungo scritto del pubblicista americano Mac Morthon nel quale era detto che « i rapporti di Howe con Roosevelt non mancherebbero di stupire il mondo, quando saranno conosciuti ». Ecco che ora Howe lo fa conoscere per radiofonia. « L'uomo del mistero » si spoglia del suo enigma davanti al microfono.

Il mestiere del Mystery man non è, del resto, una novità per la Casa Bianca. Quando morì Wilson il mondo fu davvero — per usare la frase del Morthon — stupito dei rapporti fra il presidente dei « 14 punti » e il colonnello Howe, il suo Mystery man personale.

Howe, dunque, riprende la serie e, come si diceva di Howe per Wilson, i bene informati sostengono che Roosevelt deve la presidenza al genio ed all'opera di Howe.

Chi lo vede nulla scorge in lui della tradizionale figura del « fabbricatore di presidenti »: non è grande, né grosso, né agitato, né rumoroso, come gli altri classici grandi elettori americani. Basso di statura, calmo nel gestire, sommerso nel parlare, sa dare ordini precisi senza far baccano e quasi senza muoversi. Lavora unicamente dietro le quinte e prima che la radio facesse risuonare in tutte le case degli Stati Uniti la sua voce dolce e pacata, ben pochi l'avevano udita. Neanche in famiglia, giacché, per quanto abbia una famiglia e due figli, non passa che assai raramente qualche ora a casa: il suo home è la casa del Roosevelt.

Per Roosevelt è un amico veramente fraterno. Negli Stati Uniti la tradizione vuole che i presidenti siano vittime di uno scame di cosiddetti « intimi », per la maggior parte adulatori insinceri, che vengono soprannominati gli yes-man, gli uomini che dicono sempre di sì. Invece per Howe si può asserire che sia il no-man di Roosevelt, poiché più volte seppe dirgli un « no » chiaro e tondo, impedendogli di commettere errori. Non è un compito facile l'opporvi, sia pure come consigliere, alla volontà di una personalità importante, e nello stesso tempo, conservarne l'amicizia e la fiducia: ma Howe, narra il Morthon che lo conobbe nel passato, unisce in sé i doni del diplomatico e dell'umorista.

Lo conobbe allorché appartenevano ambedue al giornalismo. Howe era il corrispondente da Nuova York di un giornale del West, quando si incontrò la prima volta con Roosevelt, giovane senatore che aveva provocato uno scandalo col ribellarsi alla jangherata Tammany Hall, orga-

nizzazione politica del partito democratico. Howe fu colpito dalla sincerità e dalla serietà di Roosevelt ed intravide in lui la stoffa di un futuro presidente. Nacque allora fra essi l'amicizia che dura tuttora.

Venuto il momento delle elezioni, Tammany Hall rifiutò di aiutare il ribelle, che pareva dovesse contare per perduto il seggio. Peggio ancora, il candidato e sua moglie caddero ammalati di tifo: cosa che non conferiva probabilità favorevoli al buon esito della campagna. Howe abbandonò il suo posto al giornale e da solo, in una stanza della casa di Roosevelt, senza mai lasciare la scrivania ed il telefono, prese in mano le fila dell'organizzazione elettorale. La guidò tanto bene che il suo candidato raccolse un numero di voti di gran lunga superiore alla maggioranza ottenuta nella prima elezione.

Nel 1920 Roosevelt fu candidato alla vice-presidenza degli Stati Uniti; venne battuto dall'avversario repubblicano; ma in quell'occasione l'atavistico Howe gettò i semi della futura presidenza. Riuscì a persuadere il pubblico che la sconfitta era toccata al partito, non al candidato.

Senonché, improvvisa inattesa, un attacco di paralisi pareva dovesse allontanare per sempre da Roosevelt la speranza di occupare un giorno la più alta carica degli Stati Uniti. Ma anche in quella circostanza Howe lo salvò. Prese di nuovo residenza in casa Roosevelt insistendo presso l'amico malato e depresso perché non rinunziasse né alle cure mediche né alle pazienti speranze della sua carriera politica. Questo ottimismo sereno e tenace restituiti al paralitico — lo stesso Roosevelt tenne più volte a ripeterne la riconoscenza e l'elogio — la forza morale necessaria per lottare contro il male e per vincerlo.

Da allora in poi, Howe e Roosevelt non si sono più abbandonati. Dovunque il presidente si rechi, lo segue l'ombra tacita e necessaria del suo « uomo del mistero », ancora più potente di quanto non fosse il colonnello Howe ai tempi di Wilson, perché sa tacere ancor meglio di lui. Questa, almeno, era l'opinione del Morthon, quando tracciò il profilo del suo misantropo ex-collega: « Howe — scriveva egli, — al contrario di Howe che appena morto Wilson pubblicò voluminose memorie, probabilmente resterà sempre muto, preferendo l'orgoglio di aver guidato e ispirato il suo amico, alla gloria di presentare ai posteri l'inventario della sua opera di consigliere... ».

Resterà sempre muto? E invece la notizia delle sue domenicali conversazioni radiofoniche smentisce la profezia. La radio ha realizzato questo inatteso miracolo di cavar dalla sua solitaria stanza di lavoro colui che fino ieri era « l'uomo del mistero », portandolo davanti al microfono a illustrare e commentare le nuove leggi, trasformandolo in un oratore che affronta la massa più vasta di uditori che mai avesse potuto sognare — o temere.

Chissà? Forse il vero mistero di Howe si lega ad un segreto di timidità fisica davanti alla folla: il microfono lo ha sedotto col permettergli di rivolgersi ad un uditorio innumerevole e col garantirgli nel tempo stesso l'isolamento e l'invulnerabilità.

Grazie alla radio egli può servire la causa dell'amico e quella della politica nazionale senza rinunziare alla propria misantropia. Ma una misantropia che non esclude la devozione all'amicizia e alla patria, non va condannata troppo severamente.

G. SOMMI PICENARDI.

SETTIMANA RADIOFONICA

DALLA Basilica di Massenzio, sabato sera, alle sette e sette e mezzo, un'anteprima di quelle di Roma-Napoli, trasmettendo un importante concerto sinfonico diretto da S. E. il M^o Pietro Mascagni. L'interessante programma, oltre a musiche del Dvorak, Brahms e Wagner, comprende due composizioni dello stesso Mascagni: *La danza dei giandotti* e *L'Apoteosi delle cicogne*, composti dall'illustre musicista in occasione delle nozze del Principe di Piemonte.

Una caratteristica e suggestiva trasmissione sarà quella di un *Concerto di campane a quattro voci* dall'antica Torre Agostiniana, della chiesa di S. Giacomo Maggiore in Bologna. La commovente, mistica voce dei bronzi, in un doppio solenne variato tono minore, eseguito da otto mastri campanari, si diffonderà attraverso l'assolata atmosfera penetrando, convogliata sulle onde elettriche, nei più lontani focolari, apportatrice di pace e di letizia.

Nello stesso giorno verrà trasmessa la radiocronaca della « Coppa Acerbo », che si svolgerà sul circuito di Pescara. I nomi degli assi che parteciperanno a questa classica prova consentono di classificarla come uno dei massimi criterium internazionali su strada del 1933. La grande battaglia fra i più recenti tipi di macchine, accrescendo l'incertezza della lotta, porterà nella gara una nota di eccezione e di alto interesse.

Dagli Studi saranno trasmesse, nella presente settimana, le repliche delle opere *Don Giovanni* di Mozart e *Nozze istriane* di Antonio Smareglia.

Quest'ultima opera, composta sulla trama fornitagli dal noto melodista Luigi Illica, è certamente il lavoro più popolare dell'illustre musicista istriano. Essa fu rappresentata nel 1895 al Teatro Comunale di Trieste ed ebbe a primi ed indimenticabili interpreti Gemma Bellincioni e Roberto Stagno. In tutte le sue composizioni lo Smareglia rivela la sua intensa dottrina di contrappuntista e la profondità del suo vanto ingegno, che non fu mai abbattuto dalla avversità, della luce degli occhi. Anzi, le sue qualità operistiche si affinarono nella solitudine del suo spirito e le sue ultime produzioni riuscirono le migliori e le più sentite. Il suo nome, oggi, può essere meritatamente posto accanto a quello dei più grandi compositori dell'epoca nostra.

Fra le registrazioni notiamo: *Sly* di Wolf-Ferrari a Palermo; *I Carnasciali* di Guido Lacetti, e un *Concerto di musica russa* diretto dal M^o Nicolai Malko a Bari.

In questa settimana hanno pure luogo le trasmissioni fonografiche di alcune opere popolari che certamente non mancheranno d'incontrare il favore degli ascoltatori: avremo un *Rigoletto* Bolzano; a Bari la *Manon Lescaut* di Puccini, e a Palermo il *Mefistofele* di Boito.

Nel campo della musica leggera e operettistica notiamo, oltre ai consueti programmi sia diurni che serali, di canzoni e di musica da ballo, l'esecuzione delle due opere: *La vedova allegra* di Lehár e *Il Re di Chez Maxim* di Costa.

Anche le trasmissioni di prosa offrono questa settimana un particolare interesse per le numerose commedie programmate. In tre atti: *Il piacere dell'onestà* di Luigi Pirandello e *Il sire di Rochardet* di Marco Reinach, attraente vicenda che per la quadratura del personaggio principale, lo spassoso colonnello dei dragoni burbero e romanzesco, e data l'esilarante avventura in cui egli viene impigliato, si riallaccia alla tradizione della più sana e gustosa comicità.

In un atto: *Lora blu* di Carlo Salsa, *Quarta pagina galotta* di Filippo Argiro, *Le vie del Signore* di Stefano Donaudy, *Per unità* di G. Antona-Traversi e *Luomo del destino* — una legiadrà vicenda d'intrigo e di avventura attorno al grande Corso, durante la campagna d'Italia del 1796 — di Bernard Shaw. Nel mirabile dialogo del celebre commediografo irlandese i difetti dell'uomo e le alte virtù del condottiero appaiono, si sovrappongono, e si fondono in un insieme di meravigliosa efficacia. Avrà pure luogo, in questa settimana la trasmissione di alcuni interessanti programmi di musica orchestrale e fra tutti citiamo quello di martedì 15 agosto che per il carattere eminentemente popolare delle musiche che lo compongono, potrà essere ascoltato con piacerevole diletto dalla maggioranza dei radioamatori.

I nomi di insigni musicisti, quali Thomas, Mascagni, Berlioz, Saint Saëns, Franchetti e Verdi, bastano a richiamare sul programma l'attenzione degli amici della buona musica.

TRE opere ci presenta questa settimana il programma austro-tedesco della prima, un'opera burlesca di Sullivan: *Il Mikado* (Vienna, lunedì ore 20.30) che fu da noi rappresentata la prima volta nel 1898 al Teatro della Pergola a Firenze ed ebbe sin dall'inizio festose accoglienze. Da Salisburgo ci verrà trasmesso *Così fan tutte* (ossia *La scuola degli amanti*) opera che Mozart scrisse su invito dell'imperatore Giuseppe II d'Austria nel 1790. Accolta dapprima con riserva (proprio all'epoca della prima rappresentazione era morto l'imperatore che tanta comprensione aveva dimostrato per Mozart e a lui era succeduto Leopoldo III il quale si disinteressò sempre di musica), ebbe in seguito sempre più entusiastica accoglienza. Ancora nel 1920, sotto la direzione del Messager, l'opera ebbe a Parigi un vero trionfo. Nel corso della settimana udremo ancora alcune composizioni staccate di Mozart: un *Divertimento*, una *Marcia* e una *Serenata in re maggiore*, che ci offriranno così modo di apprezzare il carattere delle varie opere mozartiane, tutte però materiate di quella squisita eleganza e amabilità di forma che caratterizzano il giovane musicista e la sua epoca.

La terza opera, irradiata giovedì da Breslavia, è *Undina* di Lortzing, una quasi fiaba musicale (tratta da quella delittosa fantasia di De la Motte-Fouquet che ci porta in un mondo magico di ninfe e di spiriti dell'acqua, da cui scaturisce Undina, la malarda e infelice ninfa, la quale, benché priva d'anima, sa amare sino all'estremo. Giochi d'acqua e stranezze di un mondo irreali vengono sottolineate mirabilmente dalle melodie del Lortzing.

Come opere di prosa ci vengono annunciati questa settimana parecchi *sketches* il cui titolo desta la nostra curiosità: *Rococo sorridente* (giocelli, Koenigswusterhausen), *La guardia notturna* (Venedi, Lipsia), *La donna di 40 anni* (Vienna, sabato alle 20.30), *Ci sposteremo* (Lipsia, domenica ore 16.45). Particolare di interesse è che tre su quattro di questi lavori sono scritti da donne, il che prova che la donna in Germania si dedica volentieri e con successo alla redazione di lavori radioteatrali dimostrandosi abile nell'indovinare i gusti e le debolezze del pubblico.

Una trasmissione che non mancherà di attirare l'attenzione dei radioscoltori è quella di giovedì venturo da Berlino: *Das ist Berlin* (Ecco Berlino), in cui ci verrà presentata sotto le forme più caratteristiche questa metropoli industriossissima, ultramoderna e dinamica.

Tre trasmissioni istruttive (una commemorativa) completano il programma dell'Ora della Nazione: una da Breslavia (lunedì alle 20.20) consacrata completamente alla vita e all'attività dell'operaio tedesco in questi tempi; la seconda da Amburgo (martedì ore 19) dedicata ad una regione piuttosto sconosciuta della Germania eppur ricca di caratteristiche; il Mecklenburg; la terza in commemorazione dell'eroico aviatore Marquadsen, la cui ala intrepida venne spezzata per sempre, dopo la sua 25ª vittoria, durante la grande guerra.

NELLA solitudine mistica della chiesa di Santa Clotilde a Parigi Cesare Franck, il Bach francese, squisito temperamento d'artista e di poeta, che aveva fatto della sua arte una missione ed una aspirazione inesausta alla perfezione dello spirito, per ben trent'anni stette assiso all'organo, la gran parte delle

ore d'ogni giorno, chimo sulla triplice tastiera, sui registri, rapito in lunghe improvvisazioni, le quali, attesta Vincent D'Indy, che gli fu amico affezionato, «erano tutte profondamente pensate, poiché egli non suonava per essere ascoltato, ma quasi per compiere meglio che potesse un dovere verso Dio e verso la sua coscienza, commoventi fino alle lagrime». Tale era l'autore di *Le battidini*, oratorio in otto parti per coro, orchestra e organo, che la stazione di Strasburgo si appresta a trasmettere lunedì sera 14 agosto da Vichy. L'esecuzione di questo importante lavoro di Franck, che è considerato il capolavoro del compositore belga-francese, avverrà mediante un complesso di ben 160 esecutori fra coristi, solisti e componenti l'orchestra, e si annuncia curata e fedele in ogni punto. Per l'occasione le stazioni di Radio Parigi, Marsiglia e Torre Eiffel annunciano il loro collegamento con Strasburgo per far partecipare il loro pubblico dell'importante serata di Vichy.

Un'altra bella trasmissione prepara Strasburgo per giovedì sera 17 agosto con l'installazione dei suoi microfoni alla serata corale che la Società di Canto «Eco du Florival» darà a Guebwiller. Il programma annovera brani scelti delle opere di Massenet, Braun, Ritz, Schilling e altri. Prosegue inoltre la stessa stazione la rassegna della musica contemporanea, iniziata la scorsa settimana, con due concerti dedicati alle rappresentazioni liriche. Nel primo, che avrà luogo martedì sera 15 agosto, verranno eseguiti brani d'opere di Milhaud, Egk e Malipiero, e nel secondo, che seguirà mercoledì sera 16 agosto, saranno rappresentati due lavori di Stravinskij e Hindemith. Queste importanti trasmissioni verranno effettuate dal Teatro Municipale di Strasburgo.

Un interessante concerto sinfonico di musica moderna trasmette Parigi Torre Eiffel mercoledì sera 16 agosto. Nel programma brani scelti delle opere di Honegger, Roussel, Flament, Ravel, De Falla e altri. I microfoni di Radio Parigi sabato sera 19 agosto verranno installati al Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi, ove verrà ripreso il *Rigoletto* di G. Verdi, e, dato il luogo di trasmissione, risulta superflua ogni previsione circa l'esecuzione. Marsiglia trasmetterà giovedì sera 17 agosto dal suo Studio Lopera in tre atti *Veronica* di A. Messager. Le stazioni di Strasburgo, Radio Parigi e Parigi Torre Eiffel venerdì sera 18 agosto trasmetteranno in collegamento con Salisburgo l'opera comica *Così fan tutte* di W. A. Mozart.

Da Ostenda Bruxelles I trasmette domenica 13 e mercoledì 16 agosto il concerto serale del «Casino», e pure lunedì 14, martedì 15 e venerdì 17 agosto radiodiffonde il concerto serale del «Casino di Knock». Un altro concerto dalla spiaggia di Deauville trasmette domenica 13 agosto Parigi Poste Parisien. La settimana radio-teatrale annuncia alcune commedie in un atto a Parigi Torre Eiffel sabato 19 agosto, una commedia in tre atti a Marsiglia martedì sera e una commedia di Labiche a Radio Suisse Romande lunedì sera 14 agosto.

Anche a finestre aperte, d'estate, fate funzionare il vostro altoparlante in modo che l'intensità del suono non sia superiore a quella che vi assicura una buona ricezione, d'inverno, quando state ben chiusi nella vostra stanza. Otterrete una fedele riproduzione della musica e della parola e non darete noia e disturbo ai vostri vicini.

DA sedici anni il pubblico inglese segue con crescente favore le manifestazioni della Mostra radiofonica all'Olympia — che anche quest'anno, per nove giorni, verrà trasformata, come dicono i londinesi, in una «Radio Wonderland», cioè in un radiofono paese di meraviglie. I visitatori saranno rallegrati da continui programmi musicali e da spettacoli di varietà radiodiffusi da Daventry e London Regional. Specialmente notevole ci sembra la rivista *Nine Days Wonder*, che sarà eseguita la sera del 15 agosto e ripetuta la sera del 20.

Questa rivista di John Watt e Harry S. Repper è frutto di una lunga e intelligente collaborazione dei principali registi, musicisti e «divi» del Varietà inglese. Cyril Smith ha apparecchiato lo spettacolo con il concorso musicale di Edward Royce «junior», il fortunato autore di *Rio Rita* e *Nina Rosa*. Tra i divi notiamo Lupino Lane e Nelson Keys. Di grande interesse storico sarà la commedia dedicata a Robert E. Lee, il grande generale «sudista» che potrebbe venir chiamato l'eroe dalla parte del torto. In questa commedia di John Drinkwater, adattata per la trasmissione radiofonica da Marianne Heyweg, che avremo il piacere di ascoltare la sera del 18 agosto da Daventry, il carattere del generale americano spicca, vigorosamente scolpito. Per chi non lo ricordi, l'ingegnere Robert E. Lee era un uomo integerrimo, oriundo inglese, che lavorava nella Virginia. Personalmente contrario alla schiavitù, non ammetteva però che per sradicarla i nordisti dovessero ricorrere alla forza. Perciò quando le ostilità tra il Nord e il Sud degli Stati Uniti si resero inevitabili, egli rifiutò il supremo comando che gli veniva offerto da Lincoln e, fedele alla sua regione, si pose invece alla testa delle forze sudiste. Il caso di coscienza di Lee trova nella commedia di Drinkwater una efficacissima rappresentazione.

Una magnifica fioritura di concerti, i celebrati «Promenade-Concerts», ci offre Daventry nella settimana che esaminiamo. Il 14 agosto, dalla «Queen's Hall», la stagione annuale del «Promenade» si inizierà con un programma wagneriano. Sotto la direzione di sir Henry Wood verranno eseguiti: l'ouverture del *Rienzi* e il viaggio di Sigfrido al Reno. Un secondo concerto dedicato a Bach sarà trasmesso la sera del 16 agosto, un terzo concerto, dedicato particolarmente a Beethoven, la sera del 17. Sir Edward Elgar dirigerà la *Sinfonia N. 2*.

Com'è noto, Beethoven compose questo capolavoro verso la fine del 1802 nello stesso periodo in cui la dolorosa certezza della sordità incombenza gli aveva ispirato quel tragico documento musicale che è *Heiligenstadt Wille*. Nella *Seconda sinfonia* Beethoven dimostra la sua magistrale potenza di orchestratore. Forse il più originale momento del grande poema musicale è lo «Scherzo», pieno di un brio inesauribile.

Se dalla musica classica passiamo alle manifestazioni folcloristiche musicali, sempre care al pubblico inglese, due speciali trasmissioni ci sembrano degne di attenzione: la prima è quella delle *Canzoni del mare*, che London Regional annuncia per la sera del quattordici, e che verranno direttamente attinte e trasmesse dalle coste del Mare del Nord. Non meno di questi canti marineschi accompagnati dal murmure delle onde, torneranno graditi al pubblico degli ascoltatori britannici le marce militari che le Bande riunite della «H. M. Life Guards», della «H. M. Goldsteam Guards» e della «H. M. Irish Guards» eseguiranno — la sera del 17 — durante la festa floreale di Shrewbury.

Anche allo sport, in questa settimana radiofonica inglese, è fatta una larga parte. Sul famoso «Clady Circuit» il 19 agosto verrà disputato il «Grand Prix» dell'Ulster. La pista della grande gara motociclistica, che appassiona con i «tifosi» dell'Inghilterra quelli di tutti i «Dominions», può essere rappresentata da un triangolo acuto, con sedici miglia e mezzo di base, ed è una delle più difficili che si offrono alla perizia ed alla bravura dei campioni del motociclismo. Sarà una movimentata, emozionatissima radiocronaca.

NOZZE ISTRIANE

Dramma in 3 atti di L. ILLICA

MUSICA DI
ANTONIO SMAREGLIA



SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze. Ore 20,30: *Nozze istriane*, dramma musicale di A. Smareglia, libretto di L. Illica (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 21,45: *L'ora blu*, commedia in un atto di Carlo Salsa (dallo Studio).

Bari - Ore 21,30: *Concerto della Polifonica Barese* diretto dal M° Biagio Grimaldi.

Strasburgo - Ore 21: *Radio-teatro*, commedie di Picard, Oudon e Faremont (dallo Studio). — Monaco di Baviera - Ore 17,10: *Tannhäuser*, opera in tre atti di Riccardo Wagner (dal « Prinzregententheater » di Monaco). — Radio Suisse Romande - Ore 21: *Bettina*, commedia in un atto di Alfredo De Musset (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 318,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 508 - m. 591,7 - kw. 20

9,40-9,55: Notizie.
9,55-11 (Trieste): Messa dalla cattedrale di S. Giusto.
10,40: Consigli agli agricoltori. Milano-Firenze: Dott. C. Basso, « Note di zootecnica » - Torino-Genova: Dott. C. Rava, « La malattia della fragola ».
11 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Petazzi).
11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (Dott. Giulivo).
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. Milano-Firenze: P. P. Valgiani, « Il fariseo e il pubblicano »; Torino. Don G. Fino, « Anno Santo - La Redenzione - Luce d'amore »; Genova. P. Teodosio da Voltri, « Illusione e verità ».
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA n. 6: 1. Gray: *Giovanotto, non flettere*; 2. Caviglia-Rich: *Sempre*; 3. Poppy, Schizzi provinciali, suite; 4. Raffaelli: *Tu fai proprio per me*; 5. D'Ambrosio: *Serenata a Napoli*; 6. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, fantasia; 7. Levine: *Umoresca*; 8. Egen: *Apri la tua finestra*; 9. Chiri: *Guascogna*, bolero.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,45-14: Dischi.
16,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA n. 6: 1. Grey: *Quando ti vedi*; 2. Sizis: *Tanto più bella*; 3. Barzizza: *Come un raggio di sole*; 4. Kalmán: *La principessa della Czarda*, fantasia; 5. Stohart: *Daisy*; 6. Jessel: *Il miracolo delle rose*, leggenda; 7. Escobar: *Miss Rumba*; 8. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 9. Stower: *Suonato con fuoco*; 10. Mattani: *Sangue gitano*; 11. Ciotta: *Luluette*; 12. Orselli: *Alegrías*, passo doppio.
Negli intervalli: Notizie sportive.
18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.
18,30-18,45: Notizie - Notizie sportive.
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,10-20: Dischi.

DOMENICA

13 AGOSTO 1933 - XI

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie - Notizie sportive.
20,20: Cenni sull'opera *Nozze istriane*.
20,30: **Nozze istriane**
Dramma in tre atti di L. ILLICA.
Musica di ANTONIO SMAREGLIA
Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI.
Maestro del coro: EMILIO CASOLIARI.
Negli intervalli: Rinaldo Küfferle: *Conversazione - Notiziario teatrale*.
Dopo l'opera: Notizie.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 638,8 - kw. 5
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 26,4 - kw. 9 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17).
10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10,30: Consigli agli agricoltori.
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo.
10,50-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA n. 6 (vedi Milano).
13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,30-14: Dischi.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17 (Napoli): Babinopoli - Comunicato dell'Ufficio presagi - Radio-sport.
17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E FINALE del *Concerto in sol minore* (violinista Bruna Franchi); 2. a) Cotogni: *Notturmo*, b) Pratella: *La strada bianca* (tenore Alfredo Sernicelli); 3. a) Riccietelli: *I compagni*, romanza di Anna Maria, b) Massenet: *Thais*, aria dello specchio (soprano Ofelia Parisini); 4. a) Scambali: *Andante cantabile*, b) Wieniawski: *Polacca brillante* (violinista Bruna Franchi); 5. Puccini: *Gianni Schicchi*, « Firenze è come un albero fiorito » (tenore Alfredo Sernicelli); 6. Verdi: *Otello*, « Ave Maria » (soprano Ofelia Parisini); 7. Mascagni: *Le maschere*, duetto d'amore (soprano O. Parisini e tenore A. Sernicelli).
17,30 e 18,20: Notizie sportive.
18,30-18,35: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
19,45: Soprano Elena Cheli.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,45: **Varietà Parlophon**
21,45: Trasmissione della commedia in un atto **L'ora blu** di CARLO SALSA.
Personaggi:
Gino Sterni Giordano Cecchini
Dino Falchi Ettore Piergiovanni
Billy Giovanna Scotto
Lo zio Berto Furlani
La cameriera Lidia Alberti Moneta
Dopo la commedia: Musica da ballo.
22,55: Notizie.
BOLZANO
Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1
10,30: Musica religiosa.
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « Quelli che Dio ascolta ».
12,20: Dott. Rolando Toma, « Nuove conquiste della genetica vegetale », conversazione.

DOMENICA

13 AGOSTO 1933 - XI

12,35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Cialleri: Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.
17: Concerto variato dal «Lido di Bolzano», 17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
20,5:

Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

1. G. Strauss: *Il pipistrello*, sinfonia.
2. Pietri: *In Fiemmerlanda*, selezione.
3. Kálmán: Valzer dell'operetta *La Principessa della corda*.
5. Abraham-Dostal: *Il fiore dell'Hawai*, fantasia.
6. Ostali: *For di Mirella*.
7. Mascheroni: *Dory sei tu*.
8. Krausz-Lindemann: *La donna senza veli*, selezione.

Notiziario teatrale.

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

1. a) Caviglia: *Gambette indiovalate*; b) D'Ardena: *Piccolo bar*; c) Di Lazzaro: *Zuena*; c) De Serra: *Così* (tenore Aldo Rella).
 2. Comin: *Alicante* (orchestra).
 3. Escobar: *Braun*, valzer.
 4. Sciorilli: *Non è che un sogno*.
 5. Mariotti: *Orient Express*.
- 22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - M. 357,6 - kW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo. P. B. Caronia: «Piante e castigo».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: «Come si prepara il letame», conversazione agricola.
12,45: Notizie.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. A. Borgesano: *E' di moda*; 2. Stolz-Gilbert: *Valzer* (soprano Costavilla); 3. Grothe-Neri: *Zigani* (tenore Virino); 4. Mascheroni-Marf: *Che cosa ci puoi fare* (soprano Pinova); 5. Mendes-Mariotti: *Era nata a Bastia Arsisio* (comico Paris); 6. Lesso-Valerio: *Perché* (soprano Costavilla); 7. Allegra-Vitali: *Dim, don, dan, la bocca che si bacia* (tenore Virino); 8. Bixio-Cherubini: *Maggio* (soprano Pinova); 9. Mascheroni-Borella: *Era ai bagni* (comico Paris); 10. Bixio: *Biziana* (orchestra).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45: Concerto sinfonico

diretto dal M^e A. LA ROSA PARODI

1. Bach-Gul: *Tr corali*.
 2. Turina: *Sinfonia sirgiana*.
 3. G. Longo: «Ellsabetta Barret-Browning», conversazione.
 3. Renato Parodi: *Overture ad una commedia di Shakespeare* (prima esecuzione a Palermo).
 4. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.
- 22,20: Dischi di musica brillante.
22,55: Ultime notizie.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,30

NOZZE ISTRIANE

Dramma in tre atti di L. ILLICA

Musica di
ANTONIO SMAREGLIA

PERSONAGGI:

Maiusa soprano Anna Surani
Lorenzo tenore Angelo Pinucci
Bera Menico basso Albino Marone
Nicola baritone Giovanni Ingilieri
Biagio basso Pier Antonio Pradi
Luze mezzo soprano Bianca Bianchi

BARI

Kc. 1112 - M. 269,4 - kW. 20

10,35: Notizie. z
11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo (Mons. Calamita).

11,35: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.

13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi.
20: Notiziario sportivo - Notizie.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,35:

CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO
21,30:

Concerto della Polifonica Barese

diretta dal M^e BIAGIO GRIMALDI.

Nell'intervallo: Notiziario di varietà.

22,30: Dischi.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 889; m. 517,2; kW. 100 - Graz: kc. 852; m. 322,9; kW. 7,1 - Ore 16: Conversazione: «L'isola dei bambini». - 16,35: Conversazione: «Marco d'Aviano». - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Recensione di libri. - 18,30: Conversazione: «Faust e Paracelso». - 19: Conversazione: «L'escuzione del Faust a Salsburgo». - 19,15: Concerto di dischi - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario Meteorologico. - 20: Ludwig Adzenzberger: *Der tedige Hof*, commedia in 4 atti. - 21,40: Notiziario. - 21,55: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 18,30: Per i fanciulli. - 19: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione religiosa. - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 20: Musica riprodotta. - 20,45: Désiré Groesse: *La casa del vetro*, sketch. - 21: Concerto dal Casinò di Knocke: I. Rimski-Korsakov: un frammento di *Sheherazade*; 2. Liszt: *Concerto in la maggiore*; 3. Saint-Saens: *L'arcadio di omphale*; 4. Weber: *Pezzo per concerto*; 5. Beethoven: *Overture Leonora n. 3*. - In seguito: Giornale parlato dell'I.N.R. - Danze

Bruxelles II (Flamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 17,30: Cronaca sportiva. - 18,30: Concerto di violino e piano. - 19: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione religiosa. - 19,30: Giornale parlato dell'I.N.R. - 20: Concerto di jazz-band per due pianoforti. - 20,30: Musica ri-

prodotta. - 20,45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kursaal di Ostenda. - In seguito: giornale parlato dell'I.N.R. - Danze.

Cecoslovacchia

Praga: kc. 314; m. 488,6; kW. 120. - Ore 16: Concerto orchestrale da Moravska-Ostrava. - 17,30: Concerto di dischi. - 18: Notiziario e conversazioni varie in tedesco. - 19: Concerto di musica per strumenti a plectro. - 19,35: Trasmissione da Brno. - 20,35: Concerto vocale di canzoni di viandanti. - 21: Concerto dell'orchestra di stanza I. Dvorak: *Incertare*; 2. Dvorak: *Concerto per celli e orchestra n. 104*; 3. Dvorak: *Canzone*, ouverture opera 92. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,20-23: Concerto di dischi.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. - Ore 16: Da Moravska-Ostrava. - 17,30: Conversazione. - 17,40: Dischi. - 18: Conversazione. - 18,20: Dischi. - 18,55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19,35: Da Brno. - 20,35: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. - Ore 16: Da Moravska-Ostrava. - 17,30: Da Bratislava. - 18,20: Dischi. - 19: Da Praga. - 19,35: Da Brno. - 20,35: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,30: Dischi. - 18: Da Praga. - 19,35: Da Brno. - 20,35: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - Kalundborg: kc. 260; m. 1163,8; kW. 7,5. - Ore 8,75: Meteorologia. 9,30: Lezione di grammatica. 9: Conferenza. - 10: Trasmissione religiosa. - 11,30: Meteorologia. - 12: Campane - Concerto. - 13: Lezione di inglese. - 13,20: Lezione di tedesco. - 13,40: Lezione di francese. - 14: Trasmissione religiosa. - 16: Concerto. - 17,50: Per i bambini. - 18,20: Conferenza. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario e bollettino sportivo. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campane. Musica d'opera. - 21: Recitazione. - 21,30: Concerto vocale e recitazione. - 22,15: Notiziario. - 22,25: Trasmissione. - 23: Musica da ballo. - 24: Campane.

FRANCIA

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. - Ore 11,30: Conversazione in esperanto. - 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. - 20: Trasmissione da Parigi. - 21: Trasmissione di un concerto orchestrale da Tolone (programma da stabilire).

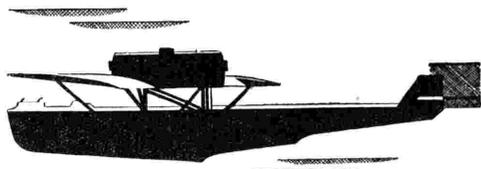
Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 326,2; kW. 60. - Ore 45: Giornale parlato. - 19,5: Cronaca sportiva. - 19,15: Alcuni dischi. - 19,30: Attualità ecclesiastica. - 20: Dischi. - 20,20: Intermezzo. - 20,30: Concerto vocale e strumentale. I. Nison Fisher-Snyder: *Jeune*; 2. d'Halpout-Vilmaise: *prima*; 3. Fragon-Christine: *Ritorna*; 4. Desmoulin: *Enfance*; 5. Conti: *Le vecchie lettere*; 6. Verly-Terrier: *Tro alloro*; 7. Vally-Terrier: *Dietro le persiane*; 8. Farjeu-Denis: *Concerto*. - 21: Recitazione. - 21,10: Concerto dal Casinò di Deauville. - 22,45: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. - Ore 18,45: Notiziario. - 19: Conversazione. - 19,15: Bollettino meteorologico. - 19,25: Attualità. - 20: Conversazione americana. - 20,30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. 474; m. 1724,1; kW. 75. - Ore 17,30: Dischi. - 18: Concerto parlato. 18: Corso dei grani a Chicago-Winnipeg - Meteorologia - Corso di chiusura della Borsa di Commercio di Parigi. - 20,45: Musica lirica. - 21,30: Dischi. - 22,30: Concerto variato.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. - Ore 15: Concerto dell'orchestra di stanza. - 17: Concerto di dischi. - 18: Conversazione medica in tedesco. - 18,15: Conversazione sportiva. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,30: Segnale orario - Notiziario. - 19,45: Concerto di dischi. - 20: Recitazione della stampa in tedesco - Comunicati. - 20,30: Conversazione musicale. - 21: Serata teatrale. I. Picard: *Amnesia*, commedia in 3 atti. 2. Oudon: *Narciso l'ha scappata bella*, commedia in un atto; 3. Fardoux: *Casetta*, dramma in un atto; 4. Oudon: *Les femmes savantes chez madame Jourdain*, commedia in un atto. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. - 22,30-24: Musica da ballo ritrasessa.

Tolosa: kc. 779; m. 385,4; kW. 8. - Ore 16: Fismarmoniche. - 16,15: Notiziario. - 16,30: Musica militare. - 16,45: Violoncello e piano. - 17: Musica da ballo. - 17,45: Arie di opere. - 18: Notiziario. - 18,5: Chitarra hawaliana. - 19,15: Arie di opere. - 19,30: Arie per coro. - 19,45: Arie di opere. - 20: Orchestra argentina. - 19,15: Notiziario. - 19,30: Canzonette. - 19,45: Fismarmoniche. - 20: Trombe da concerto. - 20,15: Arie di opere. - 20,30: Balalaika. - 20,45: Canzonette. - 21: Musica sinfonica. - 21,30: Orchestra viennese. - 21,45: Brani di opere. - 22: Musica per trio. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Musica lirica. - 23: Musica lirica. - 23,15: Arie di opere. - 23,45: Arie di opere. - 24: Musica brillante. - 0,15: Notiziario. - 0,20-0,30: Fismarmoniche.



STILE

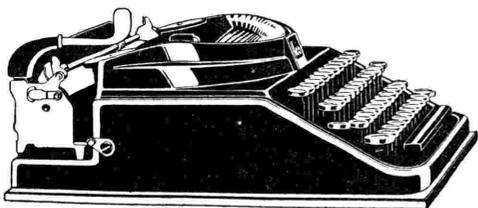
Il gusto moderno non si appaga della bellezza delle sole opere d'arte. Esso ricerca l'originalità della linea e dello stile anche nei prodotti della meccanica. La Portatile Olivetti nella sua bellezza semplice e raccolta, rivela non solo la scienza dell'ingegnere, ma anche il gusto dell'artista italiano.

SIATE MODERNI, ADOPERATE LA

OLIVETTI

Portatile

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE



ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

OLIVETTI PORTATILE

Senza impegno:

Desidero dimostrazione . . .

Desidero acquisto contanti . . .

Desidero acquisto rate . . .

**Non esitate a
staccare questo
talloncino**

R. C.

Nome Cognome

Indirizzo

Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo

ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA

DOMENICA

13 AGOSTO 1933 - XI

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale dallo Zoo. — 17:35: Concerto di musica da camera. — 18: Trasmissione da Langenberg. — 19:30: Concerto pianistico. — 19:55: Radiocommedia di via berlinese. — 20:30: Notizie sportive. — 20:45: Radiocronaca (su dischi) della Giornata tedesca all'Esposizione di Chicago. — 21:30: Concerto dell'orchestra della stazione. Selezione di opere popolari. — 22:1: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo ritrasmessa. — In un intervallo: conversazione di radio. — 23: Trasmissione da Langenberg.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale variato. — 18: Conversazione politica. — 18:20: Concerto di chitarra. — 18:50: Conversazione sull'Esposizione radiofonica di Berlino. — 19: Radiocronaca di una giornata di radiotelegraf. — 19:45: Trasmissione da Langenberg. — 20: Trasmissione di un concerto di fiati dallo Schlosshof. I. R. Strauss. — 21: Concerto per tre quartetti con violone, violoncello, violino, 2. Mozart. *Serenata* per 8 strumenti a fiato in do minore. 3. Mozart. *Divertimento* per 10 strumenti a fiato in mi bemolle maggiore. — 21: Notiziario. — 22: Trasmissione di un concerto da un Concerto. — 22: Segnale orario. Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: Radiocronaca (su dischi) della Giornata tedesca all'Esposizione di Chicago. — 23:30:30: Musica da ballo da Berlino.

Francoforte: kc. 1157; m. 219,3; kW. 17. — Ore 16:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Trasmissione da Langenberg. — 18:50: Conversazione politica. — 19:30: Notizie sportive. — 19:45: Radiocronaca (su dischi) della Giornata tedesca all'Esposizione di Chicago. — 20:45: Trasmissione da Muehlacker. — 22:25: Segnale orario. Notiziario. — 23: Trasmissione da Monaco.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:23: Conversazione. — Viaggi in aereo. — 17:50: Conversazione di Ippita. — 18: Da Langenberg. — 18:30: Conversazione musicale con illustrazioni. — 19:10: Conversazione, recitazione e letture delle opere di R. G. — 19:50: Notizie sportive. — 20:15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — In un intervallo: Conversazione. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: Da Koenigs-wusterhausen. — 23:30: Fine.

Koenigs-wusterhausen: kc. 183,6; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16:30: Concerto orchestrale ritrasmesso da Sviemond. — 18:5: Trasmissione da Langenberg. — 19:15: Letture. — 19:30: Conversazione. «Fra i cronosoni». — 20: Conversazione. «L'Esposizione radiofonica di Berlino». — 20:45: Grande serata popolare di varietà. — 21: Notiziario. — Radiocronaca (su dischi) della giornata tedesca all'Esposizione di Chicago. — 22:45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16:30: Concerto di musica da camera. — 17:45: Conversazione. «Götz von Berlichingen». — 18: Radiocronaca di una gara di atletica leggera. — 18:30: Concerto di dischi. — 19:45: Conversazione e notizie sportive. — 20: Concerto di dischi (musica brillante e da ballo). — 21: Gustav Hermann. *Il soldato rubato*, radiocanta. — 22: Notiziario. — 22:30: Trasmissione (su dischi) di una manifestazione all'Esposizione mondiale di Chicago. — 23:30:30: Musica da ballo da Berlino.

Lipsia: kc. 774; m. 399,6; kW. 120. — Ore 15:30: Concerto orchestrale. — 17:30: Concerto vocale. — 18:55: Lisa Heiss. *Il sposeranno*, commedia. — 17: Concerto vocale di *lieder* con acc. di liuto. — 17:30: Em. Geil. *Der Herr Andre*, commedia. — 18:30: Concerto orchestrale. — 19: Radiocronaca di varie manifestazioni sportive della giornata. — 20: M. Durach e H. Ch. Knerger. *Vol tedeschi del Sudeti*, trasmissione di un concerto orchestrale di G. Smetana da Dresda di un concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 22:30:24: Notiziario. — Musica da ballo da Berlino.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16:30: Concerto orchestrale. Theater di Monaco. Wagner. — 17:30: *Tannhauser*. — 21:30: Trasmissione da Langenberg. Selezione di valzer. — 22:20: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie variate. — 23: Concerto variato.

Muehlacker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16:30: Trasmissione da Karlsruhe di un concerto orchestrale di musica dedicata alle opere popolari. — 18:50: Trasmissione letteraria. Conversazione, letture e dizione. — 19:30: Radiocronaca (su dischi) della Giornata tedesca all'Esposizione di Chicago. — 20:45: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per soprano e tenore. I. Suppé. *Overture in do maggiore*. — 21: Concerto di canto. 3. Zeller. *Valzer dell'opera*. — 22: *Die Götter*. — In un intervallo: mezzo di canto. 3. Suppé. «*Marca del diavolo*» di *Boccaccio*. 6. Intermzzo di canto. 7. Ziehrer. *Die Nachtschnecke*, valzer. 8. Intermzzo di canto. 9.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate in fuori - Braccia in alto. - *Piegare la gamba sinistra e quindi flettere il busto avanti a destra (toccare colle due mani il piede destro e colla fronte la gamba destra che rimane completamente distesa (ritta). Ripetere lo stesso esercizio analogamente a destra.*

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Ad un passo di distanza da una parete della camera. Fronte rivolta verso la parete. Braccia tese avanti con palme delle mani appoggiate al muro. - *Oscillare la gamba sinistra in dentro ed in fuori con movimento continuo, a pendolo. Oscillare la gamba sinistra in dentro ed in fuori e ad ogni due oscillazioni complete slanciarla energicamente in fuori-alto. Ripetere lo stesso esercizio analogamente con la gamba destra.*

3° ESERCIZIO - Posizione in ginocchio - Seduti sui talloni - Braccia indietro. - *Rizzare le gambe. Sollevarsi sugli antipiedi. Braccia avanti. Tornare lentamente in ginocchio con braccia indietro.*

4° ESERCIZIO - Ritti in piedi - Braccia flesse - Mani appoggiate alle spalle - Gomiti aderenti al busto. - *Spingere i gomiti in fuori-alto (esecuzione rapida).*

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Esercizio di respirazione.

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori)

Lehrer: Marcia della *Federa Aligera*. — 22:25: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:50: Trasmissione da Monaco.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — 16:30: Concerto orchestrale. — 17:30: Concerto orchestrale. — 18: Lettura dell'Antico Testamento. — 18:30: Servizio religioso in gallese. — 19:55: Servizio religioso. — 20:45: L'appello per la buona causa. — 20:50: Notiziario. — 21:5: Inni e canti sacri. — 21:30: Quintetto. I. Sea. Selezione di *Old favorites*. 2. Kreisler. *La gitana*. 3. Debussy. *Notte Iselate*. 4. Micheli. *Piccola suite*. 5. Schubert. *Impromptu* in la bemolle. — 22: *Fauna italiana*. — Ferrini. *Orchi nere*. 8. Connod. *Via una collina verde*. — 20:30: Epilogo. — 20:43: I compagni silenziosi. (Da West Regional).

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17: Letture classiche. — 19:55: Servizio religioso da una chiesa. — 20:45: La buona causa della settimana. — 20:50: Notiziario. — 21:5: Concerto vocale e strumentale trasmesso da Ostenda. I. Nicolai. *Overture delle Allegre comari di Windsor*. 2. Saint-Saens. *L'occhio di Omfale*. 3. Puccini. Una romanza da *Miloune Butterfly*. 4. Mailard. *I dragoni di Villars*. 5. Mozart. *Un'aria delle Nozze di Figaro*. 6. Liszt. *Rapsodia in re minore*. 7. — 21:30: Epilogo.

Midland Regional: kc. 752; m. 358,9; kW. 25. — Ore 20:45: Vedd Davenport National. — 20:50: Notizie e bollettini vari. — 21: Segnale orario. — 21:5: Concerto orchestrale con contrabbasso. I. Mott. *Marcia da Fana e gloria*. 2. Ponchielli. «*Danza delle ore*» dalla *Gloriosa*. 3. Verdi. *Un'aria del Don Carlo*. 4. Berlioz. «*Danza delle sfilate*» dalla *Damnazione di Faust*. 5. O'Neill. *Old Irish*. 6. Due arie per contrabbasso. 7. Fimek. *Selezione delle opere di Schubert*. 8. Due arie per contrabbasso. 9. Bizet. *Suite n. 1 del "Artista"*. — 22:30: Epilogo.

West Regional: kc. 665; m. 300,9; kW. 50. — Ore 18:30: Servizio religioso. — 19:55: Vedd Davenport National. — 20:50: Notiziario. — 21:5: Vedd London Regional. — 22:30: Epilogo. — 22:43: *I compagni silenziosi*, radiocanta.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 608; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16:30: Concerto vocale di canzoni nazionali con contrabbasso. — 18:55: Segnale orario. — Programma. — 19: Conversazione. — 19:30: Concerto di violino e piano. — 20:30: Conversazione. — 21: Concerto dell'orchestra della Guardia Reale. — 22:30: Segnale orario. Notiziario. — 22:50: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 23:29: Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. 573; m. 375,8; kW. 7. — Ore 15:30: Musica slovena. — Duo di obare. — 16:30: Recita di un radiodramma. — 20: Arie di opere. — 20:45: Concerto orchestrale. — 21:45: Notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 2502; m. 1151; kW. 300. — Ore 19:30: Concerto sinfonico. — 20: Meteorologia. — 20:45: Concerto sinfonico. I. Mozart. *Overture del Flauto magico*. 2. Mendelssohn. *Concerto in mi maggiore*. — 20:50: Informazioni. — 21: Canzoni popolari inglesi. — 21:25: Concerto variato. I. Lincke. *Overture per un'opera*. 2. Abraham. *Overture di Vittoria*. — *Il suo ussaro*. — 22: Segnale orario. — Concerto variato. I. Anelli. *April's lady*. 2. Klumauer. *Herzese negra*. 3. Kellberg. *Le campanie*. 4. Bedard. *Danza dei devetisi*. — 22:25: Danze.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1033; kW. 60. — Ore 17: Musica tipologica. — 18:15: Recitazione. — 18:45: Musica da camera. — 19:30: Meteorologia. — Notizie di stampa. — 19:30: Conferenza popolare. — 20: Segnale orario. — 20:1: Concerto orchestrale. I. Pergolesi. *Sinfonia in sol maggiore*. 2. Cherubini. *Musica di balletto dall'Alceste*. 3. Rossini. *Selezione del Barbiere di Siviglia*. 4. Verdi. *Selezione del Tirolo*. 5. Puccini. *Selezione della Tosca*. 6. Boito. *Selezione del Meffistofele*. 7. Respighi. *Selezione della Campana suonata*. — 21:40: Epilogo. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Recitazione umoristica. — Indi: Musica da ballo.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16:15: Trasmissione da Leopoli. — 16:30: Concerto vocale. — 17: Conferenza. — 17:45: Concerto popolare di musica polacca. — 18: Dischi. — 18:35: Programma di musica. — 18:40: Epilogo. — 19:30: Segnale orario. — 19:30: Concerto orchestrale. I. Helmesberger. *Marcia*. 2. J. Strauss. *Fantasia su Una notte a Venezia*. 3. Rossini. *Serenata dal barbiere di Siviglia*. 4. Donizetti. *Un'aria dell'Elisir d'amore*. 3. Rappaci. *Valzer*. 4. Tosti. *Non tamo più*. 7. Talliera. *Barcarola*. 8. Denza. *Canza*. 9. Toselli. *L'ultima notte*. 10. Manly. *Canza*. — 20:50: Giornale parlato. — 21: Trasmissione da Leopoli. — 22: Segnale da ballo. — 22:25: Cronaca sportiva. — 22:40: Meteorologia. — 22:45: Danze.

ROMANIA

Bucarest: kc. 731; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16: Programma per i contadini. — 17: Concerto orchestrale. Musica leggera e musica romena. — 18: Radiogiornale. — 18:15: Ripresa del concerto orchestrale. — 19: Lettera. — 19:20: Musica brillante (dischi). — 19:40: Conferenza. — 20: Arie di opere. — 20:30: Concerto orchestrale. I. Lincke. *Overture di Lelisandra*. 3. Smetana. *Suite di danze della Sposa ceca*. 3. Youmans. *Pour-pouri di No, no, Nanette*. — 21: Conferenza. — 21:15: Concerto orchestrale. I. Paschale. *Pol-pour-pour nazionale giovane*. 2. Massenet. *Meditazione da Thais*. 3. Liszt. *Clavichordj*. *Troika*. — 21:45: Radiogiornale.

SPAGNA

Barcelona (E.A.I.): kc. 860; m. 315,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16:30: Concerto orchestrale catalano. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Concerto vocale. — 20: Concerto vocale. — 20:30: Concerto orchestrale. — 20:45: *Zingaro*. 2. Weckerlin. *No, non lo credo*. *Il cigno*. 4. Kellberg. *Nette acque azzurre di Hawaii*. 5. Puccini. *Genere indio*. 6. Mozart. *La violetta*. 7. Paganini. *Maratona*. 8. F. Mendelssohn. *Canza*. — 21: Ballabili. — 22: Selezione di zarzuela in dischi. — 23:45: Per i giocatori di scacchi.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — Goeteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — Moerby: kc. 1167; m. 257; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17:5: Trasmissione per i fanciulli. — 17:30: Conversazione. «*Le Alp del Jämtland*». — 18: Trasmissione di una funzione religiosa. — 18:30: Concerto orchestrale. — 19:30: Conferenza. — 21:15: Concerto di musica da camera. — 21:45: Concerto di musica da camera. — 22:30: Concerto di musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alémanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto orchestrale e corale di Jodel. — 17:30: Conversazione sul cantone di Appenzel. — 17:50: Concerto di dischi. — 18:15: Conversazione di attualità. — 18:35: Concerto di dischi. — 18:50: Letture. — 49: Segnale orario. — Notiziario. — 20:30: Conferenza. — 19:30: Campagne di Appenzel. — 19:40: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale e corale. — 20:50: Letture. — 21:30: Programma variato. Conversazione in dialetto, dizione e canto. — 22:15: Notizie sportive. — Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 15:30: Wagner. *Tannhauser*, opera (su dischi). — 16:30: Conversazione religiosa. Meteorologia. — 16:45: Conversazione sportiva. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: A. de Musset. *Bellini*, commedia in un atto. — 21:40: Notiziario. — 22:20:30: Concerto di musica. — Focale di arie di opere per basso.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Concerto orchestrale. — 19:15: Conversazione. — 19:45: Arie popolari ungheresi. — 21: *Il nostro racconto*. — Indi: Musica di jazzband. — 23:30: Messaggio ai Boy Scouts riuniti a Gónod.

NOVITÀ DELLO SCHERMO
L'ULTIMA CANZONE

Un altro degli « esempi da evitarsi », se non abbiano intime giustificazioni, che dovremmo aggiungere ai tabarins, ai bars, ai lunghi baci, allo splendore delle maniglie d'automobili, ecc., ecc., è la rappresentazione dei teatri, con palcoscenico, retroscena, balconi e platea. Ormai ne abbiamo veduti troppi. Conosciamo lo sbadiglio del vecchio signore in prima fila, gli applausi frenetici della coppia estasiata, il signore in frac del palchetto, gli alberi di palme o i cespi di rose sul palcoscenico. E' ben vero che questi spettacoli hanno forse la funzione di dare un nuovo colpo di grazia al nostro glorioso melodramma, ma anche per questo irriverente proposito bastava una sola opera riuscita: per esempio il Milione di René Clair.

Alla fine io ritengo che i tenori e soprattutto i loro managers, dovrebbero protestare sindacalmente contro queste ignobili parodie della loro attività. Perché i tenori al cinematografo debbono sempre essere così babbè? Perché i loro managers devono sempre essere così buffi? Se non lo sono è un'inutile calunnia, se lo sono è un'utile fotografia. Un'altra classe che dovrebbe protestare è quella delle madri delle povere ragazze non del tutto innocenti che cercano un appoggio. Perché sono sempre così grasse e scarmigliate, come questa dell'Ultima canzone?

Abbiamo insomma assistito alla solita sfilata di una serie di fantocci, che riassumono i caratteri loro affibbiati dagli ultimi dieci anni di schermo.

Non si è fatto grazia neppure dei bambini. Io non vorrei più vedere bambini sullo schermo, se non vi fossero imperiose ragioni di concurrenza. Ricordate il Monello di Charlot? Quello di un bambino sul serio, tutto inedito, tutto vivo, valore insostituibile nell'economia di un'opera di precise ispirazioni.

Ma perché i bambini devono sempre essere così adorabilmente sciocchi e ripetere parole che nessun bambino si è mai sognato di dire? Che cosa irrita in questi film, dirò così « di tutte le serie », è proprio questo pescare nel banale con una accuratezza, con una passione, con una ostinazione inspiegabile. Basta dire che in due film veduti a poche ore di distanza, l'Ultima canzone e Tante donne e nessuna, troviamo lo stesso tenore (forse era un bari-tono), lo stesso attore o manager che ripresenta la stessa situazione, lo stesso amore della bella giovane presa per un istante dall'angoscia di gloria o dall'interesse che, secondo le più ovvie complicazioni del cuore umano, finisce di amare un altro giovane artista invece del naturo e celebre cantante.

Di nuovo nell'Ultima canzone c'è l'adorabile Elsa che non si capisce bene, considerata in sua discrezione e la sua squisita modestia, come abbia avuto il coraggio d'introdursi nella casa del tenore con così vivace familiarità. Ma è fatto carina che non saremo certo noi, per dire al purlante come il signor segretario, a provarne rammarico.

Tutto sommato siamo al solito ritornello. Rinovare, anzi rinnovarsi a morire. Non potremmo trovare commento più rancido per un mondo di carta pesta e di più rancide attrattive. E per liberarci del tutto del cattivo umore, finiremo col notare che anche negli espedienti del savoro bisognerà prestare un po' d'attenzione.

L'uso del savoro deve essere suggerito da qualche intima necessità, deve rievocare più direttamente « qualche cosa » che giovi alla realtà artistica dell'opera. Non è possibile che in ogni film noi dobbiamo eternamente sentire « sonorizzati » quei tre o quattro gesti o momenti in cui si è trovata una soluzione abbastanza soddisfacente. Che un oggetto che si posa sulla tavola o una porta che si apre debba sempre essere accompagnato da un colpo, a dir vero è un po' equivoco, o un treno dal rumore di « un disco di treno » non aumenta di un ette la forza rievocativa di gran parte del film in cui una porta si apre o un treno arriva. Anche i rumori chiedono il loro poeta.

ENZO FERRIERI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Don Giovanni*, opera in quattro atti di W. A. Mozart. Stagione lirica dell'E.I.A.R. (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *L'uomo del destino*, commedia in un atto di Bernard Shaw (dallo Studio).

Bari - Ore 20,30: *I Carnasciali*, opera in tre atti di G. Laccetti (Registrazione dell'E.I.A.R.).

Varsavia - Ore 20: *Napoleone e Teresa*, operetta in tre atti di O. Straus (dallo Studio). — Strasburgo - Ore 20,45: *Le Beatitudini*, oratorio per coro, orchestra, organo e solisti, di Cesare Franck (trasmissione da Vichy). — Berlino - Ore 20,55: *Concerto orchestrale e sinfonico* dedicato alla musica nordica (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 905 - dl. 3118 - KW. 50 - TORINO: kc. 1006 - dl. 2757 - KW. 7 - GENOVA: kc. 959 - dl. 3128 - KW. 16 - TRIESTE: kc. 4211 - dl. 2477 - KW. 10 - FIRENZE: kc. 1988 - dl. 5017 - KW. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: I. Cardoni: *Le femmine litigiose*, ouverture; 2. Abraham: *Il più bel ricordo*; 3. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 4. Herbert: *Ricordo*; 5. Kalmán: *E' meglio così*; 6. Cortopassi: *Bimbi giocanti*; 7. Lehár: *Federica*, fantasia; 8. Restelli: *Montagne russe*; 9. Russo: *Una notte sul Volga*; 10. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 11. Schatz: *In cielo non c'è birra Pilsen*; 12. Stolz: *Isabella di Castiglia*.

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: CONCERTO DI MUSICHE D'OPERE (vedi Roma).

13,30-13,45: Dischi di musica varia.
16,45: Giornale radio.
16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica dei perché - Corrispondenza. — (Torino): Radio-giornale di Spumetino. — (Genova): Fata Morgana. — (Trieste): «Ballata a noi!» I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei perché. — (Firenze): Il nano Bagogni.

17,10-18: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Ente - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15:
Ora Campari
Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

LUNEDÌ
14 AGOSTO 1933 - XI

21,15:
L'uomo del destino
Commedia in un atto di BERNARD SHAW
Personaggi:

Il generale Napoleone Bonaparte - F. Becci
Una signora - Adriana De Cristoforis.
L'oste Giuseppe - Edoardo Borelli
Il tenente - Mario Pucelli

21,45: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del soprano CAROLINA SGRERA e del pianista ADOLFO CAVANNA:

1. a) P. Paradies: *M'ha preso nella sua ragna*; b) Wolf-Ferrari: *Rispetto*; c) Giulio Confalonieri: *C'era una volta* (soprano C. Sgrera).
2. a) Beethoven: *Sonata n. 32*, op. 111, primo tempo; b) Mattia Venuti: *Rondo*; c) Stefano Gullinelli: *Toccata*, op. 232 (pianista A. Cavanna).
3. a) Franco Abbiati: *Fanciuletta ritrosella*; b) Schuman: *Non t'odio*, no. (soprano C. Sgrera).
4. a) Chopin (Buisson): *Polacca in la maggiore*; b) Jachia: *Tarantella* (pianista A. Cavanna).

22,15: Musica da ballo.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - dl. 3412 - KW. 50
NAPOLI: kc. 951 - dl. 3188 - KW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 629 - dl. 4534 - KW. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11811 - dl. 254 - KW. 0
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,30: Ginnastica da camera.
8-15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
13-14: CONCERTO DI MUSICHE D'OPERA: 1. Planquette: *Le canane di Corneville*, sinfonia (orchestra); 2. Lehár: *La vedova allegra*, «canzone della Villa» (soprano e coro); 3. Suppé: *Boccaccio*, terzetto; 4. Lombardo: *La duchessa del Bal Tabarin*, «quartetto delle ombre»; 5. Lehár: *Eva*, intermezzo (orchestra); 6. Lombardo e Ranzato: *Cinella*, canzone per soprano e coro; 7. Kalmán: *La principessa della Czarda*, duetto; 8. Costa: *Seugnizza*, «quartetto degli seugnizzi»; 9. Pietri: *Addio, giovinezza!*, finale del 1° atto (soprano, tenore, coro e orchestra).

13,30-13,45: Giornale radio.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30: Giornale radio.
16,45: Giornale del fanciullo.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE COL CONCORSO DEL QUARTETTO DI ROMA: 1. Grieg: *Quartetto in sol minore*, op. 27, per due violini, viola e violoncello; a) Romanza; b) Tempo di salterello (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 2. Donizetti: *L'Elisir d'amore*; a) Duetto Adina e Nemorino, b) Romanza di Nemorino; c) Duetto Adina e Dulcamara (interprete: tenore Emilio Livì, soprano Gianna Perea Labia e basso comico A. Dallmon'e); 3. Boccherini: *Minuetto in rondo*, per quartetto d'archi (esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva); 4. Thomas: *Mignon*, «Ah, non credi tu» (tenore Emilio Livì); 5. Gounod: *Romeo e Giulietta*, «valzer di Giulietta» (soprano Gianna Perea Labia).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
18,45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,5: Soprano Maria Baratta.

LUNEDI

14 AGOSTO 1933 - XI

20,15: Giornale radio - Notizie sportive.
20,35: Cenni illustrativi dell'opera *Don Giovanni*.
20,45:

Don Giovanni

Opera in quattro atti di W. A. MOZART
su testo di L. DA PONTE.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
RICCARDO SANTARELLI.

Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Personaggi:

Don Giovanni baritono Vincenzo Guicciardi
Don Ottavio tenore Alfredo Sernicoli
Leporello basso Fernando Autori
Masetto baritono comico Arturo Dalmonete
Donna Anna soprano Hina Spani
Zerlina soprano M. Teresa Pediconi
Il commendatore basso Pier Antonio Prodi
Negli intervalli: Angelo Castaldi: « Usi e costumi di Etiopia; Il cerimoniale di un imperatore » - Notiziario di varietà.
Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Siede: *Stelle d'Oriente*; 2. Altaviva: *Paesaggio alpestre*; 3. Morena: *Cosa dice il Danubio*; 4. Canzone; 5. Verrua: *Musino mio*; 6. Fuccini-Tavan: *La Bohème*, fantasia; 7. Canzone; 8. D'Anzi: *Uno, due, tre*; 9. Manno: *Serenata frivola*; 10. Bixio: *Com'è bella la vita*.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Varietà Parlophon

Radio-giornale dell'Enit.
21,10:

Concertino del Quartetto a plettro

1. Salvetti: *Una gita a Pontedilegno*.
2. Marchetti: *Mignon*.
3. Sartori: *In funivia*.
4. Anelli: *abbandono*.
5. De Biasi: *Fiori campestri*, fantasia.
6. Ferruzzi: *Nei prati verdeggianti*.
Alla fine del concerto: Musica da ballo dal « Lido di Bolzano ».
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Orchestra jazz diretta dal Maestro Franco.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio - Comunicato della R. Società Geografica.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo senza cuciture, su qualsiasi misura, riparabili, lavabili, acconciati, morbidi, perfetti.
NON DANNO NOIA ALCUNA
Gratis e siera a casa oggi N. 6 con opuscolo sulle varie varietà. Indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.
Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI
Via. Dr. di S. MARGHERITA LIGURE

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21,15

L'UOMO DEL DESTINO

Commedia in un atto di
BERNARD SHAW



20,45:

Musica da camera

1. Beethoven: *Sonata in re maggiore*, per violino e pianoforte (Clara e Marisa Bentivegna).
 2. a) Tosti: *Il pescatore canta*; b) R. Avena: *Parlan d'amore il cielo e il mar* (soprano Emilia Russo).
 3. Frescobaldi-Respighi: *Toccata e fuga per pianoforte* (pianista M. Bentivegna).
 4. a) Remy Principe: *Zampognara*; b) Favre: *Berceuse*; c) Mozart: *Rondo* (violinista Clara Bentivegna).
 5. a) Brahms: *Serenata inutile*; b) Donaudy: *Spirate pur, spirate* (soprano E. Russo).
 6. Castelnuovo-Tedesco: *Rapsodia napoletana* (pianista M. Bentivegna).
- 22,15: Dischi di musica brillante.
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 112 - m. 269,4 - kW. 20

13: Giornale radio.
13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:
1. Ansaldo: *Che strana cosa*; 2. Sciorilli: *Tango apollo*; 3. Lattuada: *Intermezzo romantico*;
4. Annat Alvez: *Entr'acte*; 5. Gunther: *Serenata spagnuola*; 6. Grandino: *Fatalità*; 7. Travaglia: *Leggenda drammatica*; 8. Delibes: *Ballo Coppelia*; 9. Benatzky: *Se fossi indovino*; 10. Kálmán: *Cento battute di musica ungherese*;

B A R I
Ore 20,30

I CARNASCIALI

Opera in tre atti di
GUIDO LACCRETI

(Registrazione dell'Enit)



11. Gagliano: *Fiera al villaggio*; 12. Nicky-Viconi: *Ho ritrovato Clara*.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

I Carnasciali

Opera in tre atti di GUIDO LACCRETI
Direttore d'orchestra M^o Ugo TANSINI
Maestro dei cori OTTORINO VERVOVA
(Edizione Ricordi)

(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Nell'intervallo: Notiziario teatrale e di varietà.
Dopo l'opera: Notiziario in lingua albanese - Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - Graz: kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - Ore 16,35: Conversazione per i giovani. - 17: Conversazione: « Nel fulmine del traffico ». - 17,25: Conversazione: « Libri per le trasmissioni della settimana ». - 17,30: Concerto vocale di *lieder* per soprano e baritono. - 18,10: Conversazione: « Gli proverbi si può provare tutto ». - 18,35: Conversazione turistica. 19: Concerto orchestrale di musica popolare e rimestre. - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 569; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Conferenza sulla piscicoltura. 18,15: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione: « Gli scrittori e la musica ». - 19,30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. - 20,30: Radioteatrali: J. Toussels: *Il personaggio di Pietro*. - 20,50: Dischi. - 21: Concerto dal Kursaal di Ostende. - Indi Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.
Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 17,45: Per i fanciulli. - 18,30: Musica riprodotta. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Un disco: Beethoven: *Ouv. dell'Emmott*. - 20,10: Radioteatrali in fiammingo. - 20,45: Conferenza: « Guizelin di Orange ». - 21: Concerto dal Casino di Kiroche: 1. Benoit: *Overture del Re degli elfi*; 2. Beethoven: *Romanza in fa maggiore*; 3. Massenet: *Variazioni dal Werther*; 4. Gomoud: *Serenata*; 5. Massenet: *Scene albanesi*; 6. Ciaikovski: *Due arie dalla Dama di picche*; 7. Gluck: *Grande aria di Orfeo*; 8. Chabrier: *España*. - In seguito: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 314; m. 485,6; kW. 120. - Ore 17,45: Concerto di dischi. - 17,55: Conversazione per le masse. - 18,5: Conversazione agricola. - 18,15: Conversazione: « Il divorzio ». - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Conversazione in tedesco. - 18: Campagna dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. - 19,10: Concerto di arie e canti popolari per coro a voci. - 19,40: Trasmissione da Moravska-Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. - Ore 17,45: Dischi. - 17,55: Conversazione sul Sokol. - 18,15: Dischi. - 18,15: Concerto da Praga. - 19,10: Concerto di cornamuse. - 19,40: Conversazione. - 19,55: Da Praga. - 21,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weinberger: *Overture*; 2. Borodin: *Il conte Igor*, rapsodia russa; 3. Bartok: *Mite e una notte*, suite orientale, op. 37; 4. Dvorak: *Falser*, op. 34, n. 5; 5. Ridky: *Milade*, polka. - 22: Da Praga.



la batteria
più efficiente
e costante
del MONDO

DANIMARCA

Copenaghen: ke. 10677; m. 281,2; kW. 0,75 - **Kalundborg:** ke. 260; m. 1163,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto-Nel-Intervallo, alle 15.45: Canzoni islandesi. — 17: Dischi. — 17.35: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza. — 19.20: Lezione di inglese. — 19.30: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campane. Shakespeare: *Otello*, dramma in 5 atti. — 22: Notiziario. — 22.15: Musica brillante.

FRANCIA

Marsiglia: ke. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 11.30: Trasmissione di un concerto da Vichy. — 17: Per le signore. — 17.15: Racconti e novelle. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.10: Notiziario. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Musica da ballo. — 19.45: Meteorologia. — 19.50: Conversazione: «La donna nella vita sociale». — 20: Concerto di dischi. — 20.15: Conversazione sportiva. — 20.30: (da Vichy) Franck: «Le beatitudin».

Parigi P. P. (Poste Parisien): ke. 914; m. 328,2; kW. 60. — 19: Dischi. — 19.15: Giornale parlato. — 19.30: Concerto gramofonico (jazz-band). — 20: Dischi. — 20.20: Intermezzo. — 20.30: Concerto vocale: Musiche di Brahms, Hugo Wolf, Birnbaum, Rosenblatt, Engel. — 21: Intenzione. — 21.45: Concerto orchestrale: L. Haydn, Sinfonia «La sorpresa»; 2. Delibes: Un'aria da *Lakmé*; 3. Strauss: Un'aria del *Barone zingaro*; 4. Gólar: Couplets dalla *François*; 5. Puccini: Una romanza della *Tosca*. — 20.10: Informazioni.

Parigi Torre Eiffel: ke. 707; m. 1445,3; kW. 13. — Ore 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20.30: Notiziario. — 20.45-23.15 (dal Casinò di Vichy): Franck: *Le Beatitudin*, oratorio per coro, soli e orchestra.

Radio Parigi: ke. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 16.30: Concerto dal Conservatorio Americano di Fontainebleau. — 19.10: Musica riprodotta. — 20: Musica riprodotta. — 20.15: Retrasmissione di un'opera dal Casinò di Vichy.

Strasburgo: ke. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. — 17: Concerto di dischi (Lehar). — 18: Conversazione sul cinema. — 18.15: Conversazione turistica. — 18.30: Concerto pianistico con arie per soprano. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.45 (dal Casinò di Vichy): Franck: *Le Beatitudin*, oratorio per coro, soli e orchestra. — 23.15: Rassegna della stampa in francese - Fine.

Tolosa: ke. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario - Soli vari. — 18.15: Arie di opere. — 18.30: Musica per trio. — 18.45: Canzoni. — 19: Orchestra argentina. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Orchestra sinfonica. — 19.45: Brani di opere. — 20: Orchestra viennese. — 20.30: Musica brillante. — 20.45: Concerto di violino e piano. — 21: Orchestra sinfonica. — 22: Musica brillante. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica varia. — 23.30: Musica brillante. — 24: Notiziario. — 0.15: Musica da ballo.

GERMANIA

Berlino: ke. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16.30: Trasmissione di un concerto orchestrale dallo Zoo. — 17.30: Conversazione teatrale. — 17.50: Lettura e edizione di poesie: «La croce uncinata». — 18.10: Concerto di musica da camera. — 18.40: Comunicati. —

ROMA NAPOLI
Ore 20.45

DON GIOVANNI

OPERA IN 4 ATTI DI
W. A. MOZART

L' U N I T E S T O D I
L. DA PONTE



18.45: Attualità. — 19: L'Orà della Nazione (da Breslavia). — 20: Concerto corale di *lieder* di pescatori. — 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica nordica: 1. Schjelderup: *Notte d'estate nel porto*; 2. Palmgren: «Sogni di primavera» dalla *Suite finlandese*, op. 25; 3. Halvorsen: *Rapsodia norvegese* n. 1; 4. Aulin: *Duo* (danza svedese); 5. Alfvén: *Midsommarvisa*, rapsodia svedese, op. 19. — 21.30: Radiocomunicazione umoristica: *Der Schneckschabel*. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissa - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione: «Il lavoro culturale tedesco». — 17.50: Conversazione musicale: Weber. — 18.20: Conversazione teatrale. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'Orà della Nazione: Concerto orchestrale sinfonico dedicato ai compositori slesiani Voelkel, Buchal, Szekula, Strockel. — 20: Attualità. — 20.20: Hans Jaerisch: *Agne a vapore*, commedia. — 21.10: Notiziario. — 21.20: Concerto pianistico: 1. Handel: Variazioni in mi maggiore; 2. Haydn: *Variazioni* in fa minore; 3. Mozart: *Pavane* in do minore; 4. Mozart: *Sonata* in re maggiore. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.25: Conversazione sull'Austria. — 22.50: Conversazione di radiotecnica. — 23.23.20: Conversazione sul cinema.

Francoforte: ke. 1157; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 18: Dieci minuti di almanacco tedesco. — 18.15: Tre per cinque minuti. — 18.25: Conversazione di pedagogia. — 18.45: Attualità. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orà della Nazione (da Breslavia).

L U N E D I

14 AGOSTO 1933 - XI

— 20: Concerto di musica da camera. 1. Fasch: *Sonata* a 4; 2. Franz Asplmayr: *Quartetto* d'archi in re maggiore, op. 2; 3. F. K. Richter: *Quartetto* d'archi, op. 5 n. 1. — 20.45: Trasmissione variata: *Legende del Reno e culla popolari*. — 21.30: Concerto pianistico con arie per baritono: 1. *Die Ieder* per baritono; 2. Reper: Tre pezzi per piano; 3. *Duo Ieder* per baritono; 4. Schröter: Cinque *studi*; 5. *Duo Ieder* per baritono. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45-24: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

Heilsberg: ke. 1085; m. 276,5; kW. 60. — Ore 16.20: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Ricorrenza della settimana. — 17.45: Conversazione: «Vita militare». — 18: Conversazione: «La terra di Koenigsberg». — 18.15: Bollettino geografico. — 18.25: Conversazione su Danzica. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'Orà della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto di musica per cello e piano. — 20.40: Conversazione e letture. — 21.15: Concerto vocale di *lieder* e arie per baritono. — 21.40: Lezione di inglese. — 22.51: Notiziario - Meteorologia e Fine.

Koenigswasserhausen: ke. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Conversazione: «Il dopoguerra». — 17.25: Attualità. — 17.35: Concerto di musica da camera. — 18: Dizione di poesie. — 18.15: Conversazione sportiva. — 18.25: Attualità. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'Orà della Nazione (da Breslavia). — 20: Conversazione sull'Esposizione radiofonica. — 20.16: Attualità. — 20.30: Trasmissione da Langenberg. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

Langenberg: ke. 835; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16.30: Conversazione letteraria. — 16.50: Attualità. — 17: Concerto di dischi. — 17.30: Conversazione per i genitori. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orà della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.5: Conversazione politica. — 20.35: Conversazioni vari e dischi: *Opere e capolarioni musicali fischianti*. — 22: Attualità. — 22.15: Notiziario. — 22.30.34: Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: ke. 770; m. 389,6; kW. 120. — Ore 16: Conversazione umoristica. — 16.30: Concerto di organo. — 17: Recensione di libri. — 17.20: Concerto pianistico con *lieder* per baritono. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione: «La spedizione tedesca nel deserto di Kalahari». — 18.15: Conversazione Hugo Wolf e Wagner. — 18.50: Attualità. — 19: L'Orà della Nazione (da Breslavia). — 20: Conversazione politico-culturale. — 20.20: Trasmissione da Dresda di un concerto di mare e musica militare - In un intervallo: Conversazione. — 21.45: Conversazioni varie e dialoghi: «Animali di ogni specie». — 22.25: Notiziario. Concerto dell'orchestra della stazione: A. Lortzing: *Opere* di *Die beiden Schützen*; 2. Kenzl Melode: *l'opera Kuberleg*; 3. Rinkens: *Suite* per piccola orchestra; 4. Sinfonia: *Unce pianonotti* n. 1 e 2; 5. Strauss: *Foxtrot*; 6. Millocker: Melodie del *Feldprediger*.



CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.
CHICAGO ILLINOIS U.S.A.
AGENZIA PER L'ITALIA
TORINO - CORSO CAIROLI, 6

ANTENNEX

L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

L'ANTENNEX
L'ANTENNEX
L'ANTENNEX
L'ANTENNEX
L'ANTENNEX

è un'antenna elettrica in forma di una scatola di bachelite che sostituisce un'antenna esterna schermata di circa 30 metri. produce una tensione tra presa terra e presa antenna del ricevitore, tensione utilizzata quale antenna elettrica oscillante e schermata. aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiarissima delle stazioni più lontane. può essere anche usato da filtro cronopico se trovi già installata un'antenna; in questo caso diminuisce sensibilmente i disturbi aumentando considerevolmente la selettività del ricevitore. non delude mai ed è il dispositivo indispensabile a chi desidera rendersi indipendente dai capricci della ricezione.

Si spedisce contro assegno di L. 60

NB. - Garantiamo incondizionatamente sia il funzionamento che il massimo rendimento dell'ANTENNEX

Raccomandiamo inoltre caldamente:

ANTOVAR:
DETTEX:

Il regolatore d'antenna che elimina i disturbi radiofonici ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. **Si spedisce contro assegno di L. 30**
Indicato per apparecchi fino a 5 valvole.
Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per supereterodine ed apparecchi a più di 5 valvole. - SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX. **Si spedisce contro assegno di L. 35**

TUTTI I TRE APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE INTERVENTO DI TECNICO

CHIEDETE LISTINI DELLE NOSTRE SUPERETERODINE INSUPERABILI ORIGINALI AMERICANE CRANE

LUNEDÌ

14 AGOSTO 1933 - XI

Monoce di Baviera: ke. 503; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto di Lipsia. — 17.45: Due racconti di Erich Kühnle. — 18.05: Canzoni popolari tedesche. — 18.25: Kessagra italiana. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Concerto vocale e strumentale. — 21: Otto Will Gall: *Il carbone bianco*. L'acqua, radioricetta istruttiva. — 22: Beethoven: *Serenata* op. 25. — 22.30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — 23: Concerto brillante.

Muehlacker: ke. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Mannheim. — 17.45: Conversazione: « Nel mondo animale ». — 18.10: Conversazione di attualità. — 18.30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Trasmissione variata: « Canti, marce e poesie delle Squadre d'assalto ». — 20.40: Trasmissione da un campo di operai volontari. — 21.10: Racconto e ricordi del Fronte. — 21.30: Concerto vocale di *lieder* contemporanei per soprano. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Concerto di dischi. — 23: Trasmissione la Monaco.

INGHILTERRA

Davenport National: ke. 193; m. 155,4; kW. 30. — **London National:** ke. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** ke. 995; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** ke. 10,40; m. 238,5; kW. 10. — 16.45: Dischi. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.20: Conferenza sulle Indie inglesi. — 18.30: Musica antica (piano e flauto). — 19: Musica inglese. — 20: Concerto wagneriano. 1. *Opere di Bizet*; 2. Due arie del *Siffrido*; 3. Ballata di Senta dal *Vascello fantasma*; 4. *Un'aria della Walkiria*; 5. Quattro brani dei *Maestri Cantori*. — 21: Notiziario. — 22: Ritrasmisione del discorso tenuto dall'on. Walter Elliot agli agricoltori. — 22.15: *Chiacchierata*. — 22.30: Dischi. — 22.30: Danze.

London Regional: ke. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Intermzzo. — 18.30: Vodi Davenport National. — 19: Vodi Davenport National. — 20: Canzoni di marinai (canti maschili). — 20.45: Concerto di pianoforte. 1. *Navel, Parava*; 2. *Listz, Valzer Improvvisato*. — 21: Notiziario. — 21.15: Concerto vocale e strumentale. 1. Offenbach: *Opertura di Orfeo all'inferno*; 2. Percy Pitt: *Tattolo*; 3. Bantock: *Canzoni di Soffio*; 4. Dunhill: *Suite Le fate*; 5. Morgan: *Flauto*; 6. Gillies: *Il paese del silenzio*; 7. Lidley: *Tre arie per mezzo soprano*; 8. J. Strauss: *Valzer del Kaiser*; 9. Ciajkowski: *Polonaise da Eugenio Onegin*; 10. Schubert: *Marcia militare*. — 22.30: Danze.

Midland Regional: ke. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notizie varie. — 18.30: Vodi Davenport National. — 20: Concerto di una banda militare e arie cantate al pianoforte. — 21: Notiziario. — 21.45: Concerto orchestrale. 1. *Finch*: *Fantasia sulle composizioni di Gounod*; 2. Rachmaninov: *Tre preludi*; 3. Massenet: *La caduta delle foglie*; 4. *Minuetto d'onore*; 4. Delibes: *Un'aria da Lakmé*; 5. Ippolitov Ivanov: *Schizzi caucasici*; 6. Debussy: *Toccata*; 7. Liszt: *Consolazione*; 8. Albinoni: *Il canto dell'usignuolo*; 9. Coleclidge-Taylor: *Tre improvvisati*, opera 78. — 22: Trasmissione Vodi London Regional. — 23: Trasmissione di inonaggi.

West Regional: ke. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Vodi Davenport National. — 20: Programma di varietà (recita, canto e musica). — 21: Notiziario. — 21.15: Da Plymouth: *Cyrl Maude. La piccola bottega*, radioricetta. — 22.30: Vodi London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 698; m. 420,7; kW. 2,5. — Ore 17.55: Segnale orario. — Programma. — 18: Concerto vocale variato. — 18.30: Conversazione amena. — 19: Concerto pianistico. — 19.40: Conversazione. — 20.20: Verdi: *Aida*, opera (su dischi). — 22.40: Segnale orario. — Notiziario. — Musica zigrana ritrasmessa.

Lubiana: ke. 621; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Orchestra della stazione. — 20: Lezione di esperanto. — 20.30: Concerto da Zagabria. — 22.30: Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 522; m. 1191; kW. 200. — Ore 16.30: Concerto vocale italiano. — 20.15: Meteorologia. — 20.20: Concerto sinfonico. 1. Haydn: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Schubert: *Opertura di Rosamunda*. — 20.50: Informazioni da tutto il mondo. — 21: Concerto di musica viennese. — 21.55: Informazioni da tutto il mondo. — 22.5: Concerto viennese (ripresa); 1. Abt: *O glorioza, quanto sei bella*; 2. Dostal: *Adagio, Viena*. — 22.25: Danze.

NORVEGIA

Oslo: ke. 277; m. 1633; kW. 60. — Ore 17.30: Musica da camera. — 18.30: Conferenza sportiva. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto vocale. — 20: Segnale orario. — 20.2: Rerizzazione. — 20.30: Concerto di pianoforte. — 21.10: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Dischi. — Musica classica.

POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16.35: Concerto vocale. — 17: Conversazione in francese. — 17.45: Musica brillante. — 18.15: Conferenza. — 18.35: Concerto vocale. — 19.5: Dischi. — 19.20: diversi. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Dialogo sul tema: « Il mondo diventa sempre più giovane ». — 20: Oscar Strauss: *Napoleone e Teresina*, operetta in 3 atti.



TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 13 AGOSTO

9.30: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 95 - kW. 2): Lezione. — 11.30: *Marsiglia* (m. 316): Conversazione. — 11.40-12: *Radio Lyon* (m. 95): Lezione. — 21.30-21.50: *Minsk* (m. 1106): Conversazione.

LUNEDÌ 14 AGOSTO

19.30-20: *Lubiana* (m. 567,2): Conversazione turistica sulla Slovenia.

MARTEDÌ 15 AGOSTO

20.20-10: *Tallinn* (m. 598 - kW. 15): Conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDÌ 16 AGOSTO

21.30-21.50: *Minsk* (m. 1105): Conversazione. — 20.20-15: *Marsiglia* (m. 316): Lezione.

GIOVEDÌ 17 AGOSTO

17.45-18.15: *Parigi P.T.T.* (m. 477 - kW. 7); *Limaoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0,5); *Grenoble* (m. 59 - kW. 3,5): Conversazione e lezione.

21-21.15: *Beiters* (m. 320): Lezione. — 19.30-20: *Radio Suisse Romande* (m. 605): Conversazione turistica.

21-21.20: *Kaunas* (m. 1925 - kW. 7): Conversazione.

VENERDÌ 18 AGOSTO

20.15-20.30: *Nizza-Juan-les-Pins* (m. 58 - kW. 9): Conversazione e lezione.

20.30-20.45: *Radio Normandie* (m. 221): Lezione.

SABATO 19 AGOSTO

15.45-15.50: *Parigi P.T.T.*: Conversazione turistica. — 20.10-20.20: *Lyon-la-Doua* (m. 406 - kW. 15): Conversazione.

21.30-21.50: *Minsk* (m. 1105): Conversazione.

ROMANIA

Bucarest: ke. 761; m. 304,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Radio-giornale. — 18.15: Concerto orchestrale. — 19: Lettura. — 19.20: Concerto vocale (dischi). — 19.40: Conferenza. — 20: Musica da camera. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto d'aria. — 21.15: Concerto orchestrale. — 21.45: Radio giornale.

SPAGNA

Barcelona (E.A.J.-1): ke. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 19: Concerto del Trio di dischi. — 20: Dischi a richiesta dei radioascoltori. — 20.20: Cronaca sportiva. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi scelti. — 22: Campagna della Cattedrale. — Notizie varie. — Quotazioni di Borsa. — 22.8: Rivista umoristica. — 23.15: Concerto orchestrale. — 23: Concerto vocale. — 23.30: Radio-giornale. — 24: Notizie di stampa. — Concerto variato.

Madrid (E.A.J.-7): ke. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore 16.55: Inizio delle conferenze. — 20: Campagna del Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Comunicati. — Il microfono per tutti. (Canzoni e recite. — Mariano Matinez recita e canta canzoni dell'Asturia. — 21.15: Notizie varie.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Goeteborg:** ke. 921; m. 321,9; kW. 10. — **Woeby:** ke. 1157; m. 257; kW. 10. — **Motala:** ke. 222; m. 1340,3; kW. 30. — Ore 17.5: Conversazione. — « Un volo a vela ». — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione: « La pesca ». — 19: Concerto di violino e piano. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritone. 1. Schubert: Frammenti della musica per *Cristiana II*; 2. Ciajkowski: *Un'aria dall'Eugenio Onegin*; 3. Verdi: *Un'aria e recitativo dal Macbeth*; 4. Glaznov: *Serenata*; 5. Ciajkowski: *Andante cantabile dalla Sinfonia n. 5 in mi minore*; 6. Wagner: Frammenti dal *Crepuscolo degli Dei*; 7. Wagner: *Un'aria dalla Tattolo*; 8. Wagner: *Un'aria vertice del Bizet*. — 21.15: Conversazione: « Ricerche archeologiche ». — 22.20: Radiocabaret.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanique: ke. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Conversazione per le signore. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.55: Concerto di dischi. — 19.20-30: *Sinfonia anglosa*. — Concerto di un'orchestra di mandolini. — 21.15: Notiziario. — 21.40: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 22.15: Fine.

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 17.47.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Conversazione. *Il campeggio*. — 19.15: Conversazione turistica. — 19.25: Notiziario. — 19.30: Conversazione sul cinema. — 20: Concerto di Inalte per violino e piano. — 20.45: *Labiche: L'uffare della rue Lourdes*, commedia. — 20.40: Concerto pianistico dedicato ai *Preduli* di Debussy. — 21: Concerto di musica per Trio. 1. Beethoven: *Trio n. 5*; 2. Chausson: *Trio in sol minore*. — 21.50: Notiziario. — 22.25.50: Concerto vocale di arie e canti popolari per soprano.

UNGHERIA

Budapest: ke. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Concerto di piano. — 18: Cronaca sportiva. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.20: Lettura. — 19.50: Concerto orchestrale. — 20.45: Concerto eseguito dall'orchestra dell'Opera Reale. — 22: Meteorologia. — Indi: Musica zigrana. — 23.15: Trio.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Rabat: ke. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 21: Concerto variato su dischi.

CONCORSO AMARO CORA

FINALE COPPA D'EUROPA

1° Incontro Ambrosiana - Austria

nella 1ª quindicina di settembre

- 1° Domanda: Risultato e punteggio della partita.
- 2° " Da quale squadra e a quale minuto verrà segnata la 1ª porta.
- 3° " A quale minuto verrà tirato il 1° calcio d'angolo.

Inviare subito la cartolina pronostico richiedendo ovunque AMARO CORA in bottigliette capala rossa

Punteggio delle prime due domande punti 2000

Non essendo ancora in possesso dei dati ufficiali concernenti la località e la data precisa dell'incontro, ne rimandiamo la pubblicazione al prossimo numero del Radiocorriere

VETRINA LIBRARIA
"CONSOLAZIONI"

Dopo aver dato alla letteratura contemporanea Eirenide, il romanzo di Capri, Il Fiore della Notte, il romanzo della ecclésiastica eroica, La Cattedrale senza Dio e L'Arcobaleno sull'abisso, racconti che sono atti di fede coraggiosa e sicura, Nino Salvaneschi ritorna ai suoi numerosi lettori con una nuova, lieta e consolante offerta spirituale.

Coloro che vogliono leggere pagine veramente sentite, avvicinandosi ad un'anima; coloro che desiderano vedere attraverso i pensieri di uno scrittore, nelle loro stesse anime interpretando destini e passioni, avventure e dolori; coloro infine che nelle letture cercano un riposo e un'espansione, un conforto e un'elevazione, prendano questo nuovo volume di Nino Salvaneschi: Consolazioni.

Lo scrittore, con questo libro che la Casa Editrice «Corbaccio» lancia come primo della serie degli spiritualisti, contrassegnati dal colore oro, della sua collezione «I corvi», ci dona un saggio veramente riuscito di questo

difficile genere, che gli autori tentano solo in piena maturità. Genere che dà enormi responsabilità, poiché impone una interpretazione personale e intima dei valori della vita, interpretazione alla quale si può più o meno sottoscrivere e aderire, ma che deve almeno possedere i requisiti di originalità e di profondità che caratterizzano la netta personalità di chi scrive. Ebbene, leggendo Consolazioni, non fatte di facili e semplici enunciazioni, ma aderenti alla vita, alla passione, ai tormenti e all'amore e soprattutto alla sofferenza, si avverte che lo scrittore ha aperto il suo cuore e vi ha frugato dentro con mano ferma per trovare la sua verità, che è poi quella di infiniti altri. Solo che moltissimi spesso non sanno esprimere con parole accorde la verità rimasta muta dentro la loro anima, verità alla quale l'artista dà vibrazione e ritmo, parola e preghiera. Per questo, Consolazioni di Nino Salvaneschi è un libro che eleva e fa del bene senza annoiare e senza divenir pedante.

Non fa la cosiddetta morale, ma attraverso gli insegnamenti dei nostri stessi destini, leggendo nelle impronte degli amori e dei dolori, arriva ad ognuno affinché l'anima interpreti se stessa e comprenda la ragione della sua vita. Le quattro parti in cui il volume di Nino Salvaneschi è suddiviso: «I segni dei destini», «Nei giardini dell'amore», «Davanti al dolore», «Per le ore di sconforto», lasciano facilmente vedere quale scopo il noto romanziere spiritualista abbia voluto raggiungere. Lo scrittore cieco, che dalla sua ombra tende alla luce e la vuol donare agli altri, era tra i pochissimi che potessero con maturità di stile, di pensiero e di sofferenza, donarci un libro di esaltazione dei valori veri della vita. E Consolazioni, che a parecchi anni di distanza segue quel suo Breviario della felicità, che ha ottenuto un grande successo, poiché è ormai alla quarta edizione e al decimo migliaio, continuando la linea etica che il suo autore si è tracciato in piena aderenza con il suo destino, è un libro che si può donare a chiunque stoti per la via stanco, disilluso, disorientato, poiché indica la via e la mèta con parola fraterna e serena.



Nino Salvaneschi.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: Concerto orchestrale. Musiche di Thomas, Mascagni, Saint Saëns, Berlioz, Franchetti e altri (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Sly, opera in tre atti di E. Wolf-Ferrari, libretto di G. Forzano (Registrazione dell'Eiar).

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Radiocronaca della corsa automobilistica per la disputa della IX Coppa Acerbo a Pescara.

Vienna - Ore 21: Concerto orchestrale dell'Orchestra Sinfonica di Vienna, dedicato alle serenate di W. A. Mozart (trasmissione da Salisburgo). - Strassburgo - Ore 20,30: Serata di musica contemporanea - Brni scelti dalle opere di Milhaud, Egk e Malipiero (dal Teatro Municipale). - London Regional - Ore 20: Concerto sinfonico trasmesso dalla Queen's Hall di Londra, dedicato a Ciaikovskij.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 964 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 319,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 11 - FIRENZE: kc. 598 - m. 301,7 - kw. 20

- 9,40: Notizie.
- 10-10,45: Trasmissione da Pescara: descrizione della prima fase della corsa automobilistica IX^a COPPA ACERBO.
- 10,58-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
- 12: TRASMISSIONE DI UN CONCERTO DI CAMPANE A QUATTRO VOCI DALL'ANTICA TORRE AGOSTINIANA DELLA CHIESA DI S. GIACOMO MAGGIORE IN BOLOGNA: 1. Breve martellata eseguita dal mastro Raffaele Maggi; 2. Doppio solenne variato eseguito da otto maestri dell'Unione Campanari di Bologna - Direttore maestro Augusto Bonacini.
- 12,15-13: Trasmissione da Pescara: descrizione della fase finale della corsa automobilistica IX^a COPPA ACERBO.
- 13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Waldam-Chiappo: Quando la donna vuole; 2. Escobar: Braun Waltz; 3. Avitabile: Letizia; 4. Castelnuovo-Tedesco: Nina-Nanna; 5. Ferrero-Sassone: Japan; 6. Giordano: Marcella, fantasia; 7. Lehner: Vorrei portarti ai sette cieli; 8. Scasola: Sera d'andalusia; 9. Petralia: Dago.
- 16,35: Notizie.
- 16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALLILI ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F. (vedi Roma).
- 17,15-18: Orchestra di musica varia.
- 18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 18,40: Notizie - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
- 19: Segnale orario - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi.
- 19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
- 19,20: Notiziario in lingua estera.
- 19,40: Dischi.
- 20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

Concerto vocale e strumentale

diretto dal M^o RICCARDO SANTARELLI (Vedi Roma).

Nell'intervallo: Carlo Veneziani: «Conversazione di Ferragosto».

- 23: Notizie.

MARTEDI
15 AGOSTO 1933 - XI

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 341,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kw. 5
ROMA onde corte (3 RO): kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 9
2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17).

- 7,15-8: Trasmissione da Pescara: radio-cronaca della partenza dei concorrenti alla corsa automobilistica IX^a COPPA ACERBO.
- 9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
- 10-10,45: Trasmissione da Pescara: descrizione della prima fase della corsa automobilistica IX^a COPPA ACERBO.
- 10,58-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
- 12: Trasmissione di un concerto di campane a quattro voci dall'antica Torre Agostiniana della chiesa di S. Giacomo Maggiore in Bologna (vedi Milano).
- 12,15-13: Trasmissione da Pescara: descrizione della fase finale della corsa automobilistica IX^a COPPA ACERBO.
- 13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 6 (vedi Milano).
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 16,30: Notizie.
- 16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALLILI ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.: Cronaca delle Colonie - Giornalino del fanciullo - Programma musicale - Racconto di Nozno Radio - Inni.
- 17,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 17,20-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4.
- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
- 19,20: Notiziario in lingue estere.
- 19,40: Notizie sportive.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
- 20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLTORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
- 20,30: Notizie sportive - Dischi.
- 20,45:

Concerto orchestrale

diretto dal M^o RICCARDO SANTARELLI.

- Parte prima:
 - 1. Thomas: Mignon, sinfonia.
 - 2. Mascagni: Le maschere, pavana.
 - 3. Saint-Saëns: Danza macabra, poema sinfonico.
 - 4. Berlioz: «Marcia ungherese» dall'opera La damnazione di Faust.
- Parte seconda:
 - 1. Musiche di Chopin, Albeniz, De Falla eseguite dalla pianista Vera Gobbi Belcredi.
 - 2. Franchetti: Cristoforo Colombo, notturno e monologo di Colombo (baritono Guglielmo Castello).
 - 3. Massenet: Thais, meditazione.
 - 4. Verdi: Aida, marcia trionfale e danze.
- Nell'intervallo: Carlo Salsa: «Come non diventi autore», conversazione.
- 22 (circa): Musica da ballo.
- 23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

- 10,30: Musica religiosa riprodotta.
- 11-11,10: Dott. Rolando Tama: Conversazione agricola.
- 12,25: Bollettino meteorologico.
- 13,20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE.
- 13,30: Notizie e notiziario sportivo.
- 16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALLILI ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F. (Vedi Roma).
- 17,15: Concerto variato dal «Lido di Bolzano».

MARTEDI

15 AGOSTO 1933 - XI

17,55-18: Notiziario sportivo.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,5:

Concerto sinfonico

diretto dal M^e FERNANDO LIMENTA col concorso del pianista CARLO VIDUSSO.

- Schumann: *Prima sinfonia*: a) Andante; b) Allegro vivace; c) Larghetto; d) Scherzo; e) Allegro animato e grazioso.

Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.
2. Ciaikovskij: *Concerto in si bemolle*, per pianoforte e orchestra (solista C. Vidusso).

Notiziario artistico.

- a) Moszkowsky: *Studio in sol bemolle*;
- b) Liszt: I. *Rapsodia XII*, II. *Campanel-la* (pianista Carlo Vidusso).

4. R. Strauss: *Nel sentiero silenzioso della foresta* (orchestra).

5. Mancinelli: *Cleopatra*, sinfonia.

Alla fine del concerto: Musica da ballo dal «Lido di Bolzano».

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

- 10,25: Spiegazione del Vangelo. Padre B. Calomia: «Assunzione».
10,40: Musica religiosa.
11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.
12,45: Notizie.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della Signora.
17,40-18,30: Dischi.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie sportive - Notizie.

PALERMO
Ore 20,45

S L Y

Opera in 3 atti di
E. WOLF - FERRARI

Libretto di
GIOVACCHINO FORZANO

(Registrazione dell'Eiar)

20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Sly

Opera in tre atti di E. WOLF FERRARI.
Libretto di G. FORZANO.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra
UGO TANSINI.

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

(Edizione Sonzogno)
(Registrazione dell'E.I.A.R.)
Negli intervalli: G. Filippini: «Suora pratica», conversazione - Notiziario.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

- 10,35: Notizie varie.
11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo (monsignor Calamita).
11,30: Trasmissione di musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico di Bari.
13: Notizie.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALLELLI ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.: (Vedi Roma).
17,15: Notizie sportive.
17,30: Concerto della pianista DORA COLAMUSSI.
18-18,30: Dischi.
20: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Notizie - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto

del Quartetto a plettro Molfettese

Parte prima:

- Auber: *La muta di Portici*, sinfonia.
- Licari: *Il minuetto*.
- Martimengo: *Il fascino di Bebé*.
- Bellini: *La Sonnambula*, fantasia.

Parte seconda:

- Liprandi: *Overture*.
- Beethoven: *Celebre minuetto*.
- Salvetti: *Tramonto d'estate sul monte Tonale*.
- Schubert-Vizzosi: *Momento musicale*.
- Bonatti: *Bohero*.

Nell'intervallo: Paolo Magrone: «Le mostre speciali nella Fiera del Levante», conversazione.
22,30: Dischi.

22,50: Notiziario in lingua albanese.

22,55: Ultime notizie.

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici Inascoltatori,

Nella precedente corrispondenza abbiamo dovuto escludere, per ragioni di spazio, i nomi dei richiedenti l'esecuzione di «Una furtiva laguna» da l'Elisir d'amore di Donizetti, nomi che elechiamo in questa pagina, benché si riferiscano alla trasmissione di lunedì 24 luglio.

«Una furtiva laguna» fu richiesta dai signori: Arnaldo Zecca, Cuneo; Signorina Cornaglia, San Damiano d'Asi; Signorine Foni, Napoli; Vittoria Bruniardi e Afrano Nicco, Casablanca; Antonio Longo, Napoli; Farina, Torino; Maria Petra, Torino; Elsa Zangrande, Vicenza; Emma Nobili, Creola d'Osola; Fernando Castellano, Napoli; Luigi Custodi, Para Novare; Nino Mazzara, Pordenone; Fira Avogadro, Torino; G. B. Paroli, Bolzano (Genova); Albonata Mariuccia, Angelo Firpo, Genova; Gastone Gay, Mario e Adele Albanese, Napoli; Sirtina Pignatario, Gerace Marina; A. Y. Genova; Luigi Bardi, Parma; Massimo Borella, Bolla; Rossana Ferrasi, Milano; Giuseppina Collino, Torino; Rosa Loy, Sampierdarena; Rodler Mario, Torino; Balbi e Piro, Santa Margherita.

Con riferimento alla trasmissione di lunedì 7 agosto, pubblichiamo il seguente elenco di richiedenti del «Sogno» della Manon di Massenet: Antonino Biondi, Reggio Emilia; Alessandro Chieucchi, Firenze; Gina Fiorini, Cremona; Miteida Vili, Como; Rossetti, Napoli; Ego Guelli, Padova; Elsa Ubaldi, Pesaro; Lavina Chlavaci, Bologna; Rina Rozzi, Gallarate; Ada e Antonio Fagnuolo, Mestre; Elisa e Marisa Ferraro, Ardenza; Tullia Dalla Volta, Milano; Ida e Lina Bertini, Mosè De Simone, Rivoli; Paola Travelli, Milano; Carlo Riccardi Borsellino, Tridardo Martini, Torino; Eugenio Manzotti, Piacenza; Mario Cottini, Caluso; Rina e Gemma Colautti, Sillimbergo; Tullino, Milano; Antonietta Panizza, Lecce; Guido Braccini, Asso; Pezzetti, Milano; Cinto Randoli, Valdagno. ***

Un nostro particolare pensiero vogliamo dedicare alle richieste che il perenzione da informati, da ammalati giacostri in col di cura e di convalescenza. Vogliamo dire ad essi che sarebbe nostro vivo desiderio dare una precedenza assoluta al soddisfacimento delle loro domande. Noi sappiamo bene immaginare con quanta consolante tristezza ed soffre in silenzio può ascoltare una cara melodia che gli parli al cuore.

Ma i programmi devono essere predisposti secondo i criteri di una certa armonia, tra le loro diverse parti; e molte volte, il brano che noi vorremmo includere per accentuare una persona che ha particolari motivi di essere considerata con premura, non può partecipare al complesso dell'esecuzione che gli è preordinata.

Tra la corrispondenza che ci è pervenuta, ad esempio, tracciata con la gratia dei ciechi ci è stata recapitata una graziosissima lettera, che domanda la trasmissione di una canzone milanese, solennemente proibita in un consesso ambrosiano, «La Camisa».

Ecco un esempio evidente della nostra buona volontà, ed insieme della nostra difficoltà ad accettare questi amici, che pur avremmo tanta ragione di rallegrare con sollecitudine. Per eseguire un canzone dialettale, e milanese, occorre un programma di canti popolari, un programma di canzoni regionali, di canti popolari, programma che abbiamo già nella mente, poiché, come sapete, ci sono state mandate canzoni popolari e caratteristiche di ogni parte d'Italia. Ma prima di accentuare i desideri regionali, era ben giusto eseguirne le pagine preferite dalla insistente domanda dei nostri amici d'ogni parte, e che l'ora Campari di musica folkloristica milanese uno dei nostri desideri da realizzare. Verrà, verrà l'ora Campari delle musiche del Friuli e di Sardegna, di Milano e di Roma, della Romagna e del Piemonte, verrà l'ora delle vecchie canzoni d'antiquario, verrà l'ora dei Canti della Patria e dei Canti della trincea e anche l'ora del saxofon e della chitarra haarmana e della fisarmonica... Ma... passerà anche il mese di agosto e verrà anche l'Autunno.

UFFICIO PROPAGANDA

DAVIDE CAMPARI & C. MILANO



In famiglia

Abbiate sempre una bottiglia di **RAMAZZOTTI**, insuperabile tonico, contro l'inappetenza, efficace negli ingombri gastrici, squisito aromatizzatore della bocca.

AMARO FELSINA RAMAZZOTTI

S.A. F. RAMAZZOTTI
CASA FONDATA NEL 1815

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100 - Graz: kc. 852; m. 352,1; kW. 7 - Ore 16: Sergel'ij Rachmaninov; *Sonata* per violoncello e piano. - 16,35: *Conversazione: Un tempo dell'età della pietra a Malta*. - 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,10: *Conversazione: «Il lampo e il fulmine»*. - 18,35: *Conversazione: «Impressioni di viaggio nel Giappone»*. - 19: Concerto di musica per due piani. - 19,35: Segnale orario. - Notiziario. - Meteorologia. - 19,45: Concerto orchestrale di musica militare. - 21 (da Salisburgo): Concerto orchestrale dedicato a Mozart. 1. *Discepolo in re maggiore*; 2. *Morcia in re maggiore*; 3. *Serenata*. In re maggiore. - 22,15: Notiziario. - Meteorologia. - 22,30: *Conversazione in ungherese: «A bécsi barokk szello»*. - 22,45: *Musica brillante e da ballo* (dischi).

BELGIO

Bruxelles I (Francesco): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: *Reportage* di una cerimonia religiosa al Santuario di Banneux. - 18: *Rassegna letteraria*. - 19,15: *Bollettino settimanale - Cronaca del Cinema*. - 19,30: *Giornale parlato dell'I. N. R.* - 20: *Concetto*. - 20,45: *Conferenza «I grandi pellegrinaggi cattolici»*. - 21: Concerto dell'Orchestra del Kursaal di Ostende. - Indi: *Giornale parlato dell'I. N. R.* - *Consigli di gastronomia*. - Concerto per piano e orchestra. 1. *Ravel: Concerto*. - 2. *Liszt: Christus vincit*. - 23: *Serata di danze*.

Bruxelles II (Flammingo): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: *Radiodiffusione del saluto inviato agli americani*, dal sindaco di Santa Veneranda di Anversa. - 17,45: *Per i fanciulli*. - 18,30: *Musica riprodotta*. - 19,15: *Conversazione: «Giocchi infantili»*. - 19,30: *Giornale parlato dell'I. N. R.* - Musica riprodotta. - 20,45: *Rassegna cattolica*. - 21: Concerto dal Casino di Knoche. I. Van Anroy: *Hapsoda olandese*; 2. Nessler: *Il trombettiere di Salsingen*; 3. Massenet: *La romana dall'Ercole*; 4. Cijakovskij: *Balletto dallo Schacciano*; 5. Massenet: *L'aria di Thais*; 6. Strauss: *Sangue viennese*. - In seguito: *Preghiera della sera - Giornale parlato dell'I. N. R.* - Indi: *Musica riprodotta*. - 23: *Serata di danze*.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 314; m. 488,6; kW. 120 - Ore 17,30: Concerto di dischi. - 18: *Conversazioni varie in tedesco*. - 19: *Chiesa della chiesa di S. Ludmilla*. - Notiziario. - 19,5: *Trasmissione di un concerto orchestrale variato dal Parco Rieger*. - 20: *Conversazione: «Le metropoli dei celebri Zapotelli dell'America Centrale»*. - 20,15: *Canzoni di arie e canzoni popolari ceche*. - 20,40: *Concerto di musica per saxofono solo*. - 21: *Segnale orario - Giesler: Al vecchio posto*, commedia umoristica in un atto. - 22: *Segnale orario - Notiziario*. - 22,15-23: *Concerto di Praga*.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5 - Ore 16: Da Praga. - 17,30: *Conversazione*. - 17,45: *Dischi*. - 18: *Conversazione*. - 18,10: *Dischi*. - 18,55: *Comunicati*. - 19: Da Praga. - 20,15: Da Brno. - 21: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. - Ore 16: Da Praga. - 17,30: *Concerto vocale di melodie e romanze popolari*. - 17,50: *Dischi*. - 18: *Smutnik: 15 canzoni*, commedia in tedesco. - 19: Da Praga. - 20: *Conversazione teatrale*. - 20,15: *Concerto vocale di canzoni popolari slovacche*. - 20,40: Da Praga.

Kosice: kc. 1029; m. 293,5; kW. 2,6. - Ore 16: Da Praga. - 17,30: *Dischi*. - 18: *Attualità*. - 18,20: *Recitazione*. - 18,40: *Conversazione d'igiene*. - 19: Da Praga. - 20,15: Da Brno. - 21: Da Praga.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. - Ore 16: Da Praga. - 17,30: *Concerto di musica da camera*. - 20,15: *Concerto di strumenti a plectro*. - 21: *Trasmissione da Praga*.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75 - Kalundborg: kc. 280; m. 1153,8; kW. 7,5. - Ore 16: *Musica moderna danese - Nella chiesa evangelica*. - Recitazione. - 17: *Per i bambini*. - 17,35: *Notizie finanziarie*. - 17,50: *Conferenza*. - 18,20: *Lezione di tedesco*. - 18,50: *Meteorologia*. - 19: *Notiziario*. - 19,20: *Conferenza*. - 19,30: *Chiacchierata*. - 20: *Canzoni*. - *Trasmissione di una festa - Dopo: Notiziario*. - 23: *Musica da ballo*. - 24: *Campane*.

FRANCIA

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. - Ore 11,30: *Rafficazioni: La Costa Azzurra*. - Indi: *Concerto strumentale e vocale*. - 18,15: *Giornale radio*. - 19,20: *Musica da ballo* (dischi). - 20,30: R. Gignoux. *Il professore d'inglese*, commedia in 3 atti.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. - 19: *Dischi*. - 18,15: *Giornale parlato*. - 19,30: *Musica riprodotta*. - 20: *Alcune canzoni*. - 20,15:

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

IX Coppa Acerbo

Radiocronaca della corsa
automobilistica per la disputa
della IX Coppa Acerbo a Pescara



Intermezzo. - 20,30: Concerto orchestrale. 1. Lacombe: *Overture di Jeanne, Jeanette, Jeanetton*; 2. Gilson: *Suite di Falck Vienues*; 3. Weikster: *Sylfida*; 4. Bruch: *Alcuni pezzi per clarinetto, piano e alto*; 5. Amiran: *Selezione della Mascotte*; 6. Lacombe: *Chiaro di luna*; 7. Fauris: *Una sera nell'Odenwald*; 8. Gery: *Bravo dans mes bras*; 9. Gounod: *Il Tributo di Zanotta*; 10. Laly: *Poemi galanti*; 11. Lacombe: *Segoviane*. - 22,15: *Ultime notizie*.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. - Ore 18,45: *Conversazione teatrale*. - 19: *Notiziario*. - 19,15: *Bollettino meteorologico*. - 19,25: *Attualità*. - 20: *Conversazione*. - 20,20: *Notiziario*. - 20,30-22: *Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament*: 1. *Cooli: Balletto di fanciulli*; 2. *Sjorck: Istanda*, poema sinfonico; 3. *Pierce: L'innamazione di Ofelia*; 4. *Widor: Serenata*; 5. *Saint-Saëns: Selezione di Sansone e Dalila*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. - Ore 19: *Musica riprodotta*. - 20: *Musica brillante*. - 20,45: *Musica brillante*. - 21,30: *Dischi*.

Strasbourg: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. - Ore 18: *Concerto di dischi*. - 17: *Conversazione letteraria*. - 17,15: *Concerto di musica da camera*. - 18: *Conversazione di storia in tedesco*. - 18,15: *Conversazione e musica dedicata a Perlutz*. - 19,30: *Segnale orario - Notiziario*. - 19,45: *Concerto di dischi*. - 20,15: *Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati*. - 20,30-22: *Trasmissione di un concerto orchestrale dal teatro Municipal*: 1. *Milhaud: Il potere marino*; 2. *Eck: Kasperle*; 3. *Mallipier: Panthea*. - 20,30: *Dischi*. - 20,45: *Musica brillante*. - 21,15: *Musica di films sonori*. - 21,45: *Orchestra argentina*. - 17: *Musica da ballo*. - 17,45: *Arie di opere*. - 18: *Noll-*

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

Ore 12

TRASMISSIONE DI UN CONCERTO DI CAMPANE A QUATTRO VOCI

DALL'ANTICA TORRE AGOSTINIANA DELLA CHIESA DI SAN GIACOMO MAGGIORE
IN BOLOGNA

Langen: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. - Ore 16,30: *Attualità*. - 16,40: *Novelle e racconti*. - 17: *Concerto di dischi*. - 17,30: *Conversazione letteraria e teatrale*. - 17,45: *Notizie*. - 18: *Concerto di musica da camera*. - 18,40: *Lezione di Italiano*. - 18,50: *Notiziario - Meteorologia*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo) - *Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo*. - 20: *Notiziario*. - 20,15: *Concerto di musica da camera*: 1. *Beethoven: Trio in si bemolle maggiore n. 4 op. 11*; 2. *Mozart: Trio in sol maggiore n. 9 op. 11*; 3. *Haydn: Trio in sol maggiore op. 26*. - 20,50: *Serata letteraria*. - *Conversazioni, dizione, letture*. - 22,5: *Notiziario - Fine*.

MARE EDI 15 AGOSTO 1933 - XI

ziario - Melodie. - 18,15: *Orchestra sinfonica*. - 18,30: *Chitarra hawaiana*. - 18,45: *Brani di opere*. - 19: *Notiziario*. - 19,15: *Notiziario*. - 19,30: *Musica di films sonori*. - 19,45: *Musica militare*. - 20: *Arie per coro*. - 20,15: *Orchestra sinfonica*. - 20,45: *Canzoni di 21*. - *Musica di Marsella*. - 21,30: *Musica varia*. - 21,45: *Canzoni*. - 22: *Orchestra viennese*. - 22,15: *Notiziario*. - 22,30: *Musica a richiesta degli ascoltatori*. - 22,15: *Orchestra argentina*. - 24: *Notiziario - Arie di opere*. - 0,15: *Fisarmoniche*. - 0,30: *Fine*.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. - Ore 16,30: *Trasmissione di un concerto orchestrale dal Lipunapark*. - 17,10: *Concerto di musica da camera*. - 18,25: *Recensione di libri*. - 18,40: *Attualità*. - 18,45: *Comunicati*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo): *Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo*. - 20,5: *L'aviatore Edu Bollmann parla del suo volo africano*. - 20,25: *Aneddoti brillanti e umoristici della Prussia antica*. - 20,50: *Conversazione: «Un giorno a Berna»*. - 21: *Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Schweinmunde*. - 22,24: *Notiziario - Meteorologia - Concerto orchestrale variato da Amburgo - In un intervallo: Conversazione di attualità*.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. - Ore 16: *Concerto vocale di lieder e ballate per soprano e baritone*. - 16,40: *Conversazione giuridica*. - 17: *Concerto dell'orchestra della stazione*. - 18: *Conversazione: «L'ultima faccia del capitalismo»*. - 18,20: *Attualità*. - 18,45: *Attualità*. - 18,50: *Segnale orario*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo): *Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo*. - 20: *Concerto dell'orchestra della stazione*. - *Musica sinfonica in sol minore*; 2. *Op. 45: Corneus: Overture del Barbere di Bagdad*; 3. *Wagner: Idillio di Sigfrido*; 4. *Lubrich: Due canti per contralto e orchestra* (testo di Rainer Maria Rilke); 5. *Reyer: Una ouverture patetico*. - 21,30: *Notiziario*. - 21,40: *Concerto vocale di arie e lieder popolari*. - 22,20: *Segnale orario - Notiziario - Meteorologia*. - 22,40: *Rassegna degli avvenimenti politici*. - 23,24: *Trasmissione di un concerto orchestrale da ballo*.

Francoforte: kc. 1157; m. 259,3; kW. 17. - Ore 16,30: *Concerto dell'orchestra della stazione*. - 17,30: *Conversazione: Il Nazionalsocialismo visto dall'estero*. - 18,25: *Conversazione di economia finanziaria*. - 18,45: *Attualità*. - 18,50: *Segnale orario*. - *Notiziario - Meteorologia*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo) - *Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo*. - 20: *Concerto vocale di lieder e canti di stanziani con accompagnamento di liuto*. - 20,45: *Josef Martin Bauer: I Marnsch*, commedia campese. - 21: *Segnale orario - Notiziario - Meteorologia*. - 22,45-24: *Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Amburgo*.

Halsberg: kc. 985; m. 276,5; kW. 60. - Ore 16: *Recensione di libri*. - 16,30: *Concerto orchestrale ritrasmesso da Zoppot*. - 18: *Conversazione agrario politica*. - 18,15: *Bollettino agricolo*. - 18,25: *Conversazione per gli operai*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo) - *Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo*. - 20: *Notiziario*. - 20,5: *Concerto di musica da camera*. - 21,5: *Concerto dell'orchestra della stazione: Küncke: Selezione di Lady Hamilton*. - 22,30: *Notiziario - Meteorologia - Fine*.

Koenigswasserhausen: kc. 153,5; m. 1634,9; kW. 60. - Ore 16: *Concerto orchestrale da Lipsia*. - 17: *Per lo signore*. - 17,20: *Concerto vocale di lieder*. - 17,40: *Concerto di musica da camera*. - 18: *Dizione di poesie*. - 18,5: *Conversazione di musica evangelica*. - 18,30: *Rassegna degli avvenimenti politici*. - 18,50: *Bollettino meteorologico*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo) - *Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo*. - 20: *Notiziario*. - 20,15: *Hansaria Dombrowski: Lontano*, fantasia musicale di viaggi. - 22: *Notiziario - Meteorologia - Attualità*. - 22,45: *Bollettino del mare*. - 23,24: *Trasmissione di un concerto variato da Amburgo*.

Langen: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. - Ore 16,30: *Attualità*. - 16,40: *Novelle e racconti*. - 17: *Concerto di dischi*. - 17,30: *Conversazione letteraria e teatrale*. - 17,45: *Notizie*. - 18: *Concerto di musica da camera*. - 18,40: *Lezione di Italiano*. - 18,50: *Notiziario - Meteorologia*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo) - *Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo*. - 20: *Notiziario*. - 20,15: *Concerto di musica da camera*: 1. *Beethoven: Trio in si bemolle maggiore n. 4 op. 11*; 2. *Mozart: Trio in sol maggiore n. 9 op. 11*; 3. *Haydn: Trio in sol maggiore op. 26*. - 20,50: *Serata letteraria*. - *Conversazioni, dizione, letture*. - 22,5: *Notiziario - Fine*.

Lipsia: kc. 770; m. 389,6; kW. 120. - Ore 18: *Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Conversazione*. - 17,50: *Notizie e bollettini vari*. - 18: *Dialogo «Le donne e il lavoro»*. - 18,30: *Conversazione sull'Esposizione radiofonica di Berlino*. - 18,50: *Attualità*. - 19: *L'ora della Nazione* (da Amburgo): *Trasmissione variata dedicata al Mecklen-*

MARTEDI 15 AGOSTO 1933 - XI

Burgo. — 20: Trasmissione popolare variata. — 21: Radio-recita. *La 25a vittoria aerea di Peter Marquardsen.* — 21.40: *Trabun: Trio* per piano, violino e cello in si maggiore, op. 8. — 22.15.24: Notiziario - Concerto di orchestra in un intervallo: Radiocronaca di una gara di nuoto fra Germania e Ungheria.

Monaco di Baviera: kc. 503; m. 532,9; kW. 60. — Ore 17.15: I pirati di Lourdes. *Il raddio della vita da Brundelle Soubirats.* — 18.25: Concerto da Norimberga. — 17.45: Conferenza storica. — 18.05: *Rinkens: Sonata* per violino in do minore. — 18.25: Conferenza: « Il cosmo e il destino umano ». — 19: Dalla Amburgo. — 20: Concerto orchestrale. 1. Weber: Ouverture del *Freischütz*; 2. J. Strauss: *Valzer dell'Imperatore*; 3. D'Albert: *Intermezzo di Tiefenbrunn*; 4. Adami: *Fantasia in Posizione di Longhineau*; 5. Zeller-Bauckner: *Unaria del Venditore di uccelli*; 6. Lanner: *Valzer di Pest*; 7. Lincke: *Potpourri su Grieg*; 8. Ochs: *Variazioni sulla canzone Kamm' ein*; 9. Krumpholtz: *Rapporto di un viaggio in Svevia.* — 21.10: *Quirio Engasser: Il colono del Reno.* radio-recita. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 23: Concerto orchestrale.

Muehacker: kc. 832; m. 300,0; kW. 60. — Ore 16.10: Per le sigarette. — 17.15: Concerto orchestrale da Badenweiler. — 17.45: Conversazione agricola. — 18.10: Conversazione: Liberalismo, giudaismo e stampa. — 18.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. *L'ora della zanzara* (da Amburgo): Trasmissione variata dedicata al Mecklenburgo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Beethoven: *Mercia* per 2 clarinetti, 2 fagotti, 2 saxofoni; 2. Beethoven: *Sel danze campestri*; 3. Mozart: *Rondo* per Giasharmonica, flauto, oboe, viola e cello; 4. Duetto: *La lotta delle passioni* (divertimento); 5. Beethoven: *Ritirata* per orchestra di fiati. — 20.45: Trasmissione da Francoforte. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.15-24: Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Amburgo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 103; m. 1554,4; kW. 20. — **London National:** kc. 1147; m. 2611,5; kW. 50. — **North National:** kc. 995; m. 3015,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 298,5; kW. 50. — Ore 16.45: Concerto orchestrale. — 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.20: Conferenza sulle Indie inglesi. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Concerto vocale. — 20: Concerto di orchestra. — 20.15: *Un'aria del 17° secolo*; 2. *Albeniz: Maïnaigra*; 3. *Quiller: A Margherita*; 4. *Granados: Andanza*; 5. *Popper: Rapsodia ungherese.* — 20.25: *Le meraviglie di noi giorni grandi.* — 20.35: *Un'aria di Notiziario.* — 20: Concerto d'organo: 1. J. S. Bach: *Toccatella in fa*; 2. Rheinberger: *Pasacaglia* in mi minore; 3. Wesley: *Aria, Gavotta*; 4. Franck: *Finale* in si bemolle minore. — 22.30: Lettura. — 22.35: Danze.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: *Vedi Daventry National.* — 20: Concerto ritrasmissione dalla Queen's Hall di Londra - Musiche di Ciaikovski; 1. *Concerto per pianoforte n. 1*; 2. *Sinfonia n. 4* in fa minore. — 21.35: Intervallo. — 21.40: Notizie varie. — 22: Dischi. — 22.30: Danze.

Midland Regional: kc. 752; m. 396,9; kW. 25. — Ore 17.15: *L'ora dei fanciulli*. — 18: Bollettini vari - Segnale orario. — 18.30: *Vedi Daventry National.* — 20: *Vedi London Regional.* — 21.35: *Vedi London Regional.* — 21.40: Notiziario. — 22: *Vedi London Regional.* — 22.30: Trasmissione di immagini.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.20: *Vedi Daventry National.* — 20: *Vedi London Regional.* — 21.40: Notiziario. — 22: *Vedi London Regional.* — 22.15: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17.55: Segnale orario - Programma. — 18: Concerto vocale: canzoni. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.50: Conversazione. — 20.30: Trasmissione da Zagabria: Concerto orchestrale e vocale variato di musica jugoslava. — 22.05: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. 621; m. 575,8 kW. 7. — Ore 16.30: Musica brillante. — 20: Duetti di opere. — 20.45: Dischi. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Concerto orchestrale.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 500. — Ore 19.30: Concerto sinfonico belga. — 19.40: Bollettini meteorologici. — 20.15: Canzoni popolari. — 20.50: Informazioni da tutto il mondo. — 21: Concerto variato (dischi). — 21.45: Informazioni varie. — 21.55: Concerto di dischi. — 22.25: Danze.

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1033; kW. 60. — Ore 17.55: Concerto brillante. — 18: Per le masse. — 18.45: Melodie popolari. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto vocale. — 20: Segnale orario. — 20.2: Concerto orchestrale. — 21.20: Per gli orchestre. — 21.40: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Recitazione.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1511,8; kW. 120. — Ore 16.20: Dischi. — 17: Conferenza. — 17.15: Trasmissione da Vilno. — 18: Trasmissione da Leopoli. — 18.35: Programma di domani. — 18.40: Varie. — 19: Conferenza: *L'anno 1882*. — 19.40: Canto: *Concerto orchestrale*. — 20: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *Overture delle Ebridi*; 2. Baydu: *Concerto per violoncello e orchestra*; 3. Moszkowski: *Poema sinfonico La steppa*. Nell'intervallo: *Radiogiornale*. — 4. Bizet: *Suite dell'Arlesiana*; 6. Ciaikovski: *Capriccio italiano*. — 22: Danze. — 22.25: Cronaca sportiva. — 22.40: Notiziario. — 22.45: Danze.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Radio-giornale. — 18.15: Concerto orchestrale. — 19: Lettura. — 19.20: Musica strumentale (dischi). — 19.40: Conferenza. — 20: Concerto vocale. — 20.20: Concerto orchestrale: 1. Schubert: *Overture di Rosamunda*; 2. *Morena: Suite ungherese*; 3. Kettleby: *In Esatto*. — 21: Conferenza. — 21.15: Concerto orchestrale: 1. *Rainey: Pot-pourri dell'olandese*; 2. Strauss: *Rondini del villaggio*; 3. Leopold: *Karborin*. — 21.15: Radio-giornale.

SPAGNA

Barcellona (E A J - I): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 19: Concerto del Trio della stazione. — 20: Dischi. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi soliti. — 21.15: Conversazione sul gioco del calcio. — 22: Campanne della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di Borsa. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Overture del Don Giovanni*; 2. *Konigsberger: Rievocazione*; 3. *Manfred: Jussu sul Monte Falvo*; 4. Liszt: *Consolazione n. 1*; 5. Delibes: *Balletto indiano*; 6. Hubay: *Rozza, czarda*. — 23.15: Concerto brillante. — 24: Notizie di stampa.

Madrid (E A J - I): kc. 707; m. 421,3; kW. 3. — Ore 16.50: Notizie dell'ultima ora - Indici delle conferenze. — 20: Campanne del Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Comunicati - Dischi a richiesta del radiossolitario. — 20.30: Informazioni di caccia e di pesca. — 21.15: Notiziario. — 22: Campanne del Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Concerto grammofonico: Ponchielli.

Selezione della *Giocanda*. — 1.15: Ultime notizie - Informazioni. — 1.30: Campanne del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. — **Coteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hoery:** kc. 1197; m. 267; kW. 6. — **Motala:** kc. 229; m. 103,3; kW. 20. — Ore 17.5: Programma variato. — 17.45: Conversazione: *La natura e la popolazione della Valle di Torne*. — 18.15: Concerto di dischi. — 18.45: Radiocronaca di una gara di pallanuoto. — 19.30: Conversazione: *Il bosco nella leggenda e nel canto*. — 20: Concerto di musica per organo e violino con soli di canto: 1. *Walder: Toccata*; 2. Tartini: *Frammento della Sonata* per violino in do minore; 3. *Intermezzo di canto*; 4. *Guilmine: Preludio e adagio della Sonata* per organo in do minore; 5. *Coleridge-Taylor: Suite* per violino e organo; 6. *Intermezzo di canto*; 7. *Mathison-Hansen: Fantasia su un corallo*. — 21: Conversazione letteraria. — 21.30: Concerto di dischi. — 22.23: Concerto di solisti con recitazione: 1. *Hans Sitt: Pierola suite* per viola e piano; 2. *Tre Spirituali negri* per viola e piano; 3. *Haendel: Scintille* per viola e piano; 4. *Recitazione*; 5. *Grieg: Frammenti del Pezzo lirico*, op. 53; 6. *Palmgren: Voci resperline*, op. 47; 7. *Palmgren: Notte di maggio*, op. 27, n. 4; 8. *Aria popolare* per piano; 9. *Andersson: Danza svedese* n. 12.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemanna: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione e letture. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Concerto di dischi. — 20: Concerto corale di *Bieder*. — 20.50: Notiziario. — 21: Trasmissione da Vienna. — 22.15: Fine.

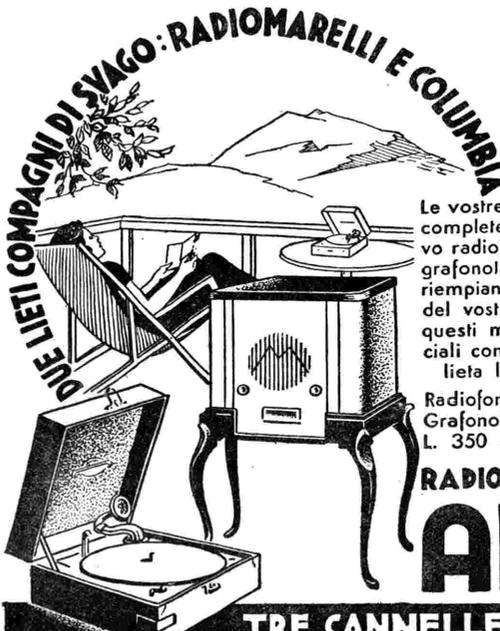
Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 17.17.30: Per le signore. — 19: *Hasseina* sonora di dischi. — 19.45: Corrispondenza con gli ascoltatori. — 20: Conversazione teatrali varie e radiocommedia. — 21: Trasmissione da Vienna. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16.50: Arie popolari ungheresi. — 18: Conferenza. — 18.30: Relazione della gara di pallanuoto. — 19.10: Concerto orchestrale. — 20: Cronaca. — 21.00: Concerto orchestrale. — 22.50: Orchestra zizana.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 410,4; kW. 5. — Ore 17: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione araba - Giornale parlato - Meteorologia. — 21: Concerto orchestrale variato - Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — 22: Musica riprodotta.



Le vostre vacanze saranno gaie e complete se avrete con voi il nuovo radiografo Calipso e una grafonola portatile Columbia che riempiono le necessarie pause del vostro riposo. Alati vi offre questi magnifici modelli a speciali condizioni per rendere più lieta la vostra villeggiatura.

Radioografo "Calipso", L. 2000
Grafonola "Columbia", mod. 204
L. 350 - Vendita anche a rate.

RADIO-FONO - DISCHI

ALATI

TRE CANNELLE 16 ROMA

MERCOLEDÌ

16 AGOSTO 1933 - XI

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Non ci dimenticheremo, spero, che il 12 settembre di quest'anno cade il bicentenario della morte di un musicista francese illustre: di Francesco Couperin, detto « Couperin il Grande ». Non so quale sia l'opinione ufficiale della critica (italiana e straniera) sull'autore delle Ombres errantes e di tante altre mirabili opere, troppo raramente eseguite (anche alla radio), e non mi viene certo in mente di inguffare ai lettori, tutti più intelligenti e più colti di me, una dissertazione sulla consistenza dell'arte sua, indubbiamente potente se ha raggiunto circa due secoli d'età. Ma la coincidenza della data commemorativa mi sembra un buon pretesto per rievocare brevemente i tratti caratteristici di questo compositore parigino così poco noto in Italia e tanto amato in Francia, in Russia e in Germania. Bach, l'immenso Bach, parlava di Couperin con ammirazione; pare certo che fra i due musicisti ci sia stato scambio di lettere, ma nessuna di esse ci è pervenuta: la famiglia Couperin si serviva regolarmente delle epistole del Tedesco per... turare i boccali di ottima marmellata confezionata in casa per economia. Non protestate per l'uso... indegno di scritti tanto preziosi: né Bach né Couperin ne avrebbero provato stupore, onesti e coscienti operai dell'arte, i due maestri non pensavano, scrivendo, ai posteri lettori (e commentatori), ma semplicemente a raggiungere ed approfondire un contatto spirituale che la distanza impediva ad entrambi. E non è da escludersi che Bach stesso non abbia usato per fini domestici le lettere dell'organista del Re di Francia.

Francesco Couperin nacque a Parigi il 10 novembre 1668 in via Monceau-Saint-Gervais e morì nella stessa città il 12 settembre 1733 in una casa in rue Neuve des Bons Enfants. Inferno alla sua vita privata non si sa gran che; solo se ne conoscono le circostanze esteriori: i successi, le sconfitte, il matrimonio (nel 1689 con Maria-Anna Ansault dalla quale ebbe due figlie: Maria-Maddalena e Margherita-Antonietta, e un figlio, Nicola-Luigi, che, alla morte del padre, gli succedette, come organista, a San Gerovasto).

Nella prefazione al Quatrième livres de pièces de clavecin, la sua ultima opera, pubblicata nel 1730, Couperin scrisse testualmente:

« Je remercie le public de l'applaudissement qu'il a bien voulu leur donner jusqu'ici; et je crois en mériter une partie pour le zèle que j'ai eu à lui plaire. Comme personne n'a guère plus composé que moi, dans plusieurs genres, j'espère que ma famille trouvera dans mes portefeuilles de quoi me faire regretter, si les regrets nous servent à quelque chose après la vie. Mais il faut du moins avoir cette idée pour tâcher de mériter une immortalité chimérique ou presque tous les hommes aspirent ».

Le parole in corsivo non sono di Couperin, ma mi sembrano desiccate come contributo dell'autore alla sua biografia morale.

La tristezza segreta di Couperin è in ogni opera sua, dalle Follies françaises alle Baricades mystérieuses, dalla Convalsence al Carillon de Cythère.

Cercate nel vostro programma una stazione qualunque che trasmetta del Couperin; alla vigilia del bicentenario la troverete certamente; state ad ascoltare con tutte le finestre dell'anima vostra spalancate, in assoluto abbandono di spirito: una soave melancolia vi turberà. Il rapimento verrà poi. E sarà profondo, soavissimo, come se udiste del Verlaine o del Villon. Verlaine e Villon e non Corneille, Hugo o qualche altro poeta.

Non so perché, ma penso che nel mondo delle Ombre, fra Couperin il Grande e i due « avventurieri della poesia » dev'essersi intrecciata un'amicizia saldissima, eterna come le opere create dai loro geni che la morte non è riuscita a distruggere.

GALAB.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Nozze istriane*, opera in tre atti di A. Smareglia - Libretto di L. Illica (Stagione lirica dell'Eiar).

Milano - Torino - Genova - Ore 20,35: *La vedova allegra*, operetta in tre atti di F. Lehár (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *Concerto variato*, con il concorso del violinista Leo Petroni (dallo Studio).

Davenport National - Ore 20: *Concerto di musiche di J. S. Bach*, con il concorso di solisti e orchestra diretta dal M^o H. Wood. — Strasburgo - Ore 20,30: *Concerto di musica contemporanea*. Brani scelti dalle opere di Stravinsky e Hindemith (del « Teatro Municipale »). — Bruxelles I - Ore 21: *Concerto di « Carillons »* (trasmissione dalla Cattedrale di Bruges).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - dl. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - dl. 270,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 950 - dl. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1214 - dl. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 508 - dl. 501,7 - kw. 20

7.30: Ginnastica da camera.
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. *Fanciulle dal cappellino verde*; 2. Celani; *Ricchet*; 3. Cipolini; *Canzone al vento*; 4. Cuscina; *Un letto di rose*, fantasia; 5. Wilm; *Cosa potrei desiderare di più?*; 6. Avitabile; *Danza dei fauni*; 7. Leoncavallo; *Zingari*, fantasia; 8. Revel; *Georgia*; 9. Gatti E. *Romanza in fa minore*; 10. Petralia; *Primavera*; 11. Rotter Kapper; *Danubiana*.

12.30: Dischi.
12.45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14: Orchestra di musica varia.

13.30-13.45: Dischi.
16.45: Giornale radio.
16.55: Cantuccio dei bambini: « Yambo », dialoghi con Ciuffettino.

17,10-18: CONCERTO VOCALE col concorso del tenore Antonio Averardi e del soprano Lucia Bogino; 1. Bizet; *Carmen*, « il fior che avevi a me tu dato » (tenore Averardi); 2. Catalani; *Dejanice*, aria di Argelia (soprano Lucia Bogino); 3. Donizetti; *Lucia di Lamermoor*, « Tombe degli avi miei » (tenore Averardi); 4. Auber; *Fra Diavolo*, « Or son sola » (soprano Lucia Bogino); 5. Verdi; *La Traviata*, « Lungi da lei » (tenore Averardi); 6. Gounod; *Faust*, aria dei gioielli (soprano Lucia Bogino); 7. Ponchielli; *La Gioconda*, « Cielo e mar » (tenore Averardi).

Consiglio Medico

Tutti Mercoledì alle ore 20,15 conversazione medica offerta dalla Stab. Form. M. ANTONETTO, produttore della Solfina M. A. e della dolce Eufestina.

BAMBINI !!

ovate conservate i frottopiedi della Solfina M. A. F. Involtati alla Stab. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 vi diamo diritto ad uno dei seguenti omaggi: mastic in galatite per borsetto, oppure pasta profumi (per 20 ad una speciale masticina autonatica in galatite con cica). Naturalmente raddoppiando i rinfedelli, ecc., riceverete 2,3 o più omaggi secondo il quantitativo.

17,10-18 (Trieste): CONCERTO DEL QUARTETTO LIUTISTICO DI TRIESTE - (Esecutori: Gino Pressan, Albino Paoletti, Bruno Gasperini, Ferruccio Bonivento); 1. a) Boccherini; *Minuetto*; 2) Schubert; *Canto della sera*; c) Schubert; *Serenata* (per quartetto); 2. a) Gossec; *Festa al villaggio*; b) Lulli; *Galotta* (mandolinista G. Pressan accompagnato dal chitarrista F. Bonivento); 3. a) Ciajkowski; *Canzone senza parole*; b) Elgar; *Saluto d'amore* (per quartetto); 4. a) Gounod; *Aze Maria*; b) Musso; *Barcarola* (mandolinista G. Pressan accompagnato dal chitarrista F. Bonivento); 5. a) Amedei; *Canzone andante*; b) Bellenghi; *Tarantella napoletana* (per quartetto).

18-18.5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18.40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano. 19.20: Notiziario in lingua estera. 19.40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20.15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Salfina M. A.

20.30 (Milano-Torino-Genova): Cenni illustrativi sull'opera *La vedova allegra*; (Trieste-Firenze): Cenni illustrativi sull'opera *Nozze istriane*.

20.35 (Milano-Torino-Genova):

La vedova allegra

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR. Diretta dal M^o NICOLA RICCI.

Personaggi:
Barone Mirko Zeta Giacomo Osella
Conte Danilo Danilovitch Claudio Agnoletti
Vincennes Paola Gatti
Anna Glavari Maria Gabbi
Camillo De-Rossillon Giovanni De Ritis
Niegus Riccardo Massucci
Visconte Cascada G. Verul
20.40 (Trieste-Firenze):

Nozze istriane

Dramma in tre atti di L. ILICA. Musica di ANTONIO SMAREGLIA (Vedi Roma).

Negli intervalli: (Milano-Torino-Genova): Giovanni Banfi; « Confidenze: l'igienico adattamento al peggio ». conversazione - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - dl. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 951 - dl. 318,8 - kw. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - dl. 453,8 - kw. 4
ROMA onda corte (12 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9
12 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7.30: Ginnastica da camera.
8-8.15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.

13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Ailburt; *Amor di soldato*, marcia; 2. Lancini; *Ti voglio*; 3. Paderewsky; *Notturno*; 4. Brancucci *Io sogno così*; 5. Culotta; *Miette*; 6. Massenet; *Scene pittoresche*, suite; 7. Rizza; *Per me, per lei*; 8. Mancini; *La juva agli amanti a Chioggia*, dalle *Scene veneziane*; 9. Gangleberg; *Tirilli*.

13.30-13.45: Giornale radio.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.30: Giornale radio - Comunicato della Reale Società Geografica.

16.45: La juva agli amanti a Chioggia.
17.10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

MERCOLEDÌ

16 AGOSTO 1933 - XI

17.15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Hyams: *Mistigri*, one step; 2. Hellmesberger: *Valzer spagnolo*; 3. Escobar: *Sforzo mentale*; 4. Mule Giuseppe: *Intermezzo dell'opera Dafni*; 5. Culotta: *Sogno radioso*; 6. Sorge: *Tu sei la donna che fa per me*; 7. Bizet: *L'Arlesiana*, seconda suite; 8. Chvát: *Hobatina*, rumba.

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18.45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

18.57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19.20: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19.20: Notiziario in lingue estere.

19.40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Sallina M. A.

20.30: Cenni illustrativi sull'opera *Nozze istriane*.

20.40:

Nozze istriane

Opera in tre atti di ANTONIO SMAREGLIA diretta dal M. RICHARDO SANTARELLI. Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Personaggi:

Marrusa soprano Anna Surani

Lorenzo tenore Angelo Pintucci

Bara Menico basso Albino Marone

Nicola baritone Giovanni Inghilleri

Biagio baritone Carlo Pagnanelli

Luze mezzo soprano Bianca Bianchi

Negli intervalli: Guido Puccio: « Viaggio ideale nell'antica Locri » - Rassegna scientifica di Mario La Stella.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Blänkenburg-Steven: *Sempre avanti*; 2. Kálmán-Ischpold: *Fata del carnevale*, valzer; 3. Trevisoli: *Nostalgia*; 4. Canzone; 5. Raff: *Cavatina*; 6. Morena: *Dividenden*, selezione; 7. Canzone; 8. Gargiulo: *Perché ti amo*; 9. Zanuso: *Bella d'oltre mare*; 10. Stajano: *Il conquistatore*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Kalliwoda: *Sinfonia in fa maggiore*.

2. Eysler-Schott: *Le ragazze danzano con piacere*.

3. Leoncavallo-Wilke: *Mattinata*.

4. Lehár-Andovitz: *E' troppo bello per essere vero*.

5. Dinoremus: *Bimba, dammi la bocca*.

6. Silving-Strumpf: *Cantori a Vienna*, selezione.

Notiziario letterario.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Rubinstein: *Melodia*; b) Brahms: *Valzer n. 3*.

2. Sieda: *Illusione amorosa*.

3. Grit: *Serenata amorosa*.

4. Jessel: *La parata dei soldatini di piombo*.

5. Gilbert: *Quello che ognuno canta*, selezione.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Corelli: *Adagio*;

b) Haydn: *Serenata*; c) Tor Aulin: *Gavotta Museta*.

2. Borsatto: *Pensami* (orchestra).

3. Innocenzi: *Indostan*.

4. Stolz-Uhl: *Una volta in maggio*.

5. Carena: *Non ti fidar*.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Orchestra jazz diretta dal Maestro Franco.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Serata di musica teatrale popolare

Parte prima:

1. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.

2. Verdi: *Traviata*, preludio atto quarto.

3. Rossini: *Guglielmo Tel*, sinfonia.

4. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, sogno.

A. Gurrieri: « Sicilia antica: Gela », conversazione.

Parte seconda:

1. Mule: *Sicilia canora*, suite.

2. Verdi: *I Vespri Siciliani*, sinfonia.

3. Mascagni: *L'Amico Fritz*, intermezzo.

4. Ponchielli: *La Gioconda*, danza delle ore.

CANZONI DI VARIETA'

1. Bianco-Fuschè: *Capriccio di femmina* (tenore Zazzano).

2. Szokoll-Volpes: *Serenata di Pinocchio* (tenore Conti).

3. Stranisky: *Du du du Mary*, fox lento (soubrette Sali).

4. Bonavolontà: *Arrivederci, Mimi* (tenore Zazzano).

5. Ramo-Benatzky: *Se fossi indovino*, valzer (tenore Conti).

6. Oneglio-Griotti: *Tu e tic e tac*, passo doppio (soubrette Sali).

22.55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 369,3 - kW. 20

13: Giornale radio.

13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:

1. Holms: *Rosafina*; 2. De Nardis: *Serenata abruzzese*; 3. Avitabile: *Dimitri*; 4. Gagliano: *Minuetto*; 5. Manno: *Intermezzo romantico*;

6. Podere: *Uno, due, tre...*; 7. Bianco: *Set sempre bella*; 8. Carabella: *Rapsodia romanesea* (su canti popolari romani); 9. Fiaccone: *Serenata patetica*; 10. Mariotti: *Sarabanda*; 11. Valente: *I granatieri*, fantasia; 12. Panciroli: *Notte di piacere*; 13. Vitucci: *España*.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30: Cantuccio dei bambini (Fata Neve).

18-18.30: Dischi.

19: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica da camera

Parte prima:

1. Weber: *Oberon*, ouverture.

2. Mule: *Andante* (violinista N. Pignatelli).

3. Schumann: a) *Il fore di Ioto*; b) *Non l'odio*, no (soprano Enza Motti Messina).

4. Bach-Liszt: *Preludio e fuga in la minore* (pianista Donato Marrone).

5. a) Mozart-Burmeister: *Minuetto*; b) Kreisler: *Polichinelle*, serenata (violinista N. Pignatelli).

6. Grieg: *Un sogno* (soprano E. Motti Messina).

7. Chopin: *Ballata*, op. 47 (pianista D. Marrone).

Parte seconda:

1. Gasco: *La bella addormentata* (violinista N. Pignatelli).

2. Pratella: *Martina* (soprano E. Motti Messina).

3. Debussy: a) *Riflessi nell'acqua*; b) *Giardini sotto la pioggia* (pianista D. Marrone).

4. Tartini-Kreisler: *Fuga in la maggiore* (violinista N. Pignatelli).

5. Musorgskij: a) *Ninna-nanna delle bambole*; b) *Hopak* (soprano E. Motti Messina).

6. Liszt: *Mephisto-walzer* (pianista D. Marrone).

Nell'intervallo: Giuseppe Riccardo Caretta: « La valle del bosco, villeggiatura ideale », conversazione.

22.30: Musica di danze dal Gran Café del Levante.

22.50: Notiziario in lingua albanese.

22.55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517,2; kw. 100. - Graz: Kc. 852; m. 352,1; kw. 7. - Ore 16.30: Trasmissione per i giovani. - 17: Conversazione: « Nel Lungau ». - 17.25: Concerto vocale di arte per soprano con soli di pianisti. - 18.5: Conversazione: « Castelli e giardini antichi in Austria ». - 18.30: Conversazione: « Dai bastoncini di faggio al telefono ». - 18.55: Conversazione: « L'interessamento straniero per la giornata cattolica ». - 19: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle danze popolari di tutto il mondo. In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20.40: Attualità. - 20.55: Conversazione - Letture. - 21.30: Notiziario - Meteorologia. - 21.45: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

BELGIO

Bruzelles I (Francese): Kc. 689; m. 509,3; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Conversazione: « I nostri migliori legumi ». - 18.15: Musica riprodotta. - 18.45: Léon Dostoy: *La prima notte d'agosto*. - 20.25: Musica riprodotta. - 19.15: Conversazione: « Il centenario di Felicien Rops ». - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Dischi: Borodin *Notturmo*. - 20.10: Recitazione: Alfred de Musset *La notte d'agosto*. - 20.25: Un disco di musica classica. - 20.30: Alfred de Musset: *La notte d'ottobre*. - 20.45: Un disco di musica classica. - 20.50: Lettura di alcuni poemi. - 21: Concerto di canzoni da Bruges. - 22: Giornale parlato dell'I. N. R. - 22.10: Serata di danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruzelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto di danze. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione di poemi dedicati all'estate. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.45: Conversazione religiosa protestante. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. 20.45: Recitazione. - 21: Concerto dal Kurort di Ostende. - 21.15: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 338,2; kW. 60. 19: Dischi. — 19:15: Giornale parlato. — 19:30: Audizione di dischi nuovi. — 20: Cronaca delle assicurazioni sociali. — 20:55: Conferenza su "Passaggi". — 20:55: Intervista. — 20:55: Concerto. — 21:5: Intermezzo. — 21:15: Irttransmissione del concerto del Casinò di Deauville. — 22:48: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,9; kW. 41. — Ore 18:45: Concerto teatrale. — 19: Notiziario. — 19:25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20:20: Notiziario. — 20:30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione di Bayern. — 21: Elementi. — 1. Fougère. Selezione da *Le Dardis*. — 2. Flament. *Suite* in re per quartetto. — 3. Roussel. *Diversimento*. — 4. Ravel. *Parade per una infanzia defunta*. — 5. H. Saugé. — 2. G. M. De Falla. *Batza spagnola della Villa Irujo*. — 7. Grechaninov. *Rapsodia russa*; — 8. Schmitt. *Papazzi*; — 9. Milhaud. *Il treno azzurro*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 76. — Ore 19:10: Musica Popolare. — 20: Masses. *Stranor (dischi)*. — Negli intervalli: Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15:30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. — 17:20: Conversazione sull'elettricità. — 17:45: Concerto di musica da camera. — 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 19: Conversazione di attualità. — 19:15: Conversazione in tedesco per gli operai. — 19:30: Notiziario. — 19:45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 20:30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal teatro municipale L. Strakosky. *La storia del soldato*; — 3. Hindemith. *Lehrstück*. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 22:30-23:30: Trasmissione da un Caffè di un concerto di musica brillante e da ballo.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario. — Soli di cello. — 18:15: Musica di operette. — 18:30: Orchestra. — 18:50: Conversazione. — 19:15: Notiziario. — 19:30: Concerto. — 19:45: Concerto sull'elettricità. — 20: Canzoni. — 20:15: Musica militare. — 20:30: Orchestra viennese. — 20:45: Fisarmoniche. — 21: Musica di operette. — 21:45: Arie di opere. — 22: Melodie. — 22:15: Concerto. — 22:30: Musica varia a richiesta degli ascoltatori. — 23:15: Arie di opere. — 23:30: Musica varia. — 24: Notiziario. — Musica brillante. — 0:15-0:30: Musica militare.

GERMANIA

Berlino: kc. 718; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16:30: Concerto orchestrale ritrasmesso da Treptow. — 17:30: Conversazione: «L'arte a Leningrado». — 17:50: Concerto vocale di *Heder*. — 18:5: Da Koeningwusterhausen. — 18:40: Concerto. — 18:50: Concerto. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20:5: Ernst Bruggoll: «Matrimonio, morte e nozze di Siebenkas, l'avvocato del poverti», radio-recita. — 21:5: Concerto di dischi (Johann Strauß). — 22:24: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo ritrasmessa. — In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 326; kW. 60. — Ore 10:40: Concerto vocale di *Heder* per baritone. — 17:10: Conversazione. «Scuola e sport». — 17:30: Concerto di violino e piano. — 18: Conversazione di attualità. — 18:20: Conversazione. «Gli antichi capi dei moti di indipendenza». — 18:50: Notizie e bollettini vari. — L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Trasmissione variata brillante e popolare. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:25: Conversazione sull'Australia. — Notiziario. — Meteorologia. — 23:24: Musica da ballo da Berlino.

Francoforte: kc. 1167; m. 259,3; kW. 17. — Ore 16:30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione. — 18:30: Attualità. — 18:50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Trasmissione da stabilire. — 21:15: Concerto di musica da camera brillante. — 22:15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 23: Trasmissione da Monaco.

Heilsberg: kc. 1086; m. 276,5; kW. 80. — Ore 18:50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione. — Il più antico Reggimento della Prussia: Il Reggimento di Jäger. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Conversazione sull'Esposizione radiofonica di Berlino. — 20:15: Trasmissione di un concerto strumentale e corale da Bad Pyrmont. — 22:15: Notiziario. — Meteorologia. — 23: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Lipsia.

Koenigswusterhausen: kc. 183,5; m. 1634,9; kW. 60. — 18: Dizione. — 18:5: Conversazione sulla Chiesa Evangelica. — 18:30: Conversazione di attualità. — 18:50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Conversazione sull'Esposizione radiofonica di Berlino. — 20:15: Trasmissione di un concerto strumentale e corale da Bad Pyrmont. — 22:15: Notiziario. — Meteorologia. — 23: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Lipsia.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 16:30: Conversazioni varie. — I museli tedeschi sul Bollettino meteorologico. — 17:50: Concerto. — Per le signore. — 17:50: Attualità. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:45: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg).

Lipsia: kc. 770; m. 309,6; kW. 120. — Ore 16: Per i fanciulli. — 17: Novelle e racconti. — 17:20: Per i giovani. — 17:50: Notizie e bollettini vari. — 18: Recensione di libri. — 18:20: Conversazione di economia. — 18:50: Concerto. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Trasmissione da Lilla di un concerto corale di *Heder* popolare. — 20:35: Conversazione e lettura. — 21: Conversazione agricola. — 21:10: Concerto. — 21:45: Concerto. — 22:10: In re maggiore, op. 11. — 22:10:4: Notiziario. — Concerto di musica brillante e da ballo.



NOZZE ISTRIANE

Dramma in tre atti di L. LUCCA

Musica di

ANTONIO SMAREGLIA



Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532,9; kW. 60. — Ore 16: Per i fanciulli. — 16:30: Concerto orchestrale. — 17: Conferenza. — 17:45: Ripresa del concerto. — 17:45: Conferenza su Festival di Bayreuth. — 18:05: Concerto vocale. — 18:25: Conferenza: «Rivoluzioni costruttive e distruttive: La rivoluzione russa e quella fascista». — 18:45: Segnale orario e notizie. — 19: Da Koenigsberg. L'ora della Nazione. — 20: Da Norimberga: Concerto vocale e strumentale. — 21:10: Conferenza sull'Australia. — 21:30: Concerto di musica brillante. — 23: Concerto orchestrale.

Muehlacker: kc. 824; m. 360,8; kW. 60. — Ore 16:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:45: Conversazione: «Quando spirano gli zefiri d'ora». — 18:10: Conversazione di edilizia. — 18:35: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Trasmissione da Breslavia. — 21:15: Trasmissione variata dedicata alla musica popolare della Svevia. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — Dischi. — 22:40: Trasmissione da Monaco. — 22:45: Lisa Heiss: *Un viaggio d'estate in Germania*, radio-recita per i tedeschi residenti all'estero.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 103; m. 1554,4; kW. 30. — **London National:** kc. 1147; m. 261,5; kW. 50. — **North National:** kc. 996; m. 301,5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16:45: Concerto d'organo. — 17:15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto vocale e strumentale. — 19:30: Concerto d'arpa. — 20: Concerto di musica di J. S. Bach con la soprano E. Sanday. Il baritone K. Falkner, l'orchestra diretta da N. Wood: 1. *Concerto brandenburghese n. 6*; 2. *Suite n. 1*; 3. *Duo arie per chiesa*; 4. *Concerto per violino n. 3*; 5. *Un brano della Passione secondo San Matteo*; 6. *Un'aria della Cantata n. 305*; 7. *Concerto brandenburghese n. 3*; 8. *21:40: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale: 1. Wolf-Ferrari: Ouverture del Segreto di Suzanna*; 2. Elgar: *Canzone notturna*; 3. Smetana: *Dai campi e dai boschi della Boemia*; 4. J. Strauss: *Valzer del Pipistrello*; 5. Massenet: *Scene pittoresche*. — 22:55: Conferenza. — 93: Danze.

London Regional: kc. 843; m. 355,3; kW. 50. — Ore 16:45: Ved. Davenport National. — 17:15: Per i fanciulli. — 18: Notizie varie. — 18:25: Intervento. — 18:30: Concerto orchestrale con arie per basso. — 19:30: Quintetto d'arpa. — 20: Passeggiata radiofonica umoristica. — 21: Notiziario. — 21:15: John Drinkwater: *Robert e Lee*, radiorecita. — 22:45: Danze.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17:15: Per i fanciulli. — 18: Notizie e segnale orario. — 18:30: Ved. Davenport National. — 20: Segnale orario. — 20: Audizione di dischi. — 20:40: Conferenza. — 21: John Drinkwater: *Robert E. Lee*, radio-recita. — 22:45: Ved. London Regional. — 23: Televisione.

West Regional: kc. 988; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17:15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Ved. Davenport National. — 19:30: Ved. Davenport National. — 20: Passeggiata radiofonica. — 21: Notiziario. — 21:15: Concerto vocale e strumentale con virtuosismo di pentillon. — 22:45: Ved. London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 25. — Ore 17:55: Segnale orario. — Programma. — 18: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 18:30: Concerto pianistico. — 19: Conversazione. — 19:30: Concerto di dischi. — 20: Concerto. *Fantasi*, opera (su dischi). — 22:45: Segnale orario. — Notiziario. — Musica da ballo (dischi). **Lubiana:** kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Per i fanciulli. — 19:30: Conferenza letteraria. — 20: Concerto vocale. — 20:45: Concerto orchestrale. — 21:30: Segnale orario e notizie. — 21:45: Concerto orchestrale.

MERCATO
16 AGOSTO 1933 - XI

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — Ore 20:20: Büsser. *Appassionata*. — 20:30: Concerto vocale. — 20:50: Informazioni varie. — 21: Concerto pianistico. — 21:45: Concerto di *cantine di San Martino*; 2. Saint-Saens; *Mazurca*; 3. Wagner: *Preludio dei Maestri Cantori*; 4. De Taeye. *Pasaggio wagneriano*, suite; 5. Delibes. Selezione di *Lakmé*. — 22: Informazioni da tutto il mondo. — 22: Concerto variato. — 22:30: Danze.

NORVEGIA

Oslo: kc. 877; m. 1033; kW. 60. — Ore 18: Concerto di pianoforte. — 18:30: Per i ragazzi. — 19: Notiziario. — 19:30: Conferenza: «Che cosa accade in America?». — 20: Segnale orario. — 20:20: Concerto di chitarra. — Scarlati. *Concerto grosso in la minore*; 2. Dvorak: *Sinfonia dal Nuovo Mondo*; 3. Schumann: *Miscelati gioghi*; 4. Schubert. *Alto marcia*; 5. Mendelssohn: *Overture delle Eraldi*. — 21:30: Recitazione. — 21:30: Notiziario per gli agricoltori. — 21:40: Notiziario. — 22: Conferenza. — 22:15: Concerto dell'ottetto vocale «Trønderoktetten». — 22:45: Danze.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Concerto popolare. — 17: Conferenza di attualità. — 17:45: Concerto. Musiche di Beethoven e Dvorak. — 18:30: Conferenza da Cracovia. — 18:35: Musica brillante. — 19:20: Varie. — 19:35: Programma di documenti vocali. Musiche di Górecki, Rubinstein, Lipski, Chybiński, Wielhorski, Bolto, Massenet, Wagner, Verdi, Mascagni. — 20:50: Radiogiornale. — 21: Radiocorrispondenza. — 21:10: Musica brillante. — 22: Musica da ballo. — 22:25: Cronaca sportiva. — 22:40: Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. 701; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Radio giornale. — 18:15: Concerto orchestrale. — 19: Concerto orchestrale. — 19:30: Conferenza. — 20: Concerto di violino e piano; 1. Brahms: *Sonata in fa maggiore*; 2. Kreisler: *Tamburino cinese*; 3. Bach: *Canzone*; 4. Ciaikovski: *Concerto di Borsa*. — 21: Dischi. — 21:30: Conferenza. — 20:45: Concerto di piano; 1. Gluck-Brahms: *Gaiole*; 2. Brahms: *Rapsodia*; 3. Chopin: *Berceuse*; 4. *Due mazurche*; 4. Schubert-Liszt: *Serie di 3*; 5. Liszt: *Concerto in sol minore*; 2. Tenaglia: *Arta*; 3. Fauré: *Silfiana*; 4. Glazunov: *Melodia araba*. — 21:45: Giornale parlato.

SPAGNA

Barcellona (E.A.J.): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 19: Concerto del Trio ascolatori. — 20: Dischi a richiesta dei radiocorrispondenti. — 20:30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi. — Notizie di stampa. — 22: Campanone della cattedrale. — Previsioni sul tempo. — Quotazioni di Borsa.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 436,4; kW. 65. — **Goteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hörryk:** kc. 1167; m. 257; kW. 40. — **Motala:** kc. 222; m. 1448,3; kW. 30. — Ore 17:30: Concerto di pianoforte. — 21:15: Concerto di violini. — 18: Conversazione sul Jantland. — 18: Concerto di dischi. — 19: Radiocorona di un avvenimento della giornata. — 19:30: Conversazione: «La Svezia dittatoriale». — 20: Concerto sinfoniale. Beethoven: *Serenata op. 7* in re maggiore per violino, viola e cello. — 20:30: Recitazioni. — 21: Concerto vocale di *Heder* popolare. — 22: Concerto orchestrale della seconda generazione dei Vikinghi. — 22:23: Concerto di musica da ballo.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannica: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17:30: Concerto di musica da camera. — 18:30: Conversazione di edilizia. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — 19:30: Concerto di dischi. — 20: Selezione di inglese. — 20: Concerto orchestrale di musica spagnuola e italiana. — 21: Notiziario. — 21:10,22,15: Trasmissione popolare variata: *Un'ora nella Toggelburg*. **Radio Suisse Romande:** kc. 785; m. 403,8; kW. 25. — Ore 17:10: Musica da ballo (dischi). — 19: Conversazione. — L'Ungheria e il Danubio. — 19:30: Notiziario. — 19:35: Radiocorona di un avvenimento della giornata. — 20:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:15: Conversazione e dischi. «La gloria della montagna». — 21:50: Notiziario. — 22:23: Musica da ballo ritrasmessa.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,6; kW. 18,5. — Ore 17: Orchestra Berend. — 18:15: Conversazione. — 18:45: Concerto di piano. — 19:20: Conversazione. — 20:10: Cronaca. — 22:10: Giornale parlato. — 22:30: Orchestra ziziana. — 23:30: Concerto della stazione.



Fornitura: 12 Trasmettitori - 24 Ricevitori

La maggior fiducia è riposta nelle migliori Case costruttrici di Apparecchi Radio

**VADE-MECUM
DEI PIONIERI**

N. 12.

Interruttori. — Abbiamo veduto a suo tempo che ogni scintilla può essere causa di disturbi; anche gli interruttori per l'accensione delle lampade da illuminazione, come del resto qualunque altro genere di interruttore, producono dunque, all'atto della loro manovra, un disturbo più o meno intenso a seconda della corrente che essi comandano, disturbo che, pur non durando che un tempo brevissimo, può essere fastidioso e quindi è opportuno cercare di eliminare. Anche qui il rimedio è semplicissimo: un condensatore da 0,1 microfarad, isolato, secondo quanto abbiamo detto, per una tensione di prova uguale a tre volte la tensione di rete, viene inserito fra i due contatti dell'interruttore; il disturbo scompare. Quando la corrente da interrompere sia molto intensa, il valore del condensatore può essere aumentato fino ad 1 o 2 microfarad.

Apparecchi elettromedicali. — Fra i più comuni apparecchi di questo genere possiamo citare i seguenti: apparecchi per raggi X, apparecchi di diatermia, apparecchi per alta frequenza. L'eliminazione dei disturbi prodotti dagli impianti di raggi X è spesso automaticamente ottenuta per mezzo della blindatura metallica che riveste le camere ove si trovano gli apparecchi, allo scopo di proteggere il personale medico dai dannosi effetti di una prolungata esposizione ai raggi. Tale rivestimento metallico non è peraltro applicato che negli impianti moderni e spesso è limitato ad una fascia dell'altezza di un uomo, e in tal caso l'azione schermante contro i disturbi è quasi nulla. Non possiamo qui dare le norme per l'eliminazione dei disturbi in questione a causa della grande varietà dei dispositivi adottati per ottenere il raddrizzamento della corrente ad alta tensione necessaria all'alimentazione dei tubi. Caso per caso converrà consultare la ditta fornitrice dell'impianto perché consigli quel tipo di protezione adatto al tipo di raddrizzatore (generalmente rotante, e chiamato «selettore d'onda») ed alla tensione in giuoco.

Gli apparecchi di diatermia muniti di generatore a valvole di onde cortissime non producono alcun disturbo, ma esistono ancora molti impianti muniti di generatore a scintilla e anche in questo caso la varietà dei tipi non consente di dare che dei consigli di carattere generale. Si è constatato che la maggior parte dei disturbi sono dovuti all'alta frequenza che viene convogliata dalla linea di alimentazione e quindi irradiata oppure portata direttamente ai ricevitori alimentati dalla stessa rete. In generale una soddisfacente riduzione del disturbo si ottiene inserendo fra l'apparecchio di diatermia e la rete un filtro identico a quello descritto a suo tempo per l'eliminazione dei disturbi provenienti dalla rete, con l'avvertenza che in questo caso, trattandosi di impedire il passaggio del disturbo dall'apparecchio alla rete, il filtro dovrà essere inserito all'incontro e cioè i capi liberi delle induttanze saranno collegati verso la rete anziché verso l'apparecchio ed i capi cui corrispondono i condensatori saranno collegati all'apparecchio. Il punto di riunione dei condensatori dovrà essere collegato ad una buona terra con un conduttore corto e le bobine dovranno essere formate da un filo di sezione adatta alla corrente assorbita secondo la regola già esposta. Molto spesso le induttanze possono essere omesse ed in tal caso sarà conveniente usare condensatori di capacità maggiore: 1 microfarad anziché 5 millesimi di microfarad. Il centro dei due condensatori verrà ancora posto a terra come sopra.

Gli apparecchi per alta frequenza del tipo portatile per autoapplicazioni producono disturbi abbastanza intensi nelle immediate vicinanze. Tali disturbi si possono eliminare con i due soliti condensatori inseriti fra i morsetti di alimentazione e la terra. Si troverà per tentativi il valore più conveniente: generalmente da 0,1 ad 1 microfarad.

(Continua). **Ing. SERGIO BERTOLOTTI.**

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: **Don Giovanni**, opera in quattro atti di W. A. Mozart, su testo di L. Da Ponte. Stagione lirica dell'E.I.A.R. (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 21,15: **Quarta pagina galeotta**, commedia in un atto di F. Argiro (dallo Studio).

Bolzano - Ore 19,50: **Il piacere dell'onestà**, commedia in tre atti di Luigi Pirandello.

Palermo - Ore 21,15 (circa): **Per vanità**, commedia in un atto di G. Antona Traversi (dallo Studio).

Barcellona - Ore 22,45: **Marina**, zarzuela in tre atti di E. Arieta (dallo Studio).

— Midland Regional - Ore 20: **Concerto della Banda delle Guardie del Re**, in occasione della Festa floreale di Shrewsbury. — Strasburgo - Ore 20,30: **Concerto corale di canti popolari** (trasmissione da Guebwiller).

**MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - dl. 3318 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - dl. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 669 - dl. 319,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - dl. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - dl. 591,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: ORCHESTRINA DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,5-13,30 e 13,45-14: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Leopoldi: *Con il «sch, sch, sch»*, *treno delle sorprese*; 2. D'Anzi: *Rose*; 3. Puccini: *Le Villi*, «La trengada»; 4. Meoni: *Visino pallido*; 5. Schwarz: *Arianna*; 6. Cilea: *Giulia*, fantasia; 7. Gardel-Lattes: *Lungi tu sei*; 8. Cipollini: *Danza primaverile*; 9. Roveroni-Filippini: *Echi del Volga*.

13,30-13,45: Dischi.
16,45: Giornale radio.

16,55 (Milano): Cantuccio dei bambini: Recitazioni; (Torino): Radio giornalino di Spumellino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Ballata, a noi!», il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Colodi Nipote: Divagazioni di Paolino.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Firenze): RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Restelli: *Bambola felice*; 2. Bracale: *Biond Waltz*; 3. Lattuada: *Serenata goliardica*; 4. Heymann: *Quando la domenica vado al mio cinema*; 5. Giordano: *Siberia*, fantasia; 6. Berlin: *Buona luna, chiudi gli occhi*; 7. Bixio: *Bizanziana*; 8. Avitabile: *Danza selvaggia*; 9. Kennedy: *Tempi difficili*.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli
Tutti i **Giovedì**, alle ore 13

Rubrica del Buon Umore

Convezione brillante fra Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone gentilmente offerta dalla incomparabile

Lane Borgoesia

GIOVEDÌ
17 AGOSTO 1933 - XI

17,10 (Trieste): CONCERTO DELLA PIANISTA CESARINA BUONERBA: 1. Respighi: *Antiche arie e danze per liuto*, trascritte per pianoforte; a) Vincenzo Galilei: *Giagliarda*, b) Ignazio Montanari: *Polacca*, c) Ludovico Roncalli: *Passacaglia*; 2. a) Franck: *Danza lenta*, b) Amthorfer: *Preliudio sull'Annunciazione* di Leonardo da Vinci; c) Albeniz: *Canzone*; 3. Chopin: a) *Valzer*, op. 34, n. 2, in la minore, b) *Polacca*, op. 40, n. 1, in la maggiore.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolvero - Dischi.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Ente - Dischi.

19-10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,20: Cenni illustrativi sull'opera *Don Giovanni*.

20,30:

Don Giovanni

Opera in quattro atti di W. A. MOZART su testo di L. DA PONTE.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: RICCARDO SANTARELLI.

Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Personaggi:

Don Giovanni baritono Vincenzo Guicciardi
Don Otavio tenore Alfredo Sernicoli
Leporello basso Fernando Antonicelli
Masetto, baritono comico Arturo Dalmondo
Donna Anna soprano Hina Spani
Donna Elvira soprano Laura Pasini
Zerlina soprano Maria Teresa Pediconi
Il commendatore basso Pier Antonio Prodi

Negli intervalli: Ezio Camuncoli: «Consigli e consiglieri», conversazione - Notiziario - Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI
MILANO (Vigentino)**

ROMA: kc. 680 - m. 441,9 - kw. 50
NAPOLI: kc. 954 - dl. 318,8 - kw. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 662 - dl. 453,8 - kw. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - dl. 25,4 - kw. 9
2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17).

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: «Cinque minuti di buonumore» offerti dalla Manifattura Lane Borgoesia.

13,5-14: RADIO-ORCHESTRA N. 6 (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornale radio.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17: Novella di Gemma Ambrosetti.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO STRUMENTALE 1. a) Tartini: *Adagio*, b) Fischer: *Caarda* (violoncellista Tito Rosati); 2. a) Brogi: *Visione veneziana*, b) Donizetti: *La Favorita*, «Vien Lemora» (baritono Avamis Titia); 3. Canzoni messicane, peruviane e cubane interpretate da Carmen Garcia Cornejo, soprano; a) Ponce: *La pajarrera*, b) Lerdo de Tejada: *Alulaya*, c) Cornejo: *Noche feliz*, d) Daniel A. Robles: *Cuando mi amor...*, e) San-

GIOVEDÌ

17 AGOSTO 1933 - XI

chez de Fuentes: *Tu!*, habanera; 4. a) Napoléon: *Romanza*, b) Grünfeld: *Serenatella* (violoncellista Tito Rosati); 5. a) Tirindelli: *La ritrosa*, b) Buzzi Peccia: *Lolita* (baritono Aramis Titta).

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18.45: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

19.20: Notiziario in lingue estere.

19.40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20.15:

Ora Campari

Musica richiesta dai radio-ascrittori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.

21.15: Commedia:

Quarta pagina galeotta

Un atto di FILIPPO ARGIRO.

Personaggi:

Aldo Giordano Cecchini
Gilda Mariù Gleck
Un vecchio Arturo Durantini
Una vecchia Maria Pesaresi

21.45 (circa): 1. Musica sincopata eseguita dal pianista Germano Arnaldi; 2. Baritono Guglielmo Castello: a) Wagner: *Tannhäuser*, Canzone della stella, b) Rubinstein: *Nerone*, Epitaffio, c) De Leva: *Canta il mare*.

22.5: Musica da ballo trasmessa da « Giardino degli aranci ».

22.55: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: MUSICA VARIA: 1. Pennati-Malvezzi: *Marcia andalusa*; 2. Fibich-Leopold: *Poema*; 3. G. Strauss-Reiterer: *Il cuore di donna*; 4. Canzone; 5. Bach: *Risveglio di primavera*; 6. Robrecht: *I valzer del mondo*, selezione; 7. Romanza; 8. Profes: *Che ja Mayer sull'Imatata*; 9. Carabella: *Morenti foglie*; 10. Barardi: *Alice*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: La palestra dei bambini: a) La Zia dei perché; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19.50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20:

Il piacere dell'onestà

Commedia in tre atti di LUIGI PIRANDELLO

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 2

12.45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Ore 21,15

QUARTA PAGINA GALEOTTA

Un atto di
FILIPPO ARGIRO

BOLZANO
Ore 20

IL PIACERE DELL'ONESTÀ

Commedia in tre atti di
LUIGI PIRANDELLO

PALERMO
Ore 21 (circa)

PER VANITÀ

Commedia in un atto di
G. ANTONA-TRAVERSI

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45: SELEZIONE DI OPERETTE.

Parte prima:

1. Gilbert: *Casta Susanna*, selezione.
2. Bettinelli: *Ave Maria*, selezione.

Per vanità

Commedia in un atto di G. ANTONA-TRAVERSI

Personaggi:

Donna Maria De Luni . . . Eleonora Tranchina
Conte Roberto Maraldi . . . Giuseppe Basile
Giovanni Gino Labruzzo

SELEZIONE D'OPERETTE

Parte seconda:

1. Pietri: *Quartetto vagabondo*, selezione.
2. Lehár: *Danza delle libellule*, selezione.

22.55: Ultime notizie.

BARI

Ore 20,30

CONCERTO SINFONICO DI MUSICA RUSSA

diretta dal Maestro
NICOLAI MALKO

(Registrazione dell'Eior)

BARI

Kc. 1112 - m. 203,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13.10-14.15: Dischi.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30: Il salotto della signora (Lavinia Trerotoli Adami).

18-18.30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico di musica russa

diretto dal M^o NICOLAI MALKO
(Registrazione dell'E.I.A.R.)

Parte prima:

Ciajkowski: *Quinta sinfonia*: a) andante allegro con anima, b) andante cantabile, c) valzer, allegro moderato, d) andante maestoso molto vivace.

Parte seconda:

1. Rimskij-Korsakov: *Fantasia su temi russi* per violoncello e orchestra (solista Massimo Amfitheatrof).
2. Prokofiev: *Scherzo e marcia dell'opera L'amore delle tre melancolie*.
3. Rimskij-Korsakov: *Capriccio spagnolo*: d) Alborada, b) Variazioni, c) Alborada, d) Scena e canto gitano.

Nell'intervallo: Nicola Calitri: « Verità allo specchio », conversazione.

22.50: Notiziario in lingua albanese.

22.55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kw. 100. - Graz: kc. 852; m. 321; kw. 7. - Ore 16.35: Per i fanciulli, - 17: Conversazione: « Ghiacci giganti sul Tennengebirge ». - 17.25: Concerto di arte e lieder per soprano con soli di cella. - 18.45: Conversazione: « Villaggi italiani sulle grandi strade ». - 18.30: Conversazione di attualità. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Beethoven: 1. *Concerto di Trölm* in re maggiore, op. 61; 2. *Sinfonia* in fa maggiore, op. 68 (*Pastorale*) - In intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20.30: Conversazioni e letture di attualità. - 21: Notiziario - Meteorologia. - 21.15: Concerto di dischi. - 21.40: Radio-cronaca della prima esecuzione del *Faust* di Goethe a Salsburgo (in caso di cattivo tempo a Salsburgo: Concerto dell'orchestra della stazione). - 22.45: Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I. N. R. - 17.30: Per i fanciulli. - 18: Conferenza: « I fanciulli e l'internazionalismo ». - 18.45: Dischi. - 19.15: Cronaca mondiale. - 19.50: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Musica riprodotta. - 20.45: Conversazione. - 21: Concerto dal Kursaal di Ostende. - In seguito: Giornale parlato dell'I. N. R. - Indi: Musica riprodotta.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto orchestrale. - 17.45: Per i fanciulli. - 18.30: Concerto orchestrale. - 19: Alcuni solisti (Dischi). - 19.15: Conversazione sulla Commissione sindacale. - 19.30: Giornale parlato dell'I. N. R. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica: 1. Ciajkowski: *Marcia slava*; 2. Nicolai: *Overture delle Azzurre conari di Windsor*; 3. Schubert: *Duo di Canzone d'amore*; 4. Id.: *Marcia militare*; 5. Id.: *Duo di Canzone danese*; 6. Cui: *Tarantella*; - Intermzzo: conferenza: « Verdun vista dai generali »; 7. Auber: *Overture della Muta di Portici*; 8. Abraham: *Un'aria di Ball in Savoy*; 9. Lehár: *Fuono ancora le fiabe*; 10. Delibes: *Valzer dei fiori*; 11. Abraham: *Un'aria di Ball in Savoy*; 12. Krauss: *A Heidelberg ho trovato la mia fetta di*; 13. Lincke: *Nel fascino della danza*; 14. Abraham: *Un'aria di Vittoria e il suo Fessio*; 15. Waldteufel: *Euradina*. - 22: Giornale parlato dell'I.N.R. - 22.10: Concerto grammofono.

C E C O S L O V A C C H I A

Praga: kc. 314; m. 488,6; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione da Moravska Ostrava. — 17,45: Concerto di dischi. — 17,55: Conversazione a Chateaufort. — 18,55: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Campana della chiesa di S. Ludmilla. — Notiziario. — 19,10: Trasmissione da Kosice. — 19,55: Trasmissione da Moravska-Ostrava. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-23: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e da ballo.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 17,25: Da Moravska Ostrava. — 17,45: Da Brno. — 18,55: Dischi. — 18,45: Conversazione. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,40: Da Kosice. — 19,55: Da Moravska Ostrava. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,45: Da Moravska Ostrava. — 17,45: Dischi. — 17,55: Conversazione turistica. — 18,55: Dischi. — 18,25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Conversazione. — 19,40: Da Kosice. — 19,55: Da Moravska Ostrava. — 22: Da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 18: Per le signore. — 18,20: Dischi. — 18,40: Conversazione turistica. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,40: Conversazione «La Slovacchia e la cultura europea». — 19,55: Da Moravska Ostrava. — 22: Da Praga.

Moravska Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,25: Per i fanciulli. — 17,45: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,40: Da Kosice. — 19,55: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Plichta: *Tomáš si sposa*, operetta in 3 atti.

D A N I M A R C A

Copenaghen: kc. 1067; m. 251,2; kW. 0,75 - **Katundborg:** kc. 280; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15,45: Concerto di pianoforte. — 16,45: Per i bambini. — 17,35: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,16: Conferenza. — 19,45: Lezione di danese. — 20,10: Concerto. — 21,10: Conferenza. — 21,40: Musica e poesia danese. — 22,10: Notiziario. — 22,25: Canzoni popolari danesi. — 22,42: Musica da ballo danese. — 23,10: Musica da ballo. — 24: Campane.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

DON GIOVANNI

Opera in quattro atti di
WOLFGANG MOZART



F R A N C I A

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 11,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. — 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17,45: Concerto di dischi. — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Musica da ballo (dischi). — 20,30: Messenger: *Veronica*, operetta in 3 atti - Negli intervalli: Conversazioni - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — 19: Dischi. — 19,15: Giornale parlato. — 19,30: Musica riprodotta. — 19,50: Conversazione. — 19,55: Musica riprodotta. — 20,10: Intermezzo. — 20,20: Con-

G I O V E D Ì

17 AGOSTO 1933 - XI

certo e recita: I. Victor Hugo: *La fidanzata del fidiuziatore di Fossard* di Pessard e Bilhem. — 20,50: Intermezzo. — 21: Concerto orchestrale. — 23: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20,30: Notiziario. — 20,30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1224,1; kW. 75. — Ore 18: Musica riprodotta. — 20: Varietà (dischi). — 20,45: Musica da camera riprodotta.

Strasbourg: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. — 17: Discone. — 17,45: Concerto di dischi. — 18: Conversazione sulla Francia in tedesco. — 18,15: Per le signore. — 18,20: Concerto vocale di melodie popolari per soprano. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 20,30: Trasmissione da Guebwiller di un concerto corale di canti e arie popolari - in un intervallo Rassegna della stampa in francese. — 21,45-22,30: Concerto di dischi.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario. — 18,55: Canzonette. — 18,15: Sott. vari. — 18,30: Orchestra. — 19: Musica di film sonori. — 19,15: Notiziario. — 19,30: Fisarmoniche. — 19,45: Musica sinfonica. — 20: Melodie. — 20,15: Orchestra viennese. — 20,45: Musica russa. — 21,15: Musica sinfonica. — 21,45: Brani di opere. — 22: Musica militare. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica a richiesta degli ascoltatori. — 23,15: Canzonette. — 23,20: Musica varia. — 24: Notiziario - Musica brillante. — 0,15-0,30: Musica varia.

G E R M A N I A

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,20: Concerto orchestrale di musica di Federico il Grande e di autori suoi contemporanei. — 17,30: Con-



NUOVI MODELLI

RADIO-GRAMMOFONI / RADIO-RICEVITORI

I MODELLI DI GRAN SUCCESSO ALLE FIERE DI MILANO - PADOVA - BOLOGNA 1933

Radio-Grammofono R. G. 60. Supereterodina sei valvole. Quattro pentodi L. 2600,—

Radio-Ricevitore R. 6. Supereterodina sei valvole. Modello Midget. Quattro pentodi L. 1500,—

Radio-Ricevitore R. 600. Modello a mobile. Simile al modello R. 6 L. 1800,—

Audizioni e cataloghi gratis - Nei prezzi è esclusa la tassa EIAR

SOCIETÀ ANONIMA NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Galleria Vitt. Em., 39 TORINO, Via Pietro Micca, 1
ROMA, Via del Tritone, 88-89 NAPOLI, Via Roma, 266-269

Rivenditori autorizzati in tutta Italia e Colonie

"La Voce del Padrone"




R. G. 60

GIGLI

17 AGOSTO 1933 - XI

zione e letteraria. — 17.50: Concerto vocale di *Heidel* (soprano) e *Heidel* (contralto). — 18.00: Conferenza. — 18.30: Conferenza. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione. Trasmissione variata: *Parla del Berlino*. — 19.10: Concerto vocale di *Heidel*. — 20.40: Attualità. — 21: Grande serata di musica da ballo. — Negli intervalli: Notiziario. — Meteorologia. — Attualità.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto pianistico. — 16.30: Musica da ballo e brillante ritrasmissione. — 17.30: Conversazione per i giovani. — 18.10: Attualità. — 18.25: Parlano operai e capi di operai. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Concerto vocale. *Orchestra*. — 20.10: Segnale orario. — 20.15: Trasmissione da Berlino. — 20.40: Attualità. — 21: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: 1: Trasmissione da Berlino.

Francoforte: ke. 1157; m. 250.3; kW. 17. — Ore 10.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione. « Ricordi del fronte ». — 18.25: Conferenza. « La guerra della onda ». — 18.45: Attualità. — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: 1: Trasmissione da Berlino.

Heilberg: ke. 1085; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Rassegna libraria. — 18: Conversazione sulla Fiera di Koenigsberg. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione agricola. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Notiziario. — 20.45: Trasmissione di un concerto orchestrale e vocale da Zampol. — 21.40: Lezione di Inglese. — 22.10: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: 1: Trasmissione da Berlino.

Koenigswusterhausen: ke. 183.5; m. 1633.9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilberg. — 17: Per lo signore. — 17.20: Attualità. — 18: Dizione e conversazione. — 18.30: Conversazione agricola. — 18.50: Bollettino meteorologico della Nazione (da Berlino). — 20: Conversazione sull'Esposizione Radiofonica di Berlino. — 20.15: Trasmissione popolare variata. — 21.15: Meteorologia da Langenberg. — 22.20: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Langenberg.

Langenberg: ke. 635; m. 472.4; kW. 60. — Ore 16.30: Conversazione. « Le nuove scoperte scientifiche ». — 17: Concerto di dischi. — 17.30: Conferenza. « La morte di Federico il Grande ». — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.25: Trasmissione da Monaco. — 18.45: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Notiziario. — 20.45: Trasmissione di un concerto orchestrale da Junktenshausen (programma da stabilizzarsi). — In un intervallo: Conversazione. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto di musica brillante e da ballo.

Lipsia: ke. 770; m. 389.6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilberg. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione politica. — 18.25: Trasmissione da Berlino. — 18.50: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Attualità. — 20.25: Conversazione agricola. — 20.35: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Doppler: Ouverture di opera (da Berlino). — 2. Fiedler: *Serenata* n. 1; 3. Dvorak: *Rhapsodia slava* n. 1; 4. Strauss: *Marienkönig*. valzer. — 21.15: Dietrich Loder: *Concerto d'autore*. radio-recita. — 22.35: Notiziario. — Fine.

Monaco di Baviera: ke. 563; m. 539.9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Per gli agricoltori. — 18.05: (Canzoni) mitari. — 18.25: *Il Re* (discorso presso la tomba di Federico il Grande). — 18.45: Segnale orario. — Notizie. — 19: Da Berlino: L'ora della Nazione. — 20: Concerto di 100 cori. — 21: Concerto orchestrale. 1. Roger: *Quartetto patetico*. — 2. Spohr: *Concerto* per archi; 3. Mozart: *Sinfonia* in re maggiore. — 22.20: Notiziario.

Munibacker: ke. 832; m. 360.6; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Monaco. — 17.45: Conferenza di pedagogia. — 18.10: Conferenza. — 18.30: Dopplero italiano. — 18.35: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Trasmissione da Langenberg. — 22.20: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: 24: Leonecavallo. 1. *Migliacci*, opera (su dischi).

INGHILTERRA

Davenport National: ke. 193; m. 1654.4; kW. 30. — **London National:** ke. 1147; m. 201.5; kW. 50. — **London National:** ke. 905; m. 201.5; kW. 50. — **Scottish National:** ke. 10.40; m. 228.5; kW. 50. — **18.45:** Concerto orchestrale. — 17.15: L'ora del fanciullo. — 18: Notiziario. — 18.25: Interdillo. — 18.30: Concerto di balalajke. — 19: Concerto vocale e stru-

mentale. — 20: Concerto con arci per soprano. 1. Weber: Ouverture dell'*Oberon*; 2. Verdi: *Una romanza di Verdi*; 3. Ravel: *Concerto* per pianoforte; 4. Elgar: *Sinfonia* n. 2. — 21.45: Notizie varie. — 22: Conversazione. — 22.25: Dischi. — 22.50: Danze.

London Regional: ke. 843; m. 335.8; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Vedi Davenport National. — 20: Concerto per la Festa floreale a Shrewsbury (vedi Midland Regional). — 21: Notiziario. — 21.15: Concerto vocale e strumentale. 1. Quilley: *Trattato per fanciulli*; 2. Bagnoli: *Un'aria da Atlanta*; 3. Mozart: *Un'aria da Don Giovanni*; 4. Fletcher: Suite dalle *Bellezze giapponesi*. — 5. Quattro arie per soprano; 6. Quilley: *Intermezzo di Chitro di Inna*; *Un'aria*; 7. Coates: *Fantasia su Cinderella*. — 22.30: Danze.

Midland Regional: ke. 752; m. 358.9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Vedi Davenport National. — 20: Concerto eseguito dalle bande musicali della contea del Re, per la Festa floreale di Shrewsbury; 1. Friedemann: *Rapsodia stata*; 2. Mendelssohn: *Rondo capriccioso*; 3. German: *Selezione di Merris England*; 4. Parry: *Jerusalem*; 5. Lidley: *Ritorno con me*; 6. Sibelius: *Fantasia*; 7. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*. — 21: Notiziario. — 21.15: Concerto orchestrale con arci per baritono. L. Offenbach: *Selezione della Bella Elena*; 8. Romberg: *Un'aria della Un'aria*; 9. Gounod: *Danza di Filemon e Baucis*; 4. Tre arie per baritono. 5. German: *Selezione di Tom Jones*; 6. Frazer-Basson: *Un'aria della Fanciulla delle montagne*; 7. Sullivan: *Un'aria dell'ultima serata*; 8. Monckton: *Un'aria della Greisk*; 9. Ellis e Myers: *Selezione di Mister Cinders*; 10. Monckton: *Danza profana*. — 22.30: Vedi London Regional.

West London: ke. 968; m. 309.9; kW. 60. — Ore 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Vedi Davenport National. — 19: Vedi Davenport National. — 20: Vedi Midland Regional. — 21: Notiziario. — 21.15: Dorothy Worsley: *Villanatura estiva*, radioteatra umoristico. — 22.30: Vedi London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 698; m. 429.7; kW. 2.5. — Ore 17.55: Segnale orario. — Programma. — 18.30: Conversazione oraria. — 19: Concerto di dischi. — 20: Conferenza. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Trasmissione da Lubiana. — 22.30: Segnale orario. — Notiziario. — Musica zingara ritrasmissione.

Lubiana: ke. 521; m. 575.8; kW. 7. — Ore 19: Dischi. — 19.30: Per lo signore. — 20: Conferenza. — 20.30: Concerto di violino e piano. — 21.15: Concerto vocale. — 21.45: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 252; m. 1151; kW. 200. — Ore 19.30: Concerto di musica tedesca. — 20.15: Meteorologia. — 20.20: Liriche di Joseph von Eichendorff. — 20.30: Concerto di violino e piano. 1. Seudsen: *Monarca*; 3. Borovitz: *Vel concerto*; 2. Mendelssohn: *La caccia*. — 20.50: Informazioni varie. 21: Concerto vocale. — 21.30: Concerto orchestrale: Massenet: *Scene pittoresche*. — 21.50: Informazioni. — 22: Concerto d'organo variato. — 22.50: Danze.

NORVEGIA

Oslo: ke. 277; m. 1633; kW. 60. — Ore 17: Concerto brillante. — 18: Conferenza. — 18.10: Servizio religioso. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Conferenza. — 20.30: Concerto del trio di chitarre (da Vienna). — 21.20: Conferenza. — 21.40: Notiziario. — 22: Conversazione. — 22.15: Concerto vocale.

"VETRI TADDEI", di EMPOLI

" DANTESCO "

Bicchieri di gran moda

L. I il pezzo

In tutti i colori di vetro (in rosso prezzi duplicati) Servizio per persona. — 24 bicchieri in 4 misure N.1 brocca e N.1 brocca Prezzo L. 54. — Servizio per 12 persone. — N. 48 bicchieri in 4 misure N. 1 brocca e N. 1 brocca. — Prezzo L. 100. —

Merce franca domicilio in tutta l'Italia

Servizi di ogni specie - Vetri moderni di ornamento - Lumiere, ecc.

RICHIEDERE CATALOGO

alla Società Vetraria E. TADDEI & C. - Empoli

NEGOZIO DI VENDITA

Roma - Corso Umberto, 507/508

Milano - Via Bigli, 1

Firenze - Via Cavour, 21

Empoli - presso lo Stabilimento (Via Provinciale Fiorentina)

POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1411.8; kW. 120. — Ore 16: Programma per i fanciulli. — 16.30: Concerto vocale. — 17: Conferenza. — 17.15: Musica brillante. — 18.15: Conferenza. — 18.30: Conferenza di Varsavia. — 18.35: Concerto di piano. — 19.20: Concerto. — 19.25: Programma di domani. — 19.40: La mania dei records, chiacchierata. — 20: Concerto vocale e orchestrale: 1. Rossini: Ouverture di *Fazio*; 11. Maslowski: *Un'aria da Lakmé*; 8. Humperduck: *Fantasia su Hansel und Gretel*; 9. Chopin: *Mazurka* in re maggiore. — Negli intervalli: Radiogiornale. — 10. Berlioz: *Due arie dalla Traviata*; 11. Massenet: *Un'aria da La Vierge*; 12. Moniusko: *La flictrice*; 13. Namyrowski: *La mazurka*. — 22: Musica da ballo. — 22.25: Cronaca sportiva. — 22.35: Meteorologia. — 22.40: Dischi (danze).

ROMANIA

Bucarest: ke. 761; m. 394.2; kW. 12. — Ore 17: Jazzband sincopato. — 18: Radiogiornale. — 18.15: Jazzband sincopato. — 19: Lettera. — 19.20: Musica brillante (dischi). — 19.40: Conferenza. — 20: Serata polacca: (canzoni popolari). — 20.20: Concerto di Musica polacca. — 21: Conferenza. — 21.15: Concerto sinfonico di musica polacca (ripresa). — 21.45: Radiogiornale.

SPAGNA

Barcelona (E.A.J.): ke. 860; m. 348.8; kW. 7.5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16.30: Sezione dedicata alle signore. — 17.15: Trasmissione di immagini. — 19: Concerto del Trio della stazione. — 20: Dischi a richiesta del radiocorriere del giorno. — 21: Dischi per i fanciulli. — Recitazione di favole. — 21.15: Notiziario. — 23: Campanie del Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto vocale. — 23.30: Concerto orchestrale. — 1.15: Notizie dell'ultima ora. — 1.30: Campanie del Palazzo del Governo.

Madrid (E.A.J.-7): ke. 707; m. 424.3; kW. 3. — Ore 16.30: Notizie dell'ultima ora. — 20: Campanie del Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Comunicati. — Radiocorriere del giorno. — 21: Dischi per i fanciulli. — Recitazione di favole. — 21.15: Notiziario. — 23: Campanie del Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto vocale. — 23.30: Concerto orchestrale. — 1.15: Notizie dell'ultima ora. — 1.30: Campanie del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 689; m. 435.4; kW. 55. — **Goeteborg:** ke. 932; m. 321.0; m. 10. **Höerby:** ke. 1927; m. 257; kW. 10. **Motala:** ke. 222; m. 1348.3; kW. 30. — Ore 17.55: Trasmissione di una funzione religiosa. — 17.30: Conferenza. — In programma: Hollywood. — 17.50: Concerto di dischi. — 18.50: Conferenza in inglese. « Nove punti della legge inglese ». — 19.30: Concerto pianistico. 1. Haydn: *Sonata* in re maggiore. 2. Cyril Scott: *Il Concerto*. 3. Vignani: *Il Cherry Ripe*; 3. Percy Grainger; 4. *Country Gardens* (b. *Shepherd's Heep*); 4. Chopin: *Balata* in sol minore. — 20: Dramma. — 20.15: Conferenza. — 20.30: Concerto dell'orchestra di Herzing. — Ouverture dell'*Orndina*; 2. Strauss: *Sphärenklänge*; valzer; 3. Komzak: *Pianna di notte*; polpour; 4. Mascagni: *Un pezzo da Botteghe Oscure*; 5. Cerr: *Presagi* (violino solo); 6. Goldwyn: *Pol-pouri di valzer*; 7. Fucik: *Marcia fiorentina*.

SVIZZERA

Radio Suisse Alemannique: ke. 653; m. 450.4; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18.30: Conferenza. — Segnale orario. — Meteorologia. — Mercuriali. — 19.10: Concerto di dischi. — 19.45: Lezione di italiano. — 20.25: Concerto di musica per liuto. — 21: Notiziario. — 21.10: Radiocommedia: *La baronessa da bozza*. — 22.25: Fine.

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403.8; kW. 25. — Ore 16.40-17.30: Concerto di musica da ballo. — 19: Conferenza. « L'alpinismo ». — 19.30: Notiziario. — 19.50: Conferenza turistica in esperanto. — 20: Concerto di violino e piano. — 20.30: Conferenza: « Sul lago di Ginevra ». — 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.50: Notiziario. — Concerto di musica brillante e da ballo.

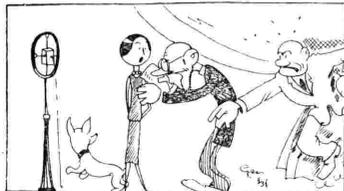
UNGHERIA

Budapest: ke. 545; m. 550.5; kW. 12.5. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18.40: Concerto vocale. — 19.10: Dialogo gaio. — 20.10: Orchestra zingana. — 21.30: Concerto orchestrale. 1. Lehar: *Ouverture*; 2. Kocsos: *Tara tites*; 3. Strauss: *Valzer Imperiale*; 4. Schack: *Serenata*; 5. Nagyfal. Due arie; 6. Raiman: *Pol-pouri di operette*. — 22.30: Previsioni del tempo. — Ind. Dischi - Musica di jazzband.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

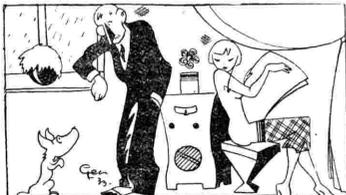
Rabat: ke. 720; m. 416.4; kW. 5. — Ore 17: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione araba. — Giornale parlato. — 21.22: Concerto variato. — Nell'intervallo: Recita. — 23: Musica riprodotta.

RADIORISATE

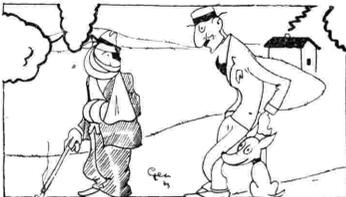


MIOPIA.

— Ma no, professor Distrattini! Quella è la signorina Fildiferro che ha appena terminato la sua conferenza! Il microfono è più in là...



— Che strano! La radio annunziava bel tempo ed, invece, piove a dirotto!!
— Te lo ho sempre detto, io, che il nostro apparecchio non vale nulla!



— Perbacco! Come sei ridotto!!
— E' stato il mio insegnante di boxe a coriarmi così...
— E perché non fai come me? Le lezioni di boxe è più igienico prenderle per radio!



— Beh! Avete cantato... Cosa aspettate ancora?
— Oh bella!... Aspetto gli applausi o qualche richiesta di bis...

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Bari - Ore 16,45: *Voci di Balilla*. Trasmissione speciale dedicata ai Balilla e alle Piccole Italiane dell'Ospizio Montano di Cà Landino (Bologna).

Milano - Torino - Genova - Ore 20,30: *Il Sire di Rochardie*, commedia giocosa in tre atti di Marco Reinach (dallo Studio).

Roma - Napoli - Trieste - Firenze - Ore 20,35: *La vedova allegra*, operetta in tre atti di F. Lehár (dallo Studio).

Vienna - Ore 19,15: *Così fan tutte*, opera comica in due atti di W. A. Mozart (trasmissione dal Festival Musicale di Salisburgo). — Bruxelles II - Ore 21: *Concerto orchestrale* (trasmissione dal « Casino » di Knoke). — Berlino - Ore 20,5: *Concerto orchestrale inaugurale dell'« Esposizione Radio » di Berlino* (trasmissione dal Salone centrale della Mostra).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 905 - dl. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - dl. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - dl. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1911 - dl. 247,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - dl. 501,7 - kw. 20

- 7.30: Ginnastica da camera.
- 8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
- 11.15-12.30: Dischi di musica operistica: 1. Verdi: *Aroldo*, sinfonia; 2. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 3. Verdi: *Attila*, « Te sol quest'anima »; 4. Mascagni: *L'amico Fritz*, intermezzo; 5. Puccini: *Edgar*, intermezzo; 6. Saint Saëns: *Sansone e Dalila*, « S'apre per te »; 7. Wagner: *Parsifal*, preludio.
- 12.30: Dischi.
- 12.45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13-13.30 e 13.45-14: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
- 13.30-13.45: Dischi.
- 16.35: Giornale radio.
- 16.45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.:

« VOCI DI BALILLA »

- DELL'OSPIZIO MONTANO DI CÀ LANDINO (BOLOGNA):
a) Come si presentano i Balilla; b) Quello che sanno fare; c) Radiocorrispondenza alle famiglie; d) Rapporto e saluto alle mamme lontane; e) Marconigrammi balilleschi; f) Gli stornelli della colonia; g) Grido di colonia e finale.
- 17.15-18: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del pianista Alfredo Tazzoli e del violinista Mariano Dessy e del violoncellista Massimo Amfiteatrof. Al pianoforte: maestro Celso Simonetti: 1. Mozart: *Sonata* in fa maggiore; a) allegro, b) adagio, c) allegro (pianista Tazzoli); 2. Schumann: *Träumerei*; d) Hüttel: *Rag-time* (violinista Dessy); 3. a) Vivaldi-Gentili: *Largo*; b) Fauré: *Elegia*; c) Glazunov: *Serenata spagnola* (violoncellista Amfiteatrof); 4. Chopin: a) *Mazurka* in si minore, b) *Studio* in do minore (pianista Tazzoli); 5. Sarasate: a) *Romanza andalusa*; b) *Arie zingara* (violinista Dessy); 6. a) Gluck: *Melodia*; b) Stravinskij: *Berceuse*; c) Moszkowski: *Guitarre* (violoncellista Amfiteatrof).
- 18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18.40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi.
19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

VENERDI

18 AGOSTO 1933 - XI

19.20: Notiziario in lingua estera.
19.40: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20.15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C di Milano).

20.30 (Milano-Torino-Genova):

Il sire di Rochardie

Commedia giocosa in tre atti di MARCO REINACH.

Personaggi:

- Letizia Fremondin*, Adriana De Cristoforis
Il generale Leone di Rochardie Ernesto Ferrero
Anna di Rochardie, sua sorella, Ada Cristina Almirante
Diana di Rochardie, marchesa d'Arville, figlia di Anna Elena Pantano
Roberto di Rochardie, figlio di Anna, Franco Becchi
Il Visconte Gilberto di Monrivi Giuseppe Galeati

- Il dottor Maurizio di Tribard* Mario Pucci
Augusto Edoardo Borelli
Filippo Emilio Calvi
Giuditta Gemma Ferrero
Ida Elvira Borelli
- 20,30 (Trieste-Firenze): Cenni sull'operetta *La vedova allegra*.

20,35:

La vedova allegra

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR

(vedi Roma)

(Milano-Torino-Genova): Dopo la commedia: Musica da ballo.
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - dl. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 941 - dl. 318,8 - kw. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 920 - dl. 333,8 - kw. 4
ROMA onde corte (2 kW): kc. 11,811 - m. 95,4 - kw. 9
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

- 7.30: Ginnastica da camera.
- 8-8.15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 12.30: Dischi.
- 13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Petralia: *Rabaças*; 2. Avitabile: *Dimitri*, caderas; 3. Spina: *Presentation of band*; 4. Puccini: *La rondine*, fantasia; 5. Gardell e Latte's: *Lungi tu sei*; 6. Lassen-Ailbott: *Alla patria lontana*, fantasia; 7. Stolz: *Mai più*; 8. Barzizza: *Sogno azzurro*; 9. Montanaro: *La Pavana*.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 16.30: Giornale radio.
- 16.45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.:
- « VOCI DI BALILLA »
- DELL'OSPIZIO MONTANO DI CÀ LANDINO (BOLOGNA) (Vedi Milano).
- 17.15 - Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Debussy: *Arabesca n. 1*; b) Grieg: *Giorno di nozze*; c) Plick Mangiagalli: *Danza d'Olaf* (pianista Gina Schelini); 2. Donizetti: *Don Pasquale*, serenata (tenore Gino del Signore); 3. a) Ciomara: *Notturmo*; b) Mascagni: *Isabeau*, « Questo mio bianco manto »; c) Verdi: *Don Carlos*, « Non planger, mia compagna » (soprano Maria Romano); 4. a) Poncehelli: *La Giocanda*, atto primo, duetto Enzo e Barnaba; b) Bizet: *I pescatori di perle*, duetto Nadir e Zurga (tenore Gino Del Signore e baritono Carlo Platania).

VENEDÌ

18 AGOSTO 1933 - XI

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Iadroporto - Notizie sportive.
 18.45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit.
 18.57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e francese).
 19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
 19.20: Notiziario in lingue estere.
 19.40: Giornale radio.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Giornale radio - Notizie sportive.
 20.30: Cenni sull'operetta *La vedova allegra*.
 20.35:

La vedova allegra

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR
 diretta dal M^o NICOLA RICCI

Personaggi:

Barone Mirko Zeta Giacomo Osella
 Conte Danilo Dantiroitsch Guido Agnoletti
 Valencienens Paola Guerra
 Anna Glavari Maria Gabbi
 Camillo De-Rossillon Giovanni De Ritis
 Nigula Riccardo Masucci
 Visconte Cascarda G. Verul
 Negli intervalli: Conversazione - Notiziario.
 Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Suppé-Aztlar: *La dama di picche*, sinfonia; 2. Schubert: *Serenata*; 3. Pühligheidt: *Canzone romantica*; 4. Canzone; 5. Geiger: *Johal*; 6. Rubach: *Telegrammi musicali*, selezione; 7. Canzone; 8. Anzelm: *La Corona*; 9. Stajano: *Vieni*; 10. Orlando: *Primavera*.
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
 14: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.:
 «VOCI DI BALILLA»
 dall'Ospizio montano di Cà Landino (Bologna) (Vedi Milano).
 17.15-18: Concerto variato dal «Lido di Bolzano».
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

1. Mozart-Daebnitz: *Il ratto al Serraglio*, sinfonia.
 2. Verdi-Tavan: *Trovatore*, fantasia.
 - Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.
 3. Baffe-Weninger: *La zingara*, sinfonia.
 4. Plotow-Rodhe: *Marta*, fantasia.
 - La rubrica della Signora.
 5. Donizetti-Eberle: *La figlia del Reggimento*, fantasia.
 6. Meyerbeer-Aztlar: *Marcia dell'Incoronazione*.
- Alla fine del concerto: Musica da ballo dal «Lido di Bolzano».
 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: Orchestra jazz diretta dal Maestro Franco.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30-18.30: Dischi.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notizie agricole - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
 20.20-20.45: Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA
 Ore 20.30

IL SIRE DI ROCHARDIE

Co-media giocosa in tre atti di
 MARCO REINACH



20.45: Trasmissione fonografica dell'opera
Mefistofele

Un prologo, tre atti e un epilogo di A. BOITO

(Edizione Ricordi)

Negli intervalli: F. De Maria: «Paesaggi balneari», conversazione - Notiziario.
 22.55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 290,5 - kW. 20

13: Giornale radio.
 13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:
 1. De Curtis: *Non ti scordar di me*; 2. Altavilla: *Bereuse*; 3. Culotta: *Rugadosa*; 4. Brodzky: *Sel tutto per me*; 5. Cortopassi: *Alba campestre*; 6. Feyder: *Granada*; 7. May: *Bocca adorata*; 8. Lehár: *La mazurka blu*, fantasia; 9. Ranzato: *Mezzanotte a Venezia*; 10. Miceli: *Elegia*; 11. Filippucci: *Viaggio in Persia*; 12. Franco: *Sarà, ma non ci credo*.
 13.5: Bollettino meteorologico.
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 16.45: TRASMISSIONE SPECIALE DEDICATA AI BALILLA ED ALLE PICCOLE ITALIANE DELLE COLONIE MARINE E MONTANE DEL P. N. F.:
 «VOCI DI BALILLA»
 dall'Ospizio montano di Cà Landino (Bologna) (Vedi Milano).

ROMA - NAPOLI - TRIESTE - FIRENZE
 Ore 20.35

LA VEDOVA ALLEGRA

Operetta in tre atti di
 FRANZ LEHAR



17.15: Dischi.
 17.30-18.30: Concertino del «Flower's Jazz».
 20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
 20.20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

Parte prima:

1. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preludio e sicliana.
2. Donizetti: *L'elisir d'amore*, «Uditte o rustici» (basso comico M. Fiore).
3. Wan Westherouith: *Donna Flora*, «Salve, Regina» (soprano M. De Santis Bruno).
4. Puccini: *Tosca*, fantasia (orchestra).
5. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Manca un foglio» (basso M. Fiore).
6. Verdi: *Rigoletto*, «Tutte le feste al tempio» (soprano M. De Santis Bruno).

Parte seconda:

1. Catalani: *Dejanice*, preludio atto primo (orchestra).
2. Donizetti: *Don Pasquale*, «Un fuoco insolito» (basso M. Fiore).
3. Verdi: *La Traviata*, «Addio del passato» (soprano M. De Santis Bruno).
4. Giordano: *Fedora*, fantasia (orchestra).
5. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, «Uditte, tutti, udite» (basso M. Fiore).
6. Gounod: *Faust*, aria dei gioielli (soprano M. De Santis Bruno).
7. Ricciardi: *I Compagnacci*, fantasia (orchestra).

Nell'intervallo: Notiziario artistico.

22.30: Musica di danze dal Gran Caffè del Levante.

22.50: Notiziario in lingua albanese.

22.55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 589; m. 547,4; kW. 100. **Graz:** kc. 852; m. 391,5; m. 7; ore 15.20: Conversazione e letture.
 16.50: Conversazione - La mostra campionaria dell'Agricoltura e delle foreste alla Fiera internazionale viennese del 1933.
 17: Conversazione: «Krieg dem Krieg».
 17.20: Concerto vocale di *Heidel* per contralto con soli di viola e piano.
 18: Bollettino turistico e commerciale.
 18.15: Conversazione: «Cantata».
 18.30: Bollettino sportivo.
 18.40: Conversazione: «Oldway», la regione africana che conserva i più antichi resti umani».
 19.5: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.
 19.15 (dalla Festspielhaus di Salisburgo): Mozart: *Don Giovanni*, opera comica in due atti.
 22: Notiziario - Meteorologia.
 22.20: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - Ore 17: Concerto orchestrale. - 18: Conversazione: «La democrazia cercherà la sua salvaguardia nel liberalismo». - 18.15: Musica riprodotta. - 18.50: Concerto orchestrale. - 19.15: Conferenza medica: «Igiene e profilli dell'artrite». - 19.30: Giornata parlato dell'I. N. R. - 20: Concerto sinfonico: 1. Delfes: *Selezione di Sinfonia*; 2. Përier: *Aria di Gismonda* (canto); 3. Lehár: *Io sempre crebuto che un bacio canto*; 4. Mascagni: *Una romanza della Cavalleria Rusticana* (canto); 5. Basse: *Danze antiche*; 6. Bizet: *Selezione della Carmen*. - 21.45: Conversazione: «Il volo del colombo». - 21: Concerto dell'Orchestra del Kursaal di Ostende. - In seguito: Giornata parlato dell'I. N. R. - Serata di danze. - 23: *La Hrabançone*.

Bruxelles II (Flamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. - Ore 17: Concerto sinfonico. - 18: Musica riprodotta. - 18.15: Recitazione. - 19.30: Musica riprodotta. - 19.15: Recitazione. - 19.30: Giornata parlato dell'I. N. R. - 20: Concerto orchestrale. - 21.45: Tre recite. - 21: Concerto dal Casino di Knoché. 1. Vreutis: *Corleo eroico*; 2. Polemans: *I Ballata*; 3. Wagner: *L'addio di Nottar*, dalla *Waldtrau*; 4. Musogevski: *Parafarsi del Boris Godunov*; 5. Borodin: *Un'aria del Principe Igor*; 6. Ivanov-Ippolito: *Suite caucasiana*. - Ind: giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Cecoslovacchia

Praga: kc. 314; m. 458,6; kW. 120. - Ore 16: Concerto di dischi. - 17.55: Conversazione: «La vita cristiana». - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Concerto di dischi. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 19: Conversazione in tedesco. - 19: Campane dalla

chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — 19.16: Concerto di fisarmoniche. — 19.40: Conversazione medica. — 19.55: Conversazione turistica. — 20.25: Smejkal: *Hancho H. H.*, commedia. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Dvorak: *Nella natura*, ouverture. M. I. G. op. 91. 2. Dvorak: *Incaz* op. 53 n. 304. 22.24.15: Segnale orario - Notiziario.

Pratibialva: ke. 1074; m. 278.8; kW. 13.5. — Ore 17.45: Da Praga. — 18.25: Notiziario. — 18.40: Di-schi. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.55: Da Brno. — 20.25: Da Praga.

Berno: ke. 878; m. 341.7; kW. 32. — Ore 17.45: Di-schi. — 17.55: Per le signore. — 18.55: Di-schi. — 18.15: Conversazione. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.55: Concerto corale di arie e canti ortodossi. — 20.25: Da Praga.

Kosice: ke. 1022; m. 293.5; kW. 2.6. — Ore 19: Conversazione in ungherese. — 19.20: Conversazione sportiva. — 19: Da Praga. — 19.55: Da Brno. — 20.25: Da Praga.

Moravska-Ostrava: ke. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. — Ore 17.45: Di-schi. — 17.55: Conversazione. — 18.5: Bollettino turistico. — 18.15: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1067; m. 281.2; kW. 0.75 - Kalundborg: ke. 260; m. 1153.3; kW. 7.5. — Ore 17.45: Intervalllo alle 15.45: Canto. — 17: Recitazione. — 17.35: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza. — 18.20: Lozione di tedesco. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.20: Conferenza. — 19.50: Chiacchierata. — 20: Campane. — Hastrup: *I Vicini*, vaudville in 3 atti. — 22: Notiziario. — 22.20: Concerto: I. Telemann: *Musica da camera* in mi minore; 2. Buxtehude: *Tita*, in fa minore. — 23: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Marsiglia: ke. 950; m. 315; kW. 1.6. — Ore 11.20: Conversazione: « La bouillabaisse ». — 17.30: Concerto di dischi. — 18.10: Notiziario. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Musica da ballo (dischi). — 20.15: Cronaca teatrale. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Grieg: *Opere di Anacorete*; 2. Mozart: *Sinfonia*. — 3. Eccles: *Suite per violino*; 4. Borodin: *Piccola suite*; 5. D'Indy: *Zampognari*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): ke. 914; m. 328.2; kW. 60. — 19: Di-schi. — 19.5: Giornale parlato. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20: Conversazione agricola. — 20.6: Musica riprodotta. — 20.30: Intermezzo. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Borodin: *Quartetto per archi*; 2. Borodin: *Un'aria del Principe Igor*; 3. Glazunov: *Melodia e serenata spagnuola*; 4. Glazunov: *Elegia*; 5. Borodin: *Un'aria del Principe Igor*; 6. Rimski-Korsakov: *Quintetto*. — 22.15: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: ke. 207; m. 1445.8; kW. 13. — Ore 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20.20: Notiziario. — 20.30.22.5 (da Salisburgo): Mozart: *Così fan tutte*, atto 2°.

Radio Parigi: ke. 174; m. 1734.1; kW. 75. — Ore 19: Cronaca delle assicurazioni sociali. — 19.20: Musica riprodotta. — 20: Ritrasmmissione da Salisburgo: Mozart: *Così fan tutte*. — Negli intervalli: Cronaca.

Strasbourg: ke. 869; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casino di Vichy. — 17: Conversazione letteraria. —

ROMA NAPOLI MILANO TORINO
GENOVA TRIESTE FIRENZE BOLOGNA
PALERMO BARI

Ore 16.45

Trasmissione speciale dedicata
ai Balilla ed alle Piccole Italiane
della Colonia marine e montane
del Partito Nazionale Fascista

Voci di Balilla

dalla Colonia Montana di
CA LANDINO (Bologna)



17.15: Concerto di dischi. — 18: Conversazione di attualità in tedesco. — 18.15: Comunicati. — 18.30: Segnale orario - Notiziario. — 18.45: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 19 (da Salisburgo): Mozart: *Così fan tutte*, opera. — 22: Rassegna della stampa in francese - Fine.

Tolesca: ke. 779. m. 355.1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario - Orchestra. — 18.15: Orchestra argentina. — 18.30: Arie di opere. — 18.45: Orchestra viennese. — 19: Fisarmoniche. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Musica sinfonica. — 19.45: Arie di opere. — 20: Arie di opere. — 20.15: Melodie. — 20.30: Solf vari. — 20.45: Arie di opere. — 21: Musica di films sonori - Fisarmoniche. — 21.45: Orchestra viennese. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica a richiesta degli ascoltatori. — 23.15: Arie di opere. — 23.30: Musica sinfonica e brillante. — 24: Notiziario. — 0.8: Arie di opere. — 0.15-0.30: Musica da jazz.

GERMANIA

Berlino: ke. 710; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Attualità. — 18: Conversazione politica. — 18.15: Conversazione. — « Gli scavi degli undici borghi di Zantoch ». — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20.5: Trasmissione di un concerto orchestrale dall'Esposizione radiofonica in occasione dell'inaugurazione: 1. Mozart: *Opertura del Don Giovanni*; 2. Beethoven: *Un'aria per soprano dal Fidelio*; 3. Beethoven: *Quinta sinfonia*; 4. Pfitzner: *Brani orchestrali dal Cuore*; 5. Wagner: *Duetto per soprano e baritone dal Taccuino fantastico*; 6. Wagner: *Gli addii di Wotan e l'incantesimo del fuoro dalla Watchiria*. — 22.24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto di musica da camera. — 16.45: Conversazione. — 17.10: Concerto vocale di *Heder* per soprano e tenore. — 18: Attualità. — 18.20: Conversazione teatrale. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Concerto corale dei migliori *Heder* popolari. — 21: Notiziario. — 21.40: Trasmissione variata: *Borghi e castelli della Slesia*. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Commemorazione di Karl Schall. — 27.50.24: Musica da ballo ritrasmessa.

Francforte: ke. 1167; m. 215.3; kW. 17. — Ore 16: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione medica. — 18.25: Attualità. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Trasmissione da Breslavia. — 21.4: Trasmissione da Langenberg. — 22: Tre per cinque minuti. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45.24: Concerto di musica brillante per chitarra, violino e piano.

Heilsberg: ke. 1085; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — In due intervalli: Conversazioni. — 18: Conversazione sulla Fiera di Koenigsberg. — 18.15: Bollettino agricolo. —

VENERDI
18 AGOSTO 1933 - XI

18.20: Conversazione musicale. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Notiziario. — 21.25: F. Ch. Mohrheim: *Il pastore addormentato*, commedia pastorale musicata. — 22: Notiziario - Meteorologia.

Koenigswusterhausen: ke. 183.5; m. 1034.9; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 18.5: Dizione di poesie. — 18.5: Concerto pianistico. — 18.30: Conversazione: « Cacciatori nel Nord ». — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale e vocale dall'Esposizione radiofonica di Berlino in occasione dell'inaugurazione. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Francoforte.

Langenberg: ke. 635; m. 473.4; kW. 80. — Ore 16.30: Conversazione. « I Reichstag dei tedeschi ». — 16.45: Novelli e racconti. — 17: Concerto di musica per due pian. — 17.30: Conversazione: « Il fabbro di Roma ». — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.45: Attualità. — 18.50: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Notiziario. — 20.5: Trasmissione da Breslavia. — 21.5: Trasmissione popolare variata dedicata ai giovani compositori tedeschi. — 22.5: Notiziario. — 22.45: Trasmissione da Muehlacker.

Lipsia: ke. 770; m. 389.6; kW. 120. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Recensione di libri. — 17.20: Conversazione e letture. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: L'ora della Nazione: F. Griese: *Il ritorno*, radiocanta. — 20: Concerto vocale di *Heder* con accompagnamento di chitarra. — 20.35: Carola Schiel: *La scintilla*, commedia. — 21.43: Conversazione agricola. — 21.55: Concerto di dischi. — 22.15.24: Notiziario - Concerto di musica da ballo ritrasmessa da Chemnitz.

Monaco di Baviera: ke. 563; m. 532.9; kW. 60. — Ore 16.05: Per i giovani. — 16.30: Concerto da Norimberga. — 17.45: Conferenza per i giovani. — 18.05: Concerto: Canzoni con accompagnamento di liuto. — 18.25: « Wolfgang Goethe e la rivoluzione tedesca », conferenza. — 18.45: Segnale orario e notizie varie. — 19: Da Lipsia: L'ora della Nazione. — 23: Concerto orchestrale. — 21: Conferenza politica. — 21.20: Concerto vocale e orchestrale. 1. T. Strauss: *Opertura di Capriccio a Vienna*; 2. Lincke: *Fascino del ballo*; 3. Lehár: *Potpourri della Fedra allegra*; 4. Holz: *Na-netta*. — 5. Lincke: *Un'aria della Principessa Rosini*; 6. Petras: *Quando i piedini si sollevano*, valzer; 7. *Potpourri sulla Casa delle tre ragazze* motivi di Schubert. — 22.20: Segnale orario e notizie.

Muehlacker: ke. 832; m. 360.6; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Conversazione. — 18: Concerto. — 18.05: Conversazione medica. — 18.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20.5: Trasmissione da Berlino. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.25.23: Concerto per

30 lire

45 lire

Standard

Così fan tutte

di Giuseppe Verdi

Standard

SOLE

la smagliante cretonne
per la spiaggia e la
campagna. Colori
garantiti dal nome
DE ANGELI-FRUA
e dalla marca:

SOLE

ONDA

**OSSERVATE BENE
LE CIMOSE PARLANTE**

VENERDI

18 AGOSTO 1933 - XI

violino e piano: 1. Hugo Kaun *Cinque pezzi dall'Inna*; 2. Claude Nolizario *In tre bellezze maggiore*; 3. Casella *Missa*; 4. Francis Schubert *a La parafatta*, *Il Lupo*.

INGHILTERRA

Daverly National: ke. 103; m. 1554,4; kW. 30. —
London National: ke. 1147; m. 281,5; kW. 50. —
North National: ke. 905; m. 301,5; kW. 50. —
Scottish National: ke. 10,40; m. 288,5; kW. 50. — Ore 16,15: Concerto orchestrale. — 17,15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,25: Bollettino settimanale. — 18,30: Grande varietà. — 19,45: Ravel: *Sonatina*. — 20: John Drinkwater: *Robert E. Lee*, radio-recita. — 21: 56: Interludio. — 21,40: Notiziario. — 22: Concerto del Settimino Sergio: Kreisler. — 22,55: Lettura. — 23: Danze.

London Regional: ke. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 16,15: Vodi Daverly National. — 17,15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: Vodi Daverly National. — 20: Concerto J. Beethoven *Le tinte di Atene*; 2. Haendel: *Un'aria da Joshua*; 4. Beethoven *Concerto per pianoforte n. 3*; 5. Beethoven *Sinfonia n. 2*. — 21,35: intervallo. — 21,40: Notiziario. — 22: Dischi. — 22,30: Danze.

Midland Regional: ke. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 17,15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Vodi Daverly National. — 20: Concerto da London Regional. — 21,35: Vodi London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Conversazioni. — 22,25: Vodi London Regional. — 23: Televisione.

West Regional: ke. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: Per i fanciulli. — 17,35: Vodi Daverly National. — 18: Notiziario. — 18,30: Vodi Daverly National. — 20: Vodi London Regional. — 21,40: Notiziario. — 22: Vodi London Regional. — 22,15: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17,55: Segnale orario. — 18,30: Concerto di dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto di dischi. — 20,30: Concerto di organo. — 21: Concerto vocale di arie di opere. — 21,30: Radiocommedia. — 22: Concerto vocale di canoni nazionali. — 22,30: Segnale orario. — Notiziario. — Musica da ballo (dischi).

Convincetevi

con l'esperimeto e non con le parole che la cura migliore della STITICHEZZA si ottiene con il

MATHE DELLA FLORIDA

(Composto di soli vegetali)

Chiedete campione GRATIS al

Dottor M. F. IMBERTI

Via Depretis, 62 - NAPOLI

inviandogli questo tagliando e cent. 50

in francobolli per rimborso spese postali.



Carlo Tagliabue, baritone.



Dante Sciacqui, basso.

Lubiana: ke. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Dischi. — 19,30: Lezione di zoologia. — 20: Immagini della natura. — 20,30: Trasmissione da Belgrado. — 22,30: Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 252; m. 1151; kW. 200. — Ore 19,30: Concerto di musica piprodola: Beethoven: *Sinfonia n. 2*. — 20: Meteorologia. — 20,5: Concerto vocale e strumentale: 1. Mozart: *Un'aria del Flauto magico*; 2. Monsigny: *Un'aria dalla folla Arsene*. — 20,20: J. S. Bach: *Préludio in sol minore*. — 20,30: Concerto vocale e musica da camera. — 20,40: Beethoven: *Duo per viola e violoncello*. — 20,55: Informazioni varie. — 21: Concerto orchestrale da Mont-dor-les-Bains. — 21,45: Informazioni varie. — 21,55: Ripresa del concerto. — 22,25: Danze.

NORVEGIA

Oslo: ke. 277; m. 1033,3; kW. 60. — Ore 17,15: Concerto di solisti. — 18: Cronaca sportiva. — 19: Notiziario. — 19,30: Concerto brillante. — 20: Segnale orario. — 20,2: Recitazione. — 20,30: Concerto popolare. — 21,30: Informazioni per gli agricoltori. — 21,40: Notiziario e meteorologia. — 22: Conversazione. — 22,15: Dischi.

POLONIA

Varsavia: ke. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16,30: Un quartetto di Beethoven. — 17: Rassegna di concerti. — 17,15: Concerto di solisti. — 18: Conferenza. — 18,20: Varie. — 18,35: Programma di domani. — 18,40: Conversazione. — 18,55: Conversazione musicale. — 19,15: Trasmissione da Salisburgo: Mozart *Così fan tutte*, atto primo. — 20,30: Radio-giornale. — 20,40: Fine settimana. — 20,55: Trasmissione del secondo atto di *Così fan tutte*. — 22,5: Musica da ballo. — 22,20: Cronaca sportiva. — 22,35: Meteorologia. — 22,40: Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: ke. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Musica militare. — 18: Giornale parlato. — 18,15: Musica militare. — 19: Lettura. — 19,20: Conferenza. — 19,40: Massenet: *Manon*, (dischi). — Negli intervalli: Notiziario.

SPAGNA

Barcellona (E.A.J.): ke. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 19: Concerto del Trio della stazione. — 20: Dischi a richiesta dei radioascoltatori. — 20,30: Quotazioni di Borsa. — 21: Dischi scelti. — 22: Campane della Cattedrale. — Previsioni del tempo. — Quotazioni di Borsa. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione: L. Loewenthal: *Ottom-piada*; 2. Waldteufel: *Luna di miele*. — 22,15: Concerto variato. — 23: Concerto di violino e piano. — 23,30: Trasmissione di ballabili. — 24: Notizie di stampa. — Concerto variato.

Madrid (E.A.J.): ke. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore 16,50: Notizie dell'ultima ora. — Indici delle conferen-

ze. — 20: Campane del Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Radiocronaca del giorno. — Dischi richiesti. — 21,15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 22: Campane del Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto sinfonico su dischi. — 1,15: Ultime notizie. — Programma della settimana prossima. — 1,30: Campane del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 689; m. 435,4; kW. 55. — Goteborg: ke. 925; m. 321,9; kW. 10. — Höring: ke. 117; m. 251; kW. 10. — Molnia: ke. 222; m. 1343,3; kW. 30. — Ore 17,5: Concerto di fisarmoniche. — 17,55: Conversazione sulla caccia. — 18: Radiocronaca di una gara meteorologica. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Concerto vocale di Heiter popolari. — 20: Conversazione «L'aria, la via del futuro». — 20,20: Concerto della Foresta della stazione. — Coleridge-Taylor: *Missa nabalab*, suite; 2. Berwald: *Ricordi delle Aini norvegesi*; 3. R. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 4. Aulin: *Umores*; 5. Raff: *Caroline*; 6. Dvorak: *Caroline*. — 21,25: Conversazioni varie. — Cronache estere. — 22,23: Radiocronache di dischi.

SVIZZERA

— 21,10: Radiocommedia: *La istrionista da bocca*. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Conversazione di radiocronaca. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — Bollettini vari. — 19,10: Concerto di balalajka. — 20: Conversazione sull'architettura. — 20,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto di organo. — 21,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,15: Fine.

Radio Suisse Romande: ke. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16,10-17,30: Trasmissione per le signore. — 19: Conversazione su una festa popolare di Le Neuveville. — 19,30: Notiziario. — 19,35: Conversazione: «L'esposizione di pittura di La Chaux-de-Fonds». — 20: Concerto di musica per cello e piano. — 20,20: Concerto di chitarra hawaiana. — 20,40: Conversazione: «Qua e là». — 21: Segna di varietà. — 22: Notiziario. — 22,10-22,30: Concerto di dischi.

UNGHERIA

Budapest: ke. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Orchestra zigrana. — 17,30: Concerto di piano. — 18: Conversazione. — 18,30: Concerto vocale. — 19,20: Conversazione. — Dischi. — 20,40: Concerto militare. — 22,10: Orchestra zigrana. — 23: Conf. la festa di Santo Stefano.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: ke. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Musica piprodola. — Giornale parlato. — 21,22: Concerto orchestrale. — Negli intervalli: conversazione. — 23: riprodotta.

CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

14 agosto — *Il melone ed alcune sue utilizzazioni.*

15 agosto — *La robinia pseudoacacia.*

16 agosto — *Il buon latte.*

17 agosto — *Il fieno greco.*

18 agosto — *Il perfosfato minerale, fatto prima di qualità.*

19 agosto — *Disciplina della produzione agricola.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

CONCORSO AMARO CORA

FINALE COPPA D'EUROPA

1° Incontro Ambrosiana - Austria
nella 1ª quindicina di settembre

- 1° Domanda: Risultato e punteggio della partita.
2° Da quale squadra e a quale minuto verrà segnato la 1ª porta
3° A quale minuto verrà tirato il 1° calcio d'angolo.

Inviare subito la cartolina pronostico richiedendo ovunque AMARO CORA in bolligilette capsula 1953

Punteggio delle prime due domande punti 2000

Non essendo ancora in possesso dei dati ufficiali concernenti la località e la data precisa dell'incontro, ne rimandiamo la pubblicazione al prossimo numero del Radiocorriere

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 12

CACOFONIA — Vuol dire « suono cattivo », o suono sgradito all'orecchio, sta in successione, sia in continuazione con altri.

CADENZA — Significa « riposo », ed è la conclusione d'un periodo o d'un pensiero musicale. L'armonia ne classifica varie forme: autentica, plagale, perfetta, imperfetta, rotta, evitata, maschile, femminile, ecc. Si dà pure il nome di cadenza a un passaggio melodico di bravura verso la fine d'un tempo di forma classica, per dar modo all'esecutore, vocale o strumentale, di spiegare tutta la sua valentia tecnica.

CALANDO — Indicazione equivalente al « diminuendo ». L'esecutore deve tenerne conto tanto riguardo all'intensità del suono, quanto riguardo alla velocità del movimento.

CAMERA — L'espressione « Musica da camera » indicava, nel Cinquecento, la musica profana, sia vocale sia strumentale, in contrapposto alla musica liturgica o da chiesa. Oggi s'indica con tale espressione le musiche strumentali eseguibili con raggruppamenti che non vadano oltre il doppio.

CAMERATA DEI BARDI — Nome dato al cenacolo degli Umanisti riformatori ai quali si deve la nascita del melodramma, alla fine del secolo sedicesimo in Firenze. Scopo precipuo di tali riformatori fu la semplificazione del canto polifonico, così da ottenere la piena intelligibilità delle parole, di cui caddea smarrita il senso nelle complicazioni d'un contrappunto diventato fine a se stesso. Essi volevano ancora la subordinazione della musica alla poesia, e che entrambe serissero al potenziamento dell'espressione drammatica. Centro delle riunioni fu prima la casa di Giovanni Bardi dei conti di Vernio, presso il ponte delle Grazie in via dei Benci, e poi la casa di Jacopo Corsi. Oltre a questi due gentiluomini, facevano parte della Camerata i cantori Jacopo Peri e Giulio Caccini, il poeta Ottavio Rinuccini, i compositori Emilio de' Cavalieri e Antonio Cesti, il musicologo Vincenzo Galilei, l'umanista G. B. Doni, Giulio Strozzi, Girolamo Mei. La prima opera fu la « Dafne » del Rinuccini, con musiche del Peri, rappresentata nel carnevale del 1597. Della sua musica non ci giunsero se non due frammenti. Abbiamo, invece, la musica dell'« Euridice » degli stessi autori, rappresentata il 6 ottobre 1600 a Palazzo Pitti, per le nozze di Maria de' Medici con Enrico IV: data che segna l'avvento definitivo dell'opera.

CAMPANE — Il nome viene dalla Campania, dove furono per prime in uso. La lega che le compone ha per parte principale il rame, cui seguono lo stagno, lo zinco e il piombo. Oggi si fanno anche campane d'acciaio. In orchestra vengono usate campane tubolari.

CANARIE (Canary) — Danza in uso in Francia e in Inghilterra nel secolo sedicesimo e diciassettesimo. Originaria, secondo alcuni, nelle Canarie, e, secondo altri, nella Spagna, è una specie di giga in movimento moderato, in tempo di 6/8 o 3/8. Veniva eseguita da una sola coppia.

CANONE — Composizione a due o più parti, vocali o strumentali, il cui soggetto (tema) viene eseguito successivamente in imitazione severa dalle singole parti. Secondo l'intervallo con la ripresa della melodia, il canone è all'ottava, alla quinta, alla quarta, ecc. Può esser anche all'unisono. Il canone è finito quando termina in un dato punto con una cadenza, ed è infinito quando si può ripetere all'infinito. Il canone chiuso è quello in cui un segno, chiamato « presa », indica il punto in cui deve cominciare l'imitazione, mentre il « canone enigmistico » non ha indicazione alcuna per la risposta. Dalla musica classica e da camera, il canone passa anche nella musica per teatro. Esempi notevoli ne hanno in Piccini, Beethoven, Rossini, Verdi, ecc. La parola canone serve anche a indicare il monodromo, o strumento col quale i Greci antichi stabilivano i rapporti matematici degli intervalli.

(Continua).

CARL.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,30:

Concerto sinfonico dell'Orchestra dell'«Augusteo», diretta da S. E. il Maestro Pietro Mascagni (trasmissione dalla Basilica di Massenzio di Roma).

Palermo - Ore 20,45: Il re di Chez Maxim, operetta in tre atti di M. Costa (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: Concerto di musica operettistica, canzoni e danze (dallo Studio).

Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: Battista, Il terzo coperto e Ordinanza per amore, atti comici di Carré, Mackiels e Roland-Moreaux (dallo Studio).

Radio Parigi - Ore 20: Rigoletto, opera di G. Verdi (trasmissione dal « Teatro Nazionale dell'Opera » di Parigi).

Bruxelles 1 - Ore 21: Concerto orchestrale, trasmesso dal Kursaal di Ostenda.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 297,7 - kw. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Moletti: San Remo; 2. Petralia: Piccola zingara; 3. Gounod: Faust, selezione; 4. Menichino: Italian skies; 5. Avitabile: Nel Marocco; 6. Spoliansky: Vieni; 7. Lehar: La città del sorriso, fantasia; 8. Anfigra: Io l'amero sempre; 9. Escobar: Quando Jim canta; 10. Catalani: Un ornetino suona per la via; 11. Simonetti: Rido.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,15 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Herbert: Suite des sérénades n. 1 e n. 2; 2. Mascagni: Danza esotica; 3. Stolz: Fantasia viennese; 4. Geiger: Miscellanea; 5. Rubinstein: Toreador e Andalusia; 6. Massenet: Thais, meditazione; 7. Borchert: Tango su tango.
13,15: « L'arte della fotografia » (rubrica offerta dalla Società Italiana Foto-prodotti Gevaert).

13,30-13,45: Dischi.
16,45: Giornale radio.
16,55: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende - Dischi. (Trieste): Il teatrino del Ballila. (Firenze): Fata Dianora.
17,10-17,40: L'ora della signora.
17,40-18: Dischi di musica varia.
18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18,35: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
19,20: Notiziario in lingua estera.
19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

PROCURATEVI DIPLOMI
Ragioniere, Insegnante lingue - Lezioni orali e corrispondenza
«SCUOLA TAME'» - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

SABATO

19 AGOSTO 1933 - XI

20,45: Dischi.
21:

Le vie del Signore

Commedia in un atto di ALBERTO DONAUDY. (Vedi Roma).

21,30 (circa): Trasmissione dalla Basilica di Massenzio.

Concerto sinfonico

dell'orchestra del Teatro dell'Augusteo diretta da S. E. il Maestro PIETRO MASCAGNI. (Vedi Roma).

Nell'intervallo: Conversazione.
Dopo il concerto: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50
NAPOLI: kc. 944 - m. 318,8 - kw. 1,3
MILANO (Vigentino): kc. 692 - m. 453,8 - kw. 4
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,81 - m. 35,4 - kw. 9
2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

7,30: Ginnastica da camera.
8-8,15: Giornale radio - Comunicato dell'Ufficio Presagi.
12,30: Dischi.

13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Profesa: Con me il portero; 2. Scolz: La canzone è finita; 3. Guarino: Romnesco, serenata; 4. Caslar: Canto solo per te; 5. Mascagni: Sì, fantasia; 6. Culotta: L'ultimo amore.
13,15-13,20: « L'arte della fotografia » (rubrica offerta dalla Soc. Italiana Foto-prodotti Gevaert).

13,30-13,45: Giornale radio.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16,30: Giornale radio - Bollettino della Reale Società Geografica.
16,45: Giornale del fanciullo.
17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Hamud: Jussara; 2. Amadei: Suite goidardica; 3. Kreuzberger: Un giorno nel bosco di Vienna; 4. Mascagni: Iris, fantasia; 5. Fiaccone: Miss Dea, intermezzo; 6. Ravasini: Donna Grazia; 7. Pugno: Montanina; 8. Barzizza: Chiaro di luna hawaiano.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Iadroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferaico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Radio-giornale dell'Enit.
19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.
19,20: Notiziario in lingue estere.
19,40: Giornale radio.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: Dischi.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
20,45: Soprano Elisa Capolino: a) Verdi: La forza del destino, « Me pellegrina ed orfana »; b) Mascagni: L'Amico Fritz, « Son pochi fiori »; c) Mascagni: Iris, « aria della piovra ».
21:

Le vie del Signore

Commedia in un atto di ALBERTO DONAUDY

Personaggi:
Mamma G. Scotto
Marisa R. Giannini
Eugenio E. Piergiovanni
Eligio G. Cecchini
La signora Teresa M. Pesaresi
21,30 (circa): Trasmissione dalla Basilica di Massenzio.

Concerto sinfonico

dell'orchestra del Teatro dell'Augusteo diretta da S. E. il Maestro PIETRO MASCAGNI.

Parte prima:
Dvorak: Sinfonia Dal nuovo mondo, op. 95.

SABATO

19 AGOSTO 1933 - XI

Parte seconda:

1. Mascagni: *a) Danza dei gianduiotti; b) Apoteosi delle cicogne* (prima esecuzione).
 2. Brahms: *Danze ungheresi.*
 3. Wagner: *Tannhäuser*, sinfonia.
- Nell'intervallo: Conversazione.
Dopo il concerto: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kW. 1

- 12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO BRILLANTE: 1. Lincke: *Signora luna*, sinfonia; 2. G. Strauss: *Sangue viennese*, valzer; 3. Mancini: *Esperanza*; 4. Canzone; 5. Siede: *Ambasciata d'amore*; 6. Bayer-Atzler: *La fata delle bambole*, selezione; 7. Canzone; 8. Aru: *Mio-Mao*; 9. Bonelli: *Happines*; 10. Gargiulo: *Peruviana*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Concerto variato dal «Lido di Bolzano».
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

1. G. Strauss-Atzler: *Il boscaiolo*, sinfonia.
2. Ziehrer: *In plenitudo*.
3. Lombardo-Androvtz: *La Duchessa del Bal Tabarin*, selezione.
4. Gilbert: *Holubiak*, danza.
5. Radio-giornale dell'Enit.
6. Conradi: *Offenbachiana*, selezione.
7. Kálmán-Ischpold: *Manovre d'autunno*, fantasia.
8. Lehár: *Vide un bimbo un fiorellin*.

Parte seconda:

1. a) G. De Serra: *Perdonatemi, signora; b) Rusconi: Era fatta così; c) Pavestio-Chiappo: Non fuggir, senorita; d) M.*



A Bayreuth, dove quest'anno si commemora solennemente il cinquantenario della morte di Riccardo Wagner, la signora Winifred Wagner s'intrattiene con i cantanti Emanuel List e Rudolf Bockelman.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 21,30 (circa)

CONCERTO SINFONICO

DELL'ORCHESTRA DELL'AUGUSTEO
diretta da
S. E. il Maestro PIETRO MASCAGNI

TRASMISSIONE DALLA
BASILICA DI MASSENZIO



De Serra: *Sei tu, Mimi* (tenore Aldo Rella).

2. Goldstein: *Rizzy Boo* (orchestra).
 3. Ravasini: *Passion*.
 4. Grit: *To You*.
 5. M. Mascagni: *Eiar*.
- 22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 357,6 - kW. 3

- 12,45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella Ra-

- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notizie agricole - Giornale radio.
20,20: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,30-20,45: Dischi.
20,45:

Il re di « Chez Maxim »

Operetta in tre atti di MARIO COSTA
diretta dal M. FRANCO MURIELLO.

- Negli intervalli: G. Foti: «Agrigento e la lettera del diavolo», conversazione - Notiziario.
22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kW. 20

- 13: Giornale radio.
13,10-14,15: Dischi.
13,55: Bollettino meteorologico.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
17,30: Cantuccio dei bambini (Fata Neve).
18-18,30: Dischi.
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
20,20: Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera in 4 atti

Manon Lescaut

di GIACOMO PUCCINI
(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Antonino Mari, «Voci del mare», lettura - Notiziario di varietà e artistica.

Dopo l'opera: Notiziario in lingua albanese.
22,55: Ultime notizie.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. - **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. - **Ore 16:** Concerto di celso. - **16,35:** Lezioni di Italiano. - **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. - **18:** Conversazione: «Le traccie del passaggio dei Turchi in Austria». - **18,25:** Rassegna degli avvenimenti mondiali. - **19,50:** Detti e proverbi. - **19,55:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - **19,55:** Conversazione e dischi: Cabaret di dischi. - **20,5:** Attualità. - **20,20:** Sil Vara: *La donna di 60 anni*, commedia in tre atti. - **22:** Notiziario - Meteorologia. - **22,15:** Concerto orchestrale di musica viennese brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. - **Ore 16,45:** Conversazione. - **17:** Società dei piccoli datori di lavoro. - **17:** Radiodiffusione dell'inaugurazione dei nuovi organi dell'Abbazia di Tongerlo. - **18:** Conversazione «Attraverso il Belgio: Le Grotte». - **18,15:** Concerto di piano. - **18,45:** Musica riprodotta. - **19,15:** Conversazione: «Un musicista belga: Peter Benoit». - **19,30:** Giornale parlato dell'I. N. R. - **20:** Concerto sinfonico: 1. Mozart: Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2. Ravel: *Pavane per una infanta defunta*; 3. Ravel: Minuetto e furlana dalla *Tomba di Copernic*; 4. Kumps: *Diverfimento*. - **20,45:** Conversazione: «Uno scrittore belga: Thomas Braun». - **21:** Concerto dal Kursaal di Ostenda. - In seguito: Giornale parlato dell'I. N. R. - Danze.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 588; m. 337,8; kW. 15. - **Ore 17:** Lettura. - **17:** Concerto di danze. - **18,15:** Van Boeckxel legge dalle sue opere. - **18,30:** Concerto orchestrale. - **19,15:** Musica riprodotta. - **19,30:** Giornale parlato dell'I.N.R. - **20:** Concerto orchestrale: 1. Gomez: Ouverture del *Guarany*; 2. Borchetti: *Polyphoni di valzer*; 3. Scattolon: *Nel giardino di un monastero*; 4. Gounod: Fantasia su *Roméo e Giulietta*; 5. Leemans: *Aurora*; 6. Albeniz: *Asturie*. - **20,45:** Recitazione. - **21:** Concerto di carillon. - **22:** Giornale parlato dell'I.N.R. - Danze.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 314; m. 488,6; kW. 120. - **Ore 17,45:** Concerto di dischi. - **17,55:** Conversazione di attualità. - **18,5:** Conversazione agricola. - **18,10:** Concerto di dischi. - **18,15:** Conversazione per gli operai. - **18,25:** Notiziario in tedesco. - **18,30:** Conversazione in tedesco. - **19:** Campane dalla chiesa di S. Ludmilla in Notiziario. - **19,10:** Conversazione: «I funerali in

SABATO

19 AGOSTO 1933 - XI

PALERMO
Ore 20.45

IL RE DI "CHEZ MAXIM,"

Operette in tre atti di
MARIO COSTA

BARI
Ore 20.33

MANON LESCAUT

Musica di
GIACOMO PUCCINI

(Trasmisione fonografica)

Cina». — 19.25: Concerto di dischi. — 19.45: Trasmissione da Brno. — 20: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Trasmissione da Moravska Ostrava.

Bratislava: kc. 1076; m. 278.8; kW. 13.5. — Ore 17.45: Conversazione umoristica. — 17.55: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.45: Da Brno. — 20: Da Praga. — 22.15: Da Moravska Ostrava.

Brno: kc. 878; m. 341.7; kW. 32. — Ore 17.45: Dischi. — 17.55: Conversazione di edilia. — 18.55: Dischi. — 19.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.25: Concerto vocale di arie di opere italiane. — 19.45: Attualità. — 20: Da Praga. — 22.15: Da Moravska Ostrava.

Kosice: kc. 1022; m. 293.5; kW. 9.6. — Ore 17.45: Conversazione. — 18.20: Dischi. — 18.35: Attualità. — 18.50: Cronaca. — 19: Da Praga. — 19.25: Dischi. — 19.45: Da Brno. — 20: Da Praga. — 22.15: Da Moravska Ostrava.

Moravska-Ostrava: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. — Ore 17.45: Da Praga. — 18.55: Dischi. — 18.55: Da Praga. — 18.25: Concerto di musica popolare. — 19: Da Praga. — 19.45: Da Brno. — 21: Da Praga. — 22.15.23.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Svorci. *Fel-povani*; 2. Rehor. *Sovci di Primavera*; 3. Valzer; 3. Dredla. *Ci penso*; 4. Gal. *Metodia serbu*; 5. Moor. *Polka*; 6. Golwyn. *Tango*; 7. Balling. *Ma-rianna*. polka; 8. Jankevci. *Canto*.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75. — **Katunborn:** kc. 269; m. 1153.3; kW. 7.20. — Ore 15.30: Concerto. Nell'intervallo alle 16.15: Recitazione. — 17.35: Note finiarie. — 17.50: Conferenza. — 18.20: Lezione di francese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campana - Concerto. — 20.40: Musica moderna. — 21.20: Recitazione. — 21.45: Musica moderna. — 22.20: Notiziario. — 22.35: Musica da ballo. — 23.20: Canzoni della notte. — 23.40: Musica da ballo.

FRANCIA

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1.6. — Ore 11.30: Per le signore. — 17.15: Conversazione sull'Africa del Nord. — 17.30: Musica brillante e da ballo (dischi). — 18.10: Notiziario. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Musica da ballo (dischi). — 20.15: Conversazione a griglia. — 20.30: Concerto vocale con arie per soli e accompagnamento a 4 voci. — 20.45: Concerto di musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328.2; kW. 60. — 19: Dischi. — 19.15: Giornale parlato. — 19.30: Dischi. — 19.50: Cronaca della settimana. — 20: Dischi. — 20.15: Intermzzo. — 20.25: Musica da camera di Mendelssohn. — 20.55: Intermzzo. — 21.10: Musica da ballo. — 23: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1448.8; kW. 13. — Ore 15.15: Conversazione turistica in esperanto. — 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Attualità. — 20: Conversazione. — 20.20: Notiziario. — 20.30.22: Serata letteraria. 1. *Carre. Battista*, commedia in un atto; 2. Mackiels. *Il terzo coperto*, commedia in un atto; 3. Roland-Moreux. *Ordinanza per amore*, commedia in un atto.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1278.1; kW. 75. — Ore 18: Musica riprodotta. — 20: Ritrasmissione dal Teatro dell'Opera di Parigi. Verdi. *Rigoletto* - Negli intervalli Cronaca e notiziario.

Strasburgo: kc. 809; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Vichy. — 17: Concerto di dischi. — 17.15: Concerto pianistico. — 18.15: Conversazione: «La storia della gastronomia». — 18.50: Concerto di dischi (Joanna Strauss). — 19: Conversazione turistica. — 19.15: Conversazione in tedesco per gli orticoltori. — 19.30.22: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.30 (dal Casinò di Vichy): Concerto orchestrale sinfonico. 1. Mendelssohn. *Catna di mare e viaggio felice*; 2. Sporek. *Egloga*; 3. Leroux. *I personaggi*, suite d'orchestra; 4. Wagner. *Fantasia sul Tannhauser*; 5. Guiraud. *Le Roi et le Garçon*; 6. Maillard. *Pauzer et secca*. — 22: Rassegna della stampa in francese. — 22.20.24: Musica da ballo ritrasmissa.

Tolosa: kc. 779; m. 385.1; kW. 8. — Ore 18: Notiziario - Orchestra argentina. — 18.15: Arie di operette. — 18.30: Violoncello e piano. — 18.45: Musica di Rhus sonori. — 19: Musica ritmica. — 19.15: Notiziario. — 19.30: Musica sinfonica. — 19.45: Brandi di opere. — 20: Orchestra. — 20.30: Fisarmonica. — 20.45: Arie di opere. — 21: Musica brillante. — 21.45: Orchestra argentina. — 22: Orchestra viennese. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica a richiesta degli ascoltatori. — 23.30: Musica brillante. — 24: Notiziario - Orchestra. — 0.15-0.30: Musica militare.

GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16: Trasmissione di un concerto di fidi dal Funkgarten - in un intervallo: Radio-cronaca di una manifestazione popolare. — 18: Conversazione di attualità. — 18.15: Conversazione: «Società studentesche». — 18.25: Conversazione: «La storia della radiocronaca sportiva». — 18.43: Comunicati. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20.5: Trasmissione di una

serata brillante di varietà dalla Sala n. 2 dell'Esposizione radiofonica. — 22.1: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissa - in un intervallo: Radio-cronaca di una manifestazione sportiva.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16.10: Concerto orchestrale ritrasmissa da Bad Ziegenhals. — 16: Programma della prossima settimana. — 18.10: Attualità. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Serata brillante di varietà: *Mit Kind und Kegel*. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione di un grande concerto orchestrale eseguito da varie orchestre militari riunite (programma da stabilire). — 22.10: Conversazione sull'Austria. — 22.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23.24: Musica da ballo da Berlino.

Francoforte: kc. 157; m. 259.3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Conversazione di sociologia. — 18.25: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18.30: Rassegna settimanale. — 18.50: Attualità. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata all'aviazione. — 21.15: Trasmissione da Monaco. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276.5; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione - In un intervallo: Conversazione. — 17.30: Conversazione: «L'esposizione radiofonica di Berlino». — 18.5: Programma della prossima settimana. — 18.15: Bollet-

ROMA - NAPOLI
Ore 21

LE VIE DEL SIGNORE

Commedia in un atto di
ALBERTO DONAUDY



lino agricolo. — 18.25: Conversazione sulla difesa aerea. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20.40: Concerto di musica da camera. — 21.10: Conversazione: Alfred Rosenber. — 21.40: Novelle e racconti. — 22.0.30: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo da Berlino.

Koenigswoerthausen: kc. 183.5; m. 1634.9; kW. 60. — Ore 18: Concerto orchestrale da Berlino. — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Concerto di musica da ballo. — 18.30: Attualità. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione da Berlino. — 21: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Radiocronaca di un incontro di atletica leggera. — 23.15-30: Concerto di musica da Berlino.

Langenberg: kc. 635; m. 472.4; kW. 60. — Ore 16.25: Conversazione turistica. — 16.50: Attualità. — 17: Concerto vocale di *Heder* per baritone. — 17.30: Conversazione, lettura e dizione. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20.5: Serata popolare brillante di varietà. — 22.5: Notiziario. — 22.30: Concerto di dischi. — 23: Trasmissione da Muehlacker.

Lipsia: kc. 770; m. 395.6; kW. 120. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Koenigswoerthausen - in un intervallo: Conversazione. — 17.40: Conversazione politico-agraria. — 18: Lezione di tedesco. — 18.20: Attualità. — 18.30: L'ora della Nazione. — 19.00: 1000 anni fa. — 18.50: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione da Langenberg. — 22.24: Notiziario - Concerto di musica brillante e popolare. In un intervallo: Radiocronaca di una gara sportiva.

Monaco di Baviera: kc. 583; m. 639.9; kW. 60. — Ore 18: Ora di lettura. — 16.30: Concerto orchestrale. — 17.45: Per i giovani. — 18.25: Concerto di cetra. — 18.45: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. — 19: Da Berlino: L'ora della Nazione. — 20: Martha Lankes. *Kriecherleben*, radio-recita umoristica in tre quadri. — 20.40: Conferenza sull'Austria. — 21.05: Concerto di danze. — 22.20: Segnale orario e meteorologia. — 23: Concerto orchestrale.

Muehlacker: kc. 832; m. 360.8; kW. 60. — Ore 16.30: Trasmissione di un concerto da Francoforte. — 17: Trasmissione da Monaco. — 17.45: Conversazione su Ludwig Wuellner. — 18.10: Conversazione religiosa politica. — 18.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione variata: *Vedi come tramonta il sole* (orchestra, canto, recitazione). — 21.15: Trasmissione da Monaco. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Trasmissione da Monaco. — 22.40: Concerto di un virtuoso di flauto. — 23.24: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Fischer. *Capriccio*; 2. Robert Heger. *Variazioni su Verdi*, op. 23; 3. Strauss. *Sud del Danubio azzurro*, valzer.

INGHILTERRA

Davertry National: kc. 193; m. 1654.4; kW. 50. — **London National:** kc. 1147; m. 291.5; kW. 30. — **North National:** kc. 995; m. 301.5; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1040; m. 288.5; kW. 50. — Ore 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Intermzzo. — 18.30: Chiacchierata sportiva. — 18.45: Concerto vocale. — 19.5: Concerto orchestrale. 1. J. Strauss. *Ouverture di una notte in Venezia*; 2. Messiaen. *Gule dei Due colombe*. — 20: Dischi. — 20.25: Varietà. — 21.40: Notizie. — 22: «Ridete e state allegri». chiacchierata. — 22.5: Dischi. — 22.30: Danze.

London Regional: kc. 843; m. 355.8; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie varie. — 18.25: Intermzzo. — 18.30: Vodi Daventry National. — 20: Concerto orchestrale con arie per contralto e tenore. 1. Elgar. *Ouverture di Cockaigne*; 2. Verdi. *Un'aria dell'Attila*; 3. Schumann. *Concerto per pianoforte e la minore*; 4. Bartok. *Un'aria di Sofia*; 5. Holst. *Tre brani del Planeti*. — 21.30: Intermzzo. — 21.40. Notiziario. — 22: Dischi. — 22.30: Danze.

Midland Regional: kc. 752; m. 398.9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Vodi Daventry National. — 19.5: Concerto da Daventry National. — 20: Vodi London Regional. — 21.30: Vodi London Regional. — 21.40: Notiziario. — 22: Dischi. — 22.30: Danze.

West Regional: kc. 968; m. 395.9; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Vodi Daventry National. — 18.45: Concerto vocale (contralto). — 19.5: Vodi Daventry National. — 20: Dischi. — 20.10: Concerto orchestrale. 1. Greenwood. *Marche*; 2. Greenwood. *La Scissione di Felici Ricciardi*; 3. Greenwood. *Pezzi scelti*. — 21: John Donald. *Orig. Hopus*, radiorecita dialettale. — 21.40: Notiziario. — 22: Vodi London Regional. — 22.15: Segnale orario.

SABATO

19 AGOSTO 1933 - XI

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 696; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17.55: Segnale orario - Programma - Dischi. — 19: Conversazione. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Concerto della Guardia Reale. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Concerto di dischi. — 22.50: Musica da ballo ritrasmessa.

Lubiana: kc. 521; m. 575,8; kW. 7. — Ore 19: Concerto orchestrale. — 20: Rassegna di politica estera. — 20.30: Concerto orchestrale. — 21.30: Segnale orario - Notizie di stampa. — 21.45: Concerto vocale. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — Ore 19.30: Musica da camera (dischi): Debussy: *Quartetto* in sol minore. — 20: Meteorologia. — 20.5: Canzoni francesi. — 20.40: Conversazione in francese. — 20.50: Notiziario. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ciaikovski: Suite delle *Sciaccianoci*; 2. Paderewski; *Minuetto*; 3. Raccaminio: *Preludio*; 4. Thomas: Overture della *Mignon*. — 21.50: Informazioni da tutto il mondo. — 22: Concerto variato. — 22.30: Danze.

L'ABBONAMENTO AL

RADIOCORRIERE

DECORRE DA QUALSIASI SETTIMANA



La
deliziosa

armonia del gusto
e del profumo

La sigaretta
di gran successo

NORVEGIA

Oslo: kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Dischi. — 17.45: Per i fanciulli. — 18.15: Melodie popolari. — 18.45: Conferenza economica. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione in tre. — 20: Segnale orario. — 20.25: Concerto orchestrale. 1. Edberg: *Mareta del risveglio*; 2. Herold: *Overture di Zampa*; 3. Urbach: *Selezione delle opere di Godard*; 4. Beccè: *Canzone d'amore*; 5. Cul: *Orientele*; 6. Grainger: *Londonerry air*. — 20.45: Recitazione umoristica. — 21.5: Concerto orchestrale. — 21.40: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.45: Danze.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1111,8; kW. 120. — Ore 16.50: Dischi. — 17: Conferenza di attualità. — 17.15: Concerto di dischi. — 18.15: Conferenza. — 18.35: Concerto di archi e strumenti a fiato. Beethoven: *Sextetto*, op. 50. — 19.30: Diversi. — 19.40: Lettura. — 20: Musica brillante. — 21.5: Radiogiornale. — 21.30: Musica polacca. — 22: Danze. — 22.35: Cronaca sportiva. — 22.40: Danze.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale: Musica brillante e musica rumena. — 18: Giornale parlato. — 18.15: Ripresa del concerto orchestrale. — 19: Lettura. — 19.20: Musica strumentale (dischi). — 19.40: Conferenza. — 20: Concerto variato. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto orchestrale. — 21.15: Musica popolare rumena. — 21.45: Giornale parlato.

SPAGNA

Barcellona (E.A.J.-I): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17.30: Il microfono per tutti. — 19: Concerto del Trio della stazione. — 20: Dischi a scelta. — 20.30: Quotazioni di Borsa - Comemorazione del centenario della rinascita della lingua catalana. — 21: Dischi scelti. — 21.15: Conferenza. — 22: Campane della Cattedrale - Previsioni del tempo - Quotazioni di Borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante. — 23.30: Audizione di un'opera su dischi. — 24: Notizie di stampa.

Madrid (E.A.J.-7): kc. 707; m. 424,3; kW. 3. — Ore 16.59: Ultima notizia - Indice delle conferenze. — 20: Campane del Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Comunicati vari - Dischi. — 21.15: Notiziario. — 23: Campane del Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto vocale - Racconti letterari. — 1.45: Notizie dell'ultima ora - Informazioni della Radiodiffusione. — 1.30: Campana del Palazzo del Governo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 689; m. 435,4; kW. 55. - **Goteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. - **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. - **Motala:** kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.55: Conversazione: « Il Cracato, il monte che tace ». — 17.30: Conversazione: « Consigli pratici ». — 17.45: Recitazione. — 18.15: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto pianistico di musica da ballo antica. — 20.15: Conversazione. — 20.45: Concerto orchestrale di musica militare. — 22.23: Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Suisse Alémanique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 17: Concerto di fisarmoniche. — 17.30: Conversazione in dialetto. — 18: Concerto di dischi. — 18.30: Per i giovani. — 19: Campane dalle chiese di Zurigo. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Mercantili. — 19.20: Concerto di dischi. — 20: Conversazioni varie di attualità. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21.10: Continuazione del concerto. — 22.15-23: Musica da ballo (dischi).

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403,6; kW. 25. — Ore 17.30: Concerto di dischi. — 19: Conversazione: « Le donne e il progresso nella scienza medica ». — 19.30: Notiziario. — 20: (dall'opera di Parigi) Verdi: *Rigoletto*, opera. - Negli intervalli: Notiziario. — 23.30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 16: Per i giovani. — 17: Conversazione. — 17.30: Schuberth: Alcune arie della *Bella morganata*. — 18.10: Corrispondenza dei radioscaltatori. — 20: Rappresentazione di un radiodramma. — 22: Notizie di stampa - Ind: Orchestra zigena.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Rabat: kc. 720; m. 416,4; kW. 5. — Ore 17: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione araba. - Giornale parlato. — 21: Musica varia. — 22: Concerto di dischi.

CRONACHE DI POESIA

Versi limpidi, riposanti quelli che Armando Zamboni, il giovane scrittore emiliano, ci offre nella raccolta intitolata *L'osai canora*, edita dalla Casa « Quaderni di Poeta » (Eino Cavallieri - Milano). « Versi che sono vera poesia per sentimento, per musicalità, per colore; indulgenti alla metrica nuova senza esagerazioni; ruggenti da tutto questo arcaismo e ermetismo ed ermetica posa ». Questo giudizio di Ugo Ghiron ci torna pienamente consenzienti. Un altro poeta da segnalare e da incoraggiare è Giovanni Descalzo: « All'Insegna della Tarasca » (Genova) egli pubblica in edizione numerata *Risacca. Sono le sensazioni di un poeta-marinaro: impressionismo, notazioni rapide e una ispirazione lirica che sempre affiora e si esprime, pigliando le mosse anche dalle osservazioni più semplici: « Arso dalla mia sete e dall'arsura — che è in me fissa allo spirito e alla carne — mare, ti dissi, spignila! — e curvo bevvi, ed il tormento crebbe... ».*

A Giovanni Descalzo « la buona compagnia Idilio dell'Erta » patisce innocenza in tema del suo volume di liriche pubblicate da « La Tradizione » (Palermo). E' un poeta cristiano, laudator creaturatum sull'esempio del Santo che certo egli più ama. Predilige il verso libero, ma non disdegna le strofe chiuse che tratta con modernità di mozzenze e con eleganza novuote. Ed ad esempio di un verso di un poeta di « Il Pane »: « Rotondo frutto che ti dà la vita — il pane sa di sangue e di sudore — è germogliato dentro la ferita — del solo benedetto dal Signore: — l'acqua sorella che si è intenerita — dentro il piccolo guscio del suo cuore — gli ha dato la dolcezza di farsina la fragranza l'aurora ogni mattina ». Un altro poeta di genova di « La Tradizione » palermitana è Gino Novelli, che si presenta con Migliore Stella. Tenero padre, dedica le sue liriche al suo bambino « che vede ogni cosa in Dio e ripete sempre, nel riso e nel pianto, nei giuochi e nei desideri, il suo nome ». « Novelli — come nota Pietro Mignosi, altro poeta degnissimo, nella prefazione — ha cercato l'essenziale, si è sforzato di dir più riccamente e più rapidamente che fosse possibile, ha cercato una comunione più immediata e più pura... ». E più oltre: « Poeta è poesia, poesia è preghiera ». In questo senso possiamo riconoscere in Migliore Stella una pura offerta al Signore.

Un poeta che segue la tradizione classica è Gentucca. Strofe robustamente costrutte dentro le quali, però, circola uno spirito nuovo. Gentucca è un « poeta che pensa ». Non s'accontenta di facili fuggevoli sensazioni; s'interroga, interrogando la natura. Il grande mistero la rende inquieta e travagliata. Accontentando ai suoi temi e ai suoi modi con grande simpatia, che deriva da identità di sentire e di concepire, la poesia: « Anima, dove sei tu che, sicura come una spada invitta — t'ergevi dritta ad incontrar la vita? — Tha presa, e ti conduce alla ventura — con la bufera il despota ». Le nuove liriche di Gentucca sono raccolte in un volume che porta per titolo *L'anima e le cose* (Casa Editrice Nemi del dott. C. Cherubini - Firenze). E chiudiamo queste note, forzatamente frettolose, che non sono critiche ma segnalazioni, citando una felice coppia di poeti uniti dal vincolo nuziale: Gino e Ain Zara Magno. Il canora Gino Magno è un giovane. « Nei suoi periodi — dice Ettore Cozzani che presenta *Trasparenze* (Circolo della Stampa, Alessandria) — c'è la freschezza e la semplicità dell'erba quand'uno la tocca da una proda nella mattina di marzo ancora aspra di freddo ». La stessa osservazione, che è un prezioso elogio, potrebbe anche valere per le liriche di Ain Zara Magno, la sua graziosa consorte e compagna di vita, di fede e di poesia. Tempo d'estate è un libro di sincerità assoluta: convince e, nello stesso tempo, stupisce perchè raramente ci è accaduto di trovare nelle manifestazioni artistiche di un giovane tanta semplicità lineare. Nulla di superfino: tutto essenziale. In pochi versi, nel giro di una frase, un piccolo mondo rivelato: « Un papavero — rosso — una lucciola — fra i petali chiusi. — E sognare — i miei sogni — al suo dondolare ». Un segno di distinzione e di nobiltà è dato alla freschissima raccolta dall'onore di essere edita da « Circoli », il cenacolo genovese presieduto da Adriano Grande.

V. E. B.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 904 - M. 331,8 - KW. 50 - TORINO: Kc. 1096 - M. 273,7 - KW. 7 - GENOVA: Kc. 359 - M. 312,8 - KW. 10
 TRIESTE: Kc. 1211 - M. 292,7 - KW. 10
 FIRENZE: Kc. 598 - M. 501,7 - KW. 20

9,40-9,55: Giornale radio.
 10,20-10,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Dott. Giulivo.
 10,40-11 (Trieste): Conversazione religiosa (P. Petazzi).
 10,40-11: Consigli agli agricoltori. Milano-Firenze: Dott. C. Basso, « Ospiti sgraditi dei campi »; Torino-Genova: Dott. C. Rava, « La coltivazione ed il miglioramento del pioppo ».
 11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
 12-12,15: Spiegazione del Vangelo. Milano: P. Vittorino Facchinetti, « Gesù nell'Evangelo »; Genova-Torino: P. Teodosio da Voltri, « Orecchi aperti e cuori chiusi »; Firenze: Monsignor Emanuele Magri, « La Cananea ».
 12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 13,30-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
 13,45-14: Dischi.

16,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Plessont: *Bimbo sorridente*; 2. Dostal: *Oggi è festa per me*; 3. Lohar: *Cio Clo, fantasia*; 4. Herbert: *Punch e Judi*; 5. Wachsmann: *Ho qualcosa di simile nel sangue*; 6. De Micheli: *Seconda piccola suite*; 7. Korngold: *Tu sei il mio sogno*; 8. Donati: *Serenata sincera*; 9. Masbot: *Nella mia barchetta*; 10. Higgs: *In un giardino giapponese*, poemetto; 11. Katscher: *Canzone del vino*; 12. Mhar: *Quando piove, sono felice*.
 - Negli intervalli: Notizie sportive.
 - 18,15-18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi - Dischi.

19: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dopolavoro.
 19,10-20: Dischi.
 20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.
 20,15:

Ora Campari

Musica richiesta dai radio ascoltatori alla Ditta Davide Campari & C. di Milano.
 21,15: VARIETA'.
 22,15: Musica da ballo.
 23: Giornale radio

ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: Kc. 680 - M. 411,2 - KW. 50
 NAPOLI: Kc. 941 - M. 318,8 - KW. 1,5
 MILANO (Vigentino): Kc. 662 - M. 453,8 - KW. 4
 ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11,811 - M. 25,4 - KW. 9
 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17
 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
 10,30: Consigli agli agricoltori.
 10,35: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).
 10,58-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
 12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.
 13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14: Dischi.
 17 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17,15-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: 1. a) Vieuxtemps: *Canzone russa*, b) Chaminade: *Serenata spagnuola* (violinista Luigi Biondi); 2. a) Rossini: *La pastorella delle Alpi*, b) Donizetti: *La signora* (soprano Elvi Lacerini); 3. a) Verdi: *La Traviata*, « Del mio bell'ospiti sciro », b) Leoncavallo: *Paggiacci*, « Serenata d'Arlecchino » (tenore Emilio Livì); 4. a) Kreisler: *Capriccio viennese*, b) Ries: *Moto perpetuo* (violinista Luigi Biondi); 5. a) Puccini: *Swor Angelica*, « Senza mamma », b) Zucchi: *Dessio di vol* (soprano Elvi Lacerini); 6. a) Bizet: *I pescatori di perle*, « Mi par d'udire ancor », b) Pon-



La signora Wanda Corjux, delegata provinciale dei Fasci femminili di Terra di Bari, svolge al microfono il tema: « La seta, prodotto nazionale ».

chielli: *La Gioconda*, « Cielo e mar » (tenore Emilio Livì).
 17,30 e 18,20: Notizie sportive.
 18,30-18,35: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.
 20,45:

Concerto di musica varia

22,15: Musica da ballo.
 22,55: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - M. 368,1 - KW. 1

10,30: Musica religiosa riprodotta.
 11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo. Padre Candido B. M. Penso, O. P.: « I sordomuti ».
 12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Caliani: Notiziario sportivo.
 12,35-13,30: Dischi.

17: Concerto variato dal « Lido di Bolzano ».
 17,55-18: Notiziario sportivo.
 19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
 Trasmissione fonografica dell'opera in 3 atti e 4 quadri

Rigoletto

Musica di GIUSEPPE VERDI (Edizione Ricordi)

Negli intervalli: Notiziario teatrale - Varietà.
 Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

PALERMO

Kc. 558 - M. 537,6 - KW. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo. P. B. Caronia: « Il fariseo e il pubblicano ».
 10,40: Musica religiosa.
 11,5: Dott. Berna: « Il Magese », conversazione agricola.
 12,45: Notizie.
 13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Giov. Mulè: *Fiori d'Alcazar*, pasodoble (orchestra); 2. Jonaffar Parvis: *Madonnella campagnola* (tenore Virino); 3. Saja: *Canzone di passione* (soprano Costavilla); 4. Simonetti-Frascotti: *Singapore* (soprano Pinova); 5. Simonetti-Frascotti: *Cavaliere* (comico Paris); 6. Cabaroche: *Amor ognor* (tenore Virino); 7. Amadei-Crani: *Accet-*

DOMENICA
 20 AGOSTO 1933 - XI

tate questi fiori (soprano Costavilla); 8. Fragna-Cherubini: *Se non ci fosse quel ma* (soprano Pinova); 9. De Angelis: *Ma cos'è questa crisi?* (comico Paris); 10. Borchert: *Bombe di Ujaton*, selezione.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17,30-18,30: Dischi.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.
 20,20: Notizie sportive.
 20,20-20,45: Dischi.
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o A. LA ROSA PARODI

1. Turina: *Sinfonia siciliana*.
2. a) Piccolini: *Siciliana*; b) Aldrovrandini: *Adagio e pastorale* (prima esecuzione a Palermo).
3. Longo: « Maria Daniele Pederzoli », conversazione.
3. Bossi: *Bianco e nero* (prima esecuzione a Palermo).
4. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia.
- 23,10: Dischi di musica leggera.
- 22,55: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - M. 292,4 - KW. 20

10,45: Consigli agli agricoltori.
 11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo (monsignor Calamita).
 11,35: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.
 13: Notizie.
 13,10-14,15: Dischi.
 13,55: Bollettino meteorologico.
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 17,30-18,30: Dischi.
 20: Notiziario sportivo - Notizie.
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di canzoni e operette

Parte prima:

1. De Curtis: *Napoli canta* (orchestra).
2. Mascheroni: *Cuba* (soprano Clara Demitri).
3. Vigevari: *Rosy* (tenore Michele Montanari).
4. Leoncavallo: *Malbruk*, fantasia (orch.).
5. Redi: *Diciamoci addio* (soprano Clara Demitri).
6. Stolz: *Nave bianca* (tenore M. Montanari).
7. Buonavolontà: *Trotta, cavallino* (orch.).
8. Bergesano: *Pampero* (soprano Clara Demitri).
9. Lopez: *Bruna madonna*, rumba (tenore Montanari).

Parte seconda:

1. Lincke: *La signora Loreley*, ouverture (orchestra).
 2. D'Anzi: *Sul Nilo blu* (soprano C. Demitri).
 3. Carabella: *Un po' d'amore* (tenore M. Montanari).
 4. Pietri: *La donna perduta*, fantasia (orchestra).
 5. a) Fragna: *Canto alla luna*; b) Tironi: *Ernesto* (soprano C. Demitri).
 6. Fulgheddu: *Bolero*.
 7. a) Clot: *Beny*; b) Salter: *Rosa, vezzosa rosa* (tenore M. Montanari).
- Nell'intervallo: Saverio La Sorsa: « Gerolamo Savonarola », conversazione.
 23,30: Dischi.
 22,50: Notiziario in lingua albanese.
 22,55: Ultime notizie.

RADIOFOCOLARE

VISITE BREVI

Desiderio di Mamma, alla quale si è unita **Caterinetta**: uno scritto a due mani, doppio brio, doppio gioia, doppia ansietà. Se mi piacciono i capelli lunghi? Secondo i casi, nella sinistra li preferisco corti. — **Scarpina di rosso**. — Sei demoralizzata perché non trovi sempre un mio saluto. Ma io di gran cuore te ne mando un sacco di riserva per i giorni di carestia. — **Piera Boero**. — Ercoli la parola, anzi due: mai dimenticata. — **Scricciolo**, perché non scriccioli? Orante tutti la montagna, questa mi scricciola una tua lettera. Sei ben assidua tu ed io ti ripago con tanto silenzio. Scusami e non farmi il broncio. — **Piccola Pioniera**. — Il pesce riacquista la favella. Tu presto lascerai la soleggiata arena bagnata dal Po e che sa i tuoi salti ed i tuffi. Ti ricorderai poi ancora di me? — **Robinson**. — Ebbi lettere, cartoline, saluti: grazie, buon amico.

Pincchio. — Come scrivi difficile! Vedrò di viaggiare nel treno delle mie memorie appena potrà. Intanto guarisci del reuma.

Tutankamen. — Capisco che a' tuoi tempi non c'era il «Radiofocolare» e vivevate in come mummie. Ma io, che sono demoralizzato che la giovinezza che è qui ti toglie la polvere dei secoli, entra pure. — **Reseda**. — Questo saluto ti troverà al mare. Chissà che il tuo cuoricino non faccia un tufo! Tu pensi a quanti giungeranno in questa pagina l'anno venturo. C'è tempo! Può darsi che voi siate scappati via e possiate me sia d'avanzo. — **Rinaspina**. — Il pensiero tuo poeticamente espresso è un fiore colto sulla tomba di Arquà. — **Primaverina**. — Quanto sei cara, bambina mia! La tua lettera mi ha fatto felice. La pubblicherò poi e vedremo insieme se sono barboglio o no. Intanto il barcio grosso e bello è ricambiato alla mia graziosa riciclina bianca. Per il radio saluto occorre sapere se riesci a captare Torino. — **Millina**. — Grazie per le molte testate, parecchie delle quali bellissime. Finissima quella di «quel bel tipo» di Angelo. Grazie. — **Pastine ghiottinante**. — Un bel dormir tutte voi quattro disonora. — **Nora Lucora**. — La nostra cara Stella chiederà le notizie. Rispondo: buono! Esigo conferma.

Nihil e Jvan. — Le cartoline si seguono e non si rassegnano. Lieto di saperne ricordato nel vostro varzon-dare. — **Chiglia**. — Racconta pure, senz'altro nulla però. — **Fior di pesce**. — Non approssimarsi sulle cartoline! — **Fenice**. — E' Tripoli che ti esalta così? Scrivimi semplicemente, antica mia! — **Margherita P.** — La tua e l'altra da spedire precipitano ora; scusa il ritardo. — **Maria**. — Chi può dirmi di preciso, perdura assente. Appena saprò scriverò. — **Alma ciclonica**. — Per fortuna non c'è che la brezza d'una firma. — **Alma Serena**. — Se tu sei già un uragano che sarà dell'altra? Buon mare a te, a **Piccolo Latitista** e... generi relativi. — **Torcicello**. — Sempre caro mi è quest'ermo arcipelago. — **Leopardi e Recanati** recita scritto su una gigantesca tangola. Potrà dire altrettanto di te? Vedrillo, Torcicello! — **Mercedes**. — Grazie delle lettere Braille e delle altre. Non so ancora decidermi. — **Glicine fiorito**. — Attendo di meglio! — **Innomolato**. — Te la sei presa la temperatura! — **Ave**. — L'avrai detto tu: Ave, finalmente!

Alma tricolore. — Che bella labbra ha vent'anni. Zingarella. — E' fatta. Ed ancor ne sono tramortito. — **Fior di perle**. — Ho dovuto pensarci un mese per dire che ti ricordo e che mi sei sempre stata nel pensiero quale fore e quale perla. — **Nivra**. — Nella tua lettera di risurrezione leggo «perché il tuo scritto invisibile cre-scendo». Desidero sapere se conosci la stessa opinione. — **Ombrella**. — Va meglio così? In questi giorni è di buon agio. Mi spiace non possa pescarmi. Però hai Mago Bia tutto buono e bravo e simpaticissimo anche a me. — **Sandruccia ed Anna**. — Pur essendo ad Asso non mi lasciate in asso. Grazie. — **Indovina tu**. — Cara Mercedes, perché mi vuoi accareare con il tuo scritto invisibile credendo così d'imbrogliare le fila dell'Arcaico? — **Adriana Borromei**. — Tu hai pazienza da vendere. La testata m'è piaciuta sì. Vedrò se riesce bene. — **Magina**. — Come hai letto era proprio mio buon amico, quantunque dai tempi della fanciullezza non l'avessi rivisto che per pochi minuti Vent'anni fa. — **Farfalino d'oro**. — Brava. Hai accolto con gratitudine le mie osservazioni che collimano con quelle della tua Professoressa. Sai che sono rimasto di stucco davanti al leone e all'Arianna eseguiti con la

rena? Ma sono meraviglie! Attendo l'ultima vostra creazione per pubblicarla.

Una solitaria. — Sei e sarai sempre la nostra cara e buona amica. — **Pesciolino**. — Pesce fatto capo ha pesce in iscolata, capo non ha. — **Smeraldo tenace**. — Tre saluti che si condensano in un baretto ad Annarosa. — **Mietta**. — Di Mamma in soffitta ripararlo lungamente. Tu sei una mite e buona creatura e le tue lettere mi saranno sempre care. — **Gemma Parisi**. — Avrai ricevuto, bambina mia. — **Mamma milanese**. — Ecco qui la tua. Avrai letto quanto disse a Mietta. Attendi. I disegni della tua bimba sono meravigliosi. Quello che scrive al tavolo sono io? Manca delle gambe, mentre queste dovrebbe avere e mancare della testa. — **In lumine vita**. — I francobolli? Ottimo risultato. Cooperarono a far te



Giampiero.



Gerardo Sirtori.

bimbe felici. — **Mimma**. — Chissà quale musetto mi hai fatto in questo mesetto. Ora il tuo nome è qui. Come va che non vai d'accordo con la tua sorellina? Me lo dici il perché? Mettetevi intanto d'accordo, per il ritrattino. — **Patavine**. — Sì, i bimbi sono i fiori della vita e la forza dell'avvenire d'una Nazione. Dal mio piedestolo (nel sottosuolo) un caro saluto a voi. — **Duchessa delle nebbie**. — Ti allieti della compagnia di tre belle bimbe e me ne parli con tanta grazia. E quelle parole che una di esse ti disse: «La mia dolce sirena sei tu» mi fanno pensare con quale sorriso le avrei accolte. — **Impasto**. — Incominciamo bene! S'è o 9 luglio mi hanno detto che fra poche settimane fiorirà l'arancio. — **Radioamatrice**. — Te l'ho messo, eh, Bibbi! — **Miramar**. — Tornato a casa? Vittoriosamente! Lo spero e te l'auguro.

Studentina di lei tolto l'«E» per annullare l'estosico. Grazie anche della cartolina dal paese dei «Promessi Sposi». — **Giulia**. — Grazie di tutto. Me ne servirò. — **Flora Tramonti**. — Torni ad abbeverare? bravissima. Tu vorresti quel libro per fare, quale figlia di farmacista, il confronto con l'olio di ricino? Il tuo giudizio sarebbe, per quanto giusto, interessato a smaltire le riserve paterne. — **Quadri-foglio**. — Così va bene: vi siete ricordate di me succhiando lo zabaglione e quindi mi giungete dolcemente. Mi chiedete qualche ragazzo tedesco che corrisponda con voi. Uhni! Perché proprio un ragazzo? C'è un professore di numismatica o di egittologia concentrata: un bravo ragazzo sui sessant'anni che potrebbe mostrarvi

la sua lingua. Flora Tramonti gli darebbe l'olio per effusione paterna, ma voi? Tempo per i vostri cuoricini e quindi niente! Sempre España la conoscente? E allora perché la dite attiva ma corrispondente? Cattiva, sì. La vostra calligrafia? Accusa una predisposizione alla merenda senza zabaglione. — **Nontiscordardine**. — Ofeso? Per il bastone? Nemmenpersogno! Del disegno a colori sentira poi. — **Castagna secca**. — Gridi a Nora Lucora che si desti. Hai ragione! E poi io sono io che ti trascuro! — **Licia**. — Il saluto marino mi parla di te e del salato marino. — **Mariulugia**. — Sei una mezza signorina di 50 chili quindi le tue parole richiedono un ponderoso esame su questi pagini. Ho tempo perché tanto sei assente. — **Stella solitaria**. — Ricordo averti risposto sotto il nome di «Astro solitario» perché sei un giovanotto. Forse la risposta era nella pagina soppressa.

Ti dicevo che a 18 anni e con tanto fervore di vita e di giovinezza attorno, dovresti trovare energia ed esempi per i tuoi certi. Tu hai un'anima troppo sensibile; se il corpo è sano, devi adoperarti che anche sano, cioè maschio, sia il tuo spirito.

— **Otto**. — Le tue lettere in dialetto sono così fresche e vive, che mi sembrano parlate. Ciao, «allegro d'ho, Merano!». — **Rosendo**. — Tu non ti lamenti, ma ti rinforcanti! Intanto è nata una sorellina e la vedrò in foto con te. Poi sei stata promessa, poi fai disperar tutti. E sopra di tutto domina la data. E siccome mi vuoi bene mi rodo... dentro dal disio che tu me lo ridica. — **Rosa di Febbraio**. — Scusa la multa fu di 20 centesimi, quindi rimasi in debito della metà dell'importo totale. Magnifica la tua idea: una poesia su Balfo a mezzo concorso e poi Mascheroni a musicarla. Eh no, cara! Son già canzonato così con molti motivi. Pierino Testa? Risorto anche lui. — **Lupita**. — Non cercarmi scuse! Tutto frottole, le tue. La mia fotografia verrà pubblicata nel numero del 1° gennaio dell'anno 1992. Sei giovane e puoi attendere. Il nonno ti benedice, ma se tei ti manderà a farti benedire!

Paola. — Scrivimi due paroline non amaregate dal collaio di Margherita. — **Pesce selvatico**. — Delicate quelle tue impicciolite cimiteri dei villaggi! — **Aquilletta implume**. — Vada il tuo saluto ad Altricolore, «simpatico tanto per le comuni passioni per l'aviazione».

Fa Pazienza. — Te l'ho fatta esercitare, eh? Ah, se tu potessi mandarmene un sacco per i miei lettori! Certo hanno quella di leggermi, ma c'è la qualità «più» come lo zuccherco di **Marinara** (buon riposo) per servirsene in attesa della risposta. Sei ben guarito, ora? Lo spero. — **Maria Luisa**. — Vieni pure ma c'è il guaio che la risposta sarà letta da molte «Maria Luise» e per dare l'illusione mi limiterò a notizie generiche. Il globo terraqueo è una sfera un po' schiacciata ai due poli; il vetro serve a tanti usi; l'abboccata matura da luglio a tutto agosto; io faccio addormentare grandi e piccini. Tu dici che sei un'oca e questo è grave! Nessuna Maria Luise farà su il compimento. S'io dico: sei un angelo, tutte d'accordo. Se mando un bacio, via tutte! Vedi quale scompiglio tu hai portato! — **Ilare e Gobino**. — Ho riletto ancora commosso le vostre e la serenità con la quale tu, Ilare, hai accolto le parole del dottore. Quale eroismo è in te, amico!

In lumine vita. — In una tua trovò un «cheché dica» che mi arresta la circolazione transivaria. Non far più di questo cose! — **Mulino a vento**. — Come si sta bene qui all'ombra fresca dei pini? Queste cose non si scrivono! — **Gattapeloza**. — Quanto sole, quanto azzurro! Grazie anche a te! — **Mariolina**. — Hai bisogno di stare un po' all'ombra. Va a cercar Mulino a vento. Quante fantasie su di me! — **Angolino ed Angelina**. — Doppiamente angelo presentandoti in prosa. Va bene: nell'altra pagina c'erano dei versi. Ma non voglio che crediate ora di mettermi sul retto non che poetico sentiero! — **Evveta**. — Un pensiero a te, carissima.



ALCUNI DATI SULLE NUOVE VALVOLE

LA copiosa letteratura tecnica che circola sulle nuove valvole è di pertinenza di pochi privilegiati; non è perciò molto facile per il piccolo costruttore, per il dilettante e per il commerciante il rendersi conto a prima vista dei tipi nuovi e della loro applicazione. Tanto più che gli interessati, cioè le fab-

sfruttata per la regolazione automatica del volume. Si hanno due tipi di pentodi A. F. e cioè uno a caratteristica normale ed uno a caratteristica esponenziale, cioè multi-mu.

Exodi. — Valvole a numerosi elementi (sei) che si prestano per il cambiamento di frequenza e la regolazione automatica del volume, con l'assoluta stabilità e sicurezza di funzionamento. Sono valvole veramente nuove ed interessanti. Sono realizzate in due tipi: uno per il super e l'altro per l'amplificazione in A. F. controllata automaticamente.

Binodi. — Valvole doppie composte di un diodo e di un tetrodo oppure un triodo. Vi è simiglianza al tipo 55 americano. Il lato diodo serve per la rivelazione, con possibilità di regolazione automatica del volume, il lato tetrodo effettua l'amplificazione della corrente musicale (B. F.).

Allo scopo di chiarire l'impiego di alcune di queste nuove valvole diamo uno schizzo degli exodi e riportiamo uno schema di supereterodina realizzabile con i pentodi di alta frequenza, un binodo ed un pentodo di bassa frequenza; naturalmente con una raddrizzatrice per l'alimentazione dalla rete.

e l'amplificazione di B. F., è paragonabile al tipo 75 ma ha la tensione di accensione 2,5 V anziché 6,3 V. Il triodo ha il coefficiente di amplificazione pari a 100.

— 2A7: valvola a cinque griglie per accoppiamento elettronico. E' specialmente adatta per circuiti supereterodina. Può esser comandata da

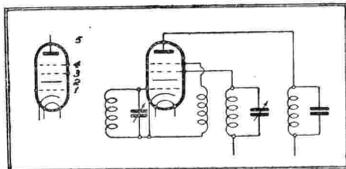


Fig. 1. - Exodo in cambiamento di frequenza.

briche o chi per esse, ammettono già che tra la numerosa serie delle novità, si dovrà procedere ad una selezione piuttosto restrittiva. Alcune valvole, quindi, sono... nate morte, ed occorre un discernimento non comune per identificare le vive e vitabili.

C'è solo da augurarsi che i responsabili sappiano procedere con tutta cura e vogliano non dimenticare che il campo valvole è un terreno assai difficile.

Ci proponiamo di dare qualche ragguaglio sulle principali caratteristiche dei nuovi tipi (europei ed americani) che hanno già un interesse, e che avranno il maggior successo nella prossima stagione.

VALVOLE EUROPEE

Pentodi di alta frequenza. — Due tipi che vogliono sostituire, con caratteristiche migliorate, gli americani 57 e 58. Alcune Case hanno, contrariamente alle predette 57 e 58, collegato la terza griglia direttamente al catodo; altre hanno seguito il concetto americano poiché la terza griglia libera può essere convenientemente

VALVOLE AMERICANE

I nuovi tipi sono denominati con una cifra, una lettera ed una cifra. Il primo segno esprime la tensione (senza i decimali) di accensione e cioè p. e. 2 sta a significare 2,5 V e 6 indica 6,3 V. Il secondo indica la funzione della valvola; il terzo sta a indicare il numero degli elettrodi. Questa specie di regola mnemonica (che ha qualche eccezione) va considerata con attenzione poiché costituisce la chiave delle denominazioni delle valvole nuove.

— 2A3: triodo di uscita a grande potenza indistorta. Con amplificatori di classe A, cioè con montaggio usuale, una coppia di queste valvole possono dare circa 15 W di potenza indistorta.

— 2A5: pentodo a riscaldamento indiretto, come il tipo 41, però a 2,5 V anziché a 6,3 V. Potenza indistorta 3 W.

— 2A6: doppio diodo-triodo per la rivelazione

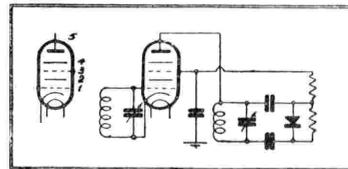


Fig. 2.

Erodo sotto il controllo automatico del volume.

un regolatore automatico di volume senza il bisogno di una valvola separata.

— 2B7: doppio diodo-pentodo. E' simile alla 55, però nella parte che questa ha un triodo la 2B7 ha un pentodo.

— Le valvole 2A7 e 2B7 hanno nelle 6A7 e 6B7 le corrispondenti con tensione di accensione e corrente di accensione diverse e cioè a 6,3 V e 0,3 A.

— 5Z3: è una raddrizzatrice paragonabile, salvo un sensibile miglioramento costruttivo, alla 80. Ha infatti 5 V di tensione di accensione e 3 A di corrente. Ha una emissione maggiore della 80.

— 25Z5: raddrizzatrice a due catodi riscaldati indirettamente e due placche. Serve per apparecchi universali (per tutte le reti). E' chiamata anche valvola doppiatrice di tensione.

L'elenco potrebbe continuare, ma abbiamo voluto per ora limitare i tipi a quelli che hanno un interesse immediato per i nostri lettori.

G. B. ANGETTI.

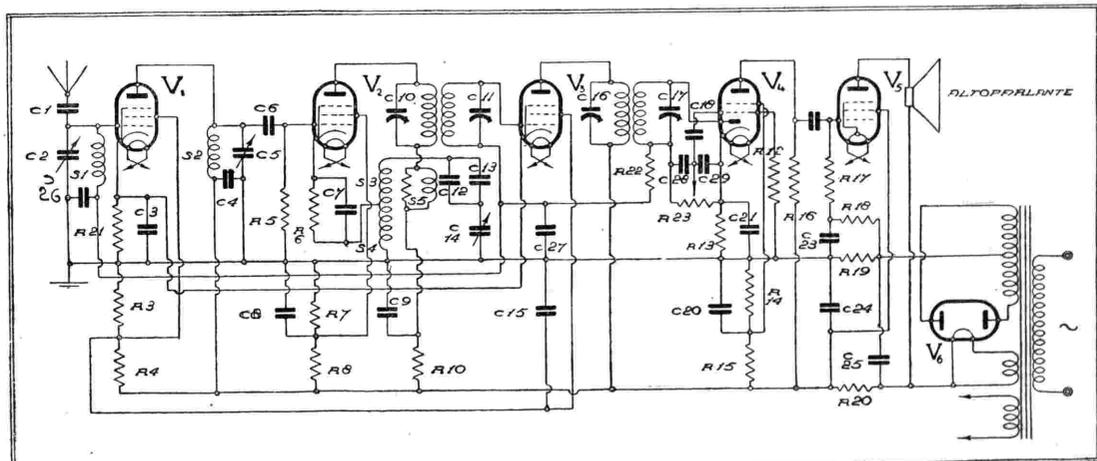


Fig. 3. - Supereterodina progettata per valvole europee nuovo tipo. V₁ e V₂ pentodi multi-mu, V₃ pentodo di A. F. in funzione di oscillatore, V₄ binodo con dispositivo di regolazione automatica del volume, V₅ pentodo di uscita, V₆ raddrizzatrice biplacca.

A FARO ALLA STAZIONE

LIC.-ABBONAMENTO A 3708.

Da due mesi possiedo un «Aedo Marelli» di giorno sono bene Roma, discreta, Palermo, Leggera, Bari, ecc. le stazioni di notte, come di giorno, con un filo di voce a mezzogiorno e assai discreta verso le ore diciotto. Trieste si comincia a sentire verso le ore 19. Milano solo a notte fonda. L'effetto di giorno niente, di sera, invece, ricevo quasi tutte le stazioni italiane e parecchie estere, ma in modo così imperfetto da rendersi impossibile o nulla l'audizione, avvertendomi un rumore così assordante nel mio orecchio che non posso neppure coprire la voce e il suono. L'apparecchio è munito di antenna esterna e presa di terra col tubo di acqua. Desidero conoscere se debbi a un difetto dell'apparecchio o ad altro cause il pregio odiato, ma qualche rimedio onde eliminare o diminuire i lamentati disturbi e rendere in qualche modo possibile l'audizione.

La ricezione nelle ore diurne è essenzialmente dovuta alla radiazione diretta, che varia una forte attenuazione in funzione della distanza; pertanto normale che ella di giorno riceva solo le stazioni italiane. Per quanto riguarda la diversa intensità di ricezione delle varie stazioni occorre notare che essa è non solo funzione della potenza del trasmettitore, ma è anche influenzata da numerosi altri elementi (distanza, frequenza, ecc.). Effettivamente la stazione estera di tipo di ricezione da terra mi concorre a ridurre la possibilità di ricezione, ma la limitazione nelle ore diurne è essenzialmente dovuta alle cause suddette, e non a difetti del design, essere principalmente dovuti a scariche atmosferiche e pertanto nessun giovamento le verrebbe dall'uso del filtro d'arrivo. Aumentando la lunghezza dell'antenna avrebbe vantaggio, ma solo di poco utile.

ABBONAMENTO N. 205294 - Durazzano.

Possiedo da circa un anno un apparecchio «Safar» n. 18 a 7 valvole, che ha funzionato sempre bene; da qualche settimana, aumentando il volume, la ricezione non è più chiara come prima; questo disturbo è aumentato durante la notte. Credo che tale fenomeno si debba attribuire all'assorbimento di qualche valvola; volendo, ora, cambiare tutta la serie di valvole originarie «Philips», adottate dalla «Safar», con le migliori, quale serie dovrei usare e di quale Casa?

Essendo il suo apparecchio progettato e costruito per valvole «Philips», come già fu più volte detto sul Radiocorriere è consigliabile sostituire le valvole originali con altre uguali a quelle adottate dai costruttori.

ABBONAMENTO N. 200275 - Salò.

Prego volermi dire come devo comportarmi e ricevere all'incirca il momento di massima audizione, trattandosi di ricezione a reazione, e come si fa per sapere che un apparecchio è a reazione. Nel contempo prego volermi dire come devo procedere per ricevere con il mio apparecchio, di tipo a tre valvole Kent «supereterodina modello 82 a sette valvole «Apturus» con controllo automatico del volume — le onde corte.

I disturbi causati da apparecchi a reazione non possono essere da lei direttamente eliminati, ma occorre che i possessori di detti apparecchi, con opportuni provvedimenti tendenti a produrre oscillazioni sull'oscillatore. Segnalando i nominativi dei distributori all'Esat, Direzione Tecnica, questa procederà a richiamare i predetti ed a fornire loro le opportune indicazioni per evitare la produzione delle oscillazioni. Quanto al momento di massima audizione a reazione, questo non è possibile se non con una certa conoscenza dei vari tipi di ricevitori; come dato di massima, in generale, si può dire che il momento di massima audizione a reazione, per non modificare il suo ricevitore la ricezione delle onde corte potrà effettuarsi mediante l'uso di un adattatore, che viene connesso alla BF dell'attuale apparecchio.

D. TINARI - Tolte.

Possiedo un apparecchio «Ramazzotti», tipo R. D. 300, otto valvole, ultima edizione, lunghezza d'onda da 50 a 90, corrente inalterabile, che perfettissimo sotto ogni aspetto. Nell'istruzione del detto apparecchio, trattando dell'oscillatore, è detto: «L'interstabilità dell'oscillatore può essere utile in caso di estensione o modifica dell'attuale lunghezza d'onda assegnata alla radiotelegrafia». Mi permetto domandare: 1. E' possibile, per tale apparecchio, il costruire un oscillatore capace per tutte le lunghezze d'onda (corrente, media e lunga) oppure ne occorrono altri due, quello per le corte e quello per le lunghe? 2. Costerà tanto un oscillatore? 3. Anche esistendo in località abbastanza vicina, potrebbe indicarmi a quale Ditta rivolgermi?

1. Non è possibile costruire un oscillatore che serva per tutte le lunghezze d'onda; ne occorreranno 2. L'oscillatore si costruisce in varie forme, ma fra loro, il prezzo pertanto non dovrebbe superare lire 10.000 per ciascuno; 3. Per la costruzione dei detti organi, prego rivolgermi alla Ditta John Glass, Viale Brenta, 18 - Milano.

Avv. VINCENZO BRUNI - Montella

Ho impiantato in una mia villa in campagna una cabina di trasformazione per l'impianto elettrico con trasformatore da 7 che riduce la corrente da 15 mila Volt a 220 Volt. La cabina si trova nella casa. La stessa fabbrica della villa. I fenomeni di induzione dell'alta tensione sono addirittura formidabili, concentrando in un rumore unico continuo assordante che non permette di dormire in nessuna stanza. Il rumore sulle onde lunghe (ho un apparecchio «Telefunken 650») si riduce assai, ma è sempre notevole, e non è possibile captare alcuna stazione. La terra è ottima e regolamentarissima alla casa e della lunghezza di 3 metri. Che cosa debbo fare per poter usare l'apparecchio? E' possibile una ascolata regolare oppure i rumori eventuali porterebbero ad una audizione sempre disturbata?

Data l'estrema vicinanza della cabina di trasformazione, è molto difficile eliminare i disturbi lamentati. Occorrerà anzitutto assicurarsi che l'impianto sia in ottime condizioni di isolamento, e che non vi siano pretesi piccoli scintillamenti o scariche. Una certa attenuazione dei disturbi potrà essere ottenuta ricorrendo all'uso di un'antenna del tipo descritto da P. Arcovato nel n. 16 del Radiocorriere a pag. 25, e di un filtro d'arrivo, come indicato a pag. 49 del Radiocorriere, n. 26.

LIC.-ABB. N. 253754 - Torre del Greco.

Possiedo da pochi giorni un «Safar melode» a 5 valvole che faccio funzionare solo con la terra; ora, fin dal primo giorno ho sentito notevoli disturbi come scariche, bombardamenti, improvvisi abbassamenti di volume, ecc. ecc. La causa di tutto ciò, secondo il venditore dell'apparecchio, alla rete della ferrovia elettrica ad alta tensione, che, passando a pochi centimetri dal mio apparecchio, mi circonda anche da nord-est e da nord-ovest; inoltre ho fili telefonici che passano sul tetto e fili elettrici davanti alla facciata est. Come vedete, sono circondato da ogni parte; perciò desidererei un consiglio sul modo di diminuire o far scomparire i suddetti disturbi.

L'eliminazione dei disturbi lamentati è molto difficile, dato che essi sono dovuti alle varie linee elettriche, che quasi circondano la sua abitazione. Un'antenna schermata, come indicata nel n. 16 del Radiocorriere nell'articolo di D. E. Ravallo, potrà apportarle qualche giovamento. E' pure consigliabile l'uso di un filtro d'arrivo, come indicato nel n. 26 del Radiocorriere a pag. 49, che bloccherà la parte di disturbo captata dalla linea di alimentazione e da questa connessa all'apparecchio.

ABBONAMENTO R 205714 - Varese.

Possiedo da sei mesi un apparecchio nuovo «Midet» supereterodina 6 valvole, col quale sentivo molto bene, con antenna lunga di 30, tutte le stazioni europee e specialmente anche la propria, appena le suddette stazioni. Allora invertii l'antenna colla terra o potrei sentire abbastanza bene, ma sforzando il potenziometro la stazione sparisce, e ricomparendo in qualche istante, ricompare sempre più la voce. Desidererei sapere da che cosa dipende e in che modo si potrà rimediare.

La diminuzione dell'intensità della ricezione riscontrata quando il potenziometro opera una certa posizione, è dovuta o a saturazione delle valvole o ad interruzione della resistenza del potenziometro.

ABBONAMENTO A 0911 - Bologna.

Da circa sette mesi possiedo un apparecchio «Sigtard Model 432» a 5 valvole che ha sempre funzionato bene. Però da qualche settimana funziona con molta potenza i primi cinque o sei minuti, poi si abbassa il volume e si perde la stazione, e per avere un ottimo funzionamento, questo non accadeva prima. Se le stazioni Roma-Napoli nella stagione invernale le sentivo abbastanza potenti, ora riesco solo a captare una buona parte della loro forza, ossia del tutto, poi riprende. L'apparecchio funziona con antenna esterna di m. 15 circa, presa terra conduttiva, acquedotto. Desidero sapere le cause di tali difetti.

Le valvole devono in parte essere esaurite ed in conseguenza dopo un certo periodo di funzionamento la ricezione diminuisce di intensità. La peggiorata ricezione di quelle stazioni è dovuta alla maggiore facilità di propagazione delle onde elettromagnetiche nella stagione estiva.

LIC.-ABB. A 0332 - Cimau.

Col mio apparecchio «Marelli» (Coribante) non posso sentire bene la stazione di Palermo perché è disturbata da due stazioni, cioè quella di Budapest e quella di Riga. Come potrei fare per eliminare questi disturbi? 2. C'è qualche modo di aumentare l'efficacia di propagazione delle onde elettromagnetiche nella stagione estiva.

L'interferenza riscontrata nella ricezione della stazione di Palermo può essere dovuta ad un'interazione in funzione del Piano di Lucerna. Attualmente la stazione predetta funziona su di un'onda compresa fra quelle delle stazioni di Salsomaggiore e Monaco e ad esse è molto vicina, e può provocare un'inconveniente che non può venire eliminato.

ABBONAMENTO A 3900 - Messina

Possiedo da circa un mese un apparecchio radio «Consolite R.C.A.» (a 8 valvole). Tale apparecchio di giorno ricevo assai bene le stazioni di Roma e Palermo, non bene, di sera, invece, ricevo quasi tutte le stazioni italiane e parecchie estere, ma in modo così imperfetto da rendersi impossibile o nulla l'audizione, avvertendomi un rumore così assordante nel mio orecchio che non posso neppure coprire la voce e il suono. L'apparecchio è munito di antenna esterna e presa di terra col tubo di acqua. Desidero conoscere se debbi a un difetto dell'apparecchio o ad altro cause il pregio odiato, ma qualche rimedio onde eliminare o diminuire i lamentati disturbi e rendere in qualche modo possibile l'audizione.

La mancata ricezione nelle ore diurne delle stazioni italiane è normale, data la forte attenuazione della radiazione diretta, solo presente nel periodo di tempo suddetto. Ore i disturbi non sono causati dalle perturbazioni atmosferiche, proprie della stagione invernale, e probate che essi siano connotati in parte dall'apparecchio dalla linea di alimentazione. In tal caso sarà opportuno l'uso di un filtro d'arrivo, come indicato nel Radiocorriere n. 26, a pag. 49. Se 7 i disturbi sono di origine industriale, ella nulla può fare direttamente al riguardo. Se dopo aver applicato il filtro predetto e disconnesso l'aereo e la terra, le perturbazioni persistono, si tratterebbe di disturbi indotti, sono dovuti a qualche guasto del ricevitore.

CENTANNI GIUSEPPE - Napoli.

Possiedo un apparecchio radiogrammofono «Unda 18-A» che funziona bene; però la parte grammofoonica non funziona bene, cioè si accendono le lampadine, ma non posso più udirla perché la voce si affievolisce e non si capisce niente, mentre che di giorno è impareggiabile per la parte musicale. Ho già fatto varie prove che in tale orario non mettere in azione il motorino, il piatto nell'avviare è molto più lento. Il motorino è autentico americano originale R.C.A. Che cosa potrà fare per eliminare tale inconveniente?

Quanto alla lamentele è dovuto alla minore velocità di rotazione del motorino, in seguito all'abbassamento della tensione, per il maggior carico serale della rete luce. Sarà opportuno l'uso di un regolatore di tensione.

ABBONAMENTO 231253 - Certaldo.

Possiedo da quattro mesi un «Aedo Radiomarelli» a 5 valvole, che funziona con un'antenna di 16 metri. Quasi costantemente, ma più specialmente la sera, si sente fortissimo un crepitio che impedisce l'audizione di molte stazioni anche potenti. Tale disturbo si fa più marcato durante la notte, e si manifesta con una lunghezza di onda. Il disturbo più o meno si sente sempre. Mi dicono che può trattarsi di disturbi di tipo A, che possono essere evitati tagliando il collegamento della presa di corrente con la terra in corrispondenza del condensatore di 0,01 microfarad che figura nel circuito pubblicato dal «Radiocorriere», presso la presa di corrente. Può questo taglio danneggiare l'apparecchio? Posso con questo ottenere una diminuzione dei disturbi? Perché la sensibilità dell'apparecchio diminuisce col'inserire la presa di terra?

Per eliminare i disturbi connotati all'apparecchio per il tramite della linea di alimentazione, è opportuno l'uso del filtro d'arrivo già descritto nel n. 26 del Radiocorriere a pag. 49. La diminuzione della sensibilità riscontrata inserendo la presa di terra, è dovuta al fatto che in tal modo la sintonia del primo circuito oscillante viene ad essere alterata, occorre pertanto rilocare la taratura di questo circuito, tagliando l'apposito condensatore di compensazione.

ABBONAMENTO N. 214743

Tengo da sedici mesi una Radio «Lafayette» americana munita di 5 valvole, con un parco di valvole tutto bene, e una volta mi occorre un tecnico per un filo interno che era bruciato. Ma ora accade il più strano: un giorno, che il tubo di antenna è di 100 volloissima e a volte molto forte e mi fa osservare che il pentodo era esaurito. Il pentodo era uno «Zenith 27» e, perché assicuratosi migliore, acquistai un pentodo «R.C.A. 7». L'audizione allora fu fortissima, tanto che non si poteva accendere la Radio, ma dopo un po' di tempo di colpo non sentii più nulla. Credo che il tubo di antenna sia bruciato ed acquistai una «Philips 247», ma nemmeno con questa non sentii nulla. Le altre valvole mi sembrano in piena efficienza perché accendono bene e scaldano. Il tecnico però non mi assicura che il tubo di antenna sia bruciato. Ma intanto io non sento nulla di nulla.

Dato che il funzionamento è cessato improvvisamente pur essendo le valvole apparentemente efficienti, è opportuno innanzitutto essere dovuto ad interruzione del circuito di placca con alterazione della connessione interna del catodo di qualche elettrodo oppure ad interruzione di altro circuito. Le consigliamo quindi di provare con un altro tubo di antenna un altro apparecchio, dopo aver fatto verificare da qualche rivenditore, fornito degli apparecchi di misura, l'efficienza delle valvole.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

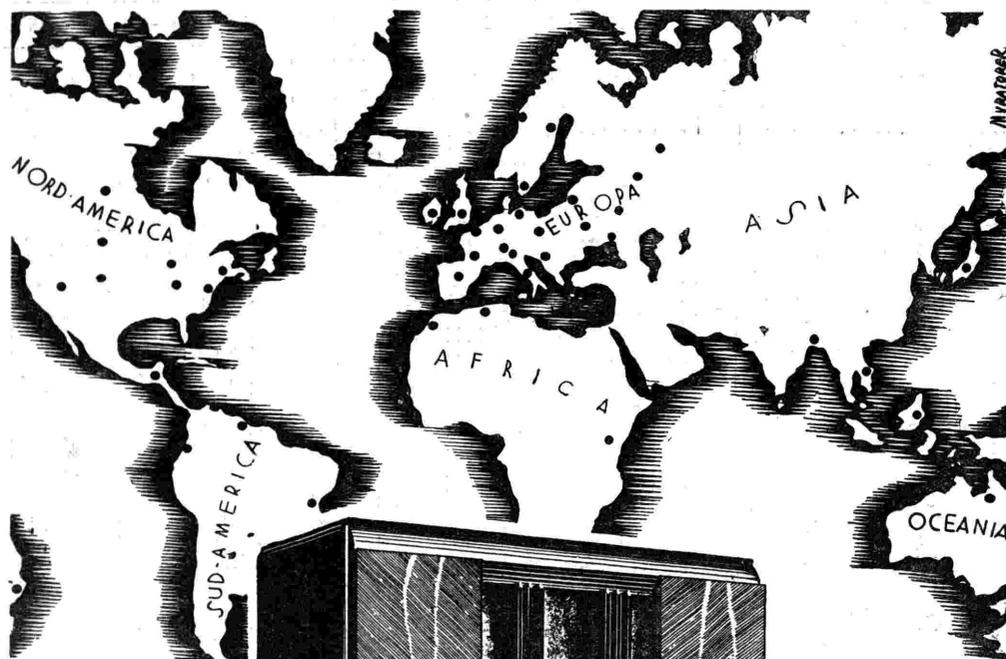
LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

STAZIONI A ONDE CORTE

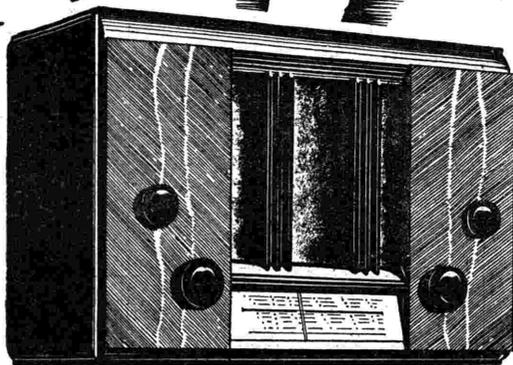
Programmi Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradi- taz- ione	Programmi Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradi- taz- ione	Programmi Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradi- taz- ione	Programmi Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradi- taz- ione	Programmi Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradi- taz- ione		
160	1875	Hilversum (Olanda)	7,5		928	325	Breslavia (Germania)	60		4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20												
174	1724,1	Radio Parigi (Francia)	75		932	321,9	Gotteborg (Svezia)	10		5557	51,22	Chapultepec (Messico)	NDA	20												
207	1634,9	Königs-Wusterhausen (Ger.)	60		941	318,8	N A P O L I	1,5		5969	50,25	Città del Vaticano	IRI	10												
193	1554,4	Davenport National (Inghil.)	30		950	315	Dresda (Germania)	0,25		6095	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	IRB	59												
202	1481	Mosca Komint (U.R.S.S.)	500		959	312,8	Marsiglia (Francia)	1,6		6095	49,98	Teucapalpa (Honduras)	VE 9 DR	2,5												
202	1445,8	Parigi T. E. (Francia)	13				G E N O V A	10		6095	49,98	Montreal (Canada)	VE 9 DR	0,05												
212	1411,8	Varsavia (Polonia)	120				Graevio (Polonia)	1,7		6095	49,98	Zeesen (Germania)	DJB	8												
292	1348,3	Motala (Svezia)	30		968	309,9	West Regional (Inghilterra)	50		6095	49,98	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5												
252	1191	Lussemburgo	200		977	307	Zagabria (Jugoslavia)	0,75		6095	49,98	Boston (S. U.)	W 3 XAL	3												
260	1158,8	Kalundborg (Danimarca)	7,5		977	307	Falun (Svezia)	0,5		6095	49,98	Davenport (Inghilterra)	GSA	20												
277	1083	Oslo (Norvegia)	60		986	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13		6095	49,98	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10												
300	1000	Mosca WZSPS (U.R.S.S.)	100		995	301,5	North National (Inghilterra)	50		6095	49,98	Nairobi (Africa orient. med.)	VQ 7 DL	0,5												
521	875,8	Lubiana (Jugoslavia)	7		1004	298,8	Tallinn (Estonia)	11		6095	49,98	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1												
530	566	Grenoble (Francia)	2		1013	296,1	Helsinki (Finlandia)	20		6095	49,98	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5												
531	565	Vilna (Polonia)	16		1022	293,5	Limoges (Francia)	0,7		6095	49,98	Bowansville (Canada)	VE 9 XAW	0,45												
536	559,7	Augsburg (Germania)	0,25		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6		6109	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5												
545	559,5	Budapest I (Ungheria)	1,5		1032	291	Viborg (Finlandia)	10		6109	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20												
554	541,5	Sundsvall (Svezia)	10				Bournemouth (Inghilterra)	1		6109	49,18	Calcutta (India britanica)	VUG	0,5												
558	537,6	P A L E R M O	3		1040	288,5	Scottish National (Inghil.)	50		6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2												
563	532,9	Monaco (Germania)	60				Lione (Francia)	0,7		6116	49,05	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12												
572	524,5	Riga (Lettonia)	15		1043	287,6	Montpellier (Francia)	0,8		6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1												
742	417,2	Kaiserslautern (Germania)	1,5		1049	286	Innsbruck (Austria)	0,5		6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	CFJ	5												
598	509,9	Bruxelles I (Belgio)	100		1058	276,5	Heilsberg (Germania)	60		6122	49,00	Halifax (Canada)	VE 9 HX	0,2												
599	501,7	F I R E N Z E	20		1058	283,6	Belluno II (Germania)	0,5		6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40												
605	495,8	Tromsheim (Norvegia)	1,2				Stettino (Germania)	0,5		6147	48,80	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	3,5												
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia)	120		1063	282,2	Lisboun (Portogallo)	0,5		6210	45,35	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20												
625	480	North Regional (Inghil.)	50		1067	281,2	Copenhagen (Danimarca)	0,75		9490	31,60	Poznan (Polonia)	PL 1	1												
635	472,4	Lingenberg (Germania)	60		1076	278,8	Batavia (Cecoslovacchia)	13,5		9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20												
644	465,8	Lyon-La-Doua (Francia)	15		1085	276,5	Heilsberg (Germania)	60		9510	31,55	Davenport (Inghilterra)	GSB	20												
653	459,4	Beromünster (Svizzera)	60		1096	273,7	T O R I N O	7		9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3												
662	453,8	M I L A N O (Vigentino)	4				Rennes (Francia)	1,3		9520	31,51	Shanlebach (Danimarca)	QNY	0,5												
671	447,1	Klaunfurt (Austria)	0,6		1103	272	B A R I	20		9530	31,48	Senchenstadt (S. U.)	W 2 XAF	40												
680	441,1	Parigi P.T.T. (Francia)	0,5		1112	269,4	Brenna (Germania)	0,25		9560	31,38	Zeesen (Germania)	DA	8												
671	441,1	R O M A	50		1121	267,6	Valencia (Spagna)	1,5		9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XA	5												
680	435,4	Stoccolma (Svezia)	55		1122	267,4	Nyregyhaza (Ungheria)	6		9685	31,30	Davenport (Inghilterra)	GSC	20												
698	429,7	Belgrado (Jugoslavia)	2,5		1130	265,4	Lilla P. T. T. (Nord Fran.)	1,3		9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12												
707	424,3	Madrid EA-7 (Spagna)	3		1137	263,8	M o r a v s k a - O s t r a v a (Cecosl.)	11,2		9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1												
716	419	Berlino I (Germania)	1,5		1147	261,5	North Regional (Inghil.)	50		9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	IBL	18												
720	416,4	Rabat (Marocco)	5		1157	259,3	Francforte (Germania)	17		9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2												
725	413,8	Athlone (Irlanda)	60		1167	257	Hörby (Svezia)	2		10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20												
734	408,7	Katowice (Polonia)	12		1176	255,1	Tolosa P. T. T. (Francia)	0,7		11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05												
743	403,8	Sofers (Svizzera)	25		1185	253	Gleiwitz (Germania)	0,5		11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15												
752	398,9	Midland Regional (Inghil.)	25		1193	252	Barcelona EAJ-15 (Spagna)	0,8		11715	25,60	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	2												
761	394,2	Bucarest (Romania)	12		1204	249,2	Juan-les-Pins (Francia)	1		11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20												
770	389,6	Lipsia (Germania)	120		1211	247,7	T R I E S T E	10		11750	25,53	Davenport (Inghilterra)	GSD	8												
779	385,1	Tolosa (Francia)	8				Kassel (Germania)	0,25		11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	12												
788	380,7	Leopoli (Polonia)	16		1220	245,9	Linz (Austria)	0,5		11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	1												
797	376,4	S c o t t i s h R e g i o n a l (Inghil.)	50				Cartagena (Spagna)	0,4		11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5												
800	372,2	Amburgo (Germania)	1,5		1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5		11797	25,43	Rocky Point (S. U.)	WEB	5												
815	368,1	Bolzano	1		1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1		11810	25,40	R O M A	2 RO	9												
		Siviglia (Spagna)	1		1242	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5		11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1												
		Helsinki (Finlandia)	10		1247	240,6	Norimberga (Germania)	2		11865	25,28	Davenport (Inghilterra)	GSE	20												
		Parigi L. L. (Francia)</																								

"Serie Transoceanica,, **V** COLLEGA
I COL MONDO



NUOVO MODELLO 581
(châssis 580)
Supereterodina
5 valvole

IN VENDITA PRESSO I
MIGLIORI RIVENDITORI



In contanti L. 1600
A rate L. 360 in contanti
e 12 rate da L. 120.

Tasse radiofoniche comprese,
escluso abbonamento all'Eiar.

ONDE CORTE-MEDIE
SCALA PARLANTE
• ANTIFADING •

PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE SOC. AN. **FIMI** MILANO - SARONNO